imburgs agblad

Koopkrach

Donderdag 30 augustus 1990. 72e jaargang nr. 205.

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. – Postbus 3100, 6401 DP Heerlen – Telefoon 045-739911 – Hoofdredacteur Ron Brown – Losse nummers ƒ 1,45

CDA weigert mee te werken aan koopkracht-verlangens PvdA

Patstelling in kabinet

Van onze parlementsredactie

DEN HAAG – Het CDA heeft meer dan genoeg van de verlangens van de PvdA om iets extra's te doen aan de koopkracht van alleenstaanden en bejaarden met een klein pensioen. Volgens de christen-democraten wil de PvdA tot drie cijfers achter de komma koopkrachtafspraken maken. Het CDA weigert daar aan mee te werken.

Binnen het CDA wordt vooral PvdA-fractieleider Wöltgens als kwade genius gezien. Hij zou een akkoord over het 'koopkrachtplaatje' hebben geblokkeerd. Desgevraagd wees de PvdA-voorman het CDA-verwijt van de hand. „Je kunt natuurlijk niet zeggen dat ik een akkoord heb geblokkeerd als het CDA niet aan onze verlangens tegemoet komt", aldus Wöltgens.

Na de actie-Wöltgens hebben de christen-democraten alle eerder gedane handreikingen weer van tafel gehaald. Richting PvdA wordt het verwijt geuit dat men kunstmatig wil proberen alle inkomensgroepen op een koopkrachttoename van 0,5 procent te krijgen. Nu loopt die uiteen van ruim 0,3 tot 0,6 procent.

Variant

In het kabinet ligt inmiddels wel een nieuwe variant ter tafel om iets voor bejaarden met een klein pensioen te doen. Alleenstaande bejaarden zouden volgend jaar een extra verhoging van hun vakantiegeld kunnen krijgen. Het gaat daarbij om twintig gulden (0,2 procent koopkracht). Het CDA is voor deze oplossing, de PvdA is vooralsnog tegen.

Volgens de sociaal-democraten is de variant alleen goed voor enkele honderdduizenden bejaarden en niet de totale groep van 750.000 bejaarden met een klein pensioen, die dit jaar door een extra belastingheffing over hun pensioen zijn getroffen. Desalniettemin is de PvdA wel bereid de variant in een breder kader van maatregelen voor alle bejaarden te betrekken.

AOW

Binnen de PvdA wordt het CDA nog steeds verweten eigenlijk niets voor bejaarden te willen doen, omdat zij hun inkomen toch zien stijgen door de verhoging van de AOW op 1 januari op basis van de koppeling. Voor bejaarden met hogere inkomens blijft het CDA vasthouden aan eerdere afspraken inzake verlaging van de premie ziektekosten. Een voorstel om bejaarden met lagere inkomens via een verlaging van de ziekenfondspremie te helpen (kosten 70 miljoen, te financieren uit reserves in de sociale fondsen) wijst het CDA echter af.

Met de vakantiegeldvariant voor de bejaarden wil het CDA tevens de overige alleenstaanden helpen. Zij zouden eveneens meer vakantiegeld kunnen krijgen in ruil voor afschaffing van hun belastingtoeslag. De PvdA wijst dit echter van de hand.

Elektronisch betalen wordt goedkoper

AMSTERDAM – De ondernemingsorganisaties in de detailhandel, banken en PTT-Telecom zijn het gisteren eens geworden over een vermindering van het basis-transactietarief voor elektronisch betalen met ongeveer achttien procent. Er is echter nog niet een zodanige doorbraak bereikt dat elektronisch betalen massaal in alle sectoren van de detailhandel zal gaan plaatsvinden.



● *Amerikaanse luchtvaartspecialisten en reddingswerkers staan bij de resten van de Galaxy C-5, die gisternacht neerstortte bij de luchtmachtbasis Ramstein in West-Duitsland. Zeker dertien mensen kwamen om het leven. Het enorme vrachttoestel had zeventien man aan boord van wie tien bemanningsleden. Vier mensen raakten zwaargewond. De Galaxy, die is ingezet bij de luchtbrug tussen de Verenigde Staten en het Golfgebied, had medicamenten, voedsel en onderdelen aan boord die naar de naburige Amerikaanse basis Rhein-Main, op 20 minuten vliegen, moesten worden gebracht.*

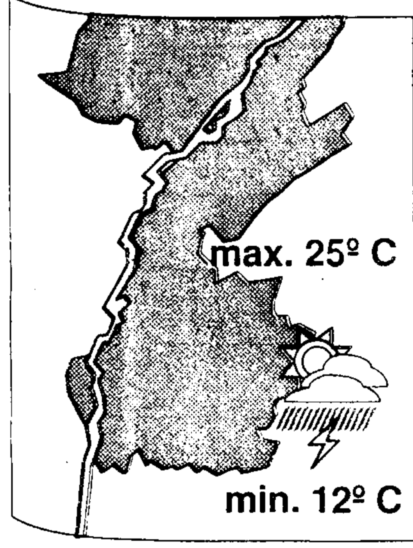
Vrouwenkwartet wereldkampioen

UTSUNOMIYA – De Nederlandse vrouwen zijn gisteren in Japan wereldkampioen wielrennen geworden op de 50 km ploegentijdrit. Monique Knol, Leontien van Moorsel, Cora Westland en Astrid Schop (op foto vlnr) waren na 50 km 16 sec sneller dan de ploeg van de Verenigde Staten. De USSR was derde op 30 sec.

Voor Leontien van Moorsel betekende het de tweede gouden medaille. Vorige week werd Van Moorsel ook al wereldkampioene op de individuele achtervolging. De vrouwen van coach Piet Hoekstra draaiden een gemiddelde van 46.980 km/u; sneller waren ze nog nooit geweest.

De Nederlandse heren deden het aanmerkelijk slechter, want in hun 100 km. ploegentijdrit eindigde de ploeg van bondscoach Piet Kuys op een 18e plaats in een veld van 24 deelnemende landen. Slechter was Oranje nog nooit geweest. Het goud ging naar de Sovjetunie.

● Zie verder pagina 18



WEERSOMSLAG

In de eerste helft van de ochtend is er nog af en toe zon en loopt de temperatuur op tot circa 25 graden. In de tweede helft neemt de bewolking toe en in de middag en avond gevolgd door regen- en onweersbuien met kans op hagel. Tijdens de buien komen windstoten voor. De wind die in de ochtend zwak is uit zuidelijke richting draait in de middag naar het zuidwesten. Vannacht daalt het kwik tot ongeveer 12 graden.

Voor actuele informatie betreffende het weer in Limburg kunt u bellen 06-91122346

VANDAAG:
zon op: 06.48 onder: 20.32
maan op: 17.56 onder: 23.58
MORGEN:
zon op: 06.49 onder: 20.30
maan op: 18.33 onder: 00.58

Buitenlanders Irak nog niet naar huis

Van onze redactie buitenland

WASHINGTON/DEN HAAG – Het voornemen van de Iraakse leider Saddam Hoessein om alle westerse vrouwen en kinderen vrij te laten, is weliswaar overal met instemming ontvangen, maar ook met grote terughoudendheid. Van een daadwerkelijke vrijlating was vannacht nog steeds geen sprake. Volgens de Nederlandse ambassadeur in Bagdad, Van Dam, vereist de vrijlating nogal wat organisatie, waardoor enige vertraging is ontstaan. Het zal volgens hem nog enkele dagen duren voordat de buitenlanders naar hun vaderland kunnen terugkeren.

In Den Haag heerste gisteren lange tijd onduidelijkheid over de precieze bedoeling van Hoessein. Aanvankelijk werd aangenomen dat alleen de vrouwen en kinderen van gijzelaars mochten vertrekken, maar de Nederlandse ambassadeur kreeg later op de dag te horen dat alle buitenlandse vrouwen en kinderen, dus ook de 48 Nederlandse, zouden worden vrijgelaten.

Perez de Cuellar

Franse bronnen meldden dat Irak wel was begonnen met het verstrekken van uitreisvisa. Verschillende landen houden vliegtuigen achter de hand om hun landgenoten zo snel mogelijk op te halen.

Engeland heeft de toezegging van Bagdad 'als een kleine maar welkome stap' begroet. De Franse president Mitterrand zei dat 'de vrijlating niet het probleem oplost'. Hij verwachtte wel dat het voornemen van Irak een positieve invloed zal hebben op het gesprek tussen secretaris-generaal Perez de Cuellar van de Verenigde Naties en de Iraakse minister van buitenlandse zaken, Aziz. Dat gesprek vindt vandaag plaats in de Jordaanse hoofdstad Amman.

Perez de Cuellar heeft gisteren telefonisch gesproken met de Amerikaanse president Bush, die de VN-afgezant veel succes toewenste. Bush zei vast te houden aan de resoluties van de Verenigde Naties, waarin onder meer wordt opgeroepen tot de onvoorwaardelijke terugtrekking van het Iraakse leger uit Koeweit en het herstel van de wettelijke regering van dat land. Perez de Cuellar hoopt Irak tot onderhandelingen te kunnen bewegen, maar wel op basis van de resoluties van de VN.

● Zie verder pag. 3 en 4

OPEC verhoogt produktie olie

WENEN – Elf lidstaten van de OPEC (Organisatie van Olie-Exporterende Landen) hebben gisteren een nieuw produktie-akkoord bereikt. In een officiële verklaring heeft de OPEC laten weten dat het aanbod voor een grotere produktie geldt zolang de huidige crisis in de Golf duurt. Olieverbruikende landen worden opgeroepen actief aan stabilisering van de markt bij te dragen. Het OPEC-akkoord van juli blijft onverminderd van kracht, aldus de verklaring. Toen is een produktieplafond van 22,5 miljoen vaten per dag vastgesteld en een richtprijs van 21 dollar.

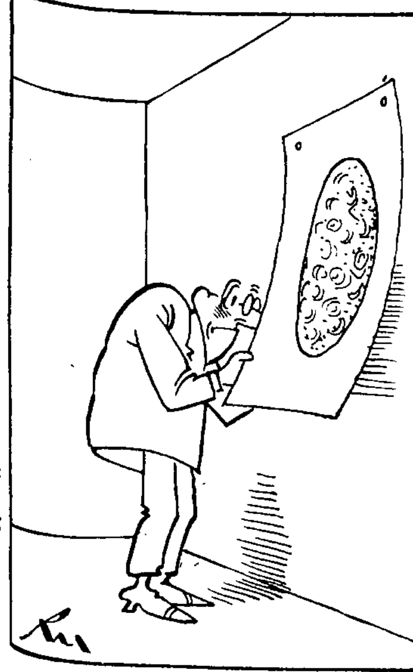
Volgens sjeik Ali-Khalifa al-Sabah heeft de akkoord alle lidstaten de vrijheid zoveel te produceren als zij kunnen. De Koeweitse minister zei te hopen dat de produktievergroting de olieprijs snel op een niveau van 21 dollar per vat zal brengen.

Irak en Libië waren niet op de vergadering aanwezig. Iran had gevraagd om een combinatie van een produktievergroting door de OPEC met een vermindering van de olievoorraad door de westerse landen, verenigd in het IEA. Tevens wilde Iran een gezamenlijke vergadering van OPEC en IEA. Helga Steeg, de directeur van het IEA, noemde het voorstel van Iran gisteren onhaalbaar.

Door het internationale embargo tegen Irak en Koeweit komen er dagelijks 4,6 miljoen vaten olie (van 159 liter) minder op de wereldmarkt. Andere OPEC-lidstaten gaan nu (een deel van) dat gat opvullen. Venezuela heeft verklaard dat het al meer olie is gaan produceren.

Binnen één tot twee weken komt er naar alle waarschijnlijkheid al een hoeveelheid van ongeveer drie miljoen vaten olie per dag extra op de markt. Naast Venezuela gaan de Verenigde Arabische Emiraten (VAE) en Saoedi-Arabië – alle drie in de afgelopen dagen sterke voorstanders van produktieverruiming – snel hun produktie opvoeren.

Het OPEC-akkoord over produktievergroting zorgde gisteren voor een flinke daling van de prijzen van ruwe olie op de oliemarkt in New York.



Foto's achterkant Venus ontvangen



In kader van internationale maskermanifestatie

Balinese cultuur komt tot leven in Venlo

door jos frusch

VENLO – 'Bali, Masker Dans Magie' is de titel van de tweede groots opgezette manifestatie die in het kader van Venlo Internationale Maskerstad van 7 september tot en met 28 oktober wordt gehouden. De eerste editie, begin 1989, stond in het teken van de Italiaanse maskermakers Amleto en Donato Sartori. Kern van het evenement van dit jaar, wederom een samenwerkingsproject tussen Cultuur- en Congrescentrum De Maaspoort en Museum Van Bommel-Van Dam, is een expositie van ongeveer honderdertig maskers, die een overzicht geeft van de rijke Balinese maskertraditie. Theatervoorstellingen, workshops, demonstraties en lezingen completeren het aanbod.



„Het masker is eigenlijk niet bedoeld om te exposeren, maar om er iets mee te doen", aldus Thei Vorage, directeur van museum Van Bommel Van Dam. „Vandaar dat wij gekozen hebben voor de Balinese maskerdanscultuur. De activiteiten in De Maaspoort sluiten nauw aan bij datgene wat in het museum te zien is." De geëxposeerde maskers zijn afkomstig uit musea en particuliere collecties uit binnen- en buitenland, waaronder het Museum für Völkerkunde in Basel en het Arts Center Denpasar op Bali. „Wij pretenderen niet een puur wetenschappelijke tentoonstelling te maken", aldus Vorage. „Wij spelen sterk op theatrale effecten, ook in de vormgeving van de tentoonstelling.

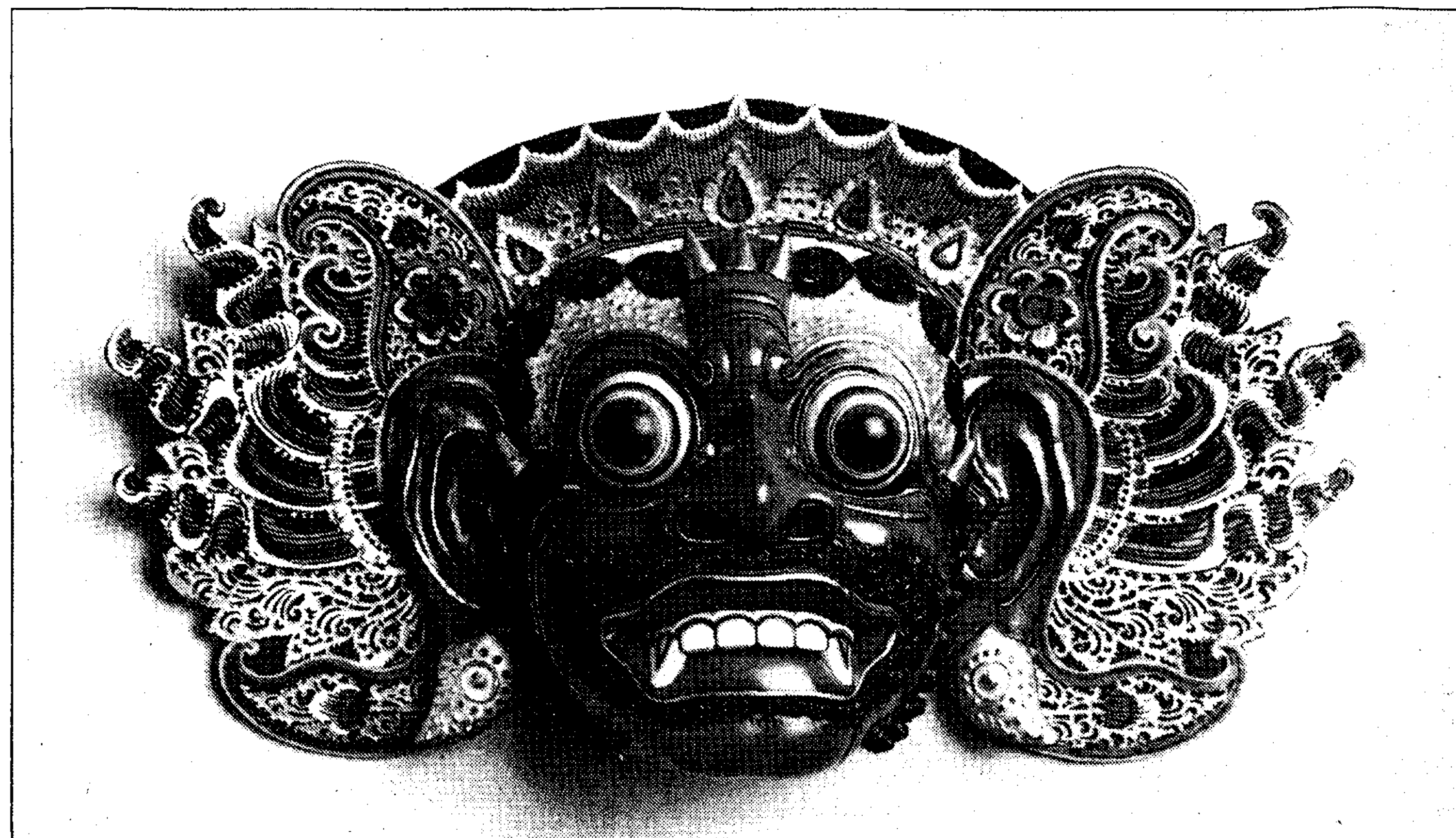
Kleur, expressiviteit en magie van de maskers lenen zich uitstekend voor deze aanpak. Ik denk, dat de tentoonstelling zowel voor een breed publiek als voor kenners interessant zal zijn. Het oude gedeelte van het museum hebben wij helemaal getransformeerd om zodoende de sfeer van Bali op te wekken."

Voor inhoudelijke adviesen heeft de organisatie van het evenement de hulp ingeroepen van Walther Tjon, in Nederland vooral bekend als (voormalig) lid van de Amsterdamse Doggroep. Tjon studeerde moderne dans in New York en specialiseerde zich in 1982 op Bali een jaar lang in Balinese danskunst. Daar kreeg hij les van de vermaarde I Made Djimat, die met zijn gamelanorkest Panti Pusaka Budaya op zaterdag 8 en zondag 9 september in De Maaspoort zal optreden. Het ensemble brengt in Venlo een prachtig gecostumeerde voorstelling met Topeng Panca, een gemaskerd dansdrama en Calonarang, een deels gemaskerde voorstelling over magie. „Hopelijk stimuleert deze voorstelling mensen, die in ons met theater bezig zijn, ook iets met maskers te doen", aldus Math Schmeitz, directeur van De Maaspoort, die twee jaar geleden het initiatief nam tot Venlo Internationale Maskerstad. „Wij hebben sterk de indruk dat Nederlandse acteurs bang zijn voor het masker."

In de de voorstelling van I Made Djimat en zijn groep wordt gekozen voor ceremoniële en magische aspecten van de gemaskerde dans. „Aan maskers wordt ook op Bali een bijzondere kracht toegedicht", licht Walther Tjon toe. „De geest van het masker vaart in het lichaam van de danser die het draagt. Het masker is een intermediair tussen geest en mens. Op Bali betekent dat tussen goden/voorvaderen en mensen, tussen verleden en heden. Tijdens deze manifestatie proberen we dit aspect te belichten."

In het kader van Venlo Internationale Maskerstad II wordt in De Maaspoort van 10 tot en met 21 september een cursus maskermaken gegeven. In de eerste week komt het maskersnijden aan bod, de tweede week wordt besteed aan het beschilderen van de maskers. Beide workshops worden gegeven door de Balinese maskermaker I Ketut Kodi. Van 10 tot en met 14 september kunnen belangstellenden zich ook bekwamen in Balinese slagwerktechnieken. De speeltechnieken van diverse soorten slagwerkinstrumenten komen daarbij aan de orde. Cursusleider is de gamelanspeler I Nyoman Suweca.

Via sponsoring en subsidies, onder andere van de provincie Limburg, de Indonesische Ambassade in Den Haag en de Nederlandse Ambassade in Jakarta, heeft de organisatie inmiddels twee ton bij elkaar gekregen. De totale begroting van de manifestatie bedraagt ongeveer 300.000 gulden.



● *Twee Balinese maskers, die komende weken in museum Van Bommel Van Dam te zien zijn.*

Veel variatie op Breakpoint

MAASTRICHT – De Onze Lieve Vrouwewal te Maastricht is komende week schouwtoneel van het derde Breakpoint festival, dat in onze provinciehoofdstad gehouden wordt. Jan Smeets en zijn medewerkers van buro Pinkpop hebben voor het podium in de openlucht en de operatent, die ook als slecht-weervoorziening dienst doet, een zeer gevarieerd programma samengesteld, dat bestaat uit rock & jazz, cabaret, (muziek)theater, dans en (licht) klassieke muziek. Het evenement is een onderdeel van de Maastrichtse Zomer, onder welke vlag diverse culturele activiteiten worden gebundeld.

Het festival wordt komende maandag ingezet met een optreden van Funky Stuff, de groep van de inmiddels tot nationaal idool verheven Candy Dulfer. Samen met haar musici zal zij de OLV-wal vullen met pittige dansmuziek in een mix van funk, jazz en soul. Op dezelfde avond zal in de tent Candy's vader Hans samen met tenorsaxofonist Boris van der Lek optreden. Op dinsdag wordt een cabarestafette gehouden, waarop jonge cabaretiers zich aan het Maastrichts publiek zullen presenteren. Op het podium zijn dat de dames van Magnolia en Jaap Mulder, winnaar van de Camarettenprijs in 1989, in de tent de blinde èn cynische Vincent Bijlo en Andre Manuel met zijn programma Ik wil een beest in bed.

Ook aan kinderen is gedacht tijdens de derde editie van Breakpoint. Peer de Graaf brengt woensdagmiddag om 15.00 uur voor hen een aansprekend programma. 's Avonds vervangt komiek Paul Clarke het eerder aangekondigde programma van Hot & Neon. Gezien het succes van zijn optreden op de Uitmarkt in Amsterdam zijn de verwachtingen ook in Maastricht hoog gespannen. In de tent zal de Zuidamerikaanse cabaretier Pieter-Dirk Uys niet alleen de apartheid in zijn land aan de kaak stellen.

Donderdag is gereserveerd voor muziektheater. De Belgische muziekgroep De Nieuwe Snaar, muzikaal even veelzijdig als humoristisch, ontvangt in zijn programma de Nederlanders Brigitte Kaandorp en Hennie Vrienten. In de operatent zal aansluitend de Ge Reinders Band optreden. Vrijdag is het trefwoord dans, en speciaal Spaanse dans. Flamenco's, pasodobles, rumba's en fandango's worden gepresenteerd door Las Rumberas, begeleid door Los Molineros. Deze uitvoering, die om 19.00 uur begint wordt gevolgd door een optreden van de Belgische zanger van het levenslied, Guido Belcanto en het orkest zijner dromen. In de operatent kan aansluitend worden gedanst op de klanken van tango-orkest Quachengo.



● *Candy Dulfer opent met haar musici Breakpoint 90.*



● *De Belgische Guido Belcanto, volgende week vrijdag in Maastricht te gast.*

Het programma van zaterdag 8 september wordt samengevat onder de noemer Wereldmuziek. 's Middags om 15.00 en 17.00 uur presenteert theatergroep Het Vervolg zijn straattheaterproduktie Het concours van Maasburg. 's Avonds wordt het podium bevolkt door de Gambiaanse muziekgroep Ifang Bondi, terwijl in de tent de Emiel van Egdom Band een middernachtelijk jazzconcert geeft. Op zondag tenslotte komt de (licht) klassieke muziek aan de beurt. Om 15.00 uur wordt geconcerteerd door de harmonie/brassband en het symfonieorkest van de Stedelijke Muziekschool, 's avonds om 19.00 wordt Breakpoint afgesloten met een concert van het Zuidelijk Festival Symfonie Orkest. Dit orkest bestaat uit 35 leden van het LSO, die onder leiding van Jan Stulen een promsconcert zullen geven.

Tenzij anders aangegeven beginnen de vooorstellingen op het openluchtpodium om 19.00 uur en in de operatent om 21.00 uur.

k — verder in

MAASTRICHT – In het Löss Theater, Achter de Barakken 31a speelt zaterdag 1 september de formatie Allpa Kallpa Latijns-Amerikaanse en Zuid-Amerikaanse muziek. De zes leden van de groep zijn afkomstig uit Peru en Argentinië en ze spelen op authenthieke instrumenten als de panfluit, Indiaanse fluit, trommel. Aanvang van het concert 21.00 uur.

HEERLEN – De Stichting Ruben's Poppenkasttheater De Kleine Wereld start zaterdag 1 september haar programma in café Theater De Nor, Geerstraat 302 te Heerlen. De eerste voorstelling luistert naar de titel: 'Hoera, we beginnen (al) weer'! en begint om 14.30 uur. Ruben's Poppenkasttheater speelt dezelfde voorstelling op zondag 2 september in Theater Podium Posjet, Vijverdal Maastricht. Aanvang in dit theater 14.15 uur.

3M Muzieklaureaat voor Jan Zekveld

LEIDEN – Het 3M Muzieklaureaat van dit jaar is toegekend aan Jan Zekveld, artistiek leider van VARA's „Matinee op de vrijé zaterdag" en belast met de Radio 4 programmering van deze omroep. Het laureaat bestaat uit een bedrag van 100.000 gulden en is de grootste muziekprijs in ons land.

De jury noemt Zekveld verantwoordelijk voor „de meest prikkelende, attractieve en toegankelijke concertserie van Nederland."

Record aantal films dingt mee naar Gouden Kalf

UTRECHT – Tijdens de Nederlandse Filmdagen in Utrecht (20 tot en met 26 september) dingen meer dan honderdzestig films mee naar de Grote Prijs van de Nederlandse Film, het Gouden Kalf. Bij het record aantal van vijfenvijftig premières zijn acht speelfilms, zo heeft de organisatie van het filmfestival gisteren bekendgemaakt.

De nieuwe speelfilms zijn onder meer 'Alissa in Concert' van Erik van Zuylen, 'Ava en Gabriel - Un Historia di Amor' van Felix de Rooy, 'Luba' van Alejandro Agresti en 'Rosa, Rosa' van Martin Uitvlugt.

Uit de stal van Pim de la Parra worden 'Let the Music Dance', 'Openbaringen van een Slapeloze' en 'How tot Survive a Broken Heart' (regie Paul Ruven) vertoond.

Ter gelegenheid van het tweede lustrum van het filmfestival hebben leden van de Kring van Nederlandse Filmjournalisten een programma samengesteld met speelfilms, documentaires en korte films van de afgelopen tien jaar. Als beste speelfilm selecteerden de critici 'Abel' (Alex van Warmerdam), 'De Vierde Man' (Paul Verhoeven) en 'Spoorloos' (George Sluizer). Als beste documentaire werd 'Hans - Het Leven voor de Dood' van Louis van Gasteren geselecteerd.

De Nederlandse Filmdagen worden in Jaarbeurs Congreszaal geopend met de première van de Nederlandse speelfim 'Kracht' van Frouke Fokkema met in de hoofdrollen Theu Boermans en Frouke Fokkema. Het is het speelfilmdebuut van Fokkema.

Al eerder maakte de organisatie bekend dat tijdens deze tiende editie van het festival speciale aandacht wordt besteed aan het oeuvre van de actrice Willeke van Ammelrooy en de filmmaker Frans Zwartjes.

Oplossing van gisteren

1 aanstonds; 2 sacharine; 3 operakoor; ... scheuring.

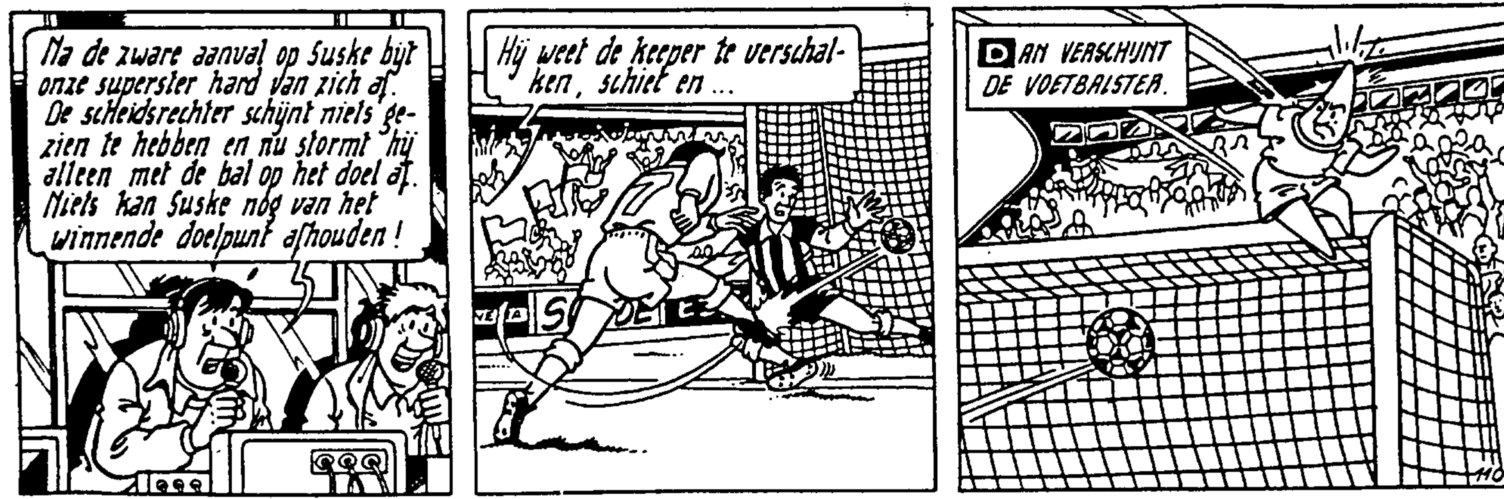
puzzel van de dag

Horizontaal: 1 traag; 4 insekt; 8 boom; 10 rolrond dameshalsbont; 11 sportevenement (afk.); 12 bisschoppelijke hoofdkerk; 14 luitenant (afk.); 15 blaasinstrument; 17 familielid; 19 Europeaan; 21 zwemvogel; 22 Bulgaarse munt; 23 geluid dat dient om iemands aandacht te trekken; 25 stof; 27 eenmaal; 30 0.1 meter (afk.); 32 alvorens; 33 op deze wijze; 34 telwoord; 36 naaldboom; 37 kabeljauw met kleine kop; 38 konijnenjager.

Verticaal: 1 gezelschapsspel; 2 zangstem; 3 1000 meter (afk.); 5 laagtij; 6 muzieknoot; 7 geestelijke; 9 afgesneden stuk vis; 12 muzieknoot; 13 titel (afk.); 15 stopplaats; 16 niemendal; 18 identiteitsbewijs; 20 bijbelse naam; 23 universiteitsbode; 2... zwak; 26 voorzijde; 28 muzieknoot; 29 titel (afk.); 31 honingdrank; 33 watervlakte; 3... de onbekende (afk. Latijn); 36 titel (afk.)

de goalgetter





(c) Standaard Uitgeverij n.v. Antwerpen vertegenwoordigd door Wavery Productions b.v. 's-Gravenhage

panda en de meesterspionne







recept

Varkensribstuk met venkelbootjes.

Benodigdheden voor 6 personen: 6 plakken belegen Holland Gouda, 2 kg varkensribstuk (met ribbetjes), boter, 1½ dl room, ½ l witte wijn, 3 mooie venkelknollen, 500 g wortelen, blaadjes rozemarijn of tijm, sterke Limburgse mosterd, peper & zout, suiker.

Wrijf vlees in met zout, peper en mosterd. Bak in hete boter rondom mooi bruin. Giet er glas witte wijn over. Voeg kruiden toe. Plaats in de oven en laat 90 minuten op 200°C. – stand 4 – bakken. Voeg na drie kwartier de room erbij en bedruip af en toe met de rest van de wijn. Halveer venkelknollen en kook 15 minuten in zoutwater. Laat uitlekken. Schrap wortelen, snij in schijfjes en stoof gaar met wat suiker, peper en zout. Haal binnenste deel uit venkel, snij in stukken en vermeng met wortel. Vul venkelbootje er mee op. Garneer met gehakt venkelgroen. Filet uit oven nemen en om 2 cm diep in. Schuif daarin plakken kaas en plaats terug in de oven tot kaas is gesmolten. Schik vlees op schaal en garneer met venkelbootjes. Klop braadvocht op met wat room en serveer saus er afzonderlijk bij.

huub meijer

Uitgeversmaatschappij
Limburgs Dagblad b.v.

Directie:
mr. F.A.M. van Hellemondt
K.J. Verwer

Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen
Banken: ABN Bank Heerlen 57 75 35 935
Postbank: 10 35 100
Tel. abonnementen: 045-739881
advertenties: 045-739886
rubrieksadvertenties: 045-719966

Rayonkantoren:
Brunssum 045-256363
Geleen 04490-46868
Heerlen-Centrum 045-717719
Kerkrade 045-452932/455506
Maastricht 043-254477
Schaesberg 045-311719
Roermond 04750-18484
Sittard 04490-15577
Valkenburg 04406-15045

Fax:
redactie 045-739264
advertenties 045-739364

Telex:
redactie 56123
overige afdelingen 56078

Abonnementsprijzen:
bij vooruitbetaling te voldoen
per kwartaal ƒ 75,55
per maand ƒ 25,20
losse nummers ƒ 1,45
Bfr. 28



Akkoord wordt morgen in Rijksdag getekend

Duitse eenwording nu praktisch rond

Van onze correspondent

[WE]ST-BERLIJN – In de Duitse Rijksdag in Berlijn zullen kan[sel]er Helmut Kohl en zijn Oostduitse collega Lothar de Mai[zière] met aan zekerheid grenzende waarschijnlijkheid morgen [het] staatsverdrag tekenen, waarin de eenwording op 3 oktober [wo]rdt geregeld. Gisteren bereikten regering en oppositie in [prin]cipe een akkoord over de nog strijdige punten zoals de [abo]rtusregeling en de financiering van de eenheid.

[Na] het beraad van de diverse frac[tie]s, volgde nog een derde ronde [tus]sen de regering en de SPD, waar[bij] de laatste barrières moesten wor[den] overwonnen. Vast staat in ieder [geval] wel dat de derde oktober een [natio]nale feestdag zal worden.

[Na] wekenlang touwtrekken kwam [gi]steren tussen de leiders van de [par]tijen een compromis tot stand [ove]r de abortusregeling. Voor een [ove]rgangsperiode zullen het Oost- [en] Westduitse recht naast elkaar [blij]ven bestaan. Westduitse vrou[wen], die gebruik maken van de [abo]rtusvrijheid in het dan voormali[ge] Oosten zullen niet strafrechtelijk [wor]den vervolgd, zoals de Westduit[se] wet voorschrijft.

[Het] nieuwe parlement, dat op 2 de[cem]ber zal worden gekozen, moet [een] definitieve regeling treffen. De [chri]sten-democraten bepleiten een [wet], waarin de eigen indicatieregel[ing] wordt vervangen door een [rech]t tot het inwinnen van advies [voo]r een abortus. Daarnaast verlan[gen] zij een omvangrijk hulppro[gra]mma om Oostduitse vrouwen, [die] om financiële reden een zwan[gers]chap willen laten afbreken, te [on]dersteunen. De Beierse CSU en [een] van de CDU hebben zich mor[rend] neergelegd bij dit compromis.

[Ond]eigement

[De] sociaal-democraten, die in de [Bon]dsraad, een soort Eerste Kamer, [de] meerderheid beschikken, [hebben] gedreigd het staatsverdrag [te] ondermijnen, als de strenge [Wes]tduitse abortuswet in heel [Dui]tsland zou gelden. CSU-secreta[ris-g]eneraal Huber sprak van 'afper[sing]'.

[Ver]der bereikten kanselier Kohl en [de] minister-president van de deel[stat]en overeenstemming over de fi[nan]ciering van de eenheid en de [inv]omst van de 1,5 miljoen Oost[du]itse ambtenaren en militairen, [die] wie er naar schatting 650.000 [ove]rbodig worden. Ook de zetelver[deling] in de nieuwe Bondsraad [wer]d geregeld.

Berlijn wordt de hoofdstad

WEST-BERLIJN – Berlijn wordt de hoofdstad van een verenigd Duitsland, maar de regering van de nieuwe staat zal komende jaren haar zetel houden in Bonn. Premier Lothar de Mazière van de DDR leed daarmee schipbreuk in zijn pogingen Berlijn als het echte machtscentrum van Duitsland in het verenigingsverdrag tussen de BRD en de DDR opgenomen te krijgen.

Geen enkel thema heeft de Duitsers de afgelopen maanden meer verdeeld dan de strijd om de hoofdstad. De scheidslijnen liepen door alle partijen heen. Uit een opiniepeiling die in opdracht van de senaat van West-Berlijn is gehouden, blijkt echter dat 65% van de ondervraagde Duitsers wil dat Berlijn de hoofdstad en zetel van de regering wordt. Slechts 29 % sprak zich uit voor een andere stad.

Maij geeft 'bakkies' vrij

DEN HAAG – Met ingang van volgend jaar is voor het bezit en het gebruik van de zogeheten MARC 27MHZ-zendapparatuur ('bakkies') geen machtiging meer nodig. Het huidige machtigingsbewijs blijft tot 1 januari 1991 verplicht.

Voor gebruik in het buitenland van de zendapparatuur kunnen op verzoek de benodigde officiële documenten afgegeven worden door de PTT. Het document, waarvoor slechts de administratiekosten betaald dienen te worden, is onbeperkt geldig.

Nog steeds geldt dat de apparatuur van een toegelaten type moet zijn en een keurmerk dient te dragen. Het gebruik van andere zenders blijft verboden.

Protest Bulgaarse politie-agenten



● *Meer dan 3.000 Bulgaarse politie-agenten demonstreerden gisteren in Sofia en eisten het ontslag van hun chefs. Sommige betogers kwamen in anti-oproertenue, anderen reden op hun motorfiets of hadden paarden en speurhonden bij zich. Een woordvoerder van de agenten vertelde dat zij protesteerden tegen de kritiek die zij naar hun hoofd kregen omdat zij gefaald zouden hebben bij het bedwingen van de brand in het hoofdgebouw van de socialistische partij BSP (de voormalige communisten) afgelopen weekeinde.*

Noodtoestand in Armenië

MOSKOU – Het parlement van de Sovjet-republiek Armenië heeft gisteren de noodtoestand afgekondigd en in de hoofdstad Jerevan is de avondklok ingesteld. De grootste gewapende militie, het Armeense Nationale Leger (ANA), heeft opdracht gekregen zich te ontmantelen en de minister van binnenlandse zaken, Levon Galstjan, is ontslagen. Deze maatregelen volgden op nachtelijke gevechten tussen rivaliserende milities waarbij zes mensen, onder wie een parlementslid, om het leven kwamen.

De parlementariër Viktor Aivazjan was in de nacht van dinsdag op woensdag op weg naar het hoofdkwartier van het Armeense Nationale Leger in Jerevan om een conflict op te lossen tussen strijdende milities. Buiten het hoofdkwartier werd hij doodgeschoten, zo heeft de Armeense president Levon Ter Petrosjan gisteren verklaard.

Het Armeense Nationale Leger, een van de zeven gewapende milities in Armenië, moest gisteravond vóór 19.00 uur (Nederlandse tijd) de wapens inleveren en het hoofdkwartier verlaten. Zoniet, dan zouden de troepen van het ministerie van binnenlandse zaken en de veiligheidstroepen van de KGB worden ingezet. Strijders van het Armeense Nationale Leger hebben laten weten niet van plan te zijn de wapens in te leveren en hebben gevraagd om onderhandelingen met een parlementaire delegatie.

President Ter Petrosjan heeft via de Armeense radio de bevolking tot kalmte gemaand. Tijdens de uitzending zei hij ook dat de mensen inmiddels genoeg krijgen van het „geavonturier" van de gewapende milities.

De milities zijn de afgelopen tweeëneenhalf jaar ontstaan tijdens het conflict met de Sovjet-republiek Azerbajdzjan over de Armeense enclave Nagorny-Karabach. Zij hadden tot nu toe veel aanhang onder de bevolking en werden stilwijgend gesteund door het Armeense parlement.

Sovjet-president Michail Gorbatsjov vaardigde in juli een decreet uit volgens welke alle paramilitaire groepen in het land binnen twee weken ontmanteld moesten zijn. De Armeense president Ter Petrosjan bedong bij Gorbatsjov twee maanden uitstel zodat de Armeense autoriteiten zelf, zonder inmenging van Sovjet-troepen, orde op zaken zouden kunnen stellen. Gorbatsjov ging akkoord.

Planbureau en Financiën oneens over belastingen

Van onze parlementsredactie

DEN HAAG – Ambtenaren van het Centraal planbureau (CPB, de rekenmeesters van het kabinet) en van Financiën zijn het oneens over de belastinginkomsten voor het Rijk. Volgens het CPB zullen de belastinginkomsten in 1991 twee tot 2,5 miljard gulden lager uitkomen dan voorzien. Financiën houdt het op 1 miljard gulden. Ook voor dit jaar is er nog onenigheid. Het planbureau gaat vooralsnog niet akkoord met de stelling van Financiën dat de belastinginkomsten 1,5 miljard gulden zullen tegenvallen.

Het conflict speelt een grote rol bij de opstelling van de Macro economische verkenning 1991 (MEV) door het CPB. De MEV wordt op Prinsjesdag te zamen met de begrotingstukken gepresenteerd.

Volgens het planbureau zijn de belastingtegenvallers niet te verklaren. Daarover moet eerst duidelijkheid komen voordat dit probleem in cijfers uitgedrukt kan worden. Voor het planbureau staat het nu al vast dat ook de belastingramingen voor de jaren na 1991 in negatieve zin bijgesteld moeten worden.

Zoals bekend spelen de belastinginkomsten een voorname rol bij de dekking van overheidsuitgaven. Jaarlijks komt er ongeveer 120 miljard gulden aan belastinggeld binnen. Vallen die inkomsten tegen dan zou de overheid een deel van haar uitgaven anders moeten financieren (lenen) of moeten bezuinigen.

Binnen het planbureau zijn inmiddels de eerste MEV-concepten opgesteld. Daaruit blijkt dat de economische groei komend jaar op 2,6 procent uit kan komen. Afhankelijk van de doorwerking van de crisis in het Midden-Oosten kan de groei 0,5 tot 0,8 procent lager uitvallen. Daarmee komt een einde aan de uitbundige economische groei van de laatste jaren die steeds tussen drie en vier procent per jaar schommelde.

Vooralsnog ziet het planbureau geen effect van de crisis op de werkgelegenheid. Het aantal banen neemt met 80.000 toe, de werkloosheid daalt met 10.000. De inflatie zal uitkomen op minimaal 2,5 procent maar waarschijnlijk nog verder aantrekken. De uitvoer zal nog met 5 procent toenemen. Het overschot op de betalingsbalans stijgt, mede door de export van duurdere energie, naar 19,5 miljard gulden. De rente ziet het planbureau rond de negen procent uitkomen.

Door de trage besluitvorming in het kabinet inzake de begroting 1991 kan het CPB de MEV niet afronden. Bovendien speelt de voortdurende wijzigende situatie in het Midden-Oosten met al haar gevolgen in de wereld, een rol.

Vrije pompen verlagen prijs

[RO]TTERDAM – De vrije pompen [ver]lagen met ingang van vandaag [opn]ieuw de prijzen voor brandstof[fen]. Benzines worden zes cent per [liter] goedkoper, diesel en huisbran[dolie] twee cent per liter. De verdere [verla]ging is een direct gevolg van [het] besluit van de OPEC (olieprodu[cere]nde landen) de olieproduktie op [te v]oeren.

[Met] ingang van vandaag komen de [adv]iesprijzen van de vrije pompen [(Ta]nk) op 188 cent per liter voor [sup]er (gelood), 180 cent per liter [voo]r Euro (ongelood) en 113,8 cent [per] liter diesel. De prijs van autogas [blij]ft ongewijzigd (51,9 cent per li[ter]).

Krant: Irak zou Koeweit toch willen verlaten

Vervolg van pagina 1

WASHINGTON/DEN HAAG – Het [Wi]tte Huis weigerde gisteren te rea[gere]n op een bericht in de populaire [Ne]w-Yorkse krant Newsday, waar[in] staat dat Irak bereid zou zijn on[der] bepaalde voorwaarden uit Koe[weit] te vertrekken en alle gijzelaars [vrij] te laten.

[Het] voorstel zou staan dat Irak be[reid] is uit Koeweit te vertrekken als [de ec]onomische sancties van de VN [word]en ingetrokken, Irak gegaran[deerd] toegang tot de Perzische [Golf] krijgt, en het exclusieve beheer [over] een olieveld dat zich deels op [Koe]weits en deels op Iraakse grond[gebied] bevindt. Als het bericht juist [is, da]n sprake zijn van aanzienlij[ke] Iraakse concessies. Bij eerdere [voor]stellen eiste Irak steeds dat de [troep]en uit Saoedi-Arabië moesten [verd]wijnen voordat er sprake kan [zijn] van een Iraaks vertrek uit Koe[weit].

[Pre]sident Bush heeft besloten om [voo]r meer dan vier miljard gulden [aan] tanks, straaljagers, raketten en anti-[tan]kgeschut aan Saoedi-Arabië te [ver]kopen. Het Amerikaanse Con[gres] is niet gekend in de transactie.

punt uit

● In ravijn

Dertig mensen zijn gisteren in India om het leven gekomen toen de bus waarin zij zaten in een ravijn stortte. Bij het ongeval, dat gebeurde bij Rampoer in de noordelijke staat Himachal Pradesh, raakten 23 mensen gewond. De bus vervoerde 70 passagiers. In de uitlopers van de Himalaya raakte het voertuig van de weg en stortte in een 200 meter diepe kloof.

● Campagne

Consumenten moeten bewuster eten en meer verantwoord omgaan met voeding. Dat is, een van de doelen van een dit najaar te starten campagne van de stichting Maatschappij en Onderneming (SMO). De stichting presenteerde gisteren in Den Haag haar campagne Nederland Voedingsland. SMO meent dat de gemiddelde consument op het terrein van voeding onvoldoende weet wat wel en niet schadelijk is. Ook is vaak onbekend welke inzichten de wetenschap heeft verworven om de consument een gezonde leef- en eetgewoonte voor te houden.

● Vlieger

Een vlieger van de vliegbasis Volkel kan rekenen op een disciplinaire straf. Aanleiding vormt het feit dat de vlieger dinsdagavond met zijn F16-straaljager rond negen uur 's avonds enige tijd boven Oosterhout heen en weer vloog. Dit leidde tot een groot aantal klachten van bewoners bij de politie. Vaststaat dat de vlieger op zich gerechtigd was in het gebied te vliegen en ook niet te laag vloog. Er zal wel een diepgaand onderzoek gedaan worden naar de redenen van de vlieger om in de avonduren boven Oosterhout te gaan vliegen.

● Afrekening

Een nog onbekend slachtoffer van (vermoedelijk) een steekpartij is gisterochtend vroeg in Groningen overleden aan zijn verwondingen. Voorbijgangers troffen de tussen de 25 en 30 jaar oude man aan in een steeg. Het slachtoffer was toen al buiten bewustzijn en overleed korte tijd later in een ambulance op weg naar het ziekenhuis. Het vermoeden bestaat dat het om een afrekening in het criminele circuit gaat.

● Gedood

Bij de gewelddadige incidenten die zich sinds het begin van het jaar in Zuid-Afrika voordoen, zijn 42 politiemensen gedood en 403 gewond geraakt. Tussen januari en 15 augustus zijn 1.220 aanvallen uitgevoerd op politiemensen en patrouilles van de politie, zijn 522 aanslagen gepleegd op woningen en verwanten van politiemensen en zijn 1.605 politievoertuigen vernield of beschadigd. Het aantal aanvallen op de Zuidafrikaanse politie is het afgelopen kwartaal fors toegenomen. Met name zwarte agenten vormen een geliefd doelwit bij deze aanvallen. Onder de dode politiemensen was maar één blanke, terwijl onder de gewonden een flink aantal blanke politiemensen is.

● Aansteker

De brand, zondagochtend in opvanghuis 'In de Bocht' in Goirle, is vermoedelijk ontstaan doordat een driejarig jongetje met vuur heeft gespeeld. Het kind stak met een aansteker een wasmand in brand. Door de brand werd een vleugel van het gebouw, waar vrouwen, meisjes en kinderen met psycho-sociale problemen worden opgevangen en begeleid, volledig verwoest. Alle bewoners, evenals vrouwen en baby's die op dat moment in de belendende kraamkliniek 'De Meiboom' verdwenen, werden geëvacueerd. De schade van de brand loopt volgens de politie in de miljoenen.

● Geldzucht

Een 89-jarige vrouw uit Den Haag is vanaf mei vorig jaar door haar 29-jarige buurvrouw beroofd van 90.000 gulden. De oude vrouw had haar behulpzame buurvrouw een machtiging gegeven voor haar girorekening en tevens de beschikking gegeven over een giropas met pincode. Na enige tijd sloeg de naastenliefde echter om in geldzucht, aldus de Haagse politie gisteren. De 29-jarige vrouw bekende 20.000 gulden op eigen initiatief van de rekening te hebben gehaald. De overige 70.000 gulden zou in opdracht van de oude vrouw zijn opgenomen. De 89-jarige kan zich niet herinneren die opdrachten te hebben gegeven. Het geld is inmiddels uitgegeven aan vakanties, een auto met caravan, juwelen en geluidsapparatuur. De politie kwam de verduistering op het spoor na tips van buurbewoners.



Riad: Arabische vredesmissies poging om tijd te winnen

'Terugtrekking Irak uit Koeweit is niet genoeg'

RIAD – Saoedi-Arabië ziet niets in de jongste pogingen van Arabische kant om een vreedzame regeling te treffen voor de Golfcrisis. De regering in Riad meent dat verkiezingen in Koeweit, zoals voorgesteld door Jordanië en de PLO, twijfel zouden kunnen wekken aan de legitieme status van de Koeweitse emir, sjeik al-Sabach. Saoedi-Arabië beschouwt de terugkeer op de troon van de emir als een voorwaarde voor een regeling, waarover niet onderhandeld kan worden.

De Saoedische pers maakte dinsdag al duidelijk dat een Iraakse terugtrekking uit Koeweit niet voldoende is om de buurlanden gerust te stellen. Het belangrijkste dagblad, 'Ashark al-Awsat' citeerde een Saoedische diplomaat, die verklaarde: „Een Iraakse terugtocht alleen is niet genoeg. Wie garandeert dat de Iraakse strijdkrachten niet over een jaar naar een ander front trekken, gebruikmakend van hun succesvolle eerdere ervaring?"

Volgens diplomatieke bronnen vormen de huidige Arabische 'vredesmissies' niet meer dan een doorzichtige poging tijd te winnen voor Irak. In dit verband spreken ze laatdunkend over 'Saddam Hoesseins reddingsploeg', een verwijzing naar de leiders van Jordanië, Jemen en de PLO. Die ploeg probeert volgens de bronnen alleen maar voor Irak een uitweg te vinden uit zijn benarde positie.

Scenario

„Bepaalde Arabische leiders trachten een scenario te ontwerpen dat het Iraakse regime zou vrijwaren van internationale bestraffing en waarbij het zijn manoeuvreerruimte in de toekomst zou behouden." Ze zouden Iraaks Arabische tegenstanders ervan proberen te overtuigen dat een Amerikaanse aanval op Irak alleen maar het belang van Israël zou dienen.

Maar in werkelijkheid zou het met de schrik vrijkomen van Irak de militaire balans in het Midden-Oosten ernstig verstoren. Het antwoord is volgens de Saoedische diplomaten gelegen in 'een militaire slag die de pagina over Saddam Hoessein regime zou omslaan."

Elders in 'Ashark al-Awsat' wordt de regering in Bagdad omschreven als een groep 'hypocriete collaborateurs'. Een oorlog, schrijft de krant in een commentaar, zal het feit onthullen dat Irak niet beschikt over het soort militaire technologie waar het prat op gaat. Bovendien zouden de Iraakse soldaten anders vechten dan in de strijd tegen Iran omdat ze nu te maken krijgen met hun 'Arabische broeders'.

Oorlogszuchtig

Ook de commentaren in de belangrijkste Egyptische kranten spraken gisteren oorlogszuchtige taal. Hoofdredacteur Musa Sabri van 'Al-Akhbar', Egyptes grootste dagblad, meent dat het aftellen in de Golfcrisis is begonnen. „En als de vernietigende oorlog losbarst zal niemand Saddam beschouwen als het slachtoffer van agressie."

De Iraakse president, schrijft hij, zal niet worden gered door 'de acrobatiek van (PLO-leider) Arafat', door de anti-Amerikaanse marsen die in Arabische landen in elkaar worden gedraaid, door 'de paar extra vliegtuigen die Jemen heeft gestuurd' of door 'de handvol voedsel die via Jordanië naar Irak wordt gesmokkeld'. De oorlog zal daarentegen worden gestreden 'met de wapens die klaar lagen voor de Derde Wereldoorlog; misschien duurt ze maar een paar uur, maar ze zal een spoor van vernietiging trekken waarvan de gevolgen vele jaren merkbaar zullen zijn'.

Eveneens in 'Al-Akhbar' roept columnist Mustafa Amin de Verenigde Staten op snel een militaire actie uit te voeren. „Alleen Jemen en Cuba zullen bezwaar maken," voorspelt hij. Volgens hem verliezen de Koeweitis en de Arabische deelnemers aan de geallieerde strijdmacht elke dag miljoenen dollars. „Hoe eerder de geallieerden in beweging komen hoe beter het is voor Koeweit."

Wraak

Maar een andere columnist in dezelfde krant waarschuwt tegen overhaast optreden. Volgens Abdelmoneim Murad zullen de Irakis proberen wraak te nemen op een Amerikaanse aanval door de olievelden in het gebied in brand te steken, waardoor de economie van het Midden-Oosten ineen zou storten.

Volgens de Egyptische oppositiepers proberen de regeringsgezinde dagbladen de Westerse media te overtreffen in het veronachtzamen van de gevolgen van een oorlog. In 'Ash-Shaab' noemt Adel Hoessein de 'gemeenste leugen' in de staatsmedia de veronderstelling dat de Westerse strijdkrachten in de Golf onoverwinnelijk zijn en dat een oorlog kort zou duren.

In feite, schrijft hij, is de militaire optie 'zeer moeilijk'. Iraks luchtverdediging is goed en het beschikt over een arsenaal van duizend tactische raketten. Als Irak wordt aangevallen, schrijft hij, zal het die zeker gebruiken, mogelijk met chemische of bacteriologische koppen. „Die raketten kunnen het centrum van Israël treffen en de olievelden in brand zetten."

ad bloemendaal

'Birmingham Six' opnieuw naar hof

LONDEN – De Britse minister van binnenlandse zaken, David Waddington, heeft besloten de zaak van de 'Zes van Birmingham' opnieuw naar een hof van beroep te verwijzen.

De 'Zes' zijn Ieren die tot levenslang zijn veroordeeld wegens een reeks aanslagen van de Ierse Republikeinse leger (IRA) in 1974. De veroordeelden houden vol onschuldig te zijn.

De minister nam het besluit nadat een nieuw politieonderzoek 'tegenstrijdigheden' in het verhoor van een de veroordeelden aan het licht had gebracht.

Het besluit van Waddington opent de weg naar mogelijke vrijlating van de zes veroordeelden. In Groot-Brittannië wordt al jaren campagne gevoerd voor hun vrijlating.

De zes mannen werden schuldig bevonden aan het plegen van bomaanslagen op twee pubs in Birmingham op 21 november 1974. Bij deze aanslagen van de IRA verloren 21 mensen het leven. 162 raakten gewond.

In januari 1987 verwees de toenmalige bewindsman op binnenlandse zaken, Douglas Hurd, de zaak naar een hof van beroep.

Maar de rechtbank wees het beroep af, omdat er onvoldoende nieuwe bewijzen waren geleverd om de vonnissen van de zes te herzien.

Wervelstormen in VS: 24 doden



PLAINFIELD – Tornado's hebben rond de Amerikaanse stad Chicago aan zeker 24 mensen het leven gekost, onder wie een aantal kinderen die van een dak van een flat werden gesleurd en in een korenveld terecht kwamen.

Meer dan 280 mensen liepen letsel op, terwijl tientallen huizen instortten of zwaar werden beschadigd. De wervelstormen die dinsdag in het noorden van de Verenigde Staten huishielden waren de zwaarste sinds 1967. Toen verloren 32 mensen het leven.

De tornado's ontstonden doordat hete luchtlagen, veroorzaakt door hoge zomerse temperaturen, op koelere luchtlagen botsten die vanuit het noorden kwamen aandrijven.

FOTO: Dit bleef over van een scholencomplex in Plainfield nadat het door een tornado was getroffen.

Meer geld nodig voor onderzoek bijwerkingen geneesmiddelen

AMSTERDAM – Er is meer geld nodig voor het doen van fundamenteel onderzoek naar de bijwerkingen van geneesmiddelen. Dat zei dr R.H.B. Meyboom, hoofd Bureau Bijwerkingen Geneesmiddelen van het ministerie van WVC, gisteren in Amsterdam tijdens de presentatie van het boek 'Van wondermiddel tot desillusie, ervaringen en feiten rondom het DES-hormoon'.

Volgens Meyboom is het moeilijk te schatten hoeveel geld er nodig is, maar A.P. Heintz, voorzitter van de Nederlandse Vereniging voor Obstetrie en Gynaecologie, spreekt over tientallen miljoenen guldens.

Heintz: „Het benodigde geld moet onder meer door de farmaceutische industrie ter beschikking gesteld worden, want ze verdienen jaarlijks miljoenen aan het op de markt brengen van nieuwe geneesmiddelen. Een onafhankelijk bureau zou het onderzoek dan kunnen uitvoeren".

Volgens Meyboom en Heintz moet ook het ministerie van WVC met geld over de brug komen.

Greenpeace houdt raketproef tegen

MELDORF – Ongeveer 25 leden van de milieubeweging Greenpeace hebben gisteren geprotesteerd tegen raketproeven van het Westduitse leger in de Waddenzee.

In de Merldorfer Bocht, aan de westkust van de Westduitse deelrepubliek Schleswig-Holstein, hebben drie actievoerders zich vastgeketend aan de lanceerinstallatie van de raketten om het afvuren van de projectielen te verhinderen.
De Meldorfer Bocht is de belangrijkste ruiplaats voor de Noordeuropese brandganzen. In de tijd van de rui verzamelen zich rond de 12.000 ganzen zich in het oostelijk deel van de Waddenzee.

Rellen door tekort aan tabak

Raad Moskou zet sigaretten op bon

MOSKOU – De gemeenteraad van Moskou heeft besloten sigaretten vanaf 1 september te rantsoeneren, vanwege het tekort aan tabak, dat in een aantal steden leidde tot demonstraties en rellen, zo heeft de krant Vetsjernaja Moskva bekend gemaakt.
Als de Moskovieten hun suikerbonnen ophalen, krijgen ze voortaan ook bonnen die recht geven op het kopen van vijf pakjes sigaretten per persoon. Dat zou betekenen dat Moskovieten het moeten stellen met iets meer dan één pakje per week, lang niet genoeg in een land van kettingrokers.

Nicotineverslaafden kunnen echter hun behoefte stillen door meer sigaretten op de zwarte markt te kopen, waar een merk van gemiddelde kwaliteit, dat in de staatswinkels 30 kopeken (ongeveer een gulden) doet, rond de 8 dollar kost. Voor buitenlandse sigaretten van een hogere kwaliteit moet op de zwarte markt 32 dollar worden betaald.
De sigarettenbonnen zullen waarschijnlijk op dezelfde manier worden verstrekt als de suikerbonnen, wat betekent dat elke inwoner, ook kinderen en niet-rokers, dezelfde hoeveelheid sigaretten krijgen toebedeeld. Mensen die hun bonnen niet gebruiken, kunnen ze weggeven, verkopen op de zwarte markt of de volgende maand officieel inruilen voor extra suikerbonnen.

Oficiële woordvoerders wijten het sigarettentekort aan storingen in fabrieken, het hamsteren door zwarthandelaren en het tekort aan buitenlandse valuta, waardoor de Sovjetunie dit jaar vijf miljard minder sigaretten uit Bulgarije kon kopen dan vorig jaar.
Een Amerikaanse onderzoekster voorspelde al in maart dat door de toegenomen vraag de Sovjetunie te maken zou krijgen met een tekort aan sigaretten. Hoewel de Sovjetunie na de Verenigde Staten en China de grootste producent is van tabak, importeerde zij in 1988 55 miljard sigaretten uit het buitenland, waarvan 95 procent uit Bulgarije.

Overheid laat niet langer loopje met zich nemen

Ontduiken boetes harder aangepakt

Van onze correspondent

DEN HAAG – Voor overtreders van de verkeerswetgeving die op alle mogelijke manieren proberen onder de opgelegde boete uit te komen, breken moeilijke tijden aan. Tot nu toe wist men, simpel door niet te reageren op welke justitiële aanmaning dan ook het tijdstip van betalen langdurig uit te stellen. Aan dergelijke ontduikingen komt op drie september een einde. Op die dag treedt de Wet Administratiefrechtelijke Handhaving Verkeersvoorschriften in werking. Kortweg de wet-Mulder. Met die wet in de hand wil Justitie de wanbetalers niet alleen sneller maar indien nodig ook harder aanpakken. Vooralsnog alleen in het arrondissement Utrecht. Maar binnen twee jaar wordt de wet overal in Nederland van kracht.

„Op drie september bijt het arrondissement Utrecht de spits af," aldus woordvoerster Faber van het ministerie van justitie. „Utrecht is overigens geen proefgebied. Laat daar geen misverstand over bestaan. Het is niet zo dat we na Utrecht de zaak om welke reden dan ook weer afblazen. De wet is er door. Daar wordt dus niet aan getornd. Wel kunnen we in de loop van de komende twee jaar zaken bijstellen. En dat zal ook echt wel gebeuren. Dan praat ik puur over de practische kanten. Belangrijkste is echter dat we nu een wet in handen hebben om overtreders fors en snel aan te pakken."

Straffeloos

Volgens Faber is de tijd dat men langdurig en straffeloos onder een boete uit kon komen, binnen afzienbare tijd voorbij. De overheid laat niet langer een loopje met zich nemen. Wat betekent dat precies in de praktijk?

Woordvoerster Faber: „Het gaat dus om de lichtere overtredingen. Fout parkeren, door rood licht rijden, noem maar op. Nu is het zo dat iemand die niet heeft betaald, naar de rechter kan stappen als hij het niet met de boete eens is. In de huidige situatie belandt uiteindelijk iedereen die niet betaald voor de rechter. Dan is echter de boete nog steeds niet voldaan. Daar maken we een eind aan. Straks moet de overtreder eerst betalen alvorens hij of zij naar de rechter kan stappen. Het klinkt zo simpel. Maar het feit dat we binnenkort de overtreder kunnen dwingen eerst te betalen, scheelt de overheid niet alleen handenvol werk. Ook het geld komt sneller binnen. En drukmiddelen hebben we genoeg. Als betaling uitbijft, gaat elke aanmaning gepaard met een verhoging van het te betalen bedrag. En dat kan heel snel heel fors oplopen, vergis je niet. Als mensen ook straks denken de zaak op zijn beloop te kunnen laten, hebben ze het mis. Als de wet van kracht is, kan een simpele parkeerovertreding al snel oplopen tot een paar honderd gulden."

Weigeraar

Nu zijn er mensen die er in slagen het betalen van een boete twee jaar uit te stellen. De wet-Mulder moet er voor zorgen dat een zaak uiterlijk binnen drie maanden is afgerond. Voor de echt hardnekkige weigeraar, heeft Justitie een paar 'aardige' drukmiddelen achter de hand. De komst van een deurwaarder is nog de meest vriendelijke. Maar als het moet kan de overheid zelfs de auto of het rijbewijs van een wanbetaler in beslag nemen.

Ook in het arrondissement Utrecht denkt men dat de wet-Mulder zijn uitwerking niet zal missen. Officier van justitie Van der Molen: „Om de wet toepasbaar te maken, hoeven we binnen onze organisatie niet echt veel te veranderen. We hebben ook geen extra mensen nodig om de wet uit te voeren. Noem het een kleine wijziging in de administratie.

Maar wel een wijziging met grote gevolgen. Ik hoop in ieder geval dat we in Nederland afraken van die berg achterstallige betalingen. Dat scheelt veel extra, onnodig werk en dus veel geld."

Mogelijkheid tot 'allesomvattende regeling'

VN-vredesplan Cambodja vindt brede instemming

NEW YORK/BANGKOK – Het VN-vredesplan voor Cambodja heeft overal in de wereld een goede ontvangst gekregen. Het Cambodjaanse verzet liet gisteren weten zich geheel in het plan te kunnen vinden en is bereid een interim-regering onder VN-controle die vrije verkiezingen moet voorbereiden te accepteren.

Verwacht wordt dat de grootste weerstand zal komen van de door Viëtnam geïnstalleerde regering. Volgens waarnemers wil de regering de taak van de VN beperken tot het organiseren van en toezien op verkiezingen en wenst zij geen VN-bemoeienis met het overgangsbewind.

Veelbelovend

Ook andere landen in het Verre Oosten zien het plan, dat is gebaseerd op ideeën van Australië, als veelbelovend. Volgens Indonesië kan het plan leiden tot een 'allesomvattende regeling van de Cambodjaanse kwestie'. Thailand en Singapore gaven eveneens blijk van hun instemming met het VN-initiatief.

De VS menen dat het plan alle elementen in zich heeft om de kwestie-Cambodja voorgoed op te lossen. Een functionaris van de Amerikaanse regering zei dat het Witte Huis aangenaam verrast is door de daadkracht die de VN de afgelopen weken met betrekking tot de Golf-crisis en nu Cambodja aan den dag legt. Hij sprak van de 'meest historische maand in het 45-jarige bestaan van de VN'.

De vijf permanente leden van de VN-Veiligheidsraad werden het dinsdag eens over het vredesplan. De betrokkenheid van de VN in Cambodja gaat verder dan enige andere bemoeienis die de volkerenorganisatie tot nu in regionale conflicten heeft gehad. Besloten is om 10.000 vredesmilitairen en een zelfde aantal civiel VN-personeel naar Cambodja te sturen. Daarnaast willen de VN in de overgangsregering de supervisie over de vijf belangrijkste ministeries.

„We zijn als de vijf permanente leden zover gegaan als we konden," zei een Amerikaanse VN-diplomaat. „De vier Cambodjaanse partijen – de Rode Khmer, zijn twee niet-communistische coalitiepartners en de regering in Phnom Penh – zullen de rest moeten doen."

Vertegenwoordigers van deze partijen zullen in september in de Indonesische hoofdstad Jakarta bijeenkomen om zich over het plan van de V-raad uit te spreken.

De belangrijkste punten van het vredesplan zijn: er moet een staakt-het-vuren worden verwezenlijkt; de nu nog strijdende partijen moeten de wapens neerleggen en zich terugtrekken in door de VN gecontroleerde gebieden; een VN-vredesmacht moet de vrede in het land handhaven; er moeten onder auspiciën van de VN verkiezingen worden gehouden; en de VN moeten zich ervan vergewissen dat alle Viëtnamese troepen het land daadwerkelijk hebben verlaten.
De eensgezindheid van de vijf permanente leden van de V-raad betekent een grote stap in de goede richting. Tot dusverre steunen de VS, de Sovjetunie en China verschillende partijen in het Cambodjaanse conflict. De Rode Khmer wordt door China van wapens voorzien; de Sovjetunie steunt de huidige Cambodjaanse regering van premier Hun Sen, die door Viëtnam in het zadel is geholpen; de VS staan achter de twee niet-communistische groepen van de Cambodjaanse verzetscoalitie, geleid door prins Norodom Sihanoek en ex-premier Son Sann.

Viëtnam viel in 1978 het buurland Cambodja binnen om een einde te maken aan het bloedige bewind van de Rode Khmer onder Pol Pot. In de periode 1975-1978 toen Pol Pot aan de macht was vonden naar schatting een miljoen Cambodjanen de dood. Hanoi liet verleden jaar weten dat alle Viëtnamese troepen inmiddels waren teruggetrokken. Volgens de Cambodjaanse verzetscoalitie zijn echter niet alle Viëtnamese soldaten uit het land verdwenen.



'Efficiency rijscholen verhogen'

Pleidooi voor andere opzet van rijexamens

Van onze correspondent

HILVERSUM – De Algemene Bond Auto en Motor Rijschoolondernemers Nederland (ABAN) heeft het Centraal Bureau Rijvaardigheidsbewijzen (CBR) gevraagd de organisatie van het afnemen van rijexamens te veranderen. De wijziging zou de rijscholen meer vrijheid moeten geven en de efficiency verhogen.

De in Hilversum gevestigde ABAN heeft bij het CBR en het ministerie van Verkeer en Waterstaat een plan op tafel gelegd dat er van uitgaat dat de rijschoolhouder via het CBR met een examinator een afspraak maakt. Nu wijst het CBR een examinator toe en dienen de rijschool en de kandidaat zich aan te passen. Volgens het voorstel van de ABAN zouden de rijscholen via een computeraansluiting op het CBR de aanvragen moeten afhandelen en alle noodzakelijke gegevens kunnen verstrekken. Een dergelijk systeem maakt het mogelijk dat een rijschool een groot aantal examens achter elkaar kan doen en de kandidaat weet precies waar hij of zij aan toe is, aldus de ABAN. De examinatoren zouden zo veel efficiënter kunnen worden ingezet.

De ABAN hoopt hiermee iets aan de lange wachttijden voor het rijexamen te doen. Zo bleek onlangs dat de wachttijd voor een herexamen in het Gooi is opgelopen tot een half jaar en daarmee de langste van Nederland is. Een woordvoerder van het CBR zegt in een reactie 'dat het voorstel goede kanten heeft. We kijken er naar. Het is nu nog niet te zeggen of we er wat mee kunnen. We nemen jaarlijks 650.000 examens af dus het betekent nogal wat als je de organisatie daarvan omgooit'.

In samenwerking met Franse commerciële zender TF1

Dagbladuitgeverijen willen tv-station

Van onze Haagse redactie

DEN HAAG – Zes grote dagbladuitgeverijen bestuderen samen met de Franse commerciële televisiezender TF 1 de mogelijkheid in Nederland een commercieel legaal Nederlands televisiestation te beginnen. Het gaat om Wegener Tijl, De Telegraaf, de Perscombinatie, de Fries Groningse Drentse Pers, de Oostelijke Dagbladencombinatie en de Verenigde Noordhollandse Dagbladen. De voorzitter van de raad van bestuur van Wegener Tijl, C. Appeldoorn, denkt dat de studie dit najaar afgerond zal kunnen worden.

Vrijwel alle Nederlandse uitgevers doen mee, behalve Elsevier/NDU en de VNU, die beide een belang hebben in RTL-4. Zij namen indertijd de aandelen van Veronica blad BV in RTL-4 over.

'Voordeur'

Volgens mevrouw mr H.M.A. van Meurs-Bergsma, woordvoerster van de werkgroep, wordt nu onderzocht of het mogelijk is binnen het kader van de nieuwe mediawet via de 'voordeur' binnen te komen. Daarnaast wordt onderzocht of het project economisch en commercieel haalbaar is. Volgens de woordvoerster is nog niet te zeggen wanneer de groep met resultaten van haar werk komt. De groep – bestaande uit vertegenwoordigers van de uitgevers en externe deskundigen – heeft zich geen termijn gesteld.

Het Franse kanaal TF1 heeft nog steeds belangstelling om in Nederland activiteiten te ontplooien. Vorig jaar oktober liep de samenwerking van TF1 met Joop van den Ende op het laatste moment stuk. Het TV 10-project van Van den Ende was toen al mislukt.

Overleg

Woordvoerder Patrick Tillieux van de Franse tv-zender TF1 bevestigde gistermorgen dat er overleg is met de zes Nederlandse uitgeverijen over de oprichting van een tv-station. Tillieux: „De gesprekken worden gevoerd om te onderzoeken of er een economisch haalbare commerciële tv samen met TF1 valt op te richten op basis van de 'voordeur-optie' en in overeenstemming met de regels van de Mediawet." Verdere mededelingen wilde Tillieux voorlopig niet doen.

Algemeen directeur P. van der Chijs van de Verenigde Noordhollandse Dagbladen, zegt dat de plannen voor deelname in een tv-station zich nog in een 'oriënterend stadium' bevinden. „We zijn alleen nog maar gezamenlijk aan het zoeken wat de mogelijkheden zijn. De deelnemers in de werkgroep hebben al veel langer contact met elkaar over hetgeen er in de toekomst aan nieuwe media op de krantenbedrijven afkomt. Dit overleg dateert al uit de tijd dat RTL Veronique en TV 10 hun plannen presenteerden. Dagbladuitgevers VNU en NDU hadden – en hebben – daar belangen in."

Mogelijkheden

Van der Chijs herinnert er aan dat in een verder verleden Telegraaf, Perscombinatie en NDU ook al eens met het onderzoeken van de mogelijkheden op het gebied van commerciële televisie bezig geweest zijn.

„Dat is 'opgeblazen' in het Haagse circuit, er waren toen geen mogelijkheden. Binnen de nieuwe Mediawet zijn die er wel. Nogmaals, we zijn puur oriënterend bezig, gewoon kijken of het een haalbare kaart is.

Dat heeft als groep meer zin, dan wanneer iedereen individueel bezig is. De uitkomst van het onderzoek bepaalt of de diverse deelnemers in de groep door blijven gaan, dan wel afhaken. Dat kan ieder voor zich uitmaken," aldus Van der Chijs.

De dagbladuitgevers hebben zich door de jaren heen grote zorgen gemaakt over televisie-reclame in z'n algemeenheid en over een commercieel tv-station in het bijzonder, omdat die ten koste zouden gaan van hun advertentie-inkomsten. „Maar als een commerciële zender dan zo nodig moet, moeten we als dagbladuitgever bekijken of we daar niet bij moeten zijn," aldus directeur drs J.C. Houwert van de Oostelijke Dagbladen Combinatie (ODC) uit Enschede.

Kosten

De werkgroep gaat onder andere de financiële kant bekijken van een legaal commercieel tv-station in Nederland. Hoe hoog de kosten zullen uitvallen, is nog niet becijferd. „Maar het is wel duidelijk dat het om investeringen gaat waarbij de kosten voor het uitgeven van een krant in het niet vallen," aldus Houwert.

De Nederlandse adverteerders betwijfelen de mogelijkheden van een nieuw commercieel Nederlands tv-station naast de al bestaande Hilversumse omroepen en RTL-4 (Veronique). Directeur Nieman van de VEA, de Nederlandse Vereniging van Erkende Reclame-Adviesbureaus: „De VEA verwelkomt elke mogelijkheid om reclame te maken, maar het is de vraag of er nog ruimte is voor nóg een station. We hebben al de STER met de omroepen, Veronique en daar komt nog bij dat – hoewel de cijfers nog niet bekend zijn – de reclame-uitgaven voor televisie dit jaar niet zo dramatisch gestegen zijn."

Nieman acht de kans groot dat bij nog een Nederlands tv-station er een te grote versnippering dreigt te ontstaan bij het aantal kijkers per kanaal. „Om dezelfde groep mensen te bereiken moet je nu van meerdere kanalen gebruik maken." Er wordt dan ook gevreesd dat er een slag om de reclame-bestedingen ontstaat.

Bijna 10 procent van scholieren slikte kalmerende middelen

AMSTERDAM – Bijna 10 procent van de scholieren van twaalf jaar en ouder heeft 'ooit' kalmerende middelen als valium, librium, seresta of nobrium geslikt. Van die groep deed één op de vijf scholieren (2 procent van het totaal) dat zonder recept. Eén procent van de scholieren slikte, zonder recept, nog in de maand voorafgaand aan de datum waarop zij werden geënquêteerd.

Dit blijkt uit een onderzoek van het Instituut voor Sociale Geneeskunde van de Vrije Universiteit in Amsterdam.

Meisjes slikken iets vaker dan jongens, zo blijkt uit het onderzoek. Tien procent van de meisjes slikte ooit, tegen 9 procent van de jongens. Het percentage zonder recept is voor beide groepen gelijk.

Drug

Dat percentage zonder recept is wat het Instituut voor Sociale Geneeskunde van de VU en het Nederlands Instituut voor Alcohol en Drugs (NIAD), dat ook bij het onderzoek betrokken is, vooral interesseerde, zegt onderzoeker H.N. Plomp. Hij concludeert 'voorzichtig' dat het hierbij gaat om het gebruik van de kalmeringsmiddelen als drug.

De onderzoekers vroegen de scholieren ook naar het gebruik van slaapmiddelen en pepmiddelen. Drie tot 4 procent gebruikte ooit slaapmiddelen, 1 tot 2 procent slikte ooit een pepmiddel. Gevraagd naar het gebruik van deze middelen in de maand vaoorafgaand aan het onderzoek noteerden de onderzoekers voor deze middelen percentages onder de één procent.

Het onderzoek van het Instituut voor Sociale Geneeskunde is een onderdeel van een groter onderzoek naar roken, drinken en drugsgebruik van scholieren. De onderzoekers enquêteerden via de artsen van de schoolgezondheidsdiensten 7.600 scholieren van tien tot achttien, negentien jaar: leerlingen in de groepen zeven en acht van de basisschool en leerlingen op de scholen voor mavo, havo, vwo, lbo en mbo.

De leerlingen in de groepen zeven en acht van de basisschool werden niet in het onderzoek naar de kalmerings-, slaap- en pepmiddelen betrokken. De resultaten van het totale onderzoek worden eind september gepubliceerd.

Hoger

Volgens het Nationaal Instituut voor Budgetvoorlichting Nibud ligt het percentage van scholieren dat ooit kalmerende middelen slikte hoger dan het Instituut voor Sociale Geneeskunde constateerde. Het Nibud houdt het op iets meer dan één op de acht scholieren: een percentage van ruim 13 procent. Het Instituut baseert zich daarbij op een onderzoek, dat wordt uitgevoerd in samenwerking met de universiteiten van Rotterdam en Leiden, onder ongeveer 15.000 scholieren van twaalf jaar en ouder. Delen van dit onderzoek (over met name de verwachting bij scholieren over hun toekomstige werk en inkomen) werden al in mei gepubliceerd.

Het Nibud heeft ook al cijfers beschikbaar over het roken en drinken van scholieren. Zesentwintig procent van alle scholieren drinkt naar eigen zeggen meer dan tien glazen alcohol per maand, aldus het instituut. Zevenentwintig procent rookt, waarvan 21 procent 1 of meer sigaretten per dag. Meer uitgebeidere resultaten van het Nibud-onderzoek worden in oktober gepubliceerd.



● *In Neuenburg zetten boze boeren de Frans-Duitse grens potdicht met hun tractoren.*

Boze boeren blokkeren Frans-Duitse grensposten

STRAATSBURG – Franse veevokkers hebben gisteren een groot aantal grensovergangen geblokkeerd tussen de Bondsrepubliek en Frankrijk uit protest tegen de import van veel goedkoper vlees uit de DDR en de BRD. In alle vroegte blokkeerden de eerste boze boeren de grensovergang bij het plaatsje Weil am Rhein, zo deelde de douane mee. Ook de Europabrug tussen Straatsburg en Kehl werd geblokkeerd. Personenauto's en vrachtwagens vanuit de Bondsrepubliek werd de doorgang verhinderd.

In totaal werd in Frankrijk in zo'n 60 plaatsen gedemonstreerd. In Straatsburg werd een Westduitse vrachtauto met 60 schapen opengebroken, waarna de dieren voor de ingang van het gebouw van de Raad van Europa werden gedreven. In Évreux, Midden-Frankrijk, kwam het tot ongeregeldheden met de politie, waarbij drie agenten door de landbouwers het ziekenhuis in werden geslagen.

Milieuraad betwijfelt haalbaarheid NMP-Plus

DEN HAAG – Het is onzeker of de doelstellingen van het NMP-Plus, de aanscherping van het Nationaal Milieubeleidsplan (NMP), te halen zijn. De middelen die minister Alders van Milieubeheer daartoe voorstelt, zijn deels onvoldoende. Niettemin vereist de zorgwekkende toestand van het milieu de komende jaren juist een verscherping van die doelen.

Dat schrijft de Centrale Raad voor de Milieuhygiëne (CRMH), het belangrijkste milieu-adviesorgaan van de overheid, in een voorlopig advies over het NMP-Plus. De Raad zal het advies begin september behandelen. In zijn advies legt de Milieuraad het accent op de problemen die kunnen ontstaan bij de uitvoering van het milieubeleid.

Broeikaseffect

Zo wil de regering in het jaar 2000 de uitstoot van kooldioxyde (CO_2), de belangrijkste veroorzaker van het broeikaseffect, met 3 tot 5 procent beperken. De CRMH noemt dit ontoereikend. Daarnaast is het voor de Raad onaannemelijk dat met het voorgestelde beleid de 3 tot 5 procent te halen valt. Zo wordt te weinig gedaan aan energiebesparing en aan het terugdringen van het autoverkeer.

Ook het beleid ten aanzien van afval en van verzuring acht de Milieuraad onvoldoende. De CRMH meent dat een concreet programma, 'te beginnen met een concreet jaartal', nodig is om de neerslag van maximaal 2.400 zuurequivalenten per hectare per jaar te bereiken. Verder verdienen de milieuproblemen in de landbouw een forsere aanpak.

Heffing

De Raad is voorstander van het toepassen van financiële instrumenten voor de uitvoering van het milieubeleid. Zo kan, na uitvoerig onderzoek, een regulerende heffing op energie ingevoerd worden. Een geringe daling van de koopkracht, met gemiddeld een half procent, acht de CRMH daarbij aanvaardbaar.

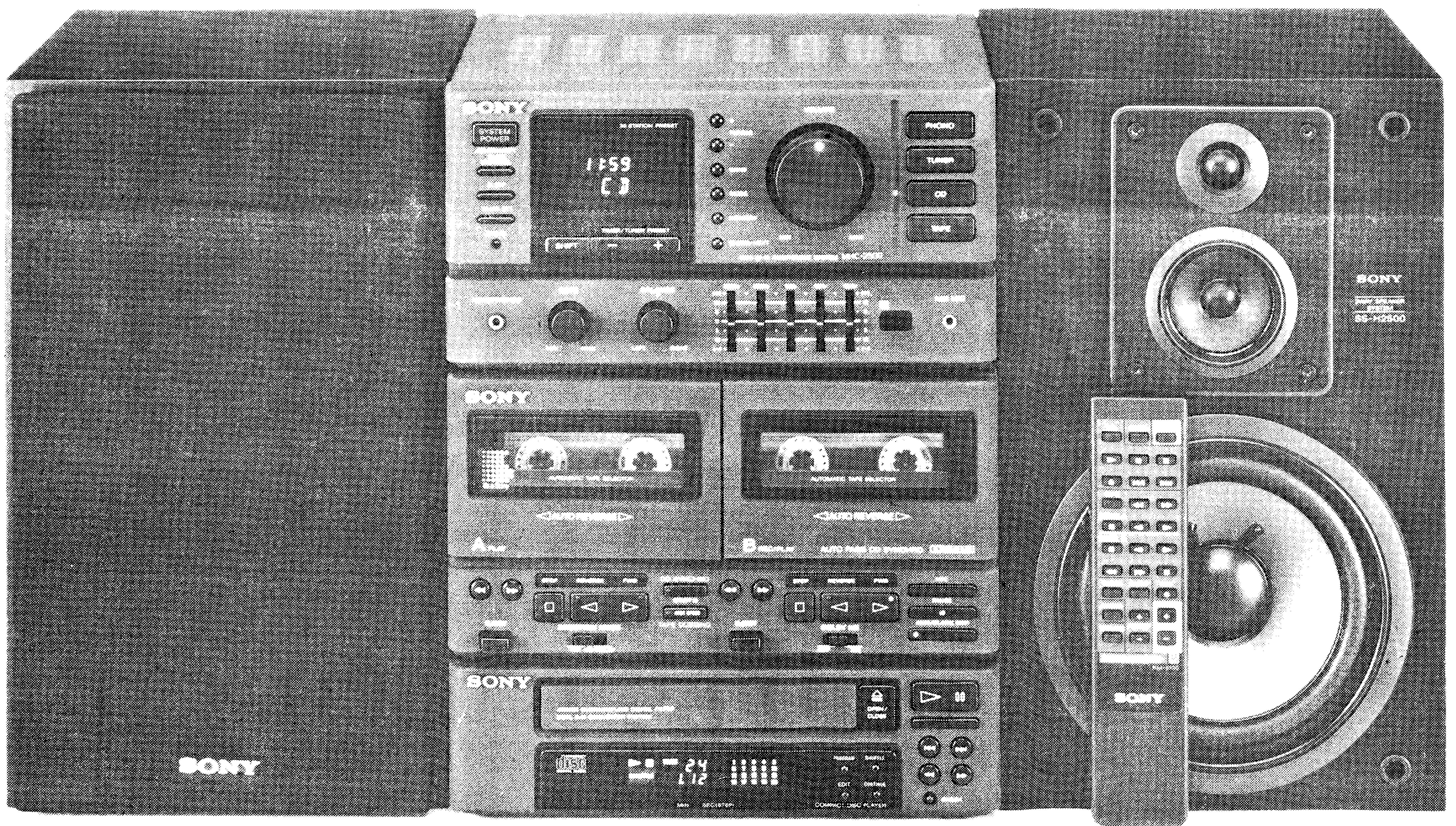
Onregelmatigheden bij afgifte visa voor Surinamers

DEN HAAG – Begin vorig jaar hebben zich in enkele gevallen onregelmatigheden voorgedaan bij de afgifte van visa aan Surinamers die Nederland wilden bezoeken. Onderzoek heeft echter geen bewijs opgeleverd dat personeelsleden van de ambassade in Paramaribo hierbij rechtstreeks of indirect waren betrokken.

Dit heeft minister Van den Broek (Buitenlande Zaken), mede namens zijn collega Hirsch Ballin van Justitie, meegedeeld in antwoord op vragen van het Tweede Kamerlid Weisglas (VVD). Weisglas had geïnformeerd naar de juistheid van berichten als zouden sommige ambassademedewerkers al vanaf 1984 geld hebben aangenomen om de visumprocedure te versnellen, stempels zijn ontvreemd, aanvraagformulieren vervalst en dossiers verdwenen. Kamerleden zullen het vertrouwelijke rapport van het onderzoek door de Rijksrecherche mogen inzien.

In het algemeen merken beide ministers op dat de visumafgifte in Paramaribo, in het bijzonder ook door de grote aantallen aanvragen, hun bijzondere aandacht heeft.

De grootste brengt Sony's nieuwste trend minisets supervoordelig



GRATIS
voor snelle beslissers

Vogelzang geeft u tijdelijk bij aankoop van een van de Sony mini-sets gratis een Sony S-90 metal tape t.w.v. f 10,95 en een HiFive demonstratie CD van het beroemde ECM-label. Een test CD met de mooiste jazz world music en een opnametechniek die een zeer realistische weergave geeft.



Als je de grootste bent, ken je de trendsetters van dichtbij. Neem de nieuwe High-Composition mini-stereosets van Sony. Frontbreedte slechts 225 mm. Superkleine HiFi sets uitgevonden en uitgevoerd door de uitvinder van onder andere de Walkman, Discman en het 8 mm videosysteem. Minisets met minitechniek voor absolute geluidskwaliteit. Dwergen in afmetingen en giganten in geluid. Stuk voor stuk met een infrarode afstandsbediening. Vogelzang biedt u nu 4 modellen zeer voordelig aan. Waaronder deze supervoordelige voor f 1799,- inclusief een aardig kado voor snelle beslissers.

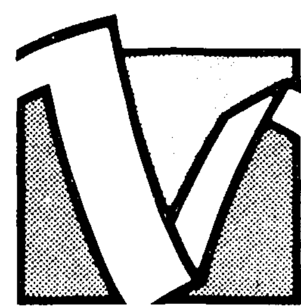
Sony High Composition MHC-2500: Nieuwe set, bestaande uit **VERSTERKER:** 2x50 Watt met regelbare Dynamic Bass Feed Back. Hoofdtelefoonaansluiting en microfoon - mix. ingang - 5-Bands equalizer. Tijdklok met 90 minuten sleep-functie. **TUNER:** Synthesizer-tuner met 30 voorkeuzestations. Ontvangt FM-stereo, MG en LG. Zenders kunnen zowel automatisch als met de hand opgezocht worden. **CASSETTEDECK:** Autoreverse dubbel cassettedeck met high-speed dubbing. Synchro-start met de CD-speler met automatische fader. Geschikt voor alle tapesoorten. Uitgerust met AMS en Blankskip (overslaan van onbespeelde stukken op de tape). Dolby B ruisonderdrukking. **CD-SPELER:** Programmeerbaar, editfuncties, Shuffle, herhaalfuncties en AMS. Muziekkalender voor 20 nummers. **LUIDSPREKERS:** 3-weg luidsprekersysteem met dome tweeter, conus midrange en een 14 cm woofer. Inclusief infrarood afstandsbediening. Frontbreedte 22,5 cm.

VOGELZANGPRIJS **1799**

of 70,- per maand**

Vogelzang biedt de andere High-Composition minisets ook zeer voordelig aan, b.v.:

- SONY MHC-1500 incl. luidsprekers **1499**
- SONY MHC-3500 excl. luidsprekers **1999**
- SONY MHC-5500 excl. luidsprekers **2599**



OPENINGSTIJDEN: MAANDAG 13.00-18.00 UUR, DINSDAG T/M VRIJDAG 09.30-18.00 UUR.
DONDERDAG KOOPAVOND TOT 21.00 UUR. ZATERDAG VAN 09.00-17.00 UUR.

VOGELZANG
Daar kun je niet omheen

De grootste specialist in beeld en geluid.

RENTE 1,892% P.M. (EFFEKTIEF 25,22%) TOT F 2.500,- 1,582% P.M. (EFFEKTIEF 20,73%) BOVEN F 2.500,- MAX. KREDIET F 5.000,-

EINDHOVEN: HERMANUS BOEXSTRAAT 22. HEERLEN: AKERSTRAAT 19
MAASTRICHT: WOLFSTRAAT 11, M. SMEDENSTRAAT 25

Weer winstgroei voor De Telegraaf

AMSTERDAM – De nettowinst van NV Holdingmaatschappij De Telegraaf is in de eerste zeven vierwekelijkse perioden (1 januari tot 15 juli) van dit jaar toegenomen van f 39,93 miljoen tot f 40,55 miljoen. Het resultaat uit gewone bedrijfsuitoefening na belastingen steeg van f 39,55 miljoen tot f 40,27 miljoen, zo heeft het concern, waartoe ook het Limburgs Dagblad behoort, gisteren bekendgemaakt.

In het eerste halfjaar bleef het bedrijfsresultaat met ƒ 51 miljoen gelijk. Dat was het gevolg van een omzettoeneming met 3 procent en een kostenstijging van 3,5 procent. Het advertentievolume van De Telegraaf bleef ongeveer gelijk. De daling van de merken- en dienstenadvertenties werd gecompenseerd door groei van het volume in andere sectoren, waaronder de personeelsadvertenties.
Het voordelig saldo uit financiële baten en lasten nam met ƒ 2 miljoen toe tot ƒ 8,3 miljoen hetgeen vooral te danken is aan de hogere rentestand.
Om een gelijk of hoger resultaat uit gewone bedrijfsuitoefening als over 1989 te behalen is de advertentie-ontwikkeling in de door het concern uitgegeven dagbladen en tijdschriften in het tweede halfjaar 1990 van groot belang. Een ontwikkeling als in het eerste halfjaar geeft daartoe de mogelijkheid. Een nieuwe onzekere factor hierin is de Golfcrisis en de invloed daarvan op het advertentievolume en de kosten, aldus de directie.

Nieuwe peperdure papiermachine in Maastricht

KNP niet ontevreden ondanks winstdaling

Van onze redactie economie

MAASTRICHT – Ondanks een lager resultaat na belasting en een gedaalde omzet toonde de raad van bestuur van KNP zich gisteren tevreden over de cijfers over het eerste halfjaar van 1990. Het papierconcern heeft het eerste halfjaar van 1990 beter doorstaan dan aanvankelijk werd verwacht, met een resultaat na belasting van ƒ 148 miljoen. Dat is 9,5 procent lager dan in 1989: ƒ 163 miljoen, maar 12,5 procent hoger dan in het tweede halfjaar van 1989. De omzet bedroeg ƒ 1165 miljoen (1989: ƒ 1400 miljoen).

Rond de jaarwisseling was KNP nog somber, omdat het concern last had van hoge grondstofkosten, terwijl de capaciteit van de machines niet overal goed genoeg benut kon worden.
Omdat de grondstoffen gaandeweg het halfjaar weer goedkoper werden, waardoor de marges verruimden, kon voorzitter van de raad van bestuur F. J. de Wit gisteren garanderen dat de jaarwinst hooguit tien procent lager zal zijn dan in het topjaar 1989, toen een nettoresultaat van ƒ 294 miljoen werd gehaald. Dit jaar verwacht KNP derhalve een winst van tenminste ƒ 265 miljoen.

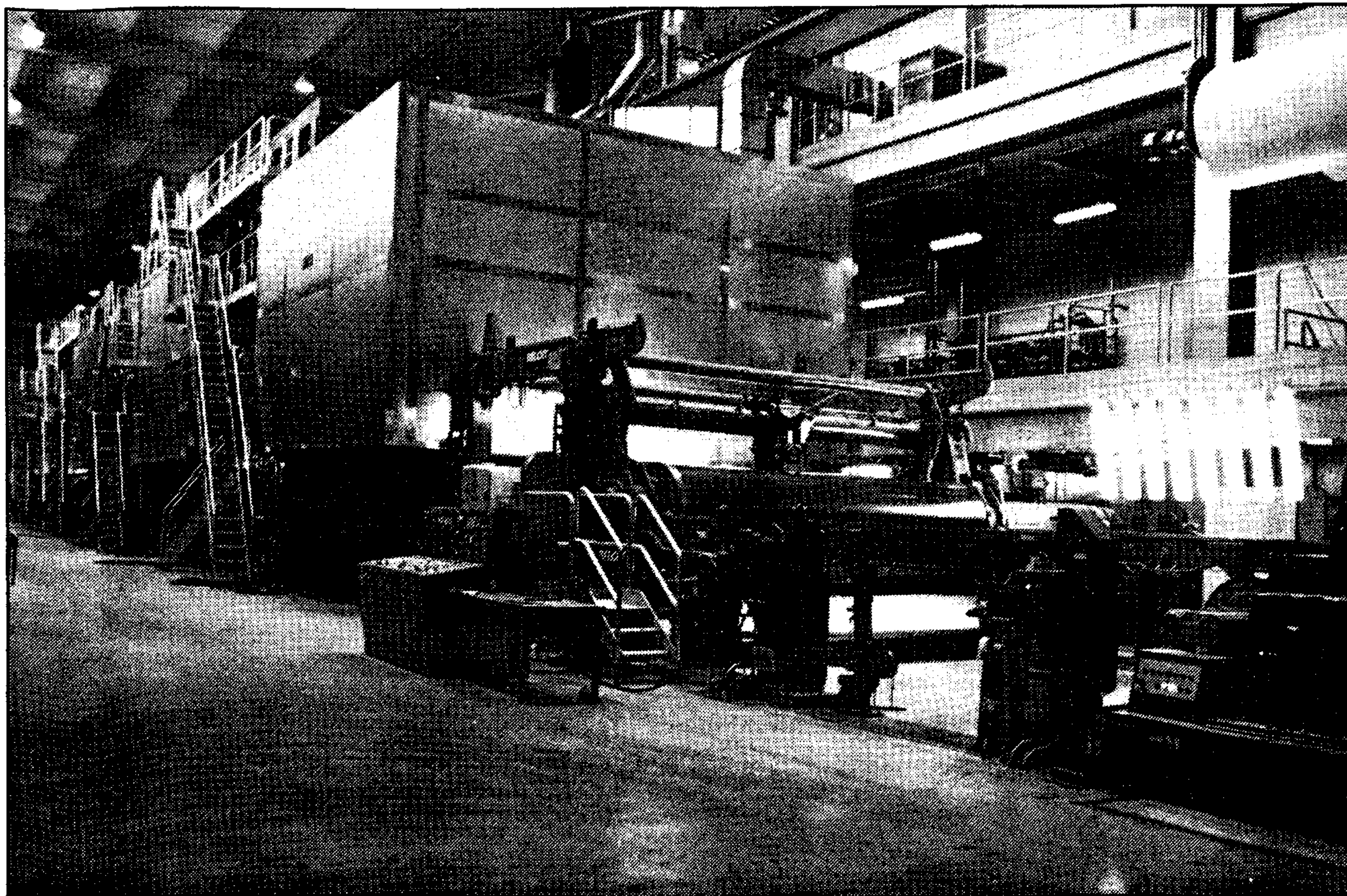
Prijzen

De vraag naar papier en karton ontwikkelde zich de afgelopen maanden gunstig, vertelde De Wit, maar door de toegenomen concurrentie steeg de produktie slechts met 1,6 procent ten opzichte van een jaar geleden.
Hij hamerde erop dat de papierprijzen weer nodig omhoog moeten, omdat veel papierproducenten een slechte tijd beleven door de gestegen lonen en de lage dollar.
De Fine Paper Divisie van KNP, met fabrieken in Maastricht en Nijmegen, zag in het afgelopen halfjaar de omzet met twee procent dalen tot ƒ 450 miljoen, voornamelijk als gevolg van valuta-effecten en toegenomen concurrentie. Per saldo daalde de marge met 11 procent.
De divisie voor tijdschriftenpapier, met een fabriek in Lanaken, zag de omzet gelijk blijven op ƒ 340 miljoen. Door een daling van de grondstofkosten en door meer gebruik te maken van zelf vervaardigde cellulose, kon de marge met 17 procent toenemen. De omzet van de kartondivisie bleef hangen op ƒ 356 miljoen, maar de marge groeide met 12 procent.

Investeringen

Vorig jaar is KNP in de drie eigen divisies begonnen met een investeringsprogramma dat in vijf jaar tijd ruim één miljard zal vergen. Er wordt vooral geïnvesteerd in kwaliteitsverbetering. Het eerste effect is zichtbaar in de fijnpapier-fabriek in Maastricht. Daar is dit jaar een nieuwe coatinginstallatie in gebruik genomen die ƒ 110 miljoen heeft gekost.
De resultaten van de deelnemingen in andere bedrijven vielen tegen. Oorzaak is vooral een tegenvallend resultaat bij de fijnpapier-fabriek Leykam-Mürztaler in Oostenrijk als gevolg van lagere verkoopprijzen.KNP heeft de afgelopen maanden de deelneming in VRG flink uitgebreid. „We zijn op weg naar ongeveer 50 procent".
VRG is een papiergroothandel, die ook in kantoormachines en grafische machines actief is. De Wit gisteren: „Als we VRG consolideren, worden we voor bijna de helft van de omzet een handelsonderneming."
In het afgelopen halfjaar werd afstand gedaan van de kleine papierfabriek in Meerssen, die op drie papiermachines specialiteiten maakt in relatief kleine hoeveelheden. Meerssen draait goed, maar is te klein voor KNP, dat het bedrijf overdeed aan Gelderse Papiergroep, die al meer kleine fabriekjes omvat.
Vervolgens nam KNP een belang van 40 procent in Gelderse Papiergroep, met een optie op nog 30 procent. KNP wil ook in de toekomst doorgaan met overnames en deelnemingen. Dat moet wel om op Europees niveau een belangrijke rol te kunnen blijven spelen.
Medio september denkt De Wit eindelijk toestemmming te krijgen voor de bouw van een prestigieus nieuw hoofdkantoor (voor 40 personen) in Hilversum. Achteraf heeft De Wit een beetje spijt dat hij voor Hilversum heeft gekozen. KNP heeft drie jaar lang op de bouwvergunning moeten wachten omdat het pand nogal afwijkend van vorm zal zijn.

De Wit ziet de rest van dit jaar met vertrouwen tegemoet. De vraag naar papier en karton zal toenemen, tenzij de crisis in het Midden Oosten roet in het eten gooit.



● *De nieuwe coatinginstallatie ter waarde van ƒ 110 miljoen in de fijnpapier-fabriek in Maastricht.*

Elsevier verdient elf procent meer

AMSTERDAM – De nettowinst van de utgeverij Elsevier is over de eerste helft van dit jaar uitgekomen op f 178,5 miljoen, 11,4 procent meer dan de f 160,2 miljoen over hetzelfde tijdvak van vorig jaar. Toen zat er een buitengewoon resultaat van f 6,6 miljoen in opgesloten. Het bedrijfsresultaat na belasting verbeterde van f 153,6 miljoen tot f 178,5 miljoen ofwel met 16,2 procent. Per aandeel steeg dit resultaat van f 2,40 tot f 2,77, waarbij er rekening mee dient te worden gehouden dat het aantal aandelen is toegenomen van 63,96 tot 64,44 miljoen.
Naar Elsevier gisteren verder heeft meegedeeld steeg het exploitatieresultaat als gevolg van positieve ontwikkelingen in alle sectoren met 18,4 procent van f 173,1 miljoen tot f 204,8 miljoen. De stijging van het bedrijfsresultaat bleef daarbij ten achter doordat de inkomsten uit deelnemingen minder sterk omhoog gingen, vooral door de daling van de gemiddelde koers van het pond sterling.
De uitgeverij vertrouwt erop dat de groeipercentages van het exploitatie- en van het bedrijfsresultaat na belasting ook op jaarbasis zullen worden gehaald.

Zaans concern wil positie in Amerika versterken

Ahold gaat fors uitbreiden in VS

Van onze redactie economie

ZAANDAM – Ahold gaat volgend jaar een omvangrijke acquisitie plegen in de Verenigde Staten waarmee het kruideniersconcern in één keer tussen tien en twintig procent groter wordt. De Zaandamse onderneming wil een detailhandelsketen met een omzet van rond de 1,5 miljard gulden inlijven in het oosten van Amerika, waar Ahold al drie supermarktketens heeft, Bi-Lo, Giant Foods en First National Supermarkts.
Deze drie ketens (in twaalf staten) zorgen reeds voor bijna de helft van de omzet van Ahold, die vorig jaar totaal ruim f 17,6 miljard bedroeg.

In de Verenigde Staten heeft Ahold verscheidene supermarktketens op de korrel, die voor overname in aanmerking komen en waarmee reeds gesprekken worden gevoerd. Het concern wil vooral en voorlopig alleen in het oosten van het land zijn positie versterken. Voor de zomer maakte P. Everaert, voorzitter van de raad van bestuur van Ahold, al duidelijk dat Ahold expansieplannen koesterde in de VS, waar Ahold USA een omzet haalde van ruim 4 miljard. Ahold USA gaat waarschijnlijk volgend jaar naar de (Amerikaanse) beurs. Waar een notering wordt aangevraagd is nog niet bekend.

Om het geld hoeft Ahold het niet te laten. Het bedrijf heeft een cash flow (winst plus afschrijvingen) van maar liefst f 478 miljoen en een garantievermogen van f 1,5 miljard, dat was in 1988 nog net f 1 miljard. Naast de gunstige cash flow is er ook nog de lage dollar, die de wens tot overname gunstig beïnvloedt.

De bedrijven waarop Ahold zijn oog heeft laten vallen, zijn ondernemingen, die door het management zijn overgenomen. Deze ketens kampen met hoge rentelasten en hebben niet of nauwelijks geld om te investeren om de onderneming 'op peil' te houden. De meeste zijn daarom ook te koop.

5.000 banen weg

Halfjaarwinst van Volvo gehalveerd

GOTHENBURG – De winst van het Zweedse automobielconcern Volvo is in de eerste helft van dit jaar met bijna 52 procent gedaald van 4,25 miljard kroon tot 2,05 miljard kroon (f 627 miljoen). De omzet verminderde met ongeveer vier procent van 46,54 miljard kroon tot 44,59 miljard kroon (f 13,6 miljard), zo heeft Volvo gisteren bekendgemaakt.

De daling van de winst en de omzet is volgens Volvo grotendeels toe te schrijven aan een vermindering van de verkoop van personenauto's met vier procent. Vooral in de Verenigde Staten, Groot-Brittannië en Zweden nam de vraag af. Volvo had verder te kampen met de hoge inflatie in Zweden. Het concern liet weten dit jaar en in 1991 in totaal 5.000 arbeidsplaatsen te zullen schrappen, waarvan de meeste in de personenwagendivisie. Het concern had eind juni 69.800 werknemers.

beurs en valuta

Goud en zilver

AMSTERDAM – Voorlopige noteringen goud en zilver op 29-08-1990 om 14.00 uur bij de fa. Drijfhout, alles in kg:
Goud: onbewerkt ƒ 21.540-ƒ 22.140-, vorige ƒ 21.660-ƒ 22.260 ; bewerkt verkoop ƒ 23.740, vorige ƒ 23.860 laten.
Zilver: onbewerkt ƒ 235-ƒ 305 vorige ƒ 235-ƒ 305; bewerkt verkoop ƒ 350 laten, vorige ƒ 350 laten.

Advieskoersen

amerik.dollar	1,685	1,805
austr.dollar	1,39	1,51
belg.frank (100)	5,33	5,63
canad.dollar	1,47	1,58
deense kroon (100)	27,90	30,40
duitse mark (100)	110,00	114,00
engelse pond	3,28	3,53
finse mark (100)	46,25	48,75
franse frank (100)	31,95	34,70
griekse dr. (100)	1,04	1,24
ierse pond	2,90	3,10
ital.lire (10.000)	14,05	15,75
jap.yen (10.000)	117,00	123,00
joeg.din.nieuw kl	13,75	17,75
joeg.din.nieuw gr	11,50	15,50
noorse kroon (100)	27,50	30,00
oost.schill. (100)	15,65	16,20
port.escudo (100)	1,18	1,36
spaanse pes. (100)	1,73	1,89
zweedse kr. (100)	29,00	31,50
zwits.fr. (100)	133,75	138,25

Wisselmarkt Amsterdam

amerik.dollar	1,74725-1,74975
antill.gulden	0,9650-0,9950
austr.dollar	1,4515-1,4615
belg.frank (100)	5,4865-5,4915
canad.dollar	1,53325-1,53575
deense kroon (100)	29,445-29,495
duitse mark (100)	112,630-112,680
engelse pond	3,4075-3,4125
franse frank (100)	33,600-33,650
griekse dr. (100)	1,0890-1,1890
hongk.dollar (100)	22,4250-22,6750
ierse pond	3,0180-3,0280
ital.lire (10.000)	15,235-15,285
jap.yen (10.000)	121,63-121,73
nwzeel.dollar	1,0990-1,1090
noorse kroon (100)	29,100-29,150
oostenr.sch. (100)	16,0090-16,0190
saudi ar.ryal (100)	46,6250-46,8750
spaanse pes. (100)	1,8130-1,8230
surin.gulden	0,9625-1,0025
zweedse kr. (100)	30,585-30,635
zwits.frank (100)	137,025-137,075
e.c.u.	2,3385-2,3435

INDEX Amsterdam ANP/CBS

CBS-Koersindex (1983=100)		
algemeen	179,70	180,70
id excl.kon.olie	167,80	167,20
internationals	181,60	183,70
lokale ondernem.	179,50	179,20
id financieel	130,30	130,50
id niet-financ.	227,40	226,70
CBS-Herbeleggingsindex (1983=100)		
algemeen	241,90	243,20
id excl.kon.olie	215,50	214,80
internationals	253,10	256,00
lokale ondernem.	229,40	229,10
id financieel	177,50	177,90
id niet-financ.	279,30	278,40
Stemmingsindex (1987=100)		
algemeen	102,50	102,20
internation	92,10	91,90
lokaal	104,40	104,10
fin.instell	96,90	97,10
verzekering	101,10	101,20
niet-financ	106,70	106,10
industrie	110,60	110,20
transp/opsl	109,70	109,60

Avondkoersen Amsterdam

AMSTERDAM – In de avondhandel kwamen gisteravond de volgende koersen tot stand (tussen haakjes de middagslotnotering):

AKZO 94,70-95,30 (94,70)
KLM 24,60-25,20 (24,60)
Kon.Olie 142,30-143,20 (142,90)
Philips 24,20-24,50 (24,30)
Unilever 141,20-141,50 (141,20)

NEW YORK Dow Jones

NEW YORK – De beursgemiddelden van gisteravond te New York luiden volgens de Dow Jones Index (achtereenvolgens 30 fondsen industrie, 20 spoorwegen en overig transport, 15 nutsbedrijven, gevolgd door het gezamenlijke gemiddelde:

Begin	2608.66	898.91	193.60	900.19
Hoogst	2651.24	917.52	196.68	915.87
Laagst	2596.53	893.61	192.97	895.92
Slot	2632.43	911.13	195.61	909.66
Winst/ verlies	+ 17.58	+ 11.31	+ 2.01	+ 8.01

beurs- overzicht

Stil

AMSTERDAM – Op een stille effectenbeurs zorgde het OPEC-akkoord gisteren voor een herstel voor Konklijke Olie. Het energie-aandeel kon de dag afsluiten met een winst van f 3 op f 142,90. Verder was sprake van een licht verdeelde markt, waarbij de handel in het teken stond van een stortvloed aan bedrijfsnieuws. De activiteit stond echter op een laag niveau met in totaal nog geen miljard gulden aan omzet, ongeveer gelijk verdeeld over aandelen en obligaties.
Alle drie de grote uitgevers kwamen met halfjaarcijfers. Die van Elsevier vielen verkeerd en het fonds moest f 2,40 terug naar f 82,30. Wolters Kluwer daarentegen kon op de cijfers f 0,80 klimmen naar f 48. Voor VNU was de publicatie, nabeurs, te laat voor een reactie, maar vooruitlopend erop moesten de aandelen van het Haarlemse communicatieconcern met 2,40 achteruit naar f 84,30. De Telegraaf die pal nabeurs met cijfers verscheen was f 0,70 beter op f 89,50.
In de papiersector kwam KNP met cijfers. Ze waren lager, maar dit was volgens verwachting. De koers deed dan ook niet veel en bleef twee kwartjes lager op f 42,50. Bührmann-Tetterode kwam pas nabeurs met de cijfers, maar beleggers namen alvast een voorschot en de koers steeg f 2,10 tot f 63,10.
Het automatiseringsfonds Volmac zag de lagere halfjaarwinst afgestraft met een verlies van f 1,40 op f 30,60. Aannemer Kondor Wessels klom f 1,20 tot f 33 en Otra, die nabeurs met gunstig nieuws kwam, klom f 6 tot f 210. Daarentegen moest Koppelpoort f 17 naar beneden tot f 269 en zag Blydenstein-Willink zich f 2,50 lager geplaatst op f 43.

beurs van amsterdam

Hoofdfondsen	v.k.	s.k.
ABN Amro	35,20	35,50
AEGON	117,50	118,50f
Ahold	124,50	123,80
Akzo	94,40	94,70
Alrenta	158,40	158,40
Amev	50,30	50,60
Amro A. in F.	82,10	82,20
Borsumij W.	78,50	78,50
Bührm.Tet.	61,00	63,10
C.S.M.cert.	80,10	80,30
DAF	24,90	24,10
Dordt.Petr.	129,20	131,20
DSM	96,40	96,40
Elsevier	84,70	82,30
Fokker cert.	43,90	44,00
Gist-Broc. c.	26,10	26,10
HCS Techn.	13,90	13,70
Heineken	118,70	117,00
Hoogovens	62,20	61,80
Hunter Dougl.	64,00	64,10
Int.Müller	59,70	60,00
KLM	24,50	24,60
Kon.Ned.Pap.	43,00	42,50
Kon. Olie	139,90	142,90
Nat. Nederl.	58,90	58,30
NMB Postbank	43,30	43,30
Nedlloyd	52,50	51,50
Océ	45,00	44,70
Pakhoed Hold.	191,00	194,30
Philips	24,80	24,30
Polygram	31,00	31,30
Robeco	89,70	89,40
Rodamco	74,50	74,80
Rolinco	87,20	86,40
Rorento	59,00	59,10
Stork VMF	49,00	48,40
Unilever	142,30	141,20
Ver.Bezit VNU	86,70	84,30
Volmac Softw.	32,00	30,60
VOC	37,70	37,50
Wessanen	60,00d	59,80
Wolters-Kluwer	47,20	48,00

Binnenl. aandelen		
Aalberts Ind	66,00	64,70
ACF-Holding	33,50	34,20
Ahrend Gr. c	214,00	215,00
Air Holland	18,50	18,60
ABN pref.conv.	33,60	–
Asd Opt. Tr.	15,80	15,80
Asd Rubber	4,85	4,70
Ant. Verff.	421,10	–
Atag Hold c	117,90	117,90
Aut.Ind.R'dam	76,50	76,80
BAM Groep	88,00	88,00
Batenburg	102,50	102,50
Beers	119,00	119,00
Begemann	155,00	155,00
Belindo	337,00	336,00
Berkel's P.	1,80b	1,80b
Blydenst.-Will.	45,50	43,00
Boer De, Kon.	307,00	310,00
de Boer Winkelbedr.	72,70	72,70
Bols	176,50	179,50
Boskalis W.	16,50	16,50
Boskalis pr	18,50	18,70
Braat Beheer	37,00	37,00
Breevast	13,70	14,00
Burgman-H.	2700,00	2700,00
Calvé-Delft pr	860,00	855,00
Calvé-Delft c	925,00	915,00
Center Parcs	65,00	64,50
CSM	78,60	79,30
Chamotte Unie	3,90	3,90b
Cindu-Key	150,00	150,00
Claimindo	327,90	327,90
Content Beheer	24,00	25,00
Cred.LBN	44,80	46,00
Crown v.G.c	115,00	115,00
Delft Instrum.	46,00	46,00
Desseaux	239,00	239,00
Dorp-Groep	41,00	40,70
Econosto	355,00	347,50
EMBA	195,00a	185,00a
Eriks hold.	128,50	127,50
Flexovit Int.	89,00b	89,00
Frans Maas c.	92,00	92,00
Furness	157,50	158,00
Gamma Holding	89,00	89,00
Gamma pref	5,40	5,40
Getronics	33,80	32,90
Geveke	46,00f	45,60
Giessen-de N.	209,00	204,00
Goudsmit Ed.	390,00	386,00
Grasso's Kon.	96,00	94,00
Grolsch	142,00	142,00
GTI-Holding	205,00	205,00
Hagemeyer	108,80	107,50
HAL Trust B	12,70	12,80
HAL Trust Unit	12,70	12,70
H.B.G.	172,00	174,00
Hein Hold	101,00	99,80
Hoek's Mach.	197,00	197,00
Heineken Hld	101,00	99,80
Holl.Sea S.	1,20	1,20
Holl. Kloos	455,00	455,00
Hoop Eff.bk.	8,20	8,20
Hunter D.pr.	3,15	3,15
IHC Caland	54,50	54,10
Industr. My	203,00	203,00
Infotheek	27,00	27,10
Kas-Ass.	37,40	37,50
Kempen Holding	10,80	10,70
kondor wessels	31,80	33,00b
KBB	91,00	90,10
Kon.Sphinx	153,00	151,00
Koppelpoort H.	286,00	269,00a
Krasnapolsky	245,00	249,00
Landré & Gl.	63,00	62,00
Macintosh	34,40	34,50
Maxwell Petr.H.	113,00	117,00
Medicopharma	59,50	57,00
Melia Int.	6,20	6,20
Moeara Enim	1160,00	1170,00
M.Enim OB-cert	14800.00	15200.00
Moolen en Co	26,00	26,00
Mulder Bosk.	67,00	–
Multihouse	9,40	9,20
Mynbouwk. W.	389,00	388,70
Naeff	320,00	–
NAGRON	47,70	47,70
NIB	566,00	566,00
NBM-Amstelland	12,10	12,00
NEDAP	385,00	395,00
NKF Hold.cert.	268,00	267,80
Ned.Part.Mij	44,00	44,00
Ned.Springst.	9500,00	9500,00
Norit	36,80	36,50
Nutricia gb	88,60	89,00
Nutricia vb	91,50	91,00
Nijv.t.Cate	93,80	94,00
Omnium Europe	14,40	13,70
Orco Bank c.	79,20	79,30
OTRA	195,00	201,00
Palthe	73,50	73,50
Pirelli Tyre	22,00	21,90
Polynorm	127,00	126,50
Porcel. Fles	165,00	165,00
randstad	47,00	47,90
Ravast	39,80	39,50
Reesink	75,40	75,60
Riva	45,50	45,50
Riva (cert.)	45,50	45,50
Samas Groep	76,00	75,00
Sarakreek	24,40	24,30
Schuitema	1365,00	–
Schuttersveld	50,70	51,00
Smit Intern.	62,50	63,00
St.Bankiers c.	19,80	–
Stad Rotterdam c	42,00	42,00
Telegraaf De	88,80	89,50
Textielgr Twente	79,90	79,00
Tulip Comp.	39,50	39,10
Tw.Kabel Hold	136,50	136,50e
Ubbink	96,00	95,50
Union Fiets.	59,40	59,00
Ver.Glasfabr.	326,00	320,00
Verto	60,00	59,00a
Volker Stev.	78,00	79,00
Vredestein	14,20	14,00
VRG-Groep	64,00	62,70
Wegener Tyl	215,80	215,80
West Invest	25,00	25,00
West Inv. wb.	112,00	105,00a
Wolters Kluwer	191,00	191,00
Wyers	41,50	42,50

Beleggingsinstellingen		
Aegon Aand.f.	29,80	30,00
Aegon sav.plus	5,00	5,00
ABN Aand.f.	66,00	67,50
ABN Beleg.f.	54,60	55,00
ALBEFO	50,90	51,00
Aldollar BF $	22,00	22,00
Alg.Fondsenb.	221,00	220,00
Alliance Fd	10,20	10,20
Amba	48,60	–
America Fund	260,00	260,00
Amro Eur.F.	68,20	67,20
Amro Far E.F.	54,80	53,20
Amro Neth.F.	70,10	70,00
Amro N.Am.F.	55,20	55,20
Amro Obl.Gr.	157,20	157,20
Amvabel	60,20	60,40
AsianTigersFd	54,80	54,90
AsianSelFund	42,90	42,50
Austro Hung.F.	7,00	–
Bemco Austr.	51,50	51,00
Bever Belegg.	5,00	5,10
CLN Obl.Waardef.	102,30	102,30
Delta Lloyd	39,00	39,00
DP Am. Gr.F.	23,10	23,50
Dp Energy.Res.	52,00	–
Eng-Holl.B.T.1	8,80	8,80
EMF rentefonds	60,20	60,20
Eur.Ass. Tr.	8,50	8,30a
EOE DuStInF.	264,00	264,00
EurGrFund	59,50	59,50
Euro Spain Fd	8,40	–
Florente Fund	103,00	103,00
Gim Global	49,50	49,50
Groeigarant	1,31	1,31
Hend.Eur.Gr.F.	185,00	183,00
Henderson Spirit	56,00	57,30
Holland Fund	71,40	71,30
Holl.Eur.Fund	45,00	45,00
Holl.Obl.Fonds	119,50	119,50
Holl.Pac.F.	95,50	97,00
Innovest	108,00	108,00
Interbonds	505,00	505,00
Intereff.500	41,40	41,50
Intereff.Warr.	254,00	253,50
Investa part	74,80	74,20
Jade Fonds	155,00	156,50
Japan Fund	24,00	22,50
Jap.Ind.Alpha Fd	9650,00	–
Japan Rot. Fund yen	7870,00	–
Korea Pac.$	9,35	–
Mal.Cap.F. $	7,00	7,00
Mees Obl.Div.Fonds	98,70	98,80
MK Int.Vent.	47,00a	–
Nat.Res.Fund	1285,00	1295,00
Nedufo A	126,00a	125,00
Nedufo B	127,70	126,00a
NMB Dutch Fund	38,00	38,40
NMB Global F.	41,70	42,00
NMB Oblig.F.	33,80	33,80
NMB Rente F.	103,90	104,20
NMB Vast Goed	36,60	36,60
New Asia Fund	9,50	–
Nomura Warr.Fund	4,20	3,90
Obam, Belegg.	206,50	206,50
OAMF Rentef.	12,65	12,65
Orcur.Ned.p.	46,80	46,80
Pac.Dimens.	96,50	96,00
Pac.Prop.Sec.f.	37,00	37,00
Pierson Rente	103,10	103,10
Postb.Belegg.f.	53,10	53,10
Prosp.Int.High.Inc.	6,00	–
Rabo Obl.inv.f.	72,70	72,70
Rabo Obl.div.f.	49,50	49,60
Rabo Onr.g.f.	81,40	81,70
Rentalent Bel.	132,00	132,30
Rentotaal NV	31,10	31,00
RG groen	50,80f	50,70
RG blauw	49.00	49.10
RG geel	47,10	47,00
Rodin Prop.$	105,50	105,50
Rolinco cum.p	88,00	–
Sci/Tech	17,70	17,70
Technology F.	17,60	17,60
Tokyo Pac. H.	226,00	–
Trans Eur.F.	78,60	79,10
Transpac.F.	380,00	370,00
Uni-Invest	109,50	108,80
Unico Inv.F.	81,00	81,10
Unifonds	34,00	33,80
VWN	61,40	61,40
Vast Ned	128,90	128,90
Venture F.N.	45,60	–
VIB NV	80,20	80,30
VSB Mix Fund	49,70	49,80
WBO Int.	63,50	64,00
Wereldhave NV	170,00	170,00
Yen Value Fund	79,50	79,50
ZOM Florida $	46,30	46,40

slotkoersen/optiebeurs

Buitenlandse obligaties		
8¾ EEG84(1)	99,00	99,00
3½ EngWarL	28,50	28,50

Orig. n.amerik. aandelen		
Alb. Fisher	1,08	1,08
Allied Signal Ind	31,00	31,00
Amer. Brands	64,10	64,10
Amer. Expres	24,40	23,80
Am.Tel.& Tel.	33,20	32,20
Ameritech	54,20	53,70
Amprovest Cap.	115,00	–
Amprovest Inc.	218,00	–
ASARCO Inc.	26,20	26,60
Atl. Richf.	132,20	133,50
BAT Industr.	5,50	5,40
Bell Atlantic	42,30	41,60
BellCanEnterpr	36,60	36,80
Bell Res.Adlr	0,21	–
Bell South	50,80	50,10
BET Public	2,60	–
Bethl. Steel	12,60	12,40
Boeing Comp.	48,50	48,80
CDL Hotels Int.	0,85	–
Chevron Corp.	80,50	–
Chrysler	12,70	13,10
Citicorp.	18,50	18,50
Colgate-Palm.	64,00	64,25
Comm. Edison	30,10	30,00
Comp.Gen.El.	620,00	–
Control Data	14,30	14,10
Daehan Korean Tr	11,00	–
Dai-Ichi Yen	1950,00	–
Daiwa Sec. yen	1110,00	1100,00
Dow Chemical	43,00	42,00
Du Pont	36,60	–
Eastman Kodak	40,20d	39,50
Elders IXL	2,90	–
Euroact.Zw.fr.	135,00	–
Exxon Corp.	49,60	50,50
First Pac.HK$	1,45	–
Fluor Corp.	38,50	–
Ford Motor	35,40	35,70
Gen. Electric	63,00	62,70
Gen. Motors	39,00	40,20
Gillette	57,75	58,00
Goodyear	24,00	23,00
Grace & Co.	25,00	–
Honeywell	92,80	93,50
Int.Bus.Mach.	103,50	103,20
Intern.Flavor	65,50	–
Intern. Paper	49,50d	–
ITT Corp.	52,40	52,00
K.Benson ®	5187,80	–
Litton Ind.	74,50	74,70
Lockheed	26,50	26,80
Minnesota Mining	79,00	79,00
Mitsub.Elect.	1030,00	–
Mobil Oil	62,00	63,00
Morgan $	33,40	32,60
News Corp Aus$	11,70	–
Nynex	71,60	69,80
Occ.Petr.Corp	23,80	24,10
Pac. Telesis	37,80	36,80
P.& O. ®	5,00	–
Pepsico	73,00	72,00
Philip Morris C.	45,00	45,30
Phill. Petr.	27,30	27,50
Polaroid	31,40	31,30
Quaker Oats	46,00	–
St.Gobin Ffr	475,00	–
Saralee	30,00	–
Schlumberger	61,50	63,25
Sears Roebuck	28,70	29,20
Sekisui House (yen)	–	–
Sony (yen)	54,50	54,10
Southw. Bell	49,00	47,60
Suzuki (yen)	916,00	–
Tandy Corp.	29,00	28,30
Texaco	61,00	62,80
Texas Instr.	27,80	27,20
The Coastal C.	33,20	33,30
T.I.P Eur.	1,20	–
Toshiba Corp.	997,00	955,00
Unidanmark DK	293,00	290,00
Union Carbide	15,70	–
Union Pacific	70,00	71,80d
Unisys	9,25	9,25
USX Corp	32,20	32,20
US West	34,60	33,60
Warner Lamb.	63,70	–
Westinghouse	31,40	31,80
Woolworth	26,40	26,00
Xerox Corp.	41,00	41,00

Certificaten Amerika		
AMAX Inc.	44,00	43,00
Am. Home Prod.	80,00d	–
ATT Nedam	55,50d	54,50
ASARCO Inc.	44.50	–
Atl. Richf.	230,00	234,00
Boeing Corp.	85,00	83,00
Can. Pacific	27,50	27,00
Chevron Corp.	135,50	–
Chrysler	21,80	22,00
Citicorp.	30,00	30,50
Colgate-Palm.	110,00	110,00
Control Data	22,50	22,50
Dow Chemical	75,00d	73,00
Eastman Kodak	70,00	69,00
Exxon Corp.	85,00	87,00
Fluor Corp.	68,00	–
Gen. Electric	109,00	108,00
Gen. Motors	65,00	68,50
Gillette	98,00	100,00
Goodyear	43,00	42,00
Inco	48,00	48,00
I.B.M.	185,00	175,00
Int. Flavors	119,00	–
ITT Corp.	90,00	90,00
Kroger	25,00	25,00
Lockheed	46,00	48,00
Merck & Co.	138,50	139,50
Minn. Min.	138,00	139,00
Pepsi Co.	128,00	124,00
Philip Morris C.	75,50	78,00
Phill. Petr.	45,50d	46,50
Polaroid	48,00	47,50
Procter & G.	130,00	–
Quaker Oats	88,00	–
Schlumberger	106,50	108,50
Sears Roebuck	49,00	52,00
Shell Canada	59,00	58,50
Tandy Corp.	49,00	48,00
Texas Instr.	50,50d	50,00b
Union Pacific	121,00	125,00
Unisys Corp	21,50	21,50
USX Corp	55,00d	55,00
Varity Corp	3,90	–
Westinghouse	108,00	107,50
Woolworth	87,00	86,00
Xerox Corp.	66,00	70,00

Certificaten overig		
Deutsche B.	690,00	675,00
Dresdner B.	404,00	–
Hitachi (500)	700,00	800,00
Hoechst	240,00	233,00
Nestlé	8200,00	–
Siemens	627,00	607,00

Euro-obligaties & conv.		
Aegon warr	12,80	12,80
10½ ABN 87	94,75	94,75
13Amev 85	99,25	99,25
10 Amev85	102,25	102,25
11 Amev 86	93,60	93,60
10½ Amro 86	96,75	96,75
10 Amro 87	95,00	95,00
5¾ Amro 86	91,25	91,25
Amro Bank wr	5,50	5,50
Amro zw 86	74,25	74,25
9 BMH ecu 85-92	96,75	96,50
7 BMH 87	95,75	95,75
10⅛EEG-ecu 84	99,25	99,25
9¾EIB-ecu 85	97,50	97,50
12½ HlAirl.F	98,45	98,45
11¼ NGU 83	99,50	99,50
2¼NMB Pb.86	84,20	84,20
NMB Postb.war.	58,40	59,00
8¾ Phil. 86	97,00	97,00
11 Rabo 83	100,50	100,50
9 Rabo 85	97,50	97,50
7 Rabo 84	97,00	97,50

Parallelmarkt		
Alanheri	22,00	22,00
Berghuizer	43,90	43,80
Besouw Van c.	67,00	67,00
Biogrond Bel.	10,10	10,10
CBI Barin Oce. yen	1800,00	1800,00
Comm.Obl.F.1	96,70	96,70
Comm.Obl.F.2	96,30	96,40
Comm.Obl.F.3	96,70	96,80
De Drie Electr.	24,50	24,50
Dico Intern.	102,00	102,00
DOCdata	13,50	13,20
Ehco-KLM Kl.	38,50	37,50
E&L Belegg.1	64,70	65,00
E&L Belegg.2	69,80	69,80
E&L Belegg.3	73,70	73,70
Free Rec.Sh.	34,80	35,00
Geld.Pap.c.	75,00	75,00
Gouda Vuurv c	94,50	94,70
Groenendijk	40,00	40,00
Grontmij c.	205,00	203,50
HCA Holding	54,20	54,00
Helvoet Holding	55,00	55,00
Hes Beheer	247,00	247,00
Highl.Devel.	14,70	–
Homburg cert	3,80	3,80
Interview Eur.	5,60	5,30
Inv. Mij Ned.	47,00	49,00
Kuehne+Heitz	45,50	45,70
Nedcon Groep	29,40	30,50
Nedschroef	127,00	125,00
Neways Elec.	8.70	8,40
pan pacific	11,50	11,50
Pie Med.	12,30	12,00
Simac Tech.	17,50	16,50
Sligro Beh.	61,30	61,50
VHS Onr. Goed	10,70	10,50
Weweler	58,50	56,70

OPTIEBEURS

	serie		omzet	v.k.	s.k.
abn amro	c jan	35,00	334	1,90	2,00
abn amro	c jan	37,50	343	1,00	1,00
abn amro	p okt	35,00	482	1,80	1,50
abn amro	p okt	40,00	352	6,70	6,00
aegn	c okt	110,00	257	8,50	8,80
aegn	c jan	130,00	430	3,30	3,30
ah	c okt	130,00	290	3,00a	2,50
ah	p okt	120,00	252	2,40	2,50
ah	p okt	140,00	267	17,30a	17,50
buhr	c okt	70,00	229	0,80	1,00
daf	c okt	25,00	250	1,50	1,50
daf	p okt	25,00	254	1,70	1,80b
eoe	c sep	250,00	267	6,20	5,20
eoe	c sep	260,00	346	2,70	2,40
eoe	c jan	250,00	228	15,00b	15,00
eoe	p sep	225,00	225	1,90	2,00
eoe	p sep	240,00	525	4,30	4,50
eoe	p sep	245,00	676	6,00	6,70
eoe	p okt	240,00	496	7,00a	7,90
eoe	p okt	250,00	429	11,00	11,50
eoe	p nov	250,00	315	14,50	13,50
goud	c nov	400,00	241	18,50a	14,90
goud	c nov	460,00	355	4,00	3,00
gist	p jan	27,50	354	3,50a	3,00
klm	c okt	25,00	245	0,80	0,90
knp	c okt	45,00	448	1,70	1,50
knp	c jan	45,00	335	3,00	2,70
phil	c okt	25,00	406	1,40	1,10
phil	c jan	27,50	285	1,30	1,20
phil	c o93	30,00	276	5,70	5,30
phil	p okt	25,00	400	1,30	1,50
phil	p o93	30,00	229	7,30	7,40
olie	c okt	140,00	656	4,20	5,40
olie	c okt	145,00	366	2,30	2,70
olie	c okt	150,00	702	1,20	1,50
olie	c jan	145,00	348	4,60	5,60b
olie	c jan	150,00	342	3,20	3,70
olie	p okt	140,00	403	5,60	4,20
olie	p okt	145,00	224	9,30	7,00
unil	c okt	145,00	229	4,20	3,90
unil	c o94	150,00	312	29,40	29,00
unil	p okt	150,00	506	9,50	9,70
unil	p jan	150,00	452	11,50	12,00
unil	p o93	120,00	503	8,00	8,00
unil	p o94	150,00	300	20,00	20,30b
voc	c okt	40,00	233	2,00	2,00
wes	p okt	55,00	385	1,80	1,50
xmi	c sep	560,00	623	2/14	2/12
xmi	p sep	550,00	683	22/00	25/00

a=laten g=bieden+ex-div.
b=bieden h=laten+ex-div.
c=ex-claim k=gedaan+h
d=ex-dividend l=gedaan+g
e=gedaan+bieden vk=slotkoers vorige dag
f=gedaan+laten sk=slotkoers gisteren

PLANT EEN BOOM !

IN HET KINDERDORP JOAO PESSOA IN BRAZILIE

Het comité Heerlen van SOS-Kinderdorpen wil in dit dorp, dat bestaat uit familiehuizen en een kleuter- en basisschool, een boomgaard aanplanten die door de kinderen wordt onderhouden en hen zal voorzien van het nodige fruit.

DOE MEE, SCHENK EEN BOOM !
Voor slechts f 50,- koopt u een fruitboom voor Joao Pessoa. De schenkers van een boom ontvangen een officieel schenkingscertificaat van SOS-Kinderdorpen.

Het bedrag kunt u overmaken naar Rabobank Heerlen, nr. 11.99.11.191 t.a.v. SOS-Kinderdorpen, bomenactie (girorekening Rabobank 10.30.856)

Inlichtingen: Mevr. I. Philips-Leufkens, SOS-Kinderdorpen comité Heerlen, tel. 045-412736



SOS-KINDERDORPEN

Vereniging voor Middelbaar Onderwijs in Limburg
postbus 143
6130 AC Sittard

vraagt voor de onder haar bestuur staande r.-k.
SINT-JANSCOLLEGE SCHOLENGEMEENSCHAP HOENSBROEK

voor directe indiensttreding

DOCENT(E)

voor: Frans 2e-graad
11 lesuren
lessen op dinsdag, woensdag, donderdag;

vervanging wegens ziekte.

Sollicitatiebrieven spoedig te richten aan het bestuur van bovengenoemde vereniging, onder vermelding van de naam van de school.

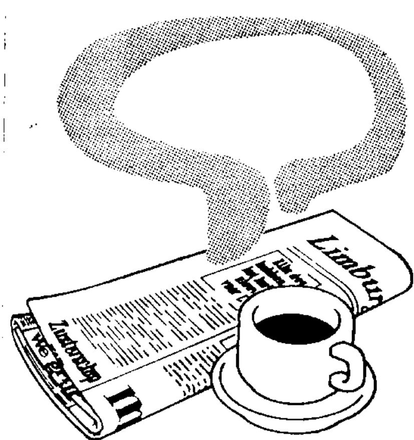
Inlichtingen worden verstrekt door de rector van de school, ir. H.W.G. Schröder, telefoon school 045-218666, telefoon privé 045-217318.

122133

Limburgs Dagblad voor Oostelijk Zuidlimburg

Donderdag 30 augustus 1990 ● Pagina 9

HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE EN REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTEUR: RON BROWN. CHEF-EDITIEREDACTIE: FRANK SEUNTJENS. HOOFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. SERVICEKANTOOR: 6411 NM HEERLEN, GEERSTRAAT 5, TEL. 045-717719. RAYONKANTOREN: 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6443 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363; 6371 GV SCHAESBERG, FR. ERENSLAAN 4, TEL. 045-311719.



Goud

● Telefoontje gehad van J. Lemmens uit Kerkrade. Met gepaste trots meldde de man dat hij in Oostenrijk is onderscheiden met een gouden medaille. Lemmens kreeg het kleinood omdat hij al 25 jaar op rij zijn vakantie doorbrengt in hetzelfde familiepension in Karinthië. Nog zeven andere gasten werden eveneens verblijd met een gouden plak. „Maar ik was de enige Limburger", aldus Lemmens.

Reünie

● Het oud-Indiëbataljon 2-13 RI houdt aanstaande zaterdag de jaarlijkse reünie in het Kegelpaleis in Heerlen. Het bataljon was van 1945 tot 1948 gelegerd op Java en verloor daar 24 manschappen. De reünie -aanvang 14 uur- begint dan ook met een herdenking van de gesneuvelde medestrijders.

Neut

● Gemeente-ambtenaren in Schinnen, die op z'n tijd een stevige neut lusten, gaan zware tijden tegemoet. Maandagavond wordt in de welzijnscommissie een voorstel besproken van het Nederlands Instituut voor Alcohol en Drugs, dat een aantal richtlijnen heeft opgesteld voor een alcoholmatigingsbeleid. Het heeft dit onder andere gedaan om overmatig alcoholgebruik onder gemeente-ambtenaren terug te dringen. „Dit komt zowel het welzijn als de arbeidsprestaties van de ambtenaren ten goede", verwacht het NIAD.

Neut (2)

● In meer dan 150 Nederlandse gemeenten is het ambtenarenapparaat al drooggelegd. Het NIAD stelt onder andere voor dat één lid van het college van B en W de 'bestuurlijke coördinatie van het alcoholmatigingsbeleid verzorgt' en dat gemeentebestuurders (ja, óók raadsleden!) het goede voorbeeld geven door in het openbaar weinig of geen alcohol te gebruiken. Ocharm, dan zijn de recepties in Schinnen voortaan in een mum van tijd afgelopen...

Videofilmclub

● Binnenkort wordt in Heerlen een videofilmclub opgericht. Alle facetten die te maken hebben met het omgaan met videocamera en randapparatuur komen in de club, die op 11 september het levenslicht ziet, aan de orde. Iedereen, ook niet-bezitters van videoapparatuur en smalfilmers zijn welkom bij de oprichtingsbijeenkomst op dinsdag 11 september om 20.00 uur in het Luciushof-gebouw aan de Putgraaf 3 in Heerlen. Eigen gefabriceerde videofilms worden besproken onder leiding van een ervaren filmer van de Limburgse Organisatie Van Audiovisuele Amateurs (LOVA). „Een LOVenswAardig initiatief van de LOVA", meldt Arie de Jong (☎ 045-423417), contactpersoon van de aanstaande videofilmclub.

Autoraampjes

● De politiekorpsen in de regio overstelpen de redacties van de krant met berichten over autokraken. Vele tientallen voertuigen worden wekelijks opengebroken door individuen die op een 'goedkope' manier aan een autoradio of waardevolle papieren willen komen. Dikwijls zijn de auto's keurig afgesloten, maar gistermiddag op de parkeerplaats van het Heerlense De Wever-ziekenhuis solliciteerden meerdere autobezitters naar diefstal of vernieling van hun goederen. De deuren waren weliswaar keurig afgesloten, maar de raampjes stonden, kennelijk door de drukkende hitte, wagenwijd open. Op die manier wordt het de dieven wel bijzonder gemakkelijk gemaakt. Bij één 'open' auto speelde zelfs de radio.

Uitbater Kasteel Hoensbroek opnieuw contra Heerlen

Meningsverschil over 'vervallen' vergunning

Van onze verslaggever

MAASTRICHT – Heeft de gemeente Heerlen de drank- en horecavergunning van uitbater Moonen van restaurant Kasteel Hoensbroek ingetrokken of alleen vervallen verklaard? Het lijkt een bagatel, maar het antwoord op deze vraag bepaalt of het beroep van Moonen überhaupt in behandeling wordt genomen door de commissie beroepszaken administratieve geschillen.

Voor deze commissie, onder voorzitterschap van deputé Piet Hilhorst, werd gisteren het zoveelste bedrijf opgevoerd van het al jaren lopende stuk tussen Moonen en Heerlen.

Onlangs bepaalde de rechter dat Heerlen het contract met uitbater Moonen mag opzeggen. Daarmee werd de weg vrij gemaakt voor een grootse aanpak die Kasteel Hoensbroek de status van internationaal congrescentrum moet opleveren. Moonen, die deze plannen volgens de gemeente in de weg stond, is tegen dit besluit in beroep gegaan.

De gemeente verklaarde echter ook de horecavergunning van Moonen vervallen, omdat hij in 1985 de exploitatie overdroeg aan een BV en zich uit het handelsregister liet schrijven. En tegen het van rechtsweg vervallen verklaren van een vergunning is geen beroep mogelijk bij de provincie.

Maar advocaat Daniëls betoogde namens Moonen dat deze vanaf 1969 onafgebroken het restaurant heeft geëxploiteerd, en dat daarom de gemeente de vergunning feitelijk heeft ingetrokken. „De gemeente hanteert een juridisch interessant paardemiddel om de rechter te omzeilen", vond Daniëls.

De commissie laat over enige tijd weten of ze de zaak al dan niet in behandeling neemt.

Omringende gemeenten betrekken bij Stedelijk Knooppunt

Heerlen zoekt overleg

Van onze verslaggever

HEERLEN – De gemeente Heerlen wil heel Zuid-Limburg betrekken bij het Stedelijk Knooppunt Maastricht/-Heerlen. „Omdat het knooppuntconcept een zekere selectiviteit inhoudt, is het gewenst om te zorgen voor een voldoende draagvlak in de regio. Er is een breder politiek draagvlak nodig dan alleen het bestuur van de twee betrokken gemeenten."

Dit staat in een oriënterende notitie die het college gisteren aan de raad presenteerde.

Heerlen wil overleg met de regiogemeenten èn vertegenwoordigers van het regionale bedrijfsleven. Ook moet Sittard/Geleen benaderd worden, omdat het een 'eigen functie in de Zuidlimburgse sociaal-economische en ruimtelijke ontwikkeling heeft'.

Heerlen wil een 'wij-gevoel' creëren, niet alleen bij de eigen burgers maar dus ook in de regio. „Knelpunt daarbij zou kunnen zijn dat de afzonderlijke gemeenten in Oostelijk Zuid-Limburg onvoldoende bereid zijn om zoveel mogelijk als een stad van 220.000 inwoners op de Europese markt te verschijnen", vreest men echter.

Draagvlak

De raad was het eens met de opvatting over een breed draagvlak, maar er was ook scepsis hoorbaar. „Heerlen staat juist bekend om zijn matige nabuurschap. Typerend is dat Kerkrade Herzogenrath als natuurlijkere partner ziet dan Heerlen", zei Harrie Winteraeken van Groen Links.

En SP'er De Wit moet het allemaal nog zien gebeuren. „Hoe moet dat gaan met Zuidlimburgse of Euregionale samenwerking als we al problemen hebben om een democratische structuur te vinden binnen het Streekgewest?"

Brunssum

Wat dat laatste orgaan betreft had wethouder Savelsbergh een nieuwtje in petto. „We zijn met Brunssum in principe overeengekomen om samen te werken bij de verkoop van bedrijfsterreinen. Binnen het Streekgewest proberen we ook de andere gemeenten zover te krijgen." Voor het overige had de drie uur durende discussie over de voorliggende nota weinig om het lijf, mede omdat burgemeester Van Zeil het globale karakter ervan met klem onderstreepte.

Het wachten is daarom, ook voor de Heerlense raad, op de gezamenlijke profielschets die Heerlen en Maastricht gaan opstellen. Op grond van daarvan wil men spijkers met koppen slaan.



● *Twee dagen lang hebben de kinderen uit de Edixhovenstraat in Eygelshoven getimmerd en gezaagd. En nu kunnen ze zich naar hartelust uitleven op hun zelfgemaakte rollerskate-baan. Planken en spijkers werden aangeschaft na een huis-aan-huiscollecte die driehonderd gulden opbracht. Enkele vaders stelden hamers en boren beschikbaar en de jeugd deed de rest. Gisteravond al vond de oprichtingsvergadering plaats van de eerste Eygelshovense Rollerskate Club.* Foto: DRIES LINSSEN

Goedkeuring van EG ● Opening gepland in november

Bedrijvencentrum officieel erkend

Van onze verslaggever

HEERLEN – De Europese Gemeenschap heeft het Europees Bedrijven Centrum Heerlen (EBCH) officieel erkend.

Het startersbureau heeft aangetoond dat er voldoende innovatiepotentie aanwezig is in de Oostelijke Mijnstreek en dat het EBCH daar als organisatie goed op kan inspelen. De officiële opening is nu in november gepland.

De erkenning door de EG houdt in dat het EBCH mag meedoen aan workshops en seminars van soortgelijke instellingen in Europa en dat de EG een deel van de voorbereidingskosten betaalt.

En die voorbereiding is lang geweest. Al in 1985 werd het initiatief genomen voor een werkgelegenheidsproject. Het Streekgewest stelde daar 800.000 gulden voor beschikbaar uit een pot, die bestemd was voor de sanering van de mijnterreinen. Om allerlei redenen (variërend van ongelukkig toeval tot hardop uitgesproken twijfel aan het bestaansrecht) kwam het EBCH langzaam van de grond.

Pas een jaar geleden verwierf het EBCH de papieren status. Er werd personeel aangetrokken en een pand betrokken. Het bureau werft sindsdien concreet startende ondernemers op innovatief gebied, die intensief begeleid worden. Directeur Hans Bogman heeft de EG kunnen melden dat met 198 potentiële starters gesprekken zijn gevoerd. Twee van die mensen zijn nu bezig met het opstellen van een ondernemingsplan, dat is de laatste fase voor de werkelijke start.

Het EBCH zal de komende jaren moeten groeien naar jaarlijks 21 nieuwe bedrijven c.q. nieuwe activiteiten van bestaande bedrijven. Dat is 3,5% van het totale aantal contacten dat het EBCH jaarlijks nodig heeft: dat zijn er 600. Nog dit jaar moet het EBCH voor 3 banen zorgen, dat zouden er in 1994 in totaal al 365 moeten zijn. Vervolgens komen er daar, volgens de plannen althans, jaarlijks nog eens 200 bij.

„In Heerlen en omgeving overheersen bedrijven in de dienstverlenende sector, waar na de mijnsluiting veel nadruk op is gelegd. Met name ABP en CBS hebben natuurlijk de toon gezet. We hebben onze klandizie dan ook voornamelijk op de gebieden telematica, medische technologie, industriële automatisering en toerisme. Dat levert per bedrijf natuurlijk minder werkgelegenheid op dan in de industrie", zegt Bogman.

De komende jaren zullen het bestaansrecht van het EBCH moeten aantonen. Ook op financieel gebied. De acht ton van het Streekgewest zijn vrijwel op. Er is nog vijf ton subsidie van de provincie beschikbaar en 550.000 gulden aandelenkapitaal, maar daar zou nog zo'n drie miljoen gulden uit het bedrijfsleven bij moeten komen. De gestarte bedrijfjes zijn namelijk pas over enige jaren in staat om te betalen voor de door het EBCH geleverde diensten.

Ook op een ander gebied heeft het EBCH particuliere financiers nodig. Er moeten fondsen ter beschikking komen waarmee de ideeën van de starters uitgevoerd kunnen worden, waar bijvoorbeeld prototypes mee betaald kunnen worden.

Wat dat betreft hoopt directeur Bogman ook te kunnen profiteren van de zogenaamde 'gatekeepers'. Dat zijn inmiddels al tachtig mensen uit het bedrijfsleven of met een leidinggevende functie bij de overheid, die potentiële starters naar het EBCH verwijzen.

Kerkrade overweegt sloop van woningen

Van onze verslaggeefster

KERKRADE – De gemeente Kerkrade moet binnen niet al te lange tijd beslissen wat er met de 82 woningen aan de Oude Tunnelweg, Vloedgraafstraat, Vredeshofje en de Schaesbergerstraat in de wijk Terwinselen gaat gebeuren. Sloop is niet uitgesloten, maar er wordt ook overwogen om de huizen, die nu nog in het bezit zijn van de gemeente, over te dragen aan woningvereniging Spekholzerheide.

De woningen die uit 1910 dateren verkeren in zeer slechte staat van onderhoud. De bewoners zijn het daarom niet eens met de huurverhoging die per 1 juli van kracht werd en hebben bezwaarschriften bij de gemeente ingediend. In 1975 werd in de wijk een renovatie doorgevoerd, maar ook daarover waren de bewoners niet tevreden. Na korte tijd kwamen weer mankementen aan het licht.

Wethouder Coumans bevestigt dat er voor de toenmalige herstelwerkzaamheden slechts een beperkt budget beschikbaar was gesteld. „De woningen hebben een bepaalde economische levensduur en door de renovatie in 1975 is geprobeerd die met 15 jaar te verlengen. Later is daar 25 jaar van gemaakt dus in feite zou afschrijving pas in het jaar 2000 moeten plaatsvinden. Anderzijds zijn er ook onderhandelingen met de woningvereniging Spekholzerheide over een mogelijke overdracht van de huizen. We zijn nu bezig om de standpunten te bepalen. Mocht de woningvereniging geen interesse hebben, dan kan sloop niet worden uitgesloten."

Voor het einde van dit jaar zal er uitsluitsel gegeven worden over wat er met de huizen gaat gebeuren.

Aanrijding

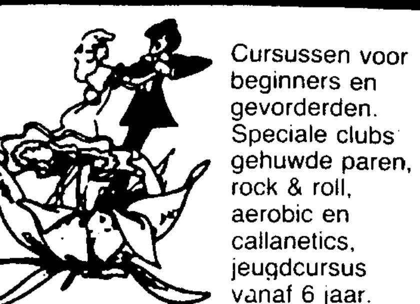
KERKRADE – Bij een aanrijding op de kruising Rukkerweg/Tunnelweg/Heistraat in Kerkrade raakten dinsdagavond twee auto's zwaar beschadigd. Het ongeluk gebeurde doordat de bestuurder van de ene auto op de Tunnelweg linksaf de Heistraat in wilde rijden en een tegenligger over het hoofd zag. Persoonlijke ongelukken deden zich niet voor. De totale schade bedraagt zeventien mille.

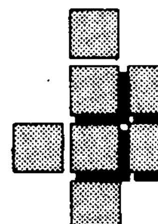
Dorstige zwerver

HEERLEN – Een zwerver werd in de nacht van dinsdag op woensdag op heterdaad betrapt bij een inbraak in de kantine van psychiatrisch centrum Welterhof in Heerlen. De man had met een baksteen een ruit ingegooid en deed zich op het moment dat de politie arriveerde juist te goed aan een pak melk.

Hardrijders bekeurd

KERKRADE – Bij uitgebreide snelheidscontroles op de St.-Pieterstraat, Drievogelstraat en de Provinciale Weg werden gisteren 49 automobilisten bekeurd door de Kerkraadse politie. Motoragenten hielden 26 snelheidsovertreders staande en 23 bestuurders werden op kenteken bekeurd.





Geboren
op 28 aug. om 10.00 uur

Nada

Dochtertje van
Norbert en Sheila
Ubachs

en zusje van Kiry

Tijdelijk adres:
De Weverziekenhuis te
Heerlen afd. 2 Oost
kamer 1
Bezoek van 15.00
tot 16.00 uur en
19.00 tot 20.00 uur.

Geboren
29 augustus 1990

Ivo

Theo, Inge en
Luc Nelis
Im Langental 40
D-5135
Selfkant-Hillensberg

---

28 augustus 1990 is in het verre, warme
Louisiana U.S.A. ons elfde kleinkind geboren.
Haar naam is

Kelsey

Trotse opa en oma Slangen-Saelmans

De gelukkige ouders:
Patrick en Jeanine Fegen-Slangen
4719 Longstreet, PL
Bossier City, La 71112
U.S.A.

---

†

Als leven lijden wordt,
komt de dood als een verlossing.

Dankbaar voor hetgeen hij voor ons heeft betekend, geven wij kennis dat, na een langdurige ziekte, op 75-jarige leeftijd is overleden, mijn dierbare man, onze vader, schoonvader, opa, broer en schoonbroer

Hendrik Vredeveld

echtgenoot van

Enne Zeller

Hopel:	**M. Virnich-Vredeveld**
	H. Virnich
Hopel:	**H. Paffen-Vredeveld**
	H. Paffen
Amsterdam:	**E. van Schovend-Vredeveld**
	M. van Schovend
Hopel:	**G. van Schovend-Vredeveld**
	J. van Schovend
Eygelshoven:	**K. Jacobs-Vredeveld**
	J. Jacobs
	en al zijn kleinkinderen
	Familie Vredeveld
	Familie Zeller

6471 JA Eygelshoven, 28 augustus 1990
Brandstraat 43

De plechtige gebedsdienst zal worden gehouden op zaterdag 1 september as. om 12.00 uur in de Pastoor van Arskerk te Eygelshoven, waarna aansluitend de crematie zal plaatsvinden in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.

Bijeenkomst in voornoemd kerk.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren.

Gelegenheid tot afscheid nemen in het streekmortuarium (gelegen op het terrein van de Lückerheidekliniek), St.-Pieterstraat 145 te Kerkrade-Chevremont, dagelijks van 18.00 tot 19.30 uur.

[illegible] vervoer kerk-crematorium v.v. is gezorgd.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

[illegible] een noodlottig ongeval overleed op 55-jarige leeftijd, in het ziekenhuis te Roermond, voorzien van de h. sacramenten der zieken, mijn lieve man, onze zorgzame vader, mijn onvergetelijke schoonvader, onze dierbare broer, zwager, oom en neef

Lambert Keulen

echtgenoot van

Tilla Meuwissen

Wij vragen u voor hem te bidden.

De bedroefde familie:

Susteren:	**Tilla Keulen-Meuwissen**
Susteren:	**Cor Keulen**
	Jolanda Keulen-Jongen
	Familie Keulen
	Familie Meuwissen

6114 BE Susteren, 29 augustus 1990
Wilhelminalaan 7

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, wordt gehouden op maandag 3 september om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Amelberga te Susteren.

Samenkomst in de kerk alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren vanaf 10.00 uur.

Zaterdag 1 september om 18.15 uur rozenkransgebed, gevolgd door de avondmis in voornoemde kerk.

Gelegenheid tot afscheidnemen van 17.00 tot 17.30 uur in het mortuarium van het St. Laurentiusziekenhuis te Roermond.

Soms ontbreken woorden.
Het bericht dat ons hoofd

Lambert Keulen

is overleden, heeft ons met stomheid geslagen.
Wij wensen onze collega Tilla, Cor en Jolanda heel [illegible]

Bewoners, medewerkers en begeleidingsteam van het G.V.T. Susteren

---

Heden werden wij totaal onverwacht opgeschrikt door het overlijden van ons aller

Lambert Keulen

Hoofd van het G.V.T. te Susteren

Lambert was een niet weg te denken persoonlijkheid in de zorg voor de gehandicapten, met meer dan een warme belangstelling voor hun wel en wee.
Wij wensen Tilla, Cor en Jolanda veel sterkte toe bij dit nauwelijks te dragen verlies.

Bestuur, directie en medewerkers van de Stichting Soc. Ped. Zorg W.M. te Sittard

---

Met leedwezen geven wij kennis van het overlijden van onze gepensioneerde medewerker de heer

J. de Boer

De heer De Boer was tot aan zijn pensionering in 1985 ruim 30 jaar werkzaam bij onze afdeling algemene technische diensten.

Maastricht, 27 augustus 1990

Directie en personeel
NV Maatschappij Limburgse [illegible]

Met verslagenheid hebben wij kennis genomen van het overlijden van

Jon Erkens

Als docent aan het voormalige MAVO De Lichtenberg, werkte hij nog mee aan de fusievoorbereiding; snel daarna manifesteerden zich de tekenen van een ernstige ziekte.
De start van de nieuwe scholengemeenschap heeft hij daardoor niet meer kunnen meemaken.

Jon blijft in onze herinnering als een mens met vele talenten, een fijne collega en een geëngageerde docent.

Bestuur, directie,
personeel, leerlingen
en ouders
sg. Brandenberg Landgraaf

Wij zijn dankbaar dat wij hem hebben gekend.
Een fijn collega die betrokken was bij het wel en wee van de jonge mensen.
Zo zal

Jon Erkens

oud-docent van het LEAO St.-Andreas en de scholengemeenschap Herland Heerlen, in onze herinnering blijven.

Bestuur, directie, collega's,
ouderraad, medezeggenschapsraad
en (oud-)leerlingen

Wij waren erg terneergeslagen toen wij hoorden van het toch nog onverwacht overlijden van onze docent

Jon Erkens

Jon was een blijmoedig en vriendelijk mens.
We zullem hen missen.

Namens bestuur, college van bestuur en medewerkers Hogeschool Heerlen
m.n. opleiding operatie-assistenten
opleiding radiodiagnostisch laboranten

Met verslagenheid nemen wij kennis van het overlijden van

Jon Erkens

Wij zullen zijn creativiteit, die hij vol enthousiasme aan ons openbaarde, evenzeer missen als de uiting van zijn diep gemeende sociale gevoelens tegen de onrechtvaardigheden in de samenleving.
Wij zullen hem en zijn ideeën bij ons houden.

Bestuur en fractie
PvdA Landgraaf

Groot is onze verslagenheid bij het overlijden van onze gewaardeerde vriend en medewerker

Jon Erkens

„Jon, [illegible] dich en diene inzet hieel erg missen."

Bestuur en medewerkers
Stichting Heerlens Streektheater

[illegible] schleicht durch die Nacht
und nennt sich [illegible] und nennt sich Macht
Verjagt die Sonne, löscht die Zeit
und stiehlt uns aus der Wirklichkeit

Konstantin Wecker

Vaak genoeg zongen wij dat samen.
Veel te vroeg is dan ook het afscheid.

28 augustus 1990

Jon Erkens

We zullen je missen.

Je vrienden van Motje Sjenye
Charel, David, Jesse, Jet, Ceciel,
Arnoud, Mien, Cor, Rob, Philo,
Dorien, Hans, Elly, Jeff

Tot onze grote droefenis overleed toch nog onverwachts

Jon Erkens

Jon, wij, directie, medewerkers, docenten en studenten, zullen je missen.

Directie en medewerkers
Politieopleidingscentrum
Zuid-Nederland

Jon

Doe en dienne hoemoor woare uniek!
De Gebroeders Hoeppermans kenne ut nit zonger diech.

Jo van de Laarschot - Marc Hermans

Op dinsdag 28 augustus overleed toch nog onverwacht

Jon Erkens

Wij wensen zijn vrouw en familie veel steun toe in deze moeilijke tijd.

Vasteloavendsvereniging
De Winkbülle

Dankbetuiging

Bij het overlijden van

Joep Nelissen

hebben zo ontzettend veel mensen hun warm medeleven betuigd, dat het ons onmogelijk is iedereen persoonlijk te bedanken. Daarom spreken wij op deze manier onze welgemeende dank uit voor uw medeleven in de vorm van bloemen, [illegible] aanwezigheid bij de begrafenis, telefoontjes, bemoedigende woorden en de vele brieven die uit het hart zijn geschreven.
Uw oprechte deelneming heeft ons duidelijk het gevoel gegeven het verlies van mijn man, onze vader en opa niet alleen te hoeven dragen.

Familie Nelissen-Van Nuil

Kerkrade, augustus 1990

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 2 september as. om 9.30 uur in de parochiekerk van Onze Lieve Vrouw van Altijddurende Bijstand te Heilust, Kerkrade.

Bij God alleen verstilt mijn ziel
Van Hem komt mijn bevrijding
Mijn rots mijn heil is Hij alleen
Mijn burcht, hoe zou ik wankelen

Ps. 62

Met grote dankbaarheid terugdenkend aan wat zij voor ons is geweest en heeft betekend, is het ons een droeve plicht u te moeten mededelen dat, na een liefdevolle verzorging in verpleeghuis St.-Odilia te Geleen, toch nog vrij onverwacht, voorzien van het h. sacrament van de zieken, kalm en vredig, in de leeftijd van bijna 77 jaar, van ons is heengegaan, onze lieve mam, schoonmam, oma, grootoma, zus, schoonzus, tante en nicht

Maria Agnes „Jeske" Sassen

weduwe van

Jacob Jan Fransen

Beek:	**Mimi Baukes-Fransen**
	Chrit Baukes †
	Marlie en Theo, Emile
	Han en Rosalien, Christian
Beek:	**Zus Dirks-Fransen**
	Hub Dirks
	Riës en Harrie, Youri, Ragna
	Gino en Jolanda, Sanne
	Frank en Francine
Beek:	**Frans Fransen**
	Annie Fransen-Römers
	Belinda
Ulestraten:	**Margo Fransen**
	Mia Fransen-Ramakers
	Familie Sassen
	Familie Fransen

6191 ST Beek, 29 augustus 1990
Corr.adres: Rosastraat 15

De plechtige eucharistieviering zal plaatshebben zaterdag 1 september as. om 10.30 uur in de parochiekerk St.-Callistus te Neerbeek, waarna de begrafenis op het parochiekerkhof aldaar.

Bijeenkomst in de kerk.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren.

Mede tot intentie van de overledene, zal een avondmis worden opgedragen vrijdag 31 augustus om 19.00 uur in voornoemde kerk.

Mam is opgebaard in de rouwkapel van het Maaslandziekenhuis te Geleen, alwaar gelegenheid tot bezoek dagelijks van 17.30 tot 18.30 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Hierbij zeggen wij u hartelijk dank voor de welgemeende blijken van medeleven bij het heengaan van onze lieve en onvergetelijke moeder, schoonmoeder, groot- en overgrootmoeder,

Maria Baltus-Moonen

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 2 september as. om 11.30 uur in de parochiekerk van Onze Lieve Vrouw van Lourdes te Molenberg-Heerlen.
Deze h. mis is tevens de jaardienst voor onze vader

Hubert Christiaan Baltus

Kinderen, klein- en achterkleinkinderen

Heerlen, augustus 1990

Dankbetuiging

De bijzonder grote belangstelling, bloemen en h.h. missen bij het heengaan van mijn echtgenoot, vader, schoonvader en opa

Frans Joseph van Wersch

hebben ons zeer getroffen. Al deze blijken van medeleven en de vriendschap dat hij door zovelen werd geacht, hebben ons gesterkt dit grote verlies te dragen.
Langs deze weg willen wij u onze hartelijke dank betuigen.

Familie Van Wersch
Familie Waelen
Familie Maassen

Klimmen, augustus 1990

De plechtige zeswekendienst zal plaatsvinden op zondag 2 september om 10.00 uur in de parochiekerk van St.-Remigius te Klimmen.

Enige en algemene kennisgeving

†

Tot ons groot verdriet moesten wij heden afscheid nemen van mijn dierbare moeder, dochter, onze zuster, schoonzuster, tante en nicht

Marietje Bonten

Zij overleed in de leeftijd van 54 jaar, voorzien van het h. oliesel.

Italië:	**Mirella Hermans**
Kerkrade:	**G. Bonten-Niessen**
	Familie Bonten

Heerlen, 29 augustus 1990
Corr.adres: Nieuwstraat 138, 6461 KA Kerkrade

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op zaterdag 1 september a.s. om 9.00 uur in de parochiekerk van St. Petrus-Maria ten Hemelopneming te Kerkrade-Chèvremont, waarna aansluitend de crematie zal plaatsvinden in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.

Bijeenkomst in de kerk. Er is geen condoleren.

Avondmis tot intentie van onze dierbare overledene vrijdag 31 augustus om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.

Gelegenheid tot afscheidnemen in het streekmortuarium (gelegen op het terrein van de Lückerheidekliniek), St. Pieterstraat 145 te Kerkrade-Chèvremont, dagelijks van 18.00 tot 19.30 uur.

Veel troost hebben wij gevonden in de talloze reacties en de warme belangstelling die wij van u en van alle verenigingen mochten ontvangen na het overlijden van mijn man, vader en opa

Jacob Penders

Wij betuigen u allen onze oprechte dank.

Mw. Penders-Govaerts
kinderen en kleinkind

Elsloo, augustus 1990

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 2 september om 10.30 uur in de Mariakerk te Elsloo.

De plechtige eerste jaardienst voor onze onvergetelijke echtgenote en moeder

Anny Leers-Fuhren

zal plaatshebben op zondag 2 september om 11.00 uur in de St.-Corneliuskerk te Heerlerheide.

Jen Leers
Mandy

---

†

In dankbare herinnering aan wat hij voor ons en velen betekende, hebben wij, toch nog vrij plotseling, afscheid moeten nemen van mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, overgrootvader, broer, zwager, oom en neef

Loui Vinken

echtgenoot van

Ida Probst

geboren 8 september 1902
overleden 28 augustus 1990

Heerlen:	**I. Vinken-Probst**
Hamburg:	**H. Jonasson-Vinken**
	G. Jonasson
Urmond:	**Y. van Brug-Vinken**
	K. van Brug
	kleinkinderen en achterkleinkinderen
	Familie Vinken
	Familie Probst

28 augustus 1990
Mariabad 159, 6411 MH Heerlen

De plechtige uitvaartmis zal plaatsvinden op zaterdag 1 september 1990 om 10.00 uur in de dekenale kerk St.-Pancratius te Heerlen, waarna aansluitend crematie in het crematorium Imstenrade, Heerlen.
Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijke condoléance vanaf 10.10 uur.
Zij die onverhoopt geen kennisgeving mochten hebben ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Het is een jaar geleden dat wij afscheid moesten nemen van onze moeder en oma

Maria Catharina v. Hooren-Arets

De plechtige eerste jaardienst voor haar zal worden gehouden op zaterdag 1 september as. om 19.00 uur in de parochiekerk St.-Barbara te Treebeek.

Kinderen en kleinkinderen
v. Hooren

De plechtige eerste jaardienst voor mijn echtgenoot en onze vader en opa

Sjoke Waelen

zal plaatshebben op zaterdag 1 september as. om 19.00 uur in de St.-Martinuskerk te Oud-Urmond.

Mevr. M. Waelen-Clerx
kinderen en kleinkinderen

In de gezegende leeftijd van 85 jaar, is met groot vertrouwen in God, voorzien van het sacrament der zieken, van ons heengegaan, onze lieve, zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Hélène Cholly

echtgenote van wijlen

Hub Penders

Maastricht:	**Marie-José en Jos Slangen-Penders**
	Marie-Thérèse en Remko
	Eric en Hildegard
Maastricht:	**Michel Penders**
	Michel en Conny
	Claudia en Marc
Papenhoven:	**Gerrie en Miets Penders-Bergenhuizen**
	Mireille en Michel
	Vivian en Tom
Maastricht:	**Jos en Gertie Penders-Schaffer**
	Guido
Appenzell (Zw.):	**Ritty Penders**
	Gusti Eugster
Geulle:	**Marlène en Lei Peerbooms-Penders**
	Josine, Jeroen en Leonie
Maastricht:	**Tonny en Jef Roberts-Penders**
	Familie Cholly
	Familie Penders

Maastricht, 28 augustus 1990
Corr.adres: Brusselseweg 109, 6217 GP Maastricht

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op vrijdag 31 augustus om 11.00 uur in de basiliek van O.L. Vrouw te Maastricht, waarna de begrafenis op de r.k. begraafplaats Tongerseweg te Maastricht.

Er is gelegenheid tot condoleren in de kerk vanaf 10.30 uur.

Avondmis heden donderdag om 18.30 uur in voornoemde kerk.

Moeder is opgebaard bij Dickhaut Uitvaartverzorging, Papenstraat 4D (bij het Vrijthof), alwaar gelegenheid tot afscheidnemen heden donderdag van 17.00 tot 19.00 uur.

Zij die geen persoonlijk bericht ontvingen, gelieven deze annonce als zodanig te aanvaarden.

Met grote verslagenheid hebben wij kennis genomen van het plotselinge overlijden van onze broer, zwager en oom

Zef Durlinger

Wij zijn hem dankbaar voor hetgeen hij steeds voor ons heeft betekend.

Broers en zussen
zwagers en schoonzussen
neven en nichten

---

†

Voor de vele blijken van deelneming, persoonlijk of in de vorm van kaarten, bloemen en h.h. missen ondervonden bij het overlijden van onze lieve moeder, schoonmoeder, grootmoeder, overgrootmoeder, zuster en tante

Zetta Genten

weduwe van

Hubert Vroomen

betuigen wij onze oprechte dank.

Familie Vroomen

Kerkrade, augustus 1990

De plechtige zeswekendienst, waartoe wij u uitnodigen, zal worden gehouden op zaterdag 1 september 1990 om 18.00 uur in de parochiekerk van de H. Antonius van Padua te Kerkrade-Bleijerheide.

De plechtige eerste jaardienst voor onze moeder en oma

Keetje Boumans-Vrösch

zal plaatsvinden op zondag 2 september as. om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Petrus te Gulpen.

Kinderen Boumans

---

vervolg familieberichten pagina 12

---

†

Heden overleed, tot onze diepe droefheid, in de ouderdom van 79 jaar, in het De Weverziekenhuis te Heerlen, voorzien van het h. sacrament der zieken, mijn lieve man, vader, schoonvader, opa, groot- en overgrootvader, zwager, oom en neef

Jac Stins

echtgenoot van

To de Jong

Heerlen:	**M.C. Stins-de Jong**
Heerlen:	**Elli Verspoor-Stins**
	† Martien Verspoor
	en zijn klein- en achterkleinkinderen
	Familie Stins
	Familie De Jong

6418 BP Heerlen, 29 augustus 1990
Hambeukerboord 39

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op zaterdag 1 september as. om 11.00 uur in de parochiekerk van St.-Joseph te Heerlen-Heerlerbaan, waarna aansluitend de crematie zal plaatsvinden in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.

Bijeenkomst in de kerk. Er is geen condoleren.

Gelegenheid tot afscheid nemen in de rouwkapel van het De Weverziekenhuis te Heerlen, dagelijks van 16.00 tot 17.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Bedroefd, maar dankbaar voor de liefde en zorg waarmee zij ons gedurende haar hele leven heeft omringd, delen wij u mede dat heden van ons is heengegaan, voorzien van de h.h. sacramenten der zieken, in de leeftijd van 78 jaar, onze goede, zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, overgrootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Rosa Keulers

weduwe van

Gerardus Antonius Weber

In dankbare herinnering:
Kinderen, klein- en achterkleinkinderen

Einighausen, 28 augustus 1990
Corr.adres: Heistraat 84 (6142 AN)

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op zaterdag 1 september 1990 om 12.00 uur in de parochiekerk van Maria ten Hemelopneming te Einighausen, waarna aansluitend crematie in het crematorium Nedermaas te Geleen.
Daar we overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren.
De avondmis wordt gehouden op vrijdag 31 augustus om 19.00 uur in voornoemde kerk.
Moeder is opgebaard in het mortuarium van het Maaslandziekenhuis te Sittard; bezoekuren heden donderdag, van 17.30 tot 19.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Chirurg hoopvol na uitspraak over Boerema-kliniek

'Valkenhorst' vraagt ook vergunning aan

Van onze verslaggever

VALKENBURG – De directie van de plastisch chirurgische privékliniek 'De Valkenhorst' in Valkenburg gaat een vergunning aanvragen. Dit naar aanleiding van de uitspraak van de Raad van State dat de staatssecretaris van WVC indertijd de Boerema-kliniek in Nijmegen ten onrechte een vergunning voor een commercieel opgezette gezondheidszorgkliniek weigerde. Weliswaar draait Valkenhorst al twee jaar probleemloos zonder die vergunning. „Maar wij gaan die nu wel aanvragen," kondigt plastisch chirurg E. Boekhoff aan. Samen met de anaesthesist S. Joshi begon hij met 'De Valkenhorst' begin mei 1988.

Destijds was er voor De Valkenhorst geen vergunning aangevraagd, omdat Boekhoff ervan uitging, dat die niet nodig was. Ondanks het verzet van het ministerie van WVC gaf de meervoudige economische strafkamer in Maastricht in december 1988 de leiding van de Valkenburgse kliniek gelijk.

De kliniek hoefde niet gesloten te worden, maar het betekende wel dat zij niet viel onder de wet ziekenhuisvoorzieningen. Een gevolg daarvan is weer dat de ziekenfondsen geen relatie mogen onderhouden met deze privé-kliniek. „Veel mensen kunnen tot nog toe niet door ons geholpen worden, omdat de ziekenfondsen niet betalen," verzucht Boekhoff.

Ziekenfonds

Zodra de nog aan te vragen vergunning wordt verleend – en de kliniek in feite erkend is – kunnen verzekeraars, zo meent Boekhoff, hun medewerking niet meer weigeren. Dat hij de vergunning krijgt, staat voor hem buiten kijf. „Omdat Valkenhorst volledig voldoet aan de eisen van de inspectie. Het hebben van een vergunning heeft ongetwijfeld grote gevolgen voor het patiëntenbestand."

De direkteur van de Valkenhorst ziet de particuliere klinieken nog niet als paddestoelen uit de grond schieten. Hij heeft ervaren dat er heel veel komt kijken bij de stichting en uitbouw van zo'n kliniek. „Een chirurg moet niet alleen zijn vak verstaan, maar ook een bedrijf goed kunnen leiden. Privéklinieken zijn bovendien veel kwestbaarder; zij kunnen zich niet achter een grote ziekenhuisorganisatie verschuilen."

Uitbreiding

Boekhoff vindt het nog te vroeg om antwoord te geven op de vraag of een uitbreiding van de Valkenhorst er in zit in de naaste toekomst. Op het moment telt de kliniek vijf medewerkers. Zelf heeft hij een volledige dagtaak aan het opereren en leiden van het bedrijf.



● *De artsen Boekhoff en Joshi, oprichters van De Valkenhorst. Deze kliniek is nu van plan een officiële vergunning aan te vragen.* ARCHIEFFOTO

Burgemeester legt voorzitterschap bond Heemschut definitief neer

MEERSSEN – Burgemeester K. Majoor van Meerssen is opgestapt als voorzitter van de afdeling Limburg van de bond Heemschut. Eerder had hij die functie al opgeschort. Majoor is van mening dat hij met het voorzitterschap in conflict komt met zijn werk als burgemeester.

Oorzaak van het conflict is de vestiging van een dependance van een Japanse universiteit in kasteel Vliek in Ulestraten. Zoals bekend werd de verbouwing van het kasteel tot universiteit op verzoek van Heemschut en de Limburgse Kastelenstichting worden stopgezet. Beide instellingen vrezen onherstelbare schade aan het land, oed.

Inmiddels is het werk hervat, nadat de Japanse universiteit bij de Raad van State om opheffing van de schorsing heeft gevraagd.

Nieuwe pastoor

EYGELSHOVEN – Pastoor A. Borghans van de parochie H. Michaël in Landgraaf-'t Eikske wordt de nieuwe pastoor van Eygelshoven. Hij volgt in de H. Joannes de Doper-parochie R. van Lieshout op. Zoals bekend werd Van Lieshout enige tijd geleden door de bisschop gesuspendeerd vanwege een verhouding met een vrouw.

'Goeie klant' botst tegen bierwagen

MAASTRICHT – Waarschijnlijk aangetrokken door een hem bekende lucht toucheerde een 34-jarige Maastrichtse autobestuurder gistermorgen om kwart over elf een bierwagen die bezig was op het Onze Lieve Vrouweplein vaten te lossen. Twee agenten waren toevallige getuigen van de lichte aanrijding en stapten op de automobilist af. Toen zij het portier openden om hem aan te spreken, tuimelde de man stomdronken de straat op. Op bureau werd even later een alcoholpromillage gemeten van bijna 2,5, hetgeen overeenkomt met vijfmaal het toegestane maximum. De man werd ter ontnuchtering ingesloten en pas 's avonds op vrije voeten gesteld. Met een proces-verbaal en een rijverbod van in totaal veertien uur.

Meisjes vermist

VENRAY – In Venray worden sinds zaterdag twee meisjes vermist. Het zijn de 13-jarige Yvonne Kuipers en de 16-jarige Gonnie Frenken. Beide meisjes hebben omstreeks 12.00 uur zaterdagmiddag de ouderlijke woning verlaten, waarna er niets meer van hen is vernomen.

Rechtszaak voorlopig aangehouden

Twist eindigde met dodelijke messteek

Van onze verslaggever

MAASTRICHT – Naast enkele procedurele feilen gaf het wegblijven van twee door de verdediging opgeroepen getuigen gisteren de rechtbank in Maastricht aanleiding de zaak tegen een van doodslag beschuldigde 20-jarige man uit Heerlen aan te houden tot vrijdag 21 september.

Met twee makkers had de verdachte op 18 mei aangebeld aan een flatwoning in de Heerlense Vossekuil. Hij wilde de 30-jarige bewoner aanspreken op betaling van 250 gulden in verband met een drugstransactie. Zonder zijn vrienden toegelaten, zag de man zich in de woning geplaatst tegenover in totaal vier anderen. Voor de rechtbank beweerde hij gisteren dat de bewoner plotseling „problemen" had gemaakt en hem zou hebben vastgegrepen. Een ander zou hem hebben bedreigd met een opgeheven fles.
Om los te komen, had hij een mes getrokken en zijn tegenstander daarmee éénmaal gestoken. Als gevolg van ernstig bloedverlies was deze ene steek niettemin dodelijk geweest. Verdachte gaf toe te hebben gestoken, maar ontkende met een dergelijk voornemen de ander te hebben opgezocht.

Ter bevestiging daarvan had raadsman mr L. Kreemers uit Maastricht de twee secondanten van verdachte als getuige opgeroepen. Waarschijnlijk als gevolg van een fout bij het dagvaarden, lieten zij ter terechtzitting echter verstek gaan. Wel was een getuige verschenen die van op enige afstand de schermutselingen in en buiten de flatwoning had kunnen volgen.

Gewonde ongeval grensovergang ook overleden

ROERMOND – De 53-jarige J. Keulen uit Susteren is twee dagen na het verkeersongeval afgelopen maandag aan de grensovergang Maalbroek bij Roermond overleden als gevolg van de daarbij opgelopen verwondingen.
De inwoner van Susteren zat in zijn auto voor de friture bij de grenspost toen een wagen met hoge snelheid in een slip raakte en vervolgens enkele geparkeerde auto's en de patatkraam ramde. Daarbij werd de Duitse automobilist Willgo Duda uit Mönchengladbach op slag gedood.

Universiteit Maastricht noemt effect kuurbaden twijfelachtig

Onderzoek: bronwater niet heilzamer dan kraanwater

Van onze verslaggeefster

MAASTRICHT – Uit onderzoek aan de Rijksuniversiteit Universiteit Limburg blijkt dat therapie met behulp van bronwater net zo effectief is als met simpel kraanwater. Zowel in de literatuur als in de praktijk is het nog niet mogelijk om steekhoudende argumenten te vinden voor de 'therapeutische waarde' van het water in kuuroorden. Wel is bewezen dat patiënten zich in een kuuroord meer op hun gemak voelen en het welbehagen tijdens de behandeling groter is.

Tot nu toe zijn verzekeraars nog niet bereid de hydrobehandelingen die in een ziekenhuis worden uitgevoerd en worden vergoed, ook in een kuuroord te betalen. Omdat er in Nederland vrijwel geen 'kuuroordcultuur' heerst – er zijn er twee in Limburg (Valkenburg en Arcen) en een in Groningen – is er ook weinig degelijk onderzoek naar het effect van kuren voorhanden.

Effect

Frans Wagemans, net afgestudeerd aan de faculteit van Gezondheidswetenschappen aan de RL te Maastricht, heeft daarom in zijn onderzoek naar het effect van een verblijf in een kuuroord voornamelijk gebruik moeten maken van Duitse literatuur. Maar ook daar is er alleen subjectief onderzoek uitgevoerd.

Men bekijkt de patiënt voor de behandeling, tijdens en erna. In de meeste gevallen blijkt hydrotherapie, vooral bij mensen met reuma een heilzame werking te hebben. Maar het soort water dat bij de massages wordt gebruikt, is niet van belang voor het effect.

Dit is ook de uitkomst van een voorstudie, uitgevoerd in het kuuroord in Arcen en het Maaslandziekenhuis in Sittard. Daar werden vijftig reumapatiënten met dezelfde klachten verdeeld over beide behandelingscentra. Zowel het zoute bronwater uit Arcen als ook het kraanwater uit Sittard bleken even effectief bij het verminderen van de klachten. De patiënten in Arcen vonden de behandeling over het algemeen wel prettiger.

Costa Brava

„De effectiviteit van het bronwater in niet aantoonbaar. Maar dat het niet doeltreffend zou zijn, is evenmin bewezen. We moeten dus voorzichtig zijn met het trekken van de conclusie dat een kuuroord eigenlijk niet zo veel effect heeft als een gewoon zwembad.

De hele omgeving, de suggestie van heilzaamheid, het 'vakantie-effect' door de recreatiemogelijkheden en vaak ook het 'pelgrimseffect' bij bezoek aan buitenlandse kuuroorden, zorgen ervoor dat de patiënt zich psychisch beter voelt," verduidelijkt Wagemans. „Maar als je het dan weer heel nuchter zou bekijken, kun je de mensen dus net zo goed naar de Costa Brava sturen. Er moet nog veel degelijk onderzoek gedaan worden wil de consument werkelijk te weten komen wat de medicinale waarde van het kuren is."



● *Math en Harrie Bollen voor een 'modelwoning' op de camping De Boskant in Geulle.* Foto: FRITS WIDDERSHOVEN.

Bouw van demontabele hallen in DDR

Miljoenencontract Meerssens bedrijf

Van onze verslaggever

HEERLEN – 'Bollen Prefab Wood Systems' uit Meerssen gaat voor twaalf miljoen gulden demontabele bedrijfshallen in de DDR bouwen. In totaal zal het jonge bedrijf 21 hallen neerzetten. De eerste hal wordt een supermarkt van 800 m2, die al op 16 oktober in de buurt van Dresden klaar moet zijn. Dit karwei wordt uitgevoerd in samenwerking met diverse Limburgse en Oostduitse bedrijven. Opdrachtgever is de Duitse supermarktgigant Lidl.

Het Meerssense bedrijf profiteert van de wazige eigendomsverhoudingen in de DDR. „Die vormen in de DDR nog steeds een probleem en zullen dat ook nog wel even blijven. Men weet vaak niet wie de rechtmatige eigenaar is van een bepaald stuk grond, maar deze kan ieder moment opduiken. Ons systeem is dan uiteraard het ei van Columbus. De hal kan zonder veel kosten worden afgebroken en elders neergezet. Zelfs de parkeerplaatsen kunnen we zo oppakken en naar een andere plek brengen", aldus directeur Harrie Bollen, die meldt dat een tweede opdrachtgever zich ook al aangediend heeft.

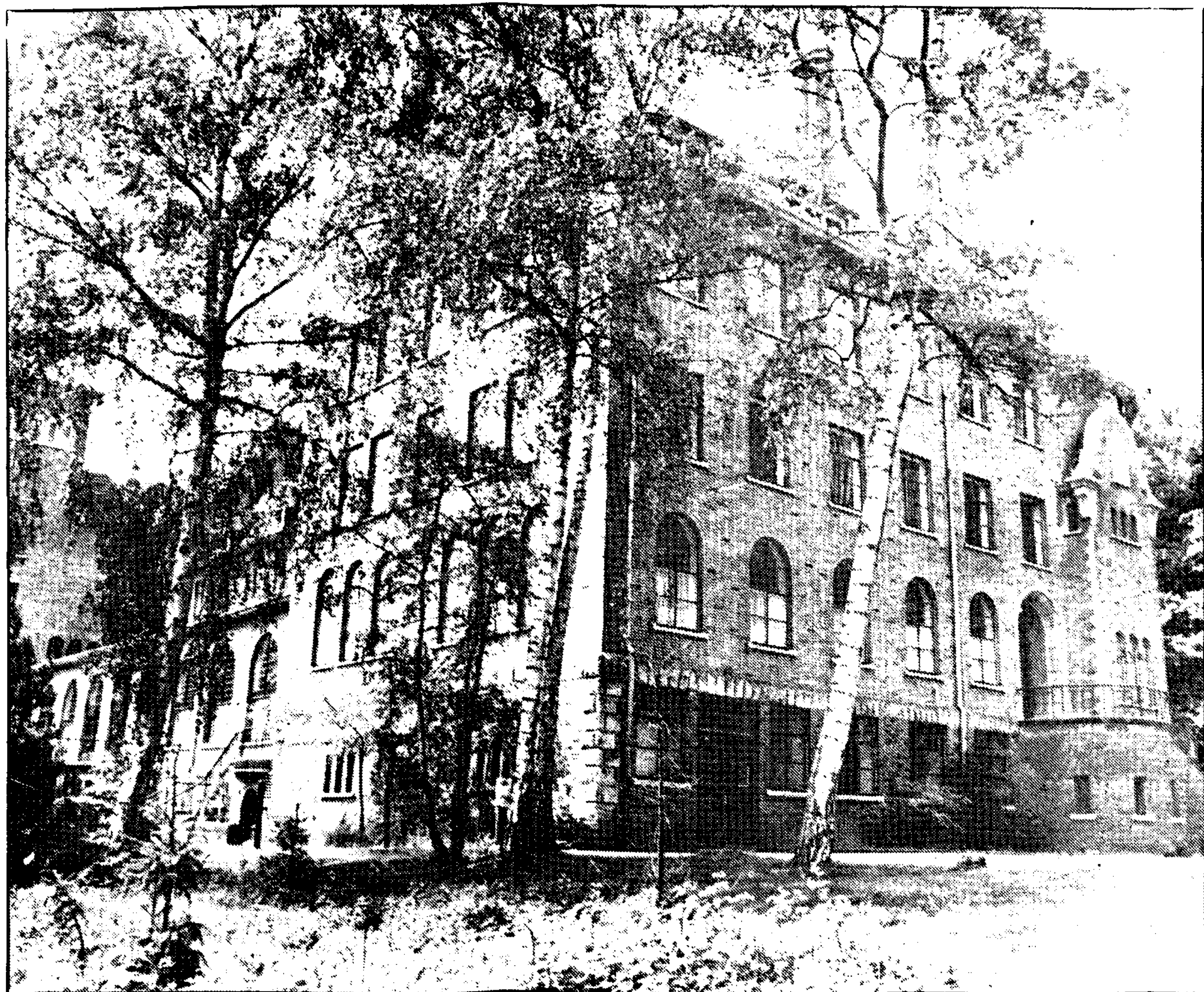
Tot eind 1988 was Harrie Bollen (30) nog ambtenaar bij het ABP. Zijn broer Math (35), afgestudeerd in de gezondheidswetenschappen, heeft begin 1989 zijn baan opgezegd bij het Samenwerkingsverband Heuvelland.

Het bedrijf begon als bureau voor bouwbegeleiding van particulieren. Kort daarna ontdekte ze een gat in de markt: Camping Homes ofwel verplaatsbare vakantiehuisjes die als alternatief kunnen dienen voor caravans en dure bungalows. De eerste huisjes staan ergens in de Dordogne en de Ardeche. Verder zijn er nog tientallen opdrachten voor dit soort huisjes in portefeuille onder andere in Tirol en in Noord-Duitsland.

In eerste opzet bedoeld voor negen weken

Asielzoekers nu al half jaar in centra

● *Het centrum Moorheide bij Spaubeek, waar de asielzoekers door een gebrek aan andere opvangmogelijkheden ook steeds langer moeten verblijven.* ARCHIEFFOTO



Van onze verslaggever

HEERLEN – De noodkreet van het ministerie van WVC en Justitie over de opvangmogelijkheden voor asielzoekers is ook duidelijk te merken in de Limburgse asielzoekerscentra (AZC). Directeur Gerlach van het AZC 'Het Roekenbosch' in Blitterswijck beschikt over 636 bedden waarvan er momenteel 603 zijn bezet. „Niet alle bedden kunnen maximaal worden bezet omdat we met vrouwen en mannen en met verschillende nationaliteiten te maken hebben."

De regeling opvang asielzoekers gaat er vanuit dat de asielzoekers maximaal negen weken in een van de centra verblijven. Daarna is het de bedoeling dat zij de verdere procedure afwachten in een beschikbaar gestelde woning.
Die termijn van negen weken kan allang niet meer worden aangehouden. Directeur Gerlach: „Toen we eind '89 begonnen hebben we die termijn kunnen aanhouden, maar al snel bleek dat niet meer haalbaar. Een verblijf van een half jaar in ons centrum is geen uitzondering meer, ondanks de uitbreiding van het aantal centra van 10 tot 24 in Nederland."

Het centrum 'Moorheide' in Spaubeek huisvest momenteel 248 asielzoekers en zit daarmee stampvol. Ook hier is het gemiddeld verblijf volgens plaatsvervangend directrice Wondergem vier tot zes maanden. Zij beschouwt die termijn als een absoluut maximum omdat „alle faciliteiten in het gebouw op een verblijf van negen weken zijn afgestemd."
De directie van het AZC in Echt was gisteren niet bereikbaar.

De dringende oproep tot huisvesting van asielzoekers is vooral gericht aan de gemeenten. WVC verwacht van de lokale overheid dat zij per 1000 inwoners één asielzoeker huisvesten. Die ruimte is vaak moeilijk te scheppen omdat de meeste gemeenten nog maar weinig woningen in beheer hebben. Een groot deel van de opvang komt daardoor neer op de woningbouwverenigingen.

Inmiddels kan ook de bouw van het eerste asielzoekerscentrum in Veendam op korte termijn van start gaan. De Raad van State heeft dinsdag de door een groep inwoners gevraagde schorsing van de bouwvergunning afgewezen. De komst van het centrum zou volgens de Veendammers de waarde van de woningen rond de woningen aantasten.

Nieuw

Bij het schorsingsverzoek betoogden de inwoners, dat de gemeente bij wijziging van het bestemmingsplan en het afgeven van de bouwvergunning onvoldoende oog heeft gehad voor inspraak.
Ook zou de gemeente onvoldoende onderzoek hebben gedaan naar alternatieve lokaties en zich niet aan alle voorgeschreven termijnen hebben gehouden. De Raad van State meent echter dat de gemeente juist heeft gehandeld.

Dankbetuiging

Voor uw zeer gewaardeerde blijken van deelneming ons betoond bij de begrafenis van onze lieve zus, schoonzus, tante en nicht

Bertha Koonen-Kickken

betuigen wij u onze oprechte dank.

Familie Kickken
Familie Koonen

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 2 september as. om 11.15 uur in de H. Bavokerk te Nuth.

Dankbetuiging

Daar het ons onmogelijk is iedereen persoonlijk te bedanken voor de vele blijken van medeleven die wij mochten ontvangen bij de begrafenis van onze goede en zorgzame vader, schoonvader en opa

Cor Aspers

echtgenoot van wijlen

Hubertina (Noen) Alofs

betuigen wij hierbij onze oprechte dank.

Kinderen en kleinkinderen

Beek, augustus 1990

De plechtige zeswekendienst zal plaatsvinden op zondag 2 september om 10.00 uur in de kerk van St.-Martinus te Beek.

DANKBETUIGING

Daar het ons onmogelijk is een ieder persoonlijk te bedanken voor de vele blijken van medeleven bij het overlijden van onze dierbare moeder, schoonmoeder en oma

Christine Schröder-Ritzen

betuigen wij u langs deze weg onze hartelijke dank.

Kinderen en kleinkinderen

Spekholzerheide, augustus 1990

De zeswekendienst zal samen met de jaardienst voor

Jo Schröder

worden gehouden op zondag 2 september 1990 tijdens de h. mis om 10.00 uur in de St.-Martinuskerk te Spekholzerheide.

Dankbetuiging

De vele hartelijke blijken van medeleven die wij ondervonden na het overlijden en de begrafenis van onze vader en schoonvader

Jan Van Loo

hebben wij erg gewaardeerd.
...voor zeggen wij u onze hartelijke dank.

Familie Van Loo

...daal, augustus 1990

...zeswekendienst zal worden gehouden op zater... september as. in de St.-Theresiakerk te Rans...

...te belangstelling, de vele troostrijke brieven, ... en h.h. missen bij het heengaan van mijn ... man, onze zorgzame vader, schoonvader en

Louis Heijnders

echtgenoot van

Annie Schouteten

hebben ons getroffen. Al deze blijken van medeleven en de wetenschap dat hij door zovelen werd geacht, hebben ons gesterkt dit verlies te dragen. Langs deze weg willen wij u hartelijk dank betuigen.

Mevr. A. Heijnders-Schouteten
kinderen en kleinkinderen

Hoensbroek, augustus 1990

De plechtige zeswekendienst zal plaatsvinden zondag 2 september as. om 11.00 uur in de parochiekerk van St.-Jan Evangelist te Hoensbroek.

Dankbetuiging

Voor uw zeer gewaardeerde blijken van deelneming ons betoond bij het overlijden en de begrafenis van onze moeder, schoonmoeder en oma

Helene Rietrae-Janssen

betuigen wij u onze oprechte dank.

Kinderen en kleinkinderen

De plechtige zeswekendienst zal plaatsvinden op zaterdag 1 september om 19.00 uur in de St.-Servatiuskerk te Vaesrade.

Op 3 september is het een jaar geleden dat wij afscheid hebben genomen van mijn onvergetelijke vrouw, onze lieve moeder en oma

Mieke Vandeberg-Wolff

Tot intentie daarvan zal de plechtige jaardienst worden gehouden op zondag 2 september as. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Cornelis te Heerlerheide.

J. Vandeberg
kinderen en kleinkinderen

Heerlerheide, Schelsberg 199

Het is alweer een jaar geleden dat wij afscheid moesten nemen van onze vader, schoonvader en opa

Karel Schoutens

Wij gedenken hem tijdens de eucharistieviering welke op zaterdag 1 september om 19.00 uur zal worden gehouden in de parochiekerk van de H. Clemens te Merkelbeek.

Kinderen en kleinkinderen

Brunssum, september 1990

Wij danken allen voor de blijken van medeleven ondervonden bij het overlijden van onze moeder en oma

Lucia Maria Pöschkens-Fischbach

Kinderen en kleinkinderen

De plechtige zeswekendienst wordt gehouden op zaterdag 1 september om 19.00 uur in de parochiekerk van de H.H. Theresia en Don Bosco te Lauradorp.

Op 31 augustus is het een jaar geleden dat wij afscheid moesten nemen van mijn onvergetelijke echtgenote, moeder, schoonmoeder en oma

Maria van Kraaij-Cordewener

De jaardienst zal worden gehouden op zaterdag 1 september 1990 om 19.00 uur in de Corneliuskerk te Heerlerheide.

J. van Kraaij
kinderen en kleinkinderen

De jaardienst ter nagedachtenis van

Ramon Hagelstein

vindt plaats op zaterdag 1 september as. om 18.30 uur in de kerk van Kunrade, Voerendaal.

Piet Hagelstein
Tilly Essers

De eerste jaardienst voor mijn lieve man, vader en opa

Guus Bongers

zal worden gehouden op zaterdag 1 september as. om 19.00 uur in de parochiekerk Maria Hulp der Christenen te Nieuwenhagen.

Mia Bongers-Dreessen
Carla, Jo
Leonie, James
en kleinkinderen

De plechtige eerste jaardienst voor mijn onvergetelijke echtgenoot, onze vader en opa

Harry Langenberg

zal plaatshebben op zaterdag 1 september as. om 18.00 uur in de parochiekerk van de Altijddurende Bijstand te Kerkrade-Heilust.

Mevr. H. Langenberg-Soeren
kinderen en kleinkinderen

Kerkrade, september 1990

OVERLEDEN

† **Lei Schreurs,** 75 jaar, echtgenoot van Maria Welters, Rijksweg 9, 6049 GV Herten. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op vrijdag 31 augustus 1990 om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Michaël te Herten.

† **Sjo Servaes,** 67 jaar, echtgenoot van Marij Beij (Zangeres zonder Naam), Prinses Beatrixstraat 8, 6039 CJ Stramproy. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op zaterdag 1 september 1990 om 12.00 uur in de parochiekerk van St.-Willibrordus te Stramproy.

† **Wiel Verhesen,** 77 jaar, echtgenoot van Léne Sliepen, Posthuisstraat 3, 6051 AN Maasbracht. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op zaterdag 1 september 1990 om 11.00 uur in de parochiekerk van St.-Gertrudis te Maasbracht.

† **Lambert Storms,** 51 jaar, echtgenoot van José Leenen, Beatrixstraat 10, 6067 ET Linne. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op zaterdag 1 september 1990 om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Martinus te Linne.

† **Leonarda Lampen-Linssen,** Maaslandstraat 31, Horn. Haar lichaam werd aan de wetenschap ter beschikking gesteld. Zaterdag 1 september 1990 wordt tijdens de h. mis van 19.00 uur voor haar nagedachtenis gebeden in de St.-Martinuskerk te Horn.

† **Lambèr Scharis,** oud 78 jaar, echtgenoot van Rosa Naus. Maastricht, Reinaartsingel 70, ka. 222. Corr.adres: Burg. Wijnandtsstraat 3, 6224 VK Maastricht. De uitvaartdienst zal plaatshebben heden, donderdag 30 augustus, om 13.15 uur in de kerk van de Vier Evangelisten te Malberg-Maastricht. Er is geen condoleren.

† **Herman Jongen,** oud 90 jaar, weduwnaar van Berth Wintjens. Maastricht, bejaardencentrum Campagne. Corr.adres: Hoogstraat 55, 6102 XS Echt. De uitvaartdienst zal worden gehouden op vrijdag 31 augustus om 10.30 uur in de parochie van St.-Christoffel te Caberg-Maastricht. Schriftelijk condoleren in de kerk.

† **Mien Machiels,** oud 84 jaar. Maastricht. Corr.adres: Koningsplein 19A, 6224 EC Maastricht. De uitvaartdienst zal plaatshebben op vrijdag 31 augustus om 14.00 uur in de St.-Lambertuskerk, Vict. de Stuersstraat, Maastricht. Er is geen condoleren.

† **Elisabeth Willems,** oud 86 jaar, weduwe van Hendrikus Stevens, 6225 EK Amby-Maastricht, Achter de Hoven 25. De eucharistieviering zal worden gehouden op vrijdag 31 augustus om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Walburga te Amby.

† **Hélène Cholly,** oud 85 jaar, echtgenote van Huub Penders. Maastricht. Corr.adres: Brusselseweg 109, 6217 GP Maastricht. De uitvaartdienst zal plaatsvinden op vrijdag 31 augustus om 11.00 uur in de basiliek van O.L. Vrouw ten Hemelopneming. Gelegenheid tot condoleren in de kerk vanaf 10.30 uur.

† **Margaretha Smeets,** oud 73 jaar, weduwe van Theodorus Lambrichs. 6241 ET Bunde, Pr. Wilhelminaweg 7. Eucharistieviering in de parochiekerk van St.-Agnes te Bunde op vrijdag 31 augustus om 10.30 uur. Er is geen condoleren.

Oostenrijkse deelstaten verwerpen akkoord

Grens blijft dicht voor vrachtverkeer

Van onze redactie economie

DEN HAAG – De grens tussen Italië en Oostenrijk blijft voorlopig gesloten voor het meeste vrachtverkeer. Europees commissaris Van Miert voert vandaag spoedoverleg met de transportministers van Nederland, West Duitsland, Oostenrijk en Italië over de patstelling tussen Beieren en Tirol. Deze deelstaten weigerden gisteravond hun goedkeuring te geven aan het principe-akkoord dat Van Miert maandag met de betrokken ministers sloot. Hierdoor is het hele akkoord op losse schroeven komen te staan.

De Nederlandse organisatie van internationale wegvervoerders NIWO spreekt van een dreigende ramp, omdat het wegtransport via Oostenrijk nagenoeg onmogelijk wordt.

Het wegvervoer via Oostenrijk levert problemen op sinds de de brug bij Kufstein inzakte. Transporteurs uit Nederland en West-Duitsland die op Italië reden, gingen aanvankelijk via sluipwegen naar hun bestemming, totdat Oostenrijk deze routes een voor een sloot wegens overlast.

Italië was daarover zo boos dat men de grens met Oostenrijk voor alle produkten sloot, behalve bederfelijke waar en bloemen. Afgelopen maandag sloten de vier meest betrokken Europese transportministers een compromis. Oostenrijk zou weer vrachtwagens doorlaten, zij het voorlopig aanzienlijk minder dan voorheen. Als de brug bij Kufstein gerepareerd is, zou de oude situatie weer in ere worden hersteld.

Italië zou in de tussentijd de grens weer openstellen. Omdat Beieren en Tirol dwars gingen liggen dreigt nu het hele akkoord in het water te vallen. Italië houdt de grens potdicht. Een woordvoerder van minister Maij van verkeer en waterstaat verklaarde vanochtend: „Als er niets uit het spoedoverleg komt, is de situatie echt zorgwekkend".
Nederland vertegenwoordigt circa twintig percent van het totale wegtransport dat via Oostenrijk naar Italië loopt. Als de grens met Italië gesloten blijft, voorzien de wegvervoerders grote problemen. Alternatieve routes zijn eigenlijk niet voorhanden.

Beperkingen

Het vervoer via Zwitserland wordt ernstig beperkt door het feit dat er wagens van maximaal 28 ton doorheen mogen, terwijl de meeste Nederlandse vrachtauto's 40 ton meten. Routes via Frankrijk zijn ook geen alternatief, omdat de wagens zulke grote omwegen moeten maken dat het onrendabel dreigt te worden, aldus secretaris R. Tekke van het NIWO.

Als Roemeense regering niet overstag gaat

Bonden dreigen met algemene staking

BRASOV – De ongeveer 11.000 werknemers van een tractorfabriek in Brasov beëindigden gisteren hun driedaagse staking maar verschillende vakbondsleiders dreigden met landelijke stakingsacties als de Roemeense regering niet ingaat op hun eisen.

Adrian Rosu, een van de leiders van de onafhankelijke Vakbond voor Gerechtigheid en Broederschap (VGB), maakte bekend dat een regeringsdelegatie akkoord was gegaan met de vakbondseisen voor een gegarandeerd minimumloon en een snellere overgang naar de markteconomie.

De werknemers van de tractorfabriek in het Centraal-Roemeense Brasov waren maandag in staking gegaan. Zij protesteerden tegen het feit dat ze er niet slaagden hun produktienormen te halen en daardoor een deel van hun loon misliepen. Zij hekelden eveneens het tekort aan machine-onderdelen.
De staking in Brasov was de grootste sinds het Front voor Nationale Redding in december de macht heeft overgenomen van Nicolae Ceausescu.
Rosu liet tevens weten dat de VGB-leden volgende week donderdag voor een landelijke vergadering bijeen komen om te bekijken of de regering haar beloften is nagekomen. „Het hangt van het optreden van de regering af of de vergadering zal besluiten tot een algehele landelijke staking", zo zei Rosu.
De VGB zegt 160.000 leden bij ruim ker 40 grote industriële bedrijven te hebben.

Radicale economische veranderingen op til

Akkoord Jeltsin en Gorbatsjov

MOSKOU – Sovjetpresident Michail Gorbatsjov en de president van de Russische Federatie, Boris Jeltsin, willen dat alle deelrepublieken in de Sovjetunie een economisch verdrag sluiten met het Kremlin, als onderdeel van de overgang naar een markteconomie.

De twee leiders voerden gisteren urenlang overleg over een op te zetten economisch hervormingsprogramma. Gorbatsjov en Jeltsin lieten in een TV-interview weten dat hun plannen vandaag ter sprake komen tijdens een bespreking tussen de Sovjet-regering, Gorbatsjov en de leiders van de verschillende deelrepublieken. „Na die bespreking moet er spoedig een nieuw economisch verdrag tussen de deelrepublieken en de Sovjetpresident worden gesloten", zo zei Jeltsin.
De Russische president verklaarde dat het verdrag voorziet in het instellen van een gezamenlijke commissie die de economische hervormingen moet opzetten. Gorbatsjov en Jeltsin zouden die commissie moeten samenstellen.
Volgens het Sovjetpersbureau TASS hebben Gorbatsjov en Jeltsin met de plannen 'de totstandkoming van een nationale markt' voor ogen.
Gorbatsjov en Jeltsin verschilden eerder deze zomer van mening over Jeltsins plannen om de natuurlijke rijkdommen in de Russische federatie exclusief te gebruiken ten bate van de republiek en niet langer ter beschikking te stellen aan de Sovjet-autoriteiten.

Successen op Texelse Fokschapendag

DEN BOSCH – De Zuidlimburgse schapenfokkers J. Vaessen uit Simpelveld en P. Caubo en zoon uit Schin op Geul behaalden tijdens de Centrale Texelse Fokschapendag in Den Bosch een of meer kampioenschappen. Bij de keuring van de 1-jarige gezoogde ooien bleken de dieren van Vaessen de beste. Ook bij de keuring van de oudere rammen bleek hij de beste.
Caubo en zoon veroverde de titel bij de ster-ooien en werd bij de oudere ooien en oudere rammen reserve-kampoioen. Ongeveer 80 fokkers hadden in Den Bosch ruim 800 dieren ter keuring aangeboden.
De nationale Texelse Schapenkeuring wordt zaterdag 8 september in Zwolle gehouden.

bioscopen

● HEERLEN

Royal: The hunt for Red October, dag. 15 18 en 21 uur. **Rivoli:** Hard to kill, dag. 15.30 17.30 19.30 en 21.30 uur. **Maxim:** Bird on a wire, dag. 15 17 19 en 21.30 uur. **H5:** Total Recall, dag. 14.30 18.45 en 21.30 uur. Pretty Woman, dag. 14 18.30 en 21 uur. Wrong Bet, dag. 18.45 en 21.15 uur, do ook 14 uur. Gremlins 2, dag. 14 18.30 en 21 uur. She's out of control, do 18.30 en 21 uur, do ook 14 uur.

● MAASTRICHT

Mabi: The hunt for Red October, dag. 14.30 18.45 en 21.30 uur. Bird on a wire, dag. 18.45 en 21.15 uur. Look who's talking, dag. 14.30 uur. Back to the future 3, dag. 14.30 18.45 en 21.15 uur. Hard to kill, dag. 14.30 19 en 21.15 uur. **Cinema-Palace:** Pretty Woman, dag. 18.30 en 21.15 uur. Total Recall, dag. 18.45 en 21.30 uur. Gremlins 2, dag. 18.30 en 21.15 uur. **Lumière:** Monsieur Hire, dag. 20 uur. Camille Claudel, dag. 21 uur. Kleine Vera, dag. 22 uur.

● GELEEN

Roxy: Total Recall, dag. 20.30 uur. **Studio Anders:** Gremlins 2, dag. 20.30 uur.

● SITTARD

Forum: The hunt for Red October, dag. 20.30 uur. Back to the future 3, dag. 20.30 uur.

● ECHT

Royal-Microroyal: She's out of control, do 20.30 uur. Look who's talking, do 20.30 uur.

● ROERMOND

Royal: Total Recall, dag. 20.30 uur. **Royaline:** Back to the future 3, dag. 19.30 uur. Internal Affairs, dag. 21.30 uur.

exposities

● HEERLEN

Limburgse Volkssterrenwacht, Schaapskooiweg 95. Werk van kunstenaarsgroep Concreet. Open di t/m vr en zo 13-17 uur, di en vr ook 19.30-22 uur. **Bezoekerscentrum Schrieversheide,** Schaapskooiweg 99. Vlinders. T/m 7/10, open dag. 10-18 uur, vanaf 1/9 di t/m zo 10-17 uur. **Stadsgalerie,** Raadhuisplein 19. Tentoonstelling van de uit de Sovjet-Unie afkomstige kunstenaars Eduard Sjtejnberg, Vadim Zacharov en Joeri Al'bert. T/m 21/10. Open di t/m vr 11-17 uur, za en zo 14-17 uur. **NMB Bank,** Bongerd 13. Expositie van T. Barendregt. T/m 31/8, open tijdens werkdagen van 9-16 uur. **Galerie 'De Konfrontatie',** Putgraaf 5 (naast de Luciushof). Expositie Van Fia Pinkers en Pit Goertz. Van 8/9 t/m 30/9, open za en zo, 14-17 uur. **ABP,** Oude Lindestraat 70. Schilderijen van Nelleke van Nieuwenhove, Rinie Cauberg, Frans Quirijnen, Casper Kubatsch, Mart Schobben en Sjra Borsboom. T/m 31/8.

● HOENSBROEK

Galerie Ipomal, Kerkberg 2. Expositie van Peter Fidel. T/m 23/9. Open do t/m zo van 13-17 uur. **ABN bank.** Fototentoonstelling van Hans Mastbroek. T/m 14/9, open op werkdagen van 9-16 uur.

● SCHINVELD

Galerie Wunnik, Eindstraat 58. Fotoexpositie van Miriam Roozen en Landschappen van Jos Wunnik. Van 9/9 t/m 7/10, iedere zondag geopend van 14-18 uur.

● BRUNSSUM

D'r Brikke Oave, Expositie van Carel Verbraak, aquarellen en acryls. Van 2/9 t/m 19/9. Openingstijden ma t/m vr 10-12 uur, 14-17 uur en 19-21 uur. Zondag van 14-17 uur.

● UBACHSBERG

Atelier Ben Bonke, Hunsstraat 58. Objecten, schilderijen en sieraden van Ben Bonke. Iedere derde zondag van de maand. Geopend van 14-18 uur.

● VOERENDAAL

Gemeentehuis, Expositie van P. van Bogget. Van 3/9 t/m 28/9.

● BUNDE

Dennenberg 5, Beelden en tekeningen Rob Stultiens. Van 5/9 t/m 23/9, open do t/m zo van 12-17 uur.

● MARGRATEN

Galerie Keramiek, Groot Welsden 48. Werk van Natascha Rieter en Siegfried Gorinskat. Open di t/m zo 13-17 uur.

● VAALS

Kopermolen. Van Clermontplein 11. **Wat** aarde bewaarde, archeologische vondsten. Permanente expositie.

● MEERSSEN

Bestuurscentrum. Beekstraat 51. Expositie van Wil van der Laan. Overzichtstentoonstelling. Open op werkdagen van 9-12.30 en van 14-17 uur.

● GELEEN

Het Liass. Elisabethstraat 9. Werken van Franz Pelzer. T/m 11/10, open tijdens kantooruren van 8.30-17 uur.

● BEEK

Maatschappelijk Medisch Centrum. Van Sonsbeeklaan 3. Olieverfschilderijen van M. Vaessen-Pinckers. Tot 30/8, open op werkdagen van 9-17 uur. **Galerie Artique.** Prins Mauritslaan 105. Expositie van diverse keramische vormen van Ada Stel. T/m 2/9. Tevens vernieuwde collectie Scandinavisch glas. Open wo 14-17 uur, do en vr 14-21 uur, za en zo 11-17 uur.

Regioredactie Oostelijk Zuid-Limburg

Kantoor Heerlen, ☎ 045-739284
Emile Hollman, ☎ 045-422345
Hans Rooijakkers, ☎ 045-714876
Frank Seuntjens, chef ☎ 04750-22937
Richard Willems, ☎ 04406-15890
Joos Philippens, ☎ 04455-2161
Kantoor Kerkrade, ☎ 045-455506
Jeanette Ackens, ☎ 045-351740

Voor klachten over bezorging
☎ 045-739881

Raadslid wenst opheldering over huwelijk

Van onze verslaggever

MAASTRICHT – Het Maastrichtse gemeenteraadslid Mia Ebbelink (PvdA) heeft het gemeentebestuur om opheldering gevraagd over het afwijzen van een Maastrichts bruidspaar, dat op zaterdag 18 augustus ten stadhuize in het huwelijk wilde treden. Die datum had de voorkeur van het bruidspaar, maar volgens de afdeling Burgerzaken was die helemaal volgeboekt.

Naderhand bleek uit een perspublicatie dat op die bewuste zaterdag een echtpaar dat in het buitenland (Tibet/China) getrouwd was voor familie en bekenden een namaak-trouwceremonie gehouden heeft in de Prinsenkamer van het stadhuis. Dat gebeurde met medewerking van CDA-wethouder Jo In de Braekt.

Mia Ebbelink vraagt of 'het geintje' van de wethouder ten koste is gegaan van het 'echte' bruidspaar dat het advies en de medewerking kreeg om op 18 augustus in een van de randgemeenten te trouwen. Uiteindelijk werd gekozen voor Meerssen. Het raadslid vraagt of het 'echte' huwelijk heeft moeten wijken voor het 'namaak'-huwelijk en meent dat wanneer er voldoende ruimte is om meerdere trouwlustigen te helpen dit moet gebeuren zonder aanzien des persoons.

Exposities alfabetisering vanaf 8 september te zien

Landelijke ABC-dag dit jaar in Heerlen

Van onze correspondent

HEERLEN – Unesco-Nederland houdt op zaterdag 8 september de jaarlijkse ABC-dag in Heerlen. Doelstelling van deze 'International Literacy Day' is om het analfabetisme internationaal onder de aandacht te brengen. In Heerlen worden tentoonstellingen opgesteld in de Openbare Bibliotheek, het Thermenmuseum en in het hoofdpostkantoor aan de Honingmanstraat.

In de aula van de Openbare Bibliotheek aan het Heerlense Raadhuisplein wordt de dag om 10.00 uur geopend door wethouder E. Haenen van cultuur en directrice M. Guurink van Unesco-Nederland. Voormalig VVD-Tweede Kamerlid en de huidige romanschrijver Theo Joekes sluit het officiële gedeelte af met een inleiding over de 'maatschappelijke betekenis van taalbeheersing'.

Ook het winkelend publiek maakt kennis met de ABC-dag. Tussen 11.00 uur en 15.00 uur staat namelijk de Cursus-Informatie-Bus van de regionale educatieve centra in Limburg op de Promenade in Heerlen. In de bus kan het publiek terecht voor informatie over analfabetisme en cursussen lezen en schrijven voor volwassenen.

De mobiele tentoonstelling over het internationaal jaar van de alfabetisering, die de Provinciale Bibliotheekcentrale met de regionale educatieve centra heeft opgezet, is te zien in het hoofdpostkantoor in de Honingmanstraat en geeft een helder beeld van de leefsituatie van mensen met lees- en schrijfproblemen.

Door middel van de tentoonstellingen wil men de mensen bewust maken van de problematiek van de analfabeten. Op de wereld zijn ruim 900 miljoen volwassenen die niet of onvoldoende kunnen lezen en schrijven en Nederland maakt met 600.000 volwassenen nog steeds deel uit van die groep.

Meer informatie over lees- en schrijfcursussen zijn verkrijgbaar bij het Regionaal Educatief Centrum Zuid-Limburg ☎ 045-740667.



● *Het bestuur van de federatie 'Verenigde Polen', die vorig jaar het 40-jarig bestaansfeest vierde. Zondag staat het Madonna-schilderij, te zien op de achtergrond, in het middelpunt van de belangstelling.* Archieffoto

Jubileumfeest Zwarte Madonna

Van onze verslaggever

HOENSBROEK – De Poolse gemeenschap in de regio Heerlen-Brunssum herdenkt zondag 2 september het feit dat precies 40 jaar geleden het schilderij van de Zwarte Madonna in de kerk van Mariagewanden in Hoensbroek werd geplaatst.

Sindsdien is de kerk een bedevaartplaats voor Poolse mensen in Zuid-Nederland. De bedevaart van zondag krijgt in verband met het jubileum een feestelijk tintje. Om 15 uur vertrekt een processie bij de kerk en volgt de route Zandbergsweg, Mariagewandenstraat, Hermesweg, Hoofdstraat, Zandbergsweg. De beeltenis van de Zwarte Madonna zal in de processie worden meegevoerd.

Voor de muzikale begeleiding zorgt de harmonie St.-Cecilia. Na de processie is in de kerk een mis, die wordt gecelebreerd door monseigneur J. Rijk, gedelegeerde van het Nederlands episcopaat ten behoeve van buitenlanders; pater Gr. Okroy, hoofd van de Poolse katholieke missie in West-Duitsland; pater J. Guzikowski, hoofd van de Poolse katholieke missie in Noord-Frankrijk en pater Nowak, Pools zielszorger in Nederland. De dienst wordt opgeluisterd door het Pools gemengd koor Wesoly Tulacz.

klein journaal

oostelijke mijnstreek ☎ redactie: 739282

Simpelveld

● Volksdansen voor 50-plussers staat in het Simpelveldse Dienstencentrum aan de Dr. Ottenstraat vanaf de derde maandag (17.30-18.30 uur) in september weer wekelijks op het programma. Aanmelding: ☎ 045-448578 en 443757.

Heerlen

● In de aula van Huize De Berg wordt vrijdag om 19.30 uur een oecumenisch avondgebed gehouden met als thema 'Op weg naar een gezonde samenleving'.

● In de ontmoetingsruimte van de voormalige Bobemaflat, thans 'Peperclip' genoemd, wordt zaterdag vanaf 10 uur een rommelmarkt gehouden.

● In de openbare basisschool Rennemig wordt zaterdag van 10 tot 15 uur de jaarlijkse fancy fair met rommelmarkt gehouden. De markt vindt plaats op het schoolpllein aan het Fossielenerf. Het grootste deel van de opbrengst wordt besteed aan het openingsfeest van het nieuwe gebouw.

● De Verzamelaar houdt zondag van 13.30 tot 17 uur een ruilbeurs in het HKB-gebouw.

● De sectie Rijwielsport van de SSOVH maakt zondag de 24e Mergellandtocht over routes van 90 en 130 kilometer. Men kan van 8 tot 9.30 uur inschrijven in De Spuiklep, Parallelweg.

Hoensbroek

● Aan de Heerlerweg 109 is het particulier kinderdagverblijf Duimelijntje gevestigd. Het verblijf is op werkdagen van 8 tot 18 uur open. Voor informatie: Willeke Kunne, ☎ 045-231521.

● In Hartje Hoensbroek wordt zaterdag van 11 tot 14 uur een Muziek-Straatdag gehouden, die wordt verzorgd door de leerlingen en docenten van de Muziekschool Hoensbroek.

● De fanfare St. Hubertus Passart houdt op zondag 16 september een grote fancy fair annex rommelmarkt. Particulieren en verenigingen kunnen een stand met dekzeil huren bij L. Slosser, ☎ 045-713476.

Jabeek

● De fanfare St. Caecilia haalt zaterdag oud papier op. Men mag ook spullen voor de rommelmarkt buiten zetten, maar dan moet eerst gebeld worden met mevrouw Knooren, ☎ 2299.

Schaesberg

● De gymnastiekvereniging Prins Hendrik houdt zaterdag in en rond het Streeperkruis het Streeperbuitenfeest. Van 10.30 tot 12.30 zijn er jeugdspelen en een speelgoedbeurs, van 12.30 tot 19 uur fancy fair met wedstrijden en vanaf 18 uur play back en lambada in het Streeperkruis.

Waubach

● In verband met het afscheid van dirigent Mathijs Scheffers houdt de Kon. Fanfare Eendracht een groot muziekfeest op en rond de Oude Markt. Zaterdag wordt vanaf 17 uur op de Oude Markt geconcerteerd door de fanfares St. Caecilia Doenrade, Eendracht Waubach en Eendracht Nieuwenhagerheide. Aansluitend zorgen de Philomena Boys voor een gezellige avond. Zondag wordt vanaf 11 uur in zaal Eggen de afscheidsreceptie gehouden. Op de Oude Markt is van 11 tot 15 uur frühschoppen met de 06-11 Band Weert en de Privat Musik Kapelle Scherpenseel. Van 15 tot 16 is er parade en aansluitend vinden er concerten plaats.

Brunssum

● Bij gelegenheid van het 10-jarig bestaan houdt het dagverblijf voor verstandelijk gehandicapten Rozengaard zaterdag van 11 tot 16 uur open dag. Het dagverblijf is gevestigd op de hoek Merkelbeekstraat-Heufstraat.

Kerkrade

● De HSV Het Dobbertje houdt zondag van 9 tot 13 uur een koppelwedstrijd op de Craneweyer bij Erenstein. Deelname kost 20 gulden per koppel. De plaatsen worden van 7.30 tot 8 uur verloot in 't Stekhuske, links naast het zwembad.

● De Harmonie St. Aemiliaan Bleijerheide houdt zaterdag van 10 tot 17 uur een grote Luikse markt op de Bleijerheiderstraat.

● Het Kon. Kerkraads Mannenkoor St. Lambertus zingt het repertoire voor de concertreis naar Portugal op 8 september aanstaande zondag om 12 uur in Het Patronaat te Bleijerheide.

Motorrijder gewond bij val

SCHINNEN – Een motorrijder is gisterochtend ernstig gewond geraakt toen hij met zijn voertuig ten val kwam op de Hommerterweg in Schinnen. Met onder meer een bekkenfractuur, gebroken ribben en een klaplong moest hij worden overgebracht naar het ziekenhuis in Sittard. Vermoedelijk verloor de man de macht over het stuur toen de standaard van zijn motor omlaag klapte en in aanraking kwam met het wegdek. Volgens een woordvoerder van de Schinnense politie is de motor rijp voor de sloop.

Concerten carillon

BRUNSSUM – In Brunssum zijn vanaf 6 september carillonconcerten te horen. Enkele gerenommeerde beiaardiers zorgen vier achtereenvolgende donderdagen, telkens om 19.30 uur, voor een concert. Martin van der Knijff uit IJsselmuiden begint op donderdag 6 september, 13 september volgt Frans Haagen uit Twello, dan Bas de Vroome uit Rhoon op 20 september en als laatste op 27 september Harry Seevens uit Brunssum. Overigens zijn de concerten volgens de VVV het best te beluisteren in het Vijverpark.

per persoon



● *Het gouden paar Hommen-van der Sleen.*

Gouden paar

Het echtpaar **Hommen-van der Sleen** uit de Kremerstraat 27 te Kerkrade-West viert zaterdag het gouden huwelijksfeest. De dankmis wordt om 15 uur opgedragen in de St. Martinuskerk. In De Heidsjer Tref aan de Patronaatstraat wordt van 18.30 tot 20 uur de receptie gehouden.

Antoon Hommen werd op 8 maart 1916 in Echt geboren. Op 19-jarige leeftijd kwam hij naar Kerkrade om op Rolduc te gaan werken. Na vier jaar besloot hij het legioen van mijnwerkers te gaan versterken. Hij begon als sleper op de Domaniale. In 1966, hij was toen opzichter, moest Antoon zijn loopbaan vroegtijdig beëindigen omdat hem een ernstig bedrijfsongeval trof.

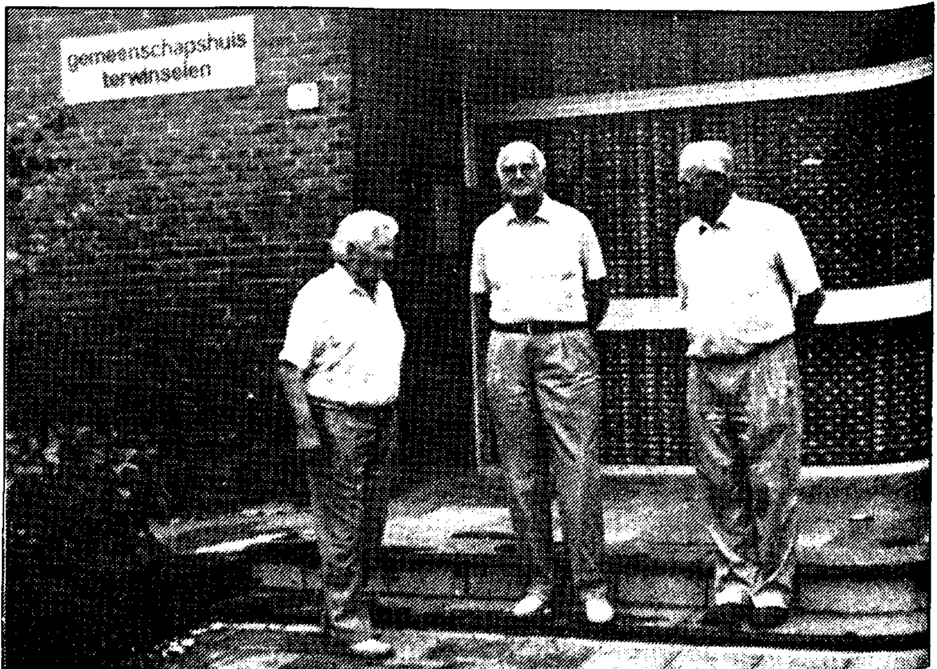
Liza van der Sleen zag op 4 maart 1920 het levenslicht in Kerkrade. Zij was de oudste van 7 kinderen. Na de lagere school en de huishoudschool heeft zij diverse baantjes gehad. Uit haar huwelijk met Antoon werden 7 kinderen geboren, waarvan er een kort na de geboorte overleed. Het gouden paar heeft 14 kleinkinderen.

Jubilarissen

De Kerkraadse bridgeclub Miljoenenlijntje viert zaterdag het 40-jarig bestaansfeest. Om 14.30 uur wordt de dankmis opgedragen in de dagkapel van de kerk in Terwinselen. In het bridgehome van gemeenschapshuis Terwinselen vindt van 17 uur tot 18.30 uur de receptie met huldiging van de jubilarissen plaats.

Twee 'mannen van het eerste uur' zijn voorzitter **Jan van de Ven** en secretaris en erelid **Bert van de Weijer.** Jan heeft 30 jaar in de hoofdklasse van het district Zuid-Limburg gespeeld. Bert was jarenlang bestuurslid van het district en van de Nederlandse Bridge Bond. Ook is hij al vele jaren vaste bridge-medewerker van deze krant. Voor zijn vele verdiensten op bridge-gebied kreeg hij van het district de Jo Neelis-trofee en de Gouden Hartspeld, de hoogste onderscheiding van de Nederlandse Bridge Bond. **Hans Brock** is 25 jaar lid van het Miljoenenlijntje.

De jubilerende vereniging speelt maandag een huldigingswedstrijd tegen Coriovallum te Heerlen.



● *De jubilarissen van bridge-club het Miljoenenlijntje.*

Kabel goedkoper uit Voerendaal

TRINTELEN – De Wittemse buurtschap Trintelen blijft lonken naar de gemeente Voerendaal voor wat betreft de aansluiting op de centrale antenne. Een nieuw argument is het feit dat aansluiting via de aanpalende buurtschap Mingersborg veel goedkoper is dan vanuit Wittem zelf. Raadslid Herberichs zegt telefonisch te hebben vernomen dat doortrekken van de Voerendaalse kabel vanaf Mingersborg slechts rond 80.000 gulden zal kosten, terwijl met aanleg vanuit Wittem 237.000 gulden is gemoeid.

Burgemeester Wim Janssen blijft evenwel gereserveerd over deze aangelegenheid. Het mag, zo meent hij, dan wel een stuk goedkoper zijn, maar het kost nog altijd veel geld. Bovendien zal Trintelen bij aansluiting op Voerendaal verstoken blijven van de lokale omroep Wittem.

PvdA-raadslid Hermien Keiren vindt daarentegen dat Trintelen best recht heeft op een centrale ontvangst van televisiebeelden en ziet daarvoor nu een kans. Wittems burgemeester noemt het gevaarlijk om van een recht te spreken. Hij ziet dan nog wel andere zaken waarop inwoners rechten zouden kunnen doen gelden. „Bovendien, als Trintelen ergens recht op heeft dan ook de bewoners van alle andere kleine buurtschappen en afgelegen woningen. Maar dan moeten we toch eerst maar eens laten uitzoeken hoeveel dat 'recht' de totale gemeenschap gaat kosten," aldus Janssen.

Harmoniezaal wordt gesloopt

NUTH – De gemeente Nuth gaat de voormalige Harmoniezaal, aan de Hoofdstraat in Schimmert, aankopen om een weg aan te kunnen leggen in het uitbreidingsplan 'Centrum II'. De Harmoniezaal wordt de laatste jaren gebruikt als opslagruimte voor bouwmaterialen. De weg wordt aangelegd om de drukke Remigiusstraat te ontlasten. Met de aankoop van het pand en de bijbehorende grond is een bedrag van 135.000 gulden gemoeid.

Natuurcursus Botanische Tuin

Van onze verslaggeefster

KERKRADE – De Botanische Tuin in Kerkrade houdt weer natuurcursussen voor leerlingen van de groepen 7 en 8 van de basisschool. De medewerkers van de educatieve dienst trekken met de cursisten door Zuid-Limburg op zoek naar interessante ontdekkingen. Deelnemers krijgen een klapper met achtergrondinformatie om de onderwerpen die tijdens de vele excursies belicht worden beter te kunnen begrijpen.

Centraal staan de geologie van deze regio, het Mergelland en de geschiedenis van Kerkrade, waarin de mijnbouw centraal stond. Door uitstapjes zullen de cursisten proberen resten van het verleden te vinden in de vorm van bijvoorbeeld fossielen. Daarnaast is het mogelijk een wateronderzoek te doen, bloemen te bespreken of vleermuizen in hun schuilplaatsen te bestuderen. In januari wordt geleerd hoe een nestkast moet worden gebouwd. Gedurende het voorjaar wordt het verloop van het broedproces in een werkstukje vastgelegd.

De cursus begint in oktober en duurt tot en met juni. Inschrijven is nog mogelijk tot 25 september: ☎ 415615

Brandstichting in hooistapel

ONDERBANKEN – De vrijwillige brandweer van Onderbanken is tweemaal in actie moeten komen om in brand gestoken hooistapels te blussen. In de nacht van dinsdag op woensdag stond dertig ton hooi in brand bij een boerderij aan de Grachtweg te Schinveld. De dag ervoor ging liefst honderd ton hooi verloren in Etzenrade. Daar moest de brandweer gebruik maken van laadschoppen om de brand meester te worden. Er zijn duidelijke aanwijzingen dat beide branden zijn aangestoken.

Vonnis conform eis

Twee jaar cel voor 'wraak'

Van onze verslaggever

MAASTRICHT – Wegens poging tot doodslag op een 66-jarige plaatsgenoot hoorde een 29-jarige Hoensbroekenaar zich woensdag door de rechtbank te Maastricht veroordeeld tot twee jaar gevangenisstraf waarvan zes maanden voorwaardelijk. De rechtbank vonniste overeenkomstig de eis van de officier van justitie. Zij legde de veroordeelde tevens de verplichting op het slachtoffer schadeloos te stellen voor een bedrag van 1500 gulden, hetgeen als maximum geldt in strafzaken.

De 66-jarige Piet Vellinga was één van degenen die woensdag 9 mei in het Hoensbroekse voetgangersdomein geïrriteerd raakten door roekeloze en gevaarlijke capriolen van een bromfietser. Hij was echter niet degene die zijn misnoegen uitte door in de richting van de brommer te schoppen. De bestuurder bleek hem echter wel daarvoor aan te zien. Belust op wraak stoof hij op Vellinga af en sloeg hem met een stuk trottoirtegel zo hard op het hoofd, dat de man ineenzakte. Later zou blijken dat hij als gevolg van de klap ernstig hersenletsel had opgelopen.

Kamerleden op werkbezoek bij pomphouders

Van onze redactie economie

VENLO – Een aantal Tweede Kamerleden maakt 7 september een bustocht door het Limburgse grensgebied om met eigen ogen te zien welk gevolg de verhoging van de benzine-accijns heeft voor deze regio. De Kamerleden zijn hiervoor uitgenodigd door de Limburgse Organisatie van Zelfstandige Ondernemers (LOZO) en door een actiecomité van Limburgse pomphouders.

Het actiecomité wil voorkomen dat de accijnsverhoging wordt doorgevoerd. Tot nu toe hebben al 300 pomphouders zich aangesloten bij het comité, dat al meerdere acties heeft gevoerd.

De Kamerleden die aan de excursie deelnemen zijn K. van der Vaart (PvdA) en de CDA-ers Th. Vreugdenhil, M. Vriens, M. Smits, F. Wolters, H. Hillen, W. Paulis en G. Gerritse.

Om autogebruik van werknemers terug te dringen

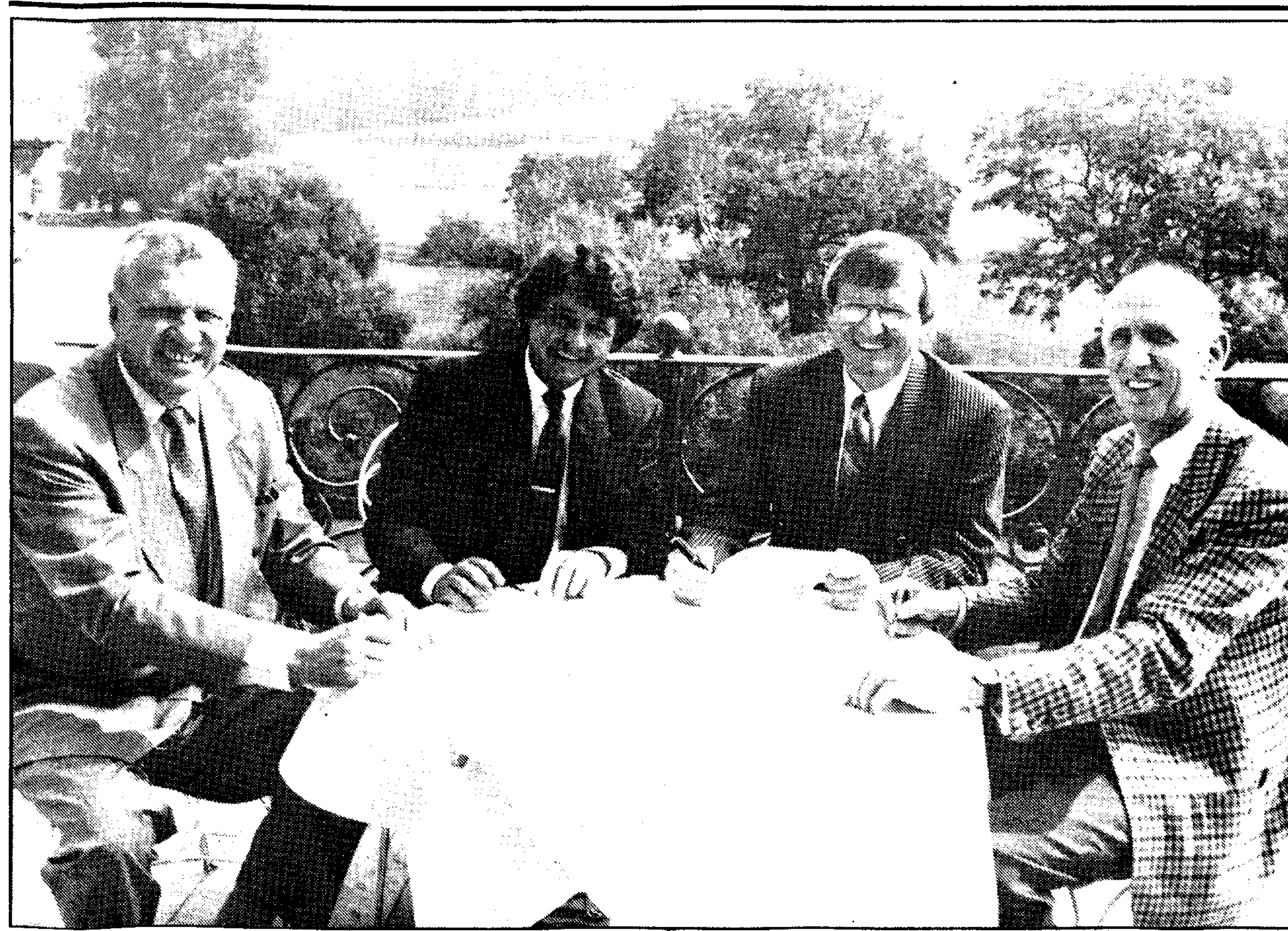
Volvo wil meedoen aan experiment vervoerplan

DEN HAAG – Volvo Nederland heeft de autodivisie in Born met 6000 werknemers bij het ministerie van Verkeer en Waterstaat aangemeld voor het opstellen van een vervoerplan. Voor deelname aan dat experiment zijn door het ministerie 26 bedrijven en instellingen in Nederland benaderd. Voor elke werknemer wordt daarbij uitgezocht wat de meest geschikte manier is om naar het werk te komen: met het openbaar vervoer, bedrijfsbus, fiets, door middel van carpoolen of in het uiterste geval met de eigen auto. Het doel van dit experiment is het terugdringen van het autoverkeer en daarmee de milieuvervuiling.

De benaderde bedrijven worden verzocht een 'Plan van Aanpak' in te dienen, waarin wordt uiteengezet hoe ze het vervoerplan willen opstellen, hoe het personeel erbij wordt betrokken en de wat eraan verbonden kosten zijn.

Als het ministerie van Verkeer en Waterstaat het Plan van Aanpak in orde bevindt, sluit het rijk een contract met het betrokken bedrijf. Het rijk draagt dan bij in de kosten en hulpmiddelen, zoals een handboek, een evaluatiemethode en automatiseringsprogramma's waarmee het vervoerplan moet worden opgesteld.

Met het opstellen, uitvoeren en evalueren van het vervoerplan is ongeveer anderhalf jaar gemoeid. De proef moet inzicht geven hoe de vervoerplannen het beste kunnen worden opgezet en in hoeverre het woonwerkverkeer teruggedrongen kan worden. Verder moet duidelijk worden hoe en met welke stimulerende maatregelen deze aanpak op brede schaal kan worden ingevoerd.



● *Het contract tussen het Limburgs Dagblad en De Limburger wordt ondertekend. Vlnr: mr F. E. M. Goossens (directie Limburger); K. J. Verwer (directie L.D.); A. A. Dekker (directie Limburger) mr F. A. M. van Hellemondt (directie L.D.).*

Limburgs Dagblad verhuurt kabelnet door

Kabeltelevisie in Maastricht

Van onze verslaggever

MAASTRICHT/HEERLEN – De twee krantenuitgevers in Limburg hebben elkaar gevonden in een samenwerking via de kabel. De Limburger gaat in Maastricht televisie-uitzendingen verzorgen op een kabel die wordt gehuurd van het Limburgs Dagblad. Gisteren tekenden in het Maastrichtse Chateau Neercanne de directieleden van het Limburgs Dagblad en De Limburger dienaangaande een overeenkomst.

Het kabelnet in Maastricht wordt op het ogenblik door het Limburgs Dagblad gehuurd van Totaalnet Zuid-Limburg. Vorig jaar begon het Limburgs Dagblad al in Heerlen en Kerkrade met het uitzenden van LD-TV via het kabelnet. Vanaf aanstaande zaterdag is LD-TV overigens ook in Hoensbroek te zien. De kabel in Maastricht, die vorig jaar ook werd gehuurd, bleef tot nu toe echter onbenut. Reden voor het Limburgs Dagblad om de kabel door te verhuren aan de collega's van De Limburger. Het ligt in de bedoeling dat De Limburger per 1 oktober begint met tv-uitzendingen in Maastricht.

De uitzendingen van kabeltelevisie maken deel uit van het kabelexperiment Zuid-Limburg dat enkele jaren geleden met geld van het ministerie van economische zaken werd gestart.

Voor de directie van het Limburgs Dagblad was de contractondertekening aanleiding om zich optimistisch over het Kabelexperiment Zuid-Limburg uit te laten. Nu de twee krantenuitgevers in deze provincie elkaar hebben gevonden in een samenwerking via de kabel, vindt zij dat het net optimaal benut wordt en dat succes van het kabelexperiment verzekerd lijkt.

Handelaren in drugs opgepakt

KERKRADE – De narcoticabrigade van de Heerlense politie heeft met de arrestatie van een 28-jarige man en zijn een jaar jongere vriendin een goede vangst gedaan. De twee handelden al geruime tijd in drugs, waaronder zogenaamde estacy-tabletten. Dat middel is uiterst schadelijk voor de gezondheid.

Bij huiszoeking werden naast estacy-tabletten bijna een kilo amfetamine, enkele grammen heroïne en munitie gevonden. Het tweetal zal morgen worden voorgeleid aan de officier van justitie in Maastricht.

Toeriste (63) op fiets onder auto

MAASTRICHT – De 63-jarige mevrouw S.M. uit De Bilt, voor enkele dagen verblijvend op camping De Dousberg in Maastricht, werd gistermorgen om half elf gegrepen door een trekker met oplegger toen zij per fiets op het Koningin Emmaplein in Maastricht de voor haar rechtsgelegen Hertogsingel wilde passeren.

Zij kwam te vallen en kwam met beide armen en een schouder terecht onder de achterwielen van de door M.D. uit Tilburg bestuurde combinatie. Zwaar gewond moest de vrouw worden overgebracht naar het academisch ziekenhuis.

Uit een onderzoek heeft de politie kunnen afleiden dat de vrachtwagen met zeer lage snelheid vanaf de Hertogsingel het Koningin Emmaplein is komen oprijden. Niet onwaarschijnlijk wordt geacht dat beide toeristen op het plein in de war zijn geraakt over daar geldende verkeersregels.

Zij wijken namelijk af van die op het als voorrangsrotonde ingerichte verkeersplein Annadal dat zij enkele ogenblikken eerder waren gepasseerd. Maastricht telt meerdere van deze rotondes.

'Bewust Belonen'

HEERLEN – In het gisteren in deze krant gepubliceerde artikel 'Willekeur in bewust belonen van agenten' is een storende fout geslopen. In het artikel werd vermeld dat de gemeentepolitie Maastricht de ruimte heeft om 141.000 gulden te verdelen onder die personeelsleden die zich afgelopen jaar door prestaties en inzet onderscheiden hebben van hun collega's.

In Limburgse politiekringen is – begrijpelijk – met afgunst naar dat hoge bedrag gekeken. Het bedrag is onjuist. Er had niet 141.000 gulden, maar, 41.000 gulden moeten staan. Overigens heeft de gemeentepolitie in de Limburgse hoofdstad besloten om dat bedrag – om kwade gezichten te voorkomen – evenredig onder de personeelsleden te verdelen.

Nieuwe voorzitter college hoogleraren Open Universiteit

HEERLEN – Tot voorzitter van het College van Hoogleraren (CvH) van de Open Universiteit is gekozen prof. ir. K. L. Boon. Zijn benoeming gaat in per 1 september 1990 en heeft een termijn van twee jaar. Professor Boon volgt prof. dr. H. Peer op. Prof. Peer blijft hoogleraar Economische wetenschappen aan de Open Universiteit en neemt tevens het directeurschap van dit leerstofgebied op zich.

Prof. Kasper Boon (12-2-1944 Amsterdam) aanvaardde op 1 januari 1985 het ambt van hoogleraar Technische wetenschappen aan de OU, in het bijzonder de informatietechnologie. Boon had voordien veel onderzoek verricht op het gebied van de praktische biomedische signaalverwerking.

Bij de OU was hij van meet af aan betrokken bij de programmering en ontwikkeling van het cursusaanbod binnen het leerstofgebied Technische Het college van hoogleraren heeft als belangrijkse wettelijke taak het vaststellen van nadere regels ten aanzien van de omvang en de inrichting van het onderwijsaanbod van de OU. Daarnaast stelt het CvH onder andere het promotiereglement vast en beslist het over de toekenning van eredoctoraten.

Eveneens per 1 september is prof. dr. ir. W.H. de Jeu, hoogleraar-directeur van het leerstofgebied Natuurwetenschappen, benoemd tot secretaris van het college van hoogleraren.

Nieuw expertisecentrum voor ouderenbeleid

Geronto '90: fit oud worden

MAASTRICHT – Op de tweede vakbeurs voor dienstverlening aan ouderen in het MECC in Maastricht, Geronto '90, zal het gloednieuwe 'Expertisecentrum Ouderenbeleid', zich voor het eerst presenteren. Deze voor Nederland unieke onderneming is een initiatief van de Hogeschool Heerlen, die al enkele jaren als enige in ons land een studierichting 'Senioren management' kent. Doel van dit nieuwe centrum is het inzetten van alle aanwezige kennis om ouderen te helpen meer deel te nemen in het maatschappelijke en economische leven.

„Binnen nu en twintig jaar groeit in Limburg het aantal 60-plussers met 50 procent en het aantal 80-plussers met 100 procent. Dit laatste wordt in vaktermen 'dubbele vergrijzing' genoemd", aldus initiatiefnemer en directeur van het centrum drs. Eeg Peters.

„Met name vanuit deze laatste groep ontstaat er een enorme druk op de specialistische zorg en dienstverlening. De verzorgingstehuizen krijgen te maken met een steeds hogere gemiddelde leeftijd van de bewoners en gaan steeds meer op verpleegtehuizen lijken. Dat terwijl ze geen nieuw personeel mogen aannemen. Instellingen met dit soort problemen, maar ook overheden en het bedrijfsleven kunnen wij met onze kennis en middelen adviseren," aldus een enthousiaste Peters.

Maar niet alleen de alleroudsten komen aan bod bij Geronto '90. Binnen de literatuur worden ouderen vanaf 50 jaar al tot de senioren gerekend. Deze groep vormt een hele nieuwe en interessante markt. Er is namelijk sprake van 'het sociaal sterker worden van de ouderen'. Ze groeien niet alleen in aantal, maar zijn koopkrachtiger, hoger opgeleid en vitaler dan in vroeger tijden.

Geronto '90 zal dan ook een vakbeurs zijn voor alleen de professionele en bestuursmatig geïnteresseerden. Ongeveer 100 exposanten zullen tonen hoe zij inspringen op de behoeften van de senioren.

Ook is er een interessant lezingenprogramma opgesteld, waarbij thema's als huisvesting en gezondheid de overhand hebben. De consument komt er niet meer aan te pas. Door op deze manier te specialiseren hoopt het MECC 10.000 bezoekers te trekken.

Nu nog vijf Limburgers achter de tralies

Weldra weer verdachte amfetaminebende vrij

Van onze verslaggever

MAASTRICHT – Justitie in Maastricht zal de rechter-commissaris vandaag vragen weer een verdachte in de amfetaminezaak in vrijheid te stellen. Justitie ziet geen gronden de verdachte Van de L., een minder belangrijke verdachte uit Geleen, nog langer in voorarrest te houden.

Vandaag zal justitie de rechter-commissaris vragen om de gevangenhouding van de vijf overgebleven Limburgers te verlengen. Daartoe behoort ook Rob van L. uit Einighausen.

Volgens officier van justitie mr J. Nabben in Maastricht zijn er bezwaren van raadsmannen binnengekomen die vragen om een onmiddelijke opheffing van de inbeperkingstelling van de verdachten. Momenteel verblijven de verdachten, waaronder ook Rob van L. uit Einighausen, in volledige afzondering. De enige met wie contact mogelijk is, zijn de politie en de advocaten. Ook over die bezwaren zal de rechter-commissaris zich vandaag buigen.

Aanleiding voor het protest is een publicatie van afgelopen dinsdag in deze krant. Met veel tegenzin bevestigde het openbaar ministerie dat er in het onderzoek naar de amfetamine-bende gebruik is gemaakt van een pseudo-koopmethode. Dat is een doorgaans geaccepteerde, maar desondanks omstreden procedure waarbij politiemensen zich voordoen als koper van een partij verdovende middelen. Belangrijkste voorwaarde is echter dat de pseudokoper zich niet schuldig maakt aan uitlokking en dat justitie toestemming verleend heeft voor een dergelijke pseudokoop.

Mr Th. Hiddema, verdediger van Rob van L., heeft zich boos gemaakt over de bevestiging van dat voor hem en zijn cliënt belangrijke detail. Hij had zich namelijk al voorgesteld een deel van zijn verdediging op die 'geheime' pseudokoop te baseren. Informanten, die volgens hem in de overtuiging zijn geweest met een echte koper te maken hebben gehad, zouden in hun getuigenissen voor de rechtbank nu hun mond houden; omdat ze inmiddels wel beter weten, aldus Hiddema.

Officier van justitie mr J. Nabben bevestigde gisteren dat de pseudokopers politiemensen zijn geweest van Scotland-Yard. Die zouden de hoofdverdachte bij een pseudotransactie in Motel Geldrop in de val hebben laten lopen. Aansluitend werd Rob van L. dáár – en niet zoals verondersteld in Einighausen – gearresteerd.



● *Dirigent Sascha Teunissen ...een stroom van gezang....* foto: WIDDERSHOVEN

Maastrichts Slavisch Koor zingt in Servaas

van onze verslaggever

MAASTRICHT – Het Maastrichts Slavisch Koor heeft de Heiligdomsvaart aangegrepen om zich ook eens buiten de vaste stek, de Heilige Geestkapel aan de Kesselskade, te presenteren. Zaterdag mag het 12-koppige koor de plechtige eucharistie in de Servaasbasiliek verzorgen volgens de Slavisch-Byzantijnse ritus.

Het koor, niet groter dan het aantal apostelen dat Christus omringde, krijgt versterking van een zuster-koor uit Eindhoven met minstens 35 kelen. De bedoeling achter het sacrale optreden in de gerestaureerde Servaasbasiliek is wat ruimere bekendheid te geven aan het koor en daardoor interesse te kweken bij potentiële zangers en zangeressen om toe te treden.

Beide koren staan onder de energieke leiding van Sascha Teunissen en zijn in feite ook door hem opgericht. Dat van Eindhoven in 1962, het Maastrichts koor ruim drie jaar later. Het ledental wisselde voortdurend, maar de belangstelling van het gelovig publiek is onverminderd gebleven. Elke derde zondag van de maand is de Heilige Geestkapel – ingang Kesselskade 53 – goed gevuld.

Daar begint dan om half 11 de katholieke kerkdienst volgens de Slavisch-Byzantijnse ritus, dat wil zeggen volgens de gebruiken van de Russische kerk.

Het is een wat rijker aangeklede en plechtstatiger versie van de Heilige Mis van de katholieke kerk. In de kapel bevindt zich een iconostase, een serie ikonen die Christus, Maria en Heiligen voorstellen; de ikonen zijn méér dan een plaatje en bedoeld om de aanwezigheid van een stukje eeuwigheid te accentueren. De viering noemt Sascha Teunissen 'een stroom van gezang in wisselwerking tussen het koor en de priester'.

Pokrof

De dirigent is al vanaf zijn jeugd vertrouwd met deze liturgie; zijn moeder en tante kwamen uit de Oekraïne in Rusland; veelvuldig kwam hij vanuit zijn geboorteplaats Gemert in Noord-Brabant in contact met het Pokrof-klooster in Voorburg, dat gerund wordt door de paters Capucijnen.

Vier priesters zullen zaterdagmorgen de Slavisch-Byzantijnse plechtigheid in de Servaas, die om half 11 begint, celebreren. Als diaken zal optreden vader Atilla Schkoda uit Brussel.

Limburgs Dagblad

sport

Leontien van Moorsel: 'Dit was wel een dag van emoties'

Bloed krijgt kleur van goud

van onze verslaggever

UTSUNOMIYA – Vier Nederlandse vrouwen in regenboog-'jurken', ergens midden in de Japanse rijstvelden. Het kon niet op, gistermorgen even voor vijven Nederlandse tijd. Oranje wereldkampioen ploegentijdrit 50 km, 16 sec sneller dan het kwartet van de Verenigde Staten, een halve minuut voor de onttroonde Russinnen. Goud, hoewel een bloedig tafereel, minder dan een half uur voor de start, bijna een einde maakte aan de motivatie, van revanche-gedachten op '89 (2 sec van het brons) vervulde vrouwen van coach Piet Hoekstra.

Astrid Schop liep na de wedstrijd al met een soort Samurai-verband rond haar beschadigde hoofd door het Majuri-hotel in Utsunomiya, toen zich een Japanner van, bleek, 48 jaar bij de balie meldde. Of hij de dames van de gouden Nederlandse tijdritploeg misschien ook kon spreken, luidde zijn bedremmelde verzoek.

Hij was de man, die het vrouwenkwartet van Piet Hoekstra dezelfde woensdagmorgen bijna van een sportieve topprestatie had afgehouden. Nu goud voor de 50 km-ploeg, maar bijna niks omdat Astrid Schop bij het inrijden door een Japanse fietser bruut van haar machine was geschept. Gat in d'r hoofd, twee handdoeken onder het bloed, maar desondanks: rijden als duivels.

De man was zich doodgeschrokken, wat had hij zich allemaal aangehaald...? Van schrik was hij naar huis gereden, had daar tv gekeken. Waarna hij zag, dat Nederland, ondanks 'de aanslag' toch goed was geweest voor vier regenboogtruien. Dat moest hij gaan belonen. De Japanner haalde vier doosjes uit een tasje, waarin vier paar prachtige paarlen oorbellen. „Nou, is dat nou niet prachtig?" constateerde de Boekelse zonder te rekenen op tegenspraak. „Dat vind ik nou zo leuk, hé?"

Het was een beetje vreemd feest, gisteravond in de Nederlandse KNWU-ploeg. Vrouwen, die gevierd moesten worden; amateurs, die zich het liefst onder hun eigen oksels wilden verbergen.

„Zo was nou de hele dag, zo vol tegenstellingen", zegt Van Moorsel. „Astrid valt, ge schrikt oe kapot. Ik ga op de fiets zitten, ik voel m'n eigen 50 kilometer steendood. Ik stap eraf en we zijn wereldkampioen. Ik kijk naar links en ik zie Zuijderwijk met een zere pols staan. We gaan naar het hotel, en dat menneke komt binnen. We krijgen champagne, maar de amateurs smaakt het totaal niet. Zo'n hele dag met van die pieken en dalen. Dat is sport, maar ik heb even tijd nodig om te verwerken, hoor".

Ploegentijdrit vrouwen, tien landen - niet bepaald een mondiaal WK. Hoekstra: „Klopt, als je het puur op dat getal bekijkt. Maar neem de eerste vijf, maal vier rensters, en dan heb je toch de beste twintig van de wereld bij elkaar. Dat de andere landen nog niet meetellen, er meest niet eens zijn, dat ligt niet aan ons. Ik weet, dat wij het vrouwen wielrennen steeds serieuzer gaan nemen".

„En wie nog vraagtekens heeft, die wijs ik op het moyenne van bijna 47 km/u, en op de versnellingen die ze draaien. Menig amateur clubteam zou zich tijdens de clubkampioenschappen in Dronten de mond aflikken bij zo'n snelheid".

Er werden telegrammen, telefaxen, telefoons binnengedragen en uitgewisseld. Eentje van Paleis Noordeinde, van Beatrix/Claus, die Van Moorsel, Knol, Westland en Schop feliciteren met hun wereldtitel op de 50 km 'ploegachtervolging' (..., moet kunnen).

Er waren slechts tien landen aan de start, maar de Sovjets, de Francaises, de Italiaansen en de Amerikaantjes hadden toch net zo veel medaillehonger als vorige jaren. Alleen: Frankrijk verloor al na 10 km La Gal, de Sovjets konden ondanks 3 van de 4 wereldkampioenen van '89 geen moment overtuigen, de USA miste de klasse van het Nederlandse kwartet.

Mits goed draaiend, kon Nederland in dat starttableau eigenlijk niet naast het erepodium. En, de twee keer Nikko-Utsonimiya liep uitstekend. Alleen het eerste kwart nog 4 sec langzamer dan de USA, vervolgens 12 sec, 13 en 16 sec sneller. Niet te bezeten gestart, even afgewacht hoe Schop zich hield, keurig verdeeld daarna.

● UTSUNOMIYA – Bij een trainingstocht in Japan heeft Wilco Zuyderwijk zijn linkerpols gebroken. Hij kan daarom niet starten voor het amateur-WK op de weg.



● *De met goud behangen damesploeg: v.l.n.r. Monique Knol, Leontien van Moorsel, Cora Westland en Astrid Schop.*

wk wielrennen

Tabel 50 km ploegentijdrit vrouwen, met tussentijden op 12,5; 25; 37,5; en 50 km, met tussen haakjes de posities:

1. Nederland 17.22 (2), 36.15 (1), 49.13 (1), 1.03.51 (1). 2. Verenigde Staten 17.18 (1), 36.27 (2), 49.26 (2), 1.04.07 (2). 3. Sovjet Unie 17.36 (3), 36.38 (3), 49.37 (3), 1.04.21 (3). 4. Frankrijk 17.38 (4), 36.46 (4), 50.21 (4), 1.05.48 (4). 5. Zweden 17.39 (5), 37.42 (5), 51.11 (5), 1.06.12 (5). 6. Spanje 18.17 (1), 38.11 (8), 51.47 (7/8), 1.06.51 (6). 7. Canada 17.58 (6), 38.09 (7), 51.47 (7/8), 1.07.07 (7). 8. Italië 18.10 (7), 38.00 (6), 51.43 (6), 1.07.10 (8). 9. West-Duitsland 18.37 (9), 38.45 (9), 52.29 (9), 1.07.22 (9). 10. Japan 19.21 (10), 40.21 (10), 54.32 (10), 1.10.28 (10).

Ploegentijdrit amateurs: 1. Sovjetunie (Galkin, Zotov, Patenko, Markovnitsjenko) 98 km in 1.56.50 (gem. 51,350 km/u), 2. DDR (Berndt, Boden, Landsmann, Peschel) 1.57.05, 3. Bondsrepubliek Duitsland (Aldag, Hundertmarck, Lehnert, Rich) 1.57.09, 4. Frankrijk 1.58.22, 5. Zweden 1.58.24, 6. Bulgarije 1.58.29, 7. Verenigde Staten 1.59.18, 8. Italië 1.59.45, 9. Zwitserland 1.59.54, 10. Polen 2.00.09, 11. Nieuw-Zeeland 2.00.59, 12. Noorwegen 2.01.16, 13. Canada 2.01.32, 14. Denemarken 2.01.38, 15. Spanje 2.02.12, 16. België 2.02.13, 17. Australië 2.03.14, 18. Nederland 2.04.46, 19. Mongolië 2.06.27, 20. Griekenland 2.06.50, 21. Japan 2.07.35, 22. Taiwan 2.10.08, 23. Zuid-Korea 2.14.47, 24. Macao 2.18.10.

Wanprestatie amateurkwartet

van onze verslaggever

UTSUNOMIYA – Slechter dan het vorige WK kon dus toch nog. Sterker: de 100 km ploegentijdrit, die het kwartet-Kuys in het Japanse Utsunomiya afleverde was de pijnlijkste uit de geschiedenis: achtiende, nog een plaats lager dan in de klamme hitte van La Fria, Venezuela, 1977.

Het stak schril af bij het erepodium, dat opnieuw een strijdtoneel was voor de traditioneel sterksten. Ditmaal in volgorde: de Sovjetunie, Oost- en Westduitsland. Nederland liet van de 24 landen alleen Mongolië, Macao, Zuid-Korea, Japan, Taiwan en Griekenland achter zich.

Zo blij als iedereen was geweest met het goud van de Nederlandse vrouwen, zo ontgoocheld stond 'Oranje' er bij na de wanprestatie van de amateurs. Maar, de oorzaak was snel gevonden. Al na 23 km raakte de Zeeuw Antoine Goense 'los van de rol'. En als érgens drie te weinig is in plaats van te veel, dan is het wel in het beulswerk van de ploegentijdrit.

De 23-jarige Leeuwedorper, die volgend prof wordt in de Bucklerploeg van Jan Raas, zocht na afloop wanhopig naar woorden om zijn gevoelens gestalte te geven. „Ik weet het absoluut niet. Ineens was het over. Een heel raar gevoel, dat ik nog nooit eerder had meegemaakt. Niet kende. Het had niks met verzuring te maken, ik zat niet kapot, ik kwam alleen niet meer vooruit".

Rober van de Vin, de 'kapitein' van de ploeg: „Er was niets voorgevallen, dat er op duidde, dat Toine zou moeten afhaken. Hij kwam kort voor het eerste keerpunt van kop, en zat ineens meters achter. Ik heb me laten afzakken, heb hem teruggebracht, maar kort voor de bocht was hij weer los. Dan zit je voor de rare beslissing: met drie doorgaan of niet?"

Wereldkampioen werd, evenals in '83 en '77, het team van de Sovjetunie: Oleg Galkin, Roualane Zotov, Igor Patenko, Alexander Markovnitchenko.

Jan Reker ziet perspectief

Monaco verspeelt punt

MONACO – AS Monaco, tegenstander van Roda JC in de eerste ronde van het Uefa-cup-toernooi, heeft door een 1–1 gelijkspel tegen Lille een kostbaar punt moeten prijs geven in de race om de bovenste plaatsen in de Franse voetbalcompetitie.

Onder het toeziend oog van Rodatrainer Jan Reker scoorde sterspeler Rui Barros tien minuten na de pauze het enige doelpunt van AS Monaco. Uit een counter bepaalde Nielsen een kwartier voor tijd de 1–1 eindstand. Aan die treffer ging een kapitale blunder in de defensie vooraf. AS Monaco had voor 7.000 toeschouwers in het ultra moderne Louis II-stadion van Monaco voortdurend een overwicht, maar wist zich geen raad met de geboden mogelijkheden.

Jan Reker, die enkele weken geleden na de 3–1 competitie-ouverture van AS Monaco tegen Montpellier, met de nodige scepsis in Kerkrade terugkeerde, toonde zich gisteravond aanmerkelijk optimistischer. „Het blijft kwalitatief een veel sterker team dan Roda JC, maar ik zie toch perspectief voor ons. Monaco heeft toch duidelijk problemen met scoren. Ze hebben geen echte afmaker. Natuurlijk blijft het een team met de kwaliteiten van PSV en Ajax, maar van die twee ploegen hebben we vorig seizoen geen enkele keer verloren".

Duitsers pover

LISSABON – De nieuwbakken coaches Artur Jorge en Berti Vogts zijn hun loopbaan bij de nationale teams van Portugal en de Bondsrepubliek begonnen met een gelijkspel. Het werd woensdagavond voor slechts 20.000 toeschouwers in Lissabon 1-1. De Westduitsers presenteerden zich allesbehalve als kampioenen. Ze mochten uiteindelijk de handen dichtknijpen met het onbeslist. Matthäus (15e minuut) en Rui Aguas (58ste) maakten de treffers.

Real Madrid - AC Milan 1-3 (0-3). 15. Carbone 0-1, 40. Van Basten (strafschop) 0-2, 45. Hierro (eigen doel) 0-3, 69. Parra 1-3.

Van der Poel op de vuist

PUTTE – Meteen na afloop van de door de Belg Guy Rooms gewonnen kermiskoers in Putte ging Adrie van der Poel op de vuist met de Waalse profwielrenner Thierry Bock. Het feit dat Van der Poel in de sprint om de tweede plaats door Bock verslagen was, zinde hem om de een af andere reden blijkbaar niet. Van der Poel haalde uit naar zijn Belgische collega, maar werd door Bock uiteindelijk zelf tegen de grond geslagen...

Verbeek helpt VVV aan volle winst

FC Zwolle-VVV: 1–2 (1–1). 1. Westerbeek 1–0; 3. Boere 1–1; 82. Verbeek 1–2. Toeschouwers: 1.500. Scheidsrechter J. Janssen.
FC ZWOLLE: Abma, Koorn (46. Leusink), Hansma, Pen, Kouwen, Konterman, Van Eck, Van Raalte, Timmerman (67. Huiberts), Roelofsen, Westerbeek.
VVV: Roox, Rutten, Verberne, Polman, Verbeek, Minten, Driessen, Janssen (29. Korsten), Venetiaan, Boere, Gerestein (69. Van Aerts).

ZWOLLE – VVV mocht de bezwete handjes heel hard dicht knijpen dat het uit vier wedstrijden nog steeds de maximale winst heeft gepakt. In Zwolle scoorde Frank Verbeek op de valreep de winnende treffer. In die slotfase rekende niemand meer op een doelpunt. De acteurs te velde waren opgebrand. De energiebronnen waren op behalve bij Frank Verbeek. Die had nog één explosie in de benen toen hij een verdwaalde voorzet van Venetiaan op de linkervleugel achterhaalde, zijn opponent in een fel lijf-aan-lijf-duel letterlijk opzij zette en toen pardoes uit een vrijwel onmogelijke hoek laag inschoot: 1–2.

VVV heeft overigens tal van mogelijkheden onbenut gelaten. Na de snelle (35 seconden) achterstand, herstelde VVV prompt de schade. De doorgebroken Mart Minten bediende Jeroen Boere op maat: 1–1. Uiteindelijk scoorde Verbeek de winnende treffer.



● *SVV'er Breetveld breekt door de defensie van Feyenoord. Links Paul Northan, midden Henk Fräser.*

Feyenoord kwakkelt verder

ROTTERDAM – Feyenoord kwakkelt over de seizoenen heen. De club had in het nieuwe seizoen nog geen wedstrijd nodig om een fluitconcert uit te lokken. In de eigen Kuip, waar SVV overigens „thuis" speelde, bleef het 0-0. Feyenoord verdiende niet meer, de laatste kampioen van de eerste divisie was best tevreden.

Van een vroege topper, zoals de omroeper aankondigde, was in ieder geval geen sprake. Allereerst, omdat het duel een kwartier te laat begon vanwege de stroom mensen die nog buiten stond. Bovendien verdiende de wedstrijd geen moment het predikaat „top".

Afgaande op de opening, blijft het tobben met Feyenoord, de schlemiel van de laatste jaren. Het was tekenend, hoe fel enkele van de nieuwelingen in de slotfase werden uitgefloten. Henk Fräser, die met Nortan een onzeker centrum vormde en vooral Harry van der Laan, die zes minuten voor tijd vervangen werd. De spits had net, ergens in zijn eigen verdediging, een mislukte pass verzonden.

Feyenoord viel tegen. Bij de Rotterdammers ontbrak de nieuwe grote ster, de Roemeen Sabau. Met hem was veel meer afwezig. Ideeën, tempo, overzicht. Kiprich was gretig, niet meer. Keur blijft een probleemgeval, vooral technisch. Van der Laan, bij FC Den Haag scoorde hij 21 keer, liet zich ver terug vallen, maar op het middenveld is hij niet gevaarlijk.

Voor de pauze kreeg SVV enkele kansjes via een solo van Breetveld en een schot van Luhukay. Na rust viel nog minder te beleven. Na zeventig minuten redde De Goey knap op een omhaal van Jimmy Simons. Luhukay miste in tweede instantie.

FC Twente heeft in twee wedstrijden niet weten te overtuigen, maar wel gewonnen. De Enschedese ploeg had het tegen FC Den Haag evenals eerder tegen Roda zeer moeilijk, maar overtrof zichzelf opnieuw in effectiviteit: 2-1.

Den Haag scoorde voor rust, maar na de pauze nam Twente het initiatief. Binnen een kwartier was de achterstand omgezet in een voorsprong via Mulder en Ter Avest.

Broeders in het gips

KERKRADE – Roda JC kan voorlopig geen beroep doen op Michel Broeders. De voet van de linkerverdediger werd gisteren opnieuw voor de duur van twee weken in het gips gezet. Nader onderzoek wees uit dat de al enkele weken geleden opgelopen kneuzing en daarmee gepaard gaande ontsteking nog steeds niet genezen is.

scorebord

eredivisie

FC Twente-FC Den Haag 2-1
Feyenoord - SVV 0-0

Stand:

FC Twente	2	2	0	0	4	4-2
PSV	1	1	0	0	2	5-0
Ajax	1	1	0	0	2	3-1
Volendam	1	1	0	0	2	3-1
NEC	1	1	0	0	2	2-1
Sparta	1	0	1	0	1	1-1
Groningen	1	0	1	0	1	1-1
Vitesse	1	0	1	0	1	1-1
RKC	1	0	1	0	1	1-1
SVV	1	0	1	0	1	0-0
Fortuna S	1	0	1	0	1	0-0
Feyenoord	1	0	1	0	1	0-0
Den Haag	2	0	1	1	1	1-2
MVV	1	0	0	1	0	1-2
Roda JC	1	0	0	1	0	1-2
Heerenveen	1	0	0	1	0	1-3
Willem II	1	0	0	1	0	1-3
FC Utrecht	1	0	0	1	0	0-5

FC Twente - FC Den Haag 2-1 (0-1). 23. Valk 0-1, 56. Mulder 1-1, 58. Ter Avest 2-1. Scheidsrechter: Reygwart. Toeschouwers: 4000. Gele kaart: Van Eykeren (Den Haag).
FC Twente: De Koning; Elzinga, Rutten, Paus en Karnebeek; Gaasbeek, Van Halst en Steffensen (66. Zwijnenberg); Neijenhuis (46. Roelofsen), Mulder en Ter Avest.
FC Den Haag: Stam; Van Alphen (73. Van Oosten), Gentille, Adam en Purvis; Lems, Danen (73. Van Eykeren) en Valk; Schellevis, Otto en Hoekman.

SVV - Feyenoord 0-0. Scheidsrechter: Van Swieten. Toeschouwers: 27.000. Gele kaart: Jimmy Simons (SVV), Heus (Feyenoord).
SVV: Hiele; Boessen, Ridderhof, Refos, Vonk en Mulder; Van der Net en Jerry Simons; Luhukay, Jimmy Simons en Breetveld (46. Cooke).
Feyenoord: De Goey; Lokhoff, Nortan, Fräser en Heus; Blackson (63. Van Gobbel), Van der Laan (84. Brochard) en Scholten; Kiprich, Keur en Blinker.

eerste divisie

Graafschap - GA Eagles 2-1
NAC - Heracles 2-0
AZ - Veendam 3-1
Emmen - Telstar 2-2
FC Zwolle - VVV 1-2
Haarlem - Den Bosch 3-2
Cambuur - Excelsior 1-0
Eindhoven - RBC 0-1
Helmond Sport - Dordrecht'90 3-0
Vlissingen - Wageningen 5-2

Stand

VVV	4	4	0	0	8	11- 2
Graafschap	4	3	1	0	7	10- 4
Helmond Sp.	4	3	1	0	7	7- 2
Heracles	4	2	1	1	5	7- 3
Telstar	4	2	1	1	5	7- 4
Dordrecht'90	4	2	1	1	5	8- 6
NAC	4	1	3	0	5	8- 6
AZ	4	2	1	1	5	7- 5
Cambuur	4	2	1	1	5	6- 4
Vlissingen	4	2	0	2	4	7- 6
GA Eagles	4	1	2	1	4	5- 4
Eindhoven	4	2	0	2	4	5- 5
RBC.	4	1	2	1	4	4- 5
Veendam	4	0	3	1	3	3- 5
Emmen	4	0	3	1	3	5- 7
Haarlem	4	1	1	2	3	5-10
FC Zwolle	4	0	2	2	2	1- 6
Wageningen	4	0	1	3	1	8-15
Den Bosch	4	0	0	4	0	3- 8
Excelsior	4	0	0	4	0	2-11

Vlissingen - Wageningen 5-2 (1-1). 19. Doesburg 1-0, 35. Poortvliet 2-0, 70. Van Keeken 2-1, 74. Dos Santos 3-1, 80. Dorst 4-1, 82. Schreuder 4-2, 88. Dos Santos 5-2. Scheidsrechter: Klootwijk. Toeschouwers: 4.000. Gele kaart: Vlemmings (Wageningen).
NAC - Heracles 2-0 (1-0). 38. Koumans 1-0, 89. Cornelissen 2-0. Scheidsrechter: Van Riel. Toeschouwers: 3966.
Graafschap - Go Ahead Eagles 2-1 (0-0). 52. Hofstede 1-0, 74. Hofstede 2-0, 85. Van Spankeren 2-1. Scheidsrechter: Uilenburg. Toeschouwers: 4.000.
Helmond Sport - Dordrecht'90 3-0 (1-0). 35. Weijers 1-0, 51. Boelaars 2-0, 81. Van der Dungen 3-0. Scheidsrechter: Van Vliet. Toeschouwers: 3.500. Rode kaart: 65. Wouden (Dordrecht), gele kaart: Lindhout (Helmond Sport), Vereycken (Helmond Sport), Van Haren (Dordrecht).
AZ - Veendam 3-1 (2-0). 29. Den Turk 1-0, 44. Duif 2-0, 71. Wiebing 2-1,m,, 90. Den Turk 3-1. Scheidsrechter: Luiten. Toeschouwers: 2.200. Rode kaart: 87. Hoekstra (Veendam), gele kaart: Kool (AZ), Stroes (AZ), Brouwer (Veendam).
Emmen - Telstar 2-2 (1-1). 19. Van Delden 0-1, 21. Van Oostrum 1-1, 63. Van Duivenbode 1-2, 74. Van Oostrum 2-2. Scheidsrechter: Overkleeft). Toeschouwers: 1.935. Gele kaart: Pahlke (Emmen), Haverkort (Emmen), Koopmanschap (Telstar).
Cambuur - Excelsior 1-0 (0-0). 52. Loggie 1-0. Scheidsrechter: Van der Niet. Toeschouwers: 4.109. Gele kaart: Koopman (Cambuur), Huitema (Cambuur), Roos (Excelsior).
Eindhoven - RBC 0-1 (0-0). 86. Van Hooijdonk 0-1. Scheidsrechter: Van Dijk. Toeschouwers: 2.100. Rode kaart: 78. Van Korstanje (Eindhoven), gele kaart: Molenaar (RBC), Kerstens (RBC), Van Straalen (RBC), Vroomans (Eindhoven), Kraay (Eindhoven).
Haarlem - Den Bosch 3-2 (1-0). 44. Vroon 1-0, 48. Echteld 2-0, 65. De Meyer 2-1, 70. Sion (strafschop) 3-1, 83. Van Schijndel 3-2. Scheidsrechter: Schuurmans. Toeschouwers: 600. Gele kaart: Bults (Den Bosch), Meulendijk (Den Bosch), Laponder (Den Bosch), Van der Hoeven (Den Bosch).

buitenland

BELGIE
Anderlecht - St. Truiden 1-0, Lierse SK - Cercle Brugge 3-0; Beerschot - Waregem 1-1, Standard Luik - RWDM 1-0, Ekeren - FC Antwqerp 2-2, Charleroi - KV Mechelen 5-1, KV Kortrijk - Club Luik 2-0, Club Brugge - Lokeren 1-0. Stand: Standard Luik 3-5 Charleroi 3-5 AA Gent 2-4 KV Kortrijk 3-4 Ekeren 3-3 Anderlecht 1-2 Club Brugge 1-2 Lierse SK 2-2 Cercle Brugge 2-2 Lokeren 3-2 St. Truiden 3-2 Waregem 3-2 Beerschot 3-2 Racing Genk 1-1 RWDM 2-1 FC Antwerp 2-1 KV Mechelen 1-0 FC Luik 2-0

FRANKRIJK
Brest - Montpellier 1-1, Nancy - Auxerre 1-1, Rennes - Nice 0-3, Marseille - Bordeaux 2-0, Toulouse - Nantes 2-0, Cannes - Metz 0-1, Monaco - Lille 1-1, Saint-Etienne - Caen 0-0, Paris SG - Lyon 3-0, Sochaux - Toulon 0-0. **Stand:** Marseille 7-12 Brest 7-9 Caen 7-9 Monaco 7-9 Auxerre 7-8 Paris SG 7-8 Metz 7-8 Toulouse 7-8 Montpellier 7-7 Lyon 7-7 Sochaux 7-6 Lille 7-6 Nantes 7-6 Cannes 7-6 Saint-Etienne 7-6 Rennes 7-6 Toulon 7-5 Nice 7-5 Bordeaux 7-5 Nancy 7-4.

Ramon Lacroix in jeugdploeg

Van onze tennismedewerker

HILVERSUM – Ramon Lacroix uit Beek is ondanks zijn schorsing na de NK jeugd, opgenomen in de Nederlandse jongensploeg t/m 16 jaar, die van 11 tot en met 16 september aan jeugdwereldkampioenschappen voor landenteams deelneemt. Samen met Ingmar Boerhorst uit Naarden en Mike Willems uit Eindhoven vormt Lacroix de Nederlandse afvaardiging. Lacroix werd geselecteerd op basis van zijn plaatsing op de nationale ranglijst.

Frank Verbeek, de favoriet voor de winst in het E-3 toernooi in Maasbree, heeft zijn eerste partij moeizaam gewonnen via een tiebreak: 6-7, 6-1 en 7-6 tegen Frank van Gerven. Uitslagen: HEB Verspa - van Gerven 6-7, 6-1, 7-6; Lankes - Derix 7-5, 4-0 opgave; de Bakker - Riekwel 7-6, 6-3; Tourne - in 't Zand 6-4, 5-7, 6-3. Roermondse kampioenschappen: HEC Thomassen - Soomers 6-0, 6-4; Hofman - Bisschop 6-7, 6-2, 6-1; HDC Terhaag/Thomassen - Elfrink/Kersten 7-6, 6-2.

Marathonkampioen in Telematicaloop

HEERLEN – De organisatoren van de Telematicaloop in Heerlen hebben Jan van Rijthoven, de regerend Nederlands marathonkampioen, weten te strikken. Van Rijthoven is een van de kanshebbers op een ereplaats in de halve marathon. Zoals bekend is de Keniaan Kipsubai Koskei de grote favoriet. Aan het vertrek ook de gevluchte Roemeen Petre Brinaru, die ooit beslag legde op het marathonkampioenschap in zijn land. Een andere topper komt uit Turkije: Semir Berber, die tot de top-drie van zijn land wordt gerekend. Limburgse vertegenwoordigers zijn: Max van Wersch, Marc Jaspers, Marcel de Veen, Harrie Driessen en Nico Hamers. Een deel van de Britse ploeg heeft moeten afzeggen vanwege verplichtingen in de Golf.

Negende plaats volleybalsters

SHENYANG – In nog geen vijf maanden tijd heeft volleybaltrainer Peter Murphy zijn ambities als vrouwencoach verwezenlijkt zien worden. Door een zege met 3-1 (5-15 15-9 15-13 15-6) op Italië legde de nationale vrouwenploeg bij het wereldkampioenschap in China beslag op de negende plaats.

Belangrijker is dat Oranje zich achter Olympisch kampioen de Sovjetunie de tweede volleybalnatie van Europa mag noemen. Volgend jaar staat Nederland bij het Europees kampioenschap in Italië voor de zware taak, die tweede plaats in zilver om te zetten.

Sportklimmen in Echt

ECHT – De beste sportklimmers van Nederland komen zaterdag in touw tijdens het 'Climb at Night Festival' in Echt. Geklommen wordt op een artificiële klimmuur, waarop alle natuurlijke obstakels worden nagebootst, compleet met overhangen, daken en wrijvingsplaten. De wedstrijden staan ook open voor beginners en gevorderden. De start is om 12.00, de finale om 19.00 uur. Na het wedstrijdgedeelte kan worden doorgeklommen tot diep in de nacht. Het klimfestijn wordt zondag vanaf 12.00 uur vervolgd met demonstraties.

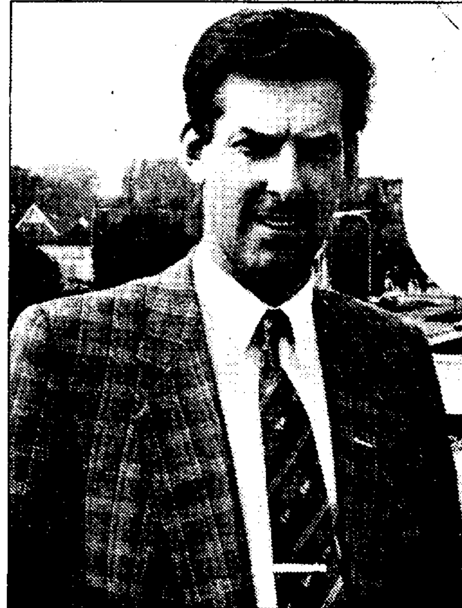
Grand Prix kunststoten in Ulestraten

ULESTRATEN – Een hoofdprijs van duizend gulden is de inzet van de eerste Nederlandse Grand Prix kunststoten, die van 7 tot en met 9 september in Ulestraten wordt gehouden. Ook de nummers twee en drie houden aan het toernooi in café Walk Inn een aardige zakcent over, respectievelijk vijfhonderd en tweehonderdvijftig gulden. De twintig sterkste spelers van de nationale top van het 'artistieke biljarten' gaan van start. Onder hen vier Limburgers: Jean Bessems, Ger Holka, Martin Wingelaar en Ruud Laisina.

sport kort

● BEEK – Ivo Faashen heeft zich bij de nationale C-spelen in Amsterdam aangediend als werptalent. De 15-jarige Caesar-atleet pakte op alle werpnummers een medaille: zilver op speer (51.90 meter) en discus (48.76 meter), en brons op kogel (14.40 meter). Zijn clubgenotes Sophie Bouwens, Anke Bovens, Saskia Stevens en Caroline Overhof werden in 40.00 seconden vijfde op de 4x80 meter estafette.

● HEERLEN – Voor het eerst in het zeventigjarig bestaan behaalde de biljartvereniging Wilza de distictstitel met: Frans Bagen, Frans Demandt, John Arbeel, Cor Merry en Huub Golenbieuwski.


● Henk Kivits.

DSM wil ijshockeyclub in Geleen sponsoren

Van onze medewerker
THEO KEYDENER

GELEEN – „DSM heeft interesse om vanaf volgend seizoen als hoofdsponsor te gaan optreden van de huidige Geleense ijshockeyclub Smoke Eaters." Dit zegt Henk Kivits, directeur van Intercai en voorzitter van het algemeen bestuur van Smoke Eaters. „DSM heeft", aldus Kivits, „alleen problemen met de naam Smoke Eaters". De chemiereus die wel eens vaker in verband wordt gebracht met de milieuproblematiek, doet er alles aan om zijn naam te zuiveren en daarom past een naam als Smoke Eaters niet in het plaatje. „DSM is echter bereid om bij een eventuele naamswijziging tezijnertijd in te stappen", zegt Kivits, die spreekt als directeur van Intercai en niet als voorzitter van het algemeen bestuur van Smoke Eaters.

Het budget van Smoke Eaters is begroot op acht ton. De club zou het huidige ijshockeyseizoen schuldenvrij kunnen afmaken en volgend seizoen beginnen met een schone lei. Henk Kivits: „Het gat in de begroting van Smoke Eaters is drie ton. Ik heb een bepaald bedrag toegezegd, maar dan moeten B en W er voor zorgen dat het restant door overige sponsoren wordt bijgepast. Er zijn bedrijven in Geleen die graag over de brug willen komen. Voor burgemeester Lurving en wethouder Nelissen is het zaaks om die bedrijven voor 1 september over de streep te trekken. Lukt dat, dan zal ik het contract zaterdag tekenen en is de zaak rond."

De naamswijziging is dit seizoen al een 'must' voor Smoke Eaters. De tweede eis van Kivits aan B en W van Geleen. Hij wilt dat het ijshockeyteam als Intercai-Eaters de competitie ingaat. Kivits ziet de redding van de Eaters als een morele verplichting. „Qua budgettering is Smoke Eaters een maat te groot voor Geleen. Sponsoren staan niet dringen. Dat te danken is aan de weinige en negatieve publiciteit die het ijshockey in Nederland krijgt", meent Kivits. „Van de ijshockeybond heb ik geen hoge pet op. Uitgezonderd bondscoach Larry van Wieren. Smoke Eaters ligt voor de clubs in de verkeerde hoek. Men is ons liever kwijt dan rijk. Verder heeft Geleen niet veel meer te bieden. Auto en motorsport is verdwenen. Betaald voetbal is weg, Pinkpop is verhuisd. Rest ons alleen nog maar Smoke Eaters."

Bollegraf naar tweede ronde

NEW YORK – Gabriela Sabatini kwalificeerde zich op de derde dag van Flushing Meadow als eerste voor de derde ronde. De overwinning op de Francaise Demongeot was duidelijk: 6-1 6-1. „Vantevoren dacht iedereen dat het lastig zou worden, maar ik maakte het gemakkelijk," sprak de twintigjarige Argentijnse vol zelfvertrouwen.

Het duurde niet lang of de Argentijnse kreeg in de derde ronde gezelschap van Ivan Lendl en Martina Navratilova. De Tsjechoslowaak, die sinds 1982 ononderbroken in de finale acteerde, was mentaal net ietsje harder en iets beter bestand tegen de broeierige weersomstandigheden (35 graden in de schaduw en een hoge luchtvochtigheidsgraad) dan Michael Stich. De 21-jarige Westduitse Daviscupspeler ging met 6-4 5-7 6-3 6-3 tenonder. Martina Navratilova werd alleen in de tweede set (6-0 6-4) even opgehouden door de uit de kwalificatie komende Britse Claire Wood.

Met een overwinning van 6-2 6-1 op de Amerikaanse Gretchen Mager-Rush gebruikte Manon Bollegraf één van de zeldzame blessurevrije perioden in haar carriere om ook bij een Grand Prixtoernooi indruk te maken. De 26-jarige Ermelose hield het dit seizoen alleen in Melbourne langer dan één ronde vol. Bollegraf bewees dat ze nog niet aan het eind van haar (aanvallende) mogelijkheden is. Bollegrafs volgende tegenstandster is Maria Strandlund, daarna wacht vermoedelijk Steffi Graf.

Vierde plaats op 800 meter en verbetering Nederlands record

Superrace Ellen van Langen

Van onze verslaggever

SPLIT – Ellen van Langen zag in het zicht van de haven de bronzen plak door haar vingers glippen, maar na afloop van een fantastische 800 meter-race vierde ze spontaan een feestje met haar trainer Frans Thuys. Het feit dat de ranke atlete uit Oldenzaal het negen jaar oude nationale record van Elly van Hulst had verbrijzeld, maakte het gemis van een medaille meer dan goed.

In het spoor van de oppermachtige Oostduitse tandem Sigrun Wodars/ Christine Wachtel spurtte Van Langen naar een schitterende eindtijd van 1.57.57 minuten. Daarmee dook ze maar liefst dik twee seonden onder de toptijd van Van Hulst en steeg ze met stip naar de achtste plaats op de wereldseizoenlijst.

De nieuwe kanjer van de Nederlandse atletiek kon het niet geloven. „Is het echt waar?" vroeg een dolgelukkige Ellen van Langen zich wel tien keer af, „is het echt waar? Nou, begrijp ik waarom ik in de slotfase dacht dat ik dood ging. Echt, ik ben nog nooit zo diep gegaan."

„Het was een perfecte race," concludeerde Van Langen. „De snelle tussentijd van ruim 56 seconden paste vervolgens precies in mijn straatje. Op het laatste rechte stuk heb ik alles gegeven voor de bronzen plak. Ik probeerde ontspannen te blijven lopen, maar ik merkte dat ik van vermoeidheid m'n knieën amper meer omhoog kon krijgen."

Elly van Hulst huilde tranen met tuiten. De Rotterdamse atlete was helemaal van de kaart na een nieuwe tegenslag. Drie ronden voor het einde van finale 3000 meter had de oude heupblessure haar weer tot opgave gedongen. „Plotseling schoot het weer in m'n rug," mompelde Van Hulst.

Gretha Tromp stond na afloop van haar 400 m horden-race het huilen ook nader dan het lachen. Na de gerante vertoning op de 400 vlak, ontsnapte de Noordhollandse aan een nieuwe afgang op haar favoriete onderdeel. Door kwalificatie van een atlete werd ze vierde, waardoor ze toch in de halve finales staat.

Frans Maas zal vandaag een greep doen naar een medaille bij het verspringen. Tijdens de kwalificatie maakt hij veel indruk. Na twee foutsprongen zweefde hij in zijn derde poging naar een afstand van 8.04 meter. Alleen de Fin Karna reikte verder (8.13 m). Opvallend was verder nog de uitschakeling van de Sovjetrussische favoriet Robert Emmijan, die niet een geldige sprong liet noteren.

De gaande en komende atletieknaties in Europa sloegen op de derde dag opnieuw toe. De DDR veroverde van de negen titels die op het spel stonden er vier, Groot-Brittannië kon driemaal goud begroeten. De twee andere kampioenschappen gingen naar respectievelijk Frankrijk en Italië.

Opvallend tijdens het vijftiende toernooi om de Europese kampioenschappen is, dat verrassingen uitblijven. De favorieten behalen de titels. Heel duidelijk was dat bij de Oostduitse oogst van Grit Breuer (400 m), Sigrun Wodars (800 m), Ilke Wyludda (discuswerpen) en Ulf Timmerman (kogelstoten). Hetzelfde gaat vrijwel op voor de Britse Europese kampioenen: Kriss Akabusi op de 400 meter horden en Tom McKean (800 m). Ook Yvonne Murray behoorde op de 3000 meter vrouwen tot de kanshebbers.

Christian Plaziat bezorgde Frankrijk zijn eerste kampioenschap tijdens een groot internationaal toernooi op de tienkamp. Plaziat scoorde in een indrukwekkende tienkamp met 8574 punten het hoogste totaal van dit seizoen. De blonde Fransman heeft geen zwakke onderdelen en werd een waardige opvolger van de Brit Daley Thompson.

De DDR, die dinsdag al op de 100 meter een drievoudige zege kon begroeten, behaalde woensdag op twee onderdelen dubbele winst. Sigrun Wodars en Christine Wachtel pakten goud en zilver op de 800 meter. Olympisch kampioen Ulf Timmerman en Sven Buder zorgden voor dubbele winst bij het kogelstoten.


● *Ellen van Langen, tweede van links, komt net iets kracht te kort voor een bronzen plak.*

Sponsor V en L

GELEEN – De Geleense handbalvereniging Vlug en Lenig heeft voor het mannenteam een sponsorcontract afgesloten met het electronicaconcern Hirschmann uit Weesp. De verbintenis is aangegaan voor drie jaar. V&L vond in het Geleense bedrijf ADB al eerder een sponsor voor de handbalsters.

Volleybalcoach vlucht uit Koeweit

SOFIA – De voormalige Bulgaarse volleybal-international Gramen Prinov is gevlucht uit de door Irak bezette oliestaat Koeweit. Het verhaal van de tegenwoordige trainer is alarmerend. Prinov arriveerde in Sofia met geen andere spullen dan die hij bij zich droeg. Bijna twee ton spaargeld liet hij in Koeweit achter. „Dat maakt niet uit", liet hij weten. „Het belangrijkst is, dat ik leef. Ik heb de hel gezien."

Volgens Prinov wordt in de hoofdstad Koeweit-Stad geschoten. Op straat zijn alleen zwaar bewapende Irakese soldaten te zien. Er wordt geplunderd. Waarnemers schatten dat alleen uit banken en juwelierszaken voor een bedrag van 1,75 miljard gulden aan goud is gestolen.

Prinov zegt, dat Irakezen ook huizen leeg roven. „Bij mij zijn bewapende soldaten binnen gedrongen. Ze hebben alles meegenomen wat meer dan een dollar waarde had. Tegenstand zou zelfmoord hebben betekend."


● *Han Kulker verdedigt in Split zijn derde plaats op de 1500 meter van de EK'86 in Stuttgart.*

'Ik reken hier in Split op niks'

De les van Han Kulker

Van onze verslaggever

SPLIT – Een brede grijns verschijnt op zijn afgetrainde, bruin gekleurde gelaat. „Ja, ik heb nog wel eens gedroomd van die bronzen plak. Het was voor iedereen een complete verrassing, maar voor mij nog het meest. Ik had nergens op gerekend. Internationaal kwam ik net kijken. Ik wist van toeten noch blazen, ik liep gewoon gewoon zo hard mogelijk. Ik had toen ook geen flauw benul dat ik een topprestatie had geleverd. Dat besef kwam pas veel later."

Vier jaar na dato staan de beelden van de 1500 meter bij de Europese kampioenschappen in Stuttgart Han Kulker nog scherp voor de geest. In het spoor van de Britse cracks Steve Cram en Sebastian Coe eiste de Leidenaar brutaal de derde plaats voor zich op.

Een herhaling van die spraakmakende finale zit er nu, bij de EK in Split, niet in. Coe heeft inmiddels de spikes aan de wilgen gehangen en bouwt driftig aan een nieuwe carrière als politicus. Cram en Kulker zijn wel weer van de partij, maar beide hebben langdurig gesukkeld met blessures. Bovenaan het favorietenlijstje prijken derhalve andere namen. De Engelsman Peter Elliot, de Oostduitser Jens-Peter Herold en de Fransman Hervé Phelippau worden algemeen getipt als de medaille-kandidaten.

Han Kulker (31) is al lang blij dat hij er bij is. Het afgelopen seizoen ging verloren door een liesoperatie en dit jaar kampte hij langdurig met hamstring-klachten. Pas drie weken geleden, bij de Adriaan Paulen Memoriaal, wist hij zijn EK-ticket veilig te stellen. In Hengelo was er eindelijk weer iets van zijn oude glans te bespeuren. Uitgekookt en zuinig in de eerste ronden, overtuigend in de slotfase. „Ik had toen voor het eerst het gevoel dat ik lekker draaide," knikt de immer goedlachse Kulker. „Tot dat moment was ik ver van de A-limiet gebleven, en daar dook ik ruimschoots onder. Dat was mooi meegenomen, want in feite had ik de Europese kampioenschappen al uit m'n hoofd gezet."

In dat licht bezien is het begrijpelijk dat Han Kulker op de hem bekende onbevangen manier de strijd op de 1500 meter tegemoet ziet. „Ik heb na Hengelo hard doorgetraind. De pure snelheid is nog niet helemaal terug, maar ik denk dat ik hier toch in de buurt van m'n persoonlijk record (3.36.08) moet kunnen komen. Mijn EK is geslaagd als ik de finale haal."

Steve Cram is een van de kanshebbers op de 1500 meter. De grootste favoriet voor het goud is echter Peter Elliot. De rossige atleet is dit seizoen eindelijk uit de schaduw van zijn illustere landgenoten Coe, Ovett en Cram getreden. Begin dit jaar, bij de Gemenebest Spelen in Nieuw Zeeland, gooide hij via een overtuigende zege op de 1500 m het etiket van 'de eeuwige tweede' van zich af. Elliot is er bijzonder op gebrand met een Europese titel de laatste twijfelaars over de streep te trekken.

bekervoetbal

AMATEURS
WVV - Eijsden 0-3 (0-0). Kessel 0-1, J Mares 0-2, B. Mares 0-3.

amateurvoetbal

Competitie Afdeling Limburg

Eerste klasse E	
O'berg-SHH	2-2
Tweede klassen	
RHC-Keer 2	2-1
Epen-Noorb. B.	1-1
RKSVB 2-Haanrade	0-1
PSV 3-Dieteren	2-1
Derde klassen	
Wijlre 2-RKIVV	3-2 gest.
Vierde klassen	
White Star 2-RHC 3	3-3
RKIVV 3-Noorb. B. 3	3-3
Banholtia 4-Slenaken 3	4-0
RKSVG 2-Noorb. B. 3	3-2

lotto

DEN HAAG: Nederlandse **midweeklotto 34A:** 1 - 23 - 25 - 26 - 32 - 39. Reservegetal: 11. **Cijferspel:** 121905. Trekking **Westduitse Mittwochslotto**: Trekking A: 1 - 4 - 17 - 20 - 25 - 33. Reservegetal: 49. Trekking B: 8 - 21 - 26 - 27 - 34 - 37. Reservegetal: 10. Spiel 77: 4949705.
(onder voorbehoud)

agenda

VANDAAG

ATLETIEK: Maastricht, Jekerdal, 18.30 uur atletiekinstuif. Programma senioren en A-, B-jeugd: 100, 400 en 1.500 meter, 2.000 en 3.000 meter steeple chase, ver, kogel en speer.

ZATERDAG

ATLETIEK: Kerkrade, Roda-stadion instuif voor senioren en A-, B-jeugd, 16.00 uur: 100, 200, 400, 800, 1.500 en 5.000 meter, 4x400 meter, hoog, polshoog, ver, kogel, discus, speer en hamer.

ZONDAG

Volleybal: Heerlen, sporthal Kaldeborn, aanvang 14.30 uur: Driekamp tussenVCH Xeerlen, Hatovoc Tongeren en Halle (dames), 15.00 uur: VCH 2- VC Wiesbaden.

TENNIS

New York, Flushing Meadow, belangrijkste uitslagen: mannen enkelspel eerste ronde: Agassi - Conell 6-4 6-2 6-2, Kratzmann - Shelton 6-7 (3-7) 6-3 6-3 6-4, Korda - Jelen 2-6 6-3 6-0 6-3, Cash - Rosset 2-6 2-6 6-3 6-3 6-3, Krickstein - Sznajder 6-1 4-6 6-7 (2-7) 6-1 6-1, Noah - Pate 7-6 (7-5) 6-4 6-7 (2-7) 4-6 6-2, Davis - Evernden 7-5 6-1 6-3. **Vrouwen** enkelspel eerste ronde: Fendick - Kidowaki 6-7 (5-7) 6-4 7-5, McNeil - Keller 6-4 6-3, Capriati - Huber 7-5 7-5, Paulus - Smylie 7-5 6-1, Tauziat - Dahlman 7-5 6-2, Martinez - Werdel 2-6 7-5 6-2, Katerina Maleeva - Magdalena Maleeva 6-3 6-1, Dechaume - Bonsignori 6-2 6-1, Kschwendt - Raymond 6-2 6-3, Reinach - Hack 6-1 6-2, Bollegraf - Magers 6-2 6-1. Tweede ronde: Sabatini - Demongeot 6-1 6-1.

VOLLEYBAL

China, WK vrouwen: om negende plaats: Nederland - Italië 3-1 (5-15 15-9 15-13 15-6), om elfde plaats: Taiwan - DDR 3-0 (15-8 15-12 15-7). Om dertiende plaats: Bondsrepubliek Duitsland - Argentinië 3-0 (15-8 15-8 15-11).

WIELRENNEN

Geraardsbergen profkoers 163 km: 1. Heirweg 3.31, 2. Adri van der Poel, 3. Eickeleck, 4. Pedersen, 5. Godimus, 6. De Schacht, 7. Mattheus, 8. Logvin, 9. Parkin allen z.t., 10. Wijnant op 1.23, 12. Arntz, 17. Harmeling, 21. Winnen, 23. Den Bakker z.t. **Putte (Bel), profkoers 163 km.** 1. Rooms 3.50, 2. Bock 0.05, 3. Adrie van der Poel, 4. Vandebossche, 5. Sprangers 0.25, 6. Heirweg, 7. Zinoviev, 8. Van Leeuwe, 9. Willems, 10. Jacobs. **Herve, amateurs:** 1. Jean-Michel Lance, 114 km in 2.32 uur, 2. Jean-Michel Thimister, 3. Joseph Boulton, 6. Raymond Meijs, 7. Gino Jansen, 9. Bennie Fey, 11. Marcel Nuy, 12. Hans Jacobs. **Junioren Mopertingen:** 1. Chris Gerits 74 km in 1.55, 4. Dave Loenis.

DAMMEN

Groningen, belangrijkste resultaten vierde ronde: Valneris - Tjong a Ong 2-0, Vermin - Tsjisjov 0-2, Stokkel - Wanders 2-0, Bercys - Keisels 0-2, Wirni - Boezinski 1-1, Lewina - Spanjer 0-2, Van der Stap - Bies 2-0. Stand aan kop: 1. Valneris 8 punten, 2. Stokkel, Keisels en Tsjisjov allen 6. **Huissen** vierde ronde: Bulat - Clerc 1-1, Beljakin - Hoekman 2-0, Wesselink - Jansen 1-1, Heusdens - Beljakina 2-0 Stand aan kop: Clerc 7 punten, 2. Beljakin 6, 3. Bulat, Heusden, Jansen 4.

Toekomst Duut nog onzeker

SITTARD – Of Henk Duut ooit nog de voetbalschoenen aan zal trekken, is afhankelijk van de wijze waarop zijn herstel zich de komende maanden doorzet. De Fortunees kreeg gisteren in het Sittardse ziekenhuis de foto's, gemaakt na zijn hersenbloeding, onder ogen. „Je zag een plekje waar die hersenbloeding is geweest.

Maar wat nu precies de oorzaak is geweest, daarover tast men in het duister. Daarom ook kunnen de artsen niet zeggen of ik wel of niet meer kan of mag voetballen. Die beslissing moet ik zelf nemen".

Henk Duut kan wel weer volledig functioneren in de toekomst. Die garantie heeft hij gekregen. Momenteel heeft hij links nog niet de volledige controle, maar dat herstel laat niet lang op zich wachten. „Daarna beslis ik hoe mijn toekomst eruit gaat zien".

Mannen, finales 400 m horden: 1. Akabusi 47,92, 2. Nylander 48,43, 3. Wallenland 48,52, 4. Zadoinov 48,61, 5. Diagana 48,92, 6. Köhrbrück 48,95, 7. Alonso 49,77, 8. Itt 49,83. **800 m:** 1. McKean 1.44,76, 2. Sharp 1.45,59, 3. Piekarski 1.45,76, 4. Soednik 1.45,81, 5. Popovic 1.45,90, 6. Viali 1.46,04, 7. D'Urso 1.47,29, 8. Yates 1.48,42. **Kogel:** 1. Timmermann 21,32, 2. Buder 21,01, 3. Lykho 20,81, 4. Andersen 20,71, 5. Smirnov 20,45, 6. Beyer 20,21, 7. Nilsen 20,13, 8. Nikolajev 19,97. Halve finales **400 m:** 1. Black 45,46, 2. Schönlebe 45,66, 3. Djurovic 45,67, 4. Jedrusik 45,80; 1. Cornet 45,00, 2. Carlowitz 45,15, 3. Dobeleit 45,15, 4. Brankovic 45,30. Series **200 meter** 1. Regis 20,67, 2. Quénéhervé 20,87, 3. Tilli 20,92; 1. Trouabal 20,45, 2. Fatoen 20,56, 3. Antonov 20,64; 1. Floris 20,47, 2. Reimann 20,81, 3. Christie 20,85. **Tienkamp** (resp. naam, totaal, 100 m, ver, kogel, hoog, 400 m, 110 m horden, discus, polshoog, speer, 1500 m) 1. Plaziat (Fra) 8574 10,72-7,77-14,19-2,10-47,10-13,98-44,36-5,00-54,72-4.27,83; 2. Szabo (Hon) 8436 11,06-7,49-13,65-1,98-47,17-14,67-40,78-5,30-61,94-4.11,07; 3. Schenk (DDR) 8433 11,26-7,55-15,59-2,22-49,03-15,24-47,34-4,40-61,62- 4.13,77; 4. Zmelik (Tsj) 8249 10,86-7,90-12,60-2,01-48,25-14,12-39,00-4,90-59,28-4 .27,76; 5. Blondel (Fra) 8216 11,06-7,39-13,05-1,95-48,04-14,27-43,86-4,90-56,24-4.09,90.

Vrouwen, finales 400 m: 1. Breuer 49,50, 2. Schersing 50,51, 3. Perec 50,84, 4. Hesselbarth 51,14, 5. Keough 51,22, 6. Dzigalova 51,31, 7. Sjmonina 51,67, 8. Dorsile 52,31. **800 m:** 1. Wodars 1.55,87, 2. Wachtel 1.56,11, 3. Noeroetdinova 1.57,39, 4. VAN LANGEN 1.57,57 (Ned. record), 5. Kovacs 1.58,33, 6. Chidu 1.59,09, 7. Goerina 1.59,59, 8. Edwards 2.02,62. 3000 m: 1. Murray 8.43,06, 2. Romanova 8.43,68, 3. Brunet 8.46,19, 4. Kremlijova 8.46,94, 5. Keszeg 8.48,04 Van Hulst uitgevallen. **10 km snelwandelen:** 1. Sidoti 44.00, 2. Kardapoltsjeva 44.06, 3. Salvador 44.38, 4. Kowalenko 45.03, 5. Essayah 45.10. **Discus:** 1. Wyludda 68,46 m, 2. Burova 66,72, 3. Hellmann 66,66, 4. Reinsch 66,08, 5. Jastsjenko 65,16. Series **200 meter**: 1. Krabbe 22,81, 2. Thomas 23,21, 3. Hanhijoki 23,46, 4. masullo 23,47; tweede serie: 1. Drechsler 22,84, 2. Jelena Bikova 23,38, 3. Myers 23,50, 4. Singa 23,58; derde serie: 1. Maltsjoegina 22,56, 2. Günther 22,68, 3. Knoll 22,80. **400 m horden** serie: 1. Westen 55,61, 2. Abt 55,74, 3. perez 55,82; tweede serie: 1. Protti 55,37, 2. Gunnell 55,89, 3. Voronkova 56,40, 4. Tromp 56,65; derde serie: 1. Ponomarijova 55,99, 2. Krug 56,76, 3. Carutasu 56,77.

Limburgs Dagblad

Voetbalkrant 90-91









De voetbalkrant 90-91 Amateurs is een uitgave van het Limburgs Dagblad met medewerking van:

Bert Groothand
Fred Sochacki
Frans Dreissen
Arno Römgens
Willy Wingen
Karel Bovendeaard
Henk Sporken
Pierre Frambach
Ton Reijnaerts
Tjeu Stemkens
Martin Franken
Leo Jaspers

Lay-out:
Albert Backer Leegstra
André van Sloten
Gerrit Mulder
Peter Conemans

Cover:
Dries Linssen
Peter Roozen

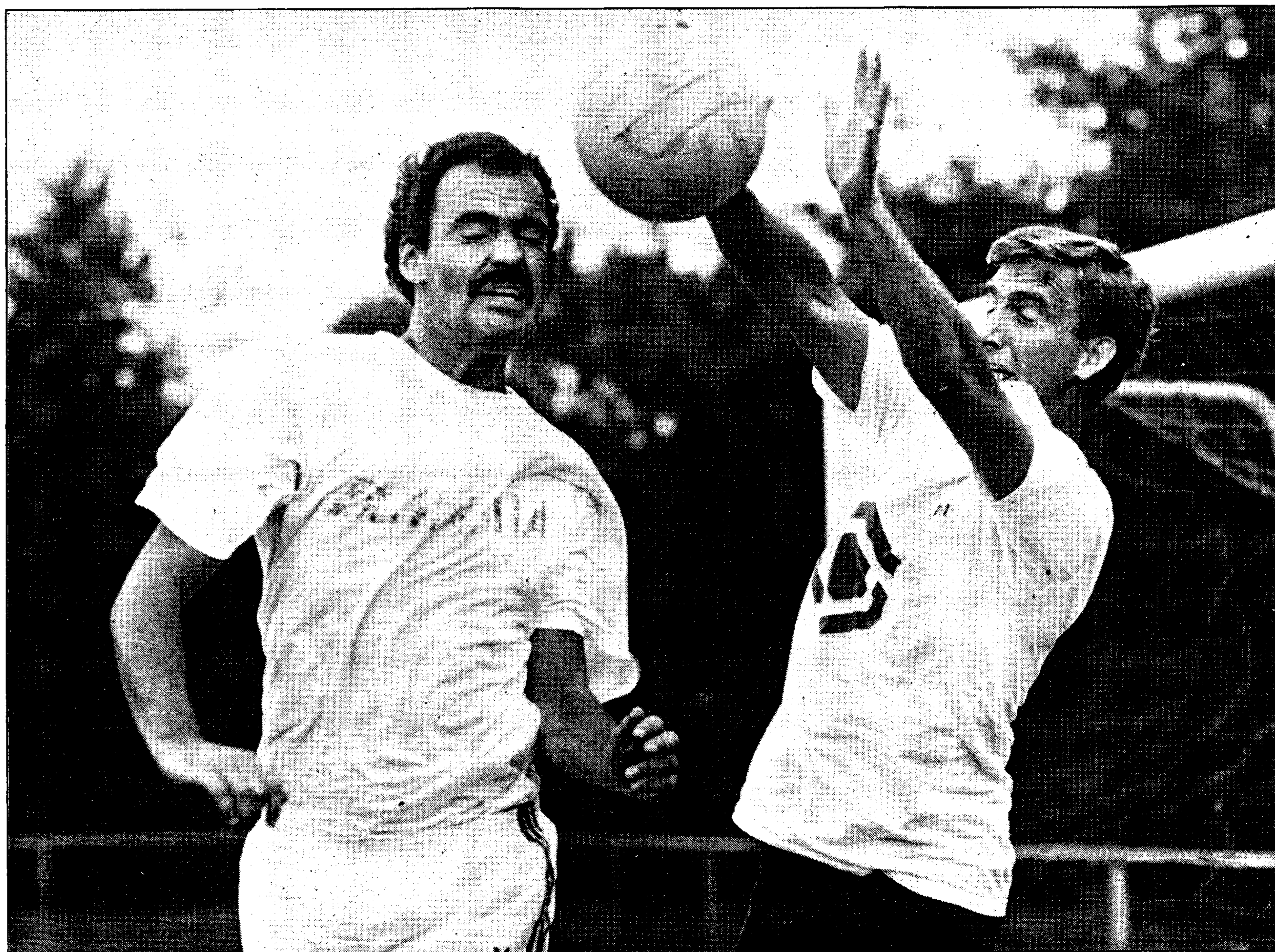
Eindredactie:
Fred Sochacki



Jos Strijkers benut keepers-ervaring bij het scoren

Trefzekere doelman

GELEEN – Ze vonden hem aanvankelijk een vreemde eend in de bijt, de tegenstanders. Gelijk hadden ze: al tien jaar kende men Jos Strijkers als doelman. Vanaf het begin van de vorige competitie fungeert hij bij vierde klasser Urmondia warempel als spits. Grapjes waren er overigens niet bij. Jos blijkt een aanwinst voor de club, scoorde zeven doelpunten en had ook anderszins een positieve inbreng tijdens het seizoen, waarin de blauw-witten voor het eerst sinds jaren weer echt meetelden.



● *Ex-doelman Jos Strijkers stelt zijn clubgenoot keeper Math Waber op de proef.* Foto: PETER ROOZEN

Van onze medewerker
KAREL BOVENDEAARD

In 1979 trok VVV de toen 18-jarige Strijkers als tweede doelman aan. Hij bleef drie seizoenen in het betaalde voetbal: „Die korte man achter Ton Tullemans, die ik in een klein aantal wedstrijden heb vervangen. In Venlo heb ik een enorme hekel aan bank-zitten gekregen".

Hoofdklasser Limburgia werd zijn volgende werkgever. Vijf jaar lang was hij er aktief. En met succes: zo eindigde hij in 1984 als eerste in het LD-SPELERSKLASSEMENT. Vervolgens brak voor de in Urmond geboren en al geruime tijd in Geleen wonende Strijkers een periode van kommer en kwel aan: „In 1987 stapte ik over naar hoofdklasser Sittard. Na verloop van tijd kreeg ik voor het eerst te maken met een heel vervelende blessure. Rugklachten werden frekwenter en ernstiger. Toen ik goed een half jaar later door EHC werd aangetrokken, had ik daar echter geen last meer van".

Desillusie

In Hoensbroek, waar Strijkers een nieuw begin hoopte te maken, beleefde hij een ware desillusie. Een spierscheuring hield hem al na een duel uit het doel. Dick Veldman bleek een prima vervanger. Jos: „Ik wilde absoluut geen bank-zitter meer worden. In een dergelijke situatie ga je je al snel forceren. Dat werkt averechts, want alleen door rusten raak je dergelijke blessures kwijt. Ik raakte zo teleurgesteld, dat ik vervolgens een maand of zes geen bal meer heb aangeraakt".

Vorig jaar keerde Strijkers dus terug naar de club waar hij zich twee decennia geleden als jeugdlid had aangemeld. Met de duidelijke bedoeling, het woord doelman te voorzien van het toevoegsel 'ex': „Ik wou onder geen voorwaarde meer onder de lat. Daar had ik beslist geen trek in. Bij Urmondia vonden ze het niet zo gek, dat ik als spits aan het werk wilde. In mijn jeugdjaren was ik dan wel keeper geweest, tijdens trainingspartijtjes speelde ik herhaaldelijk in de aanval".

Plezier

De onvermijdelijke vraag 'hoe beviel het?' voorziet de leraar economie (met een volledige dagtaak in Roermond) van een uitgebreid antwoord. Allereerst constateert hij dat zijn blessure niet meer teruggekomen is: „Niemand neemt het me op dit niveau kwalijk als ik minder intensief train. Bovendien speel ik hier vrijuit, zonder enige druk. Het plezier in de voetballerij is helemaal terug. Het heeft natuurlijk ook deugd gedaan, dat wij zo lekker meegedraaid hebben. Door onze overwinning op de latere kampioen Buchten werden we zelfs periodekampioen. Anderzijds is me het peil in de vierde klasse toch wel tegen gevallen. Ik had bovendien, prestatief ingesteld als ik nog altijd ben, vooral in het begin veel moeite met de recreatieve instelling van sommige ploeggenoten, al moet ik zeggen dat daarin wel verandering ten goede is gekomen. Ik heb bewondering voor onze trainer Hub van Weijde. Die heeft zelf op niveau gespeeld en moet soms mensen zien te motiveren voor wie het resultaat er helemaal niet toe doet. Zo'n baan lijkt mij niets".

Over zijn activiteiten in de spits zegt Jos dat hij daarbij profiteert van zijn ervaring als doelman. „Ik weet natuurlijk precies wanneer een keeper het kwetsbaarst is. Bepaalde situaties kan ik veel makkelijker inschatten. Overigens ben ik meer een dienende spits dan dat ik zelf bediend wordt".

De slotfase in het gesprek („pas 29 jaar en top-fit, hoe lang gaat Jos Strijkers nog mee?") levert een ietwat verassende reactie op: „Het is duidelijk dat ik niet denk aan stoppen. Of ik mijn loopbaan bij Urmondia zal beëindigen, weet ik niet. Ik zou nl. best weer als keeper aan de slag willen. Maar dan moet zich wel een club uit minimaal de eerste klasse aandienen. Op lager niveau blijf ik liever stormram. In dat geval ga ik niet bij Urmondia weg".

Familierelaties geven extra dimensie aan vierde klasse A

Broeders in strijd

MAASTRICHT – Ongewild heeft competitieleider Toon Verkoyen dit seizoen de 4e klas A met een 'familieprobleem' opgezadeld. Iedere insider weet hoe nauwkeurig, ja zelfs met een goed oog voor detail, hij de klassen steeds indeelt. Zo ook dit jaar. Toch is ongetwijfeld, en voor zijn indeling is dat minder relevant, aan zijn aandacht ontsnapt, dat er nu in 4 A twee keer twee broers als trainer aan de slag gaan! De broers Albert en Pierre Hermans (broers van Roda JC-hulptrainer Vic Hermans) zijn de trainers van respectievelijk St.Pieter en sportclub Caberg, terwijl Nico en Willy Mares die functie bij RKASV en Willem I vervullen.



● *Pierre Hermans, Willy en Nico Mares (v.l.n.r.): broederdiensten worden in 4A niet verleend.*

Van onze medewerker
PIERRE FRAMBACH

Maar daarmede is het familiezaakje nog niet compleet. Nico Mares en Pierre Hermans trouwden met zussen, waardoor zij nu uiteraard schoonbroers zijn. Als u dan nog weet dat bij St.Pieter Paul Hermans als linkerspits opereert, dan hebt u enig idee hoe familiair het daar dit seizoen in de 4e klasse A aan toe kan gaan.

Omstandigheden

Natuurlijk een samenloop van omstandigheden waarvan Nico Mares opmerkt: „Hoe verzinnen ze zoiets bij de KNVB". Kan dit familiegebeuren zijn consequenties voor het competitieverloop hebben en zullen de familierelaties van de Hermansen en de Maresen hier eventueel onder te lijden hebben? Vragen, die door alle vier de betrokkenen worden beantwoord omdat ze gesteld zijn, maar voor henzelf geen betekenis hebben. Een rookgordijn? Zij praten liever over het echte voetbal, daar waar weinig of zelfs geen plaats is voor familiesentimenten. „Het zal bij mij geen speciaal gevoel oproepen als ik weet dat in de andere dug-out mijn broer zit", zegt St. Pieter-trainer Albert Hermans.

„Vroeger, als aktief speler, ging het mij om die twee punten en dat is nu als trainer niet anders. Te ontkennen valt overigens niet dat je natuurlijk stiekem toch blij bent als je op de ranglijst boven je broer staat. Het zou kunnen betekenen dat je beter dan hem bent, maar dat is gewoon ogenschijn".



● *Albert Hermans beschouwt de zaken iets afstandelijker.*

Foto's: FRITS WIDDERSHOVEN

Broer Pierre valt Albert bij: „Zes wedstrijden moet ik tegen mijn broer of schoonbroer spelen. Dat betekent dat mijn spelers 540 minuten moeten knokken voor die punten. Die twaalf punten wil ik hebben, niet voor mij, maar voor mijn baas. En daar hebben familierelaties totaal niets mee te maken. Pas na de wedstrijd telt dat, want goede familiebetrekkingen mag je niet uit het oog verliezen en zijn zeer waardevol".

De broers Mares denken er in gelijke termen over. Ook zij blijven gedurende de wedstrijden concurrenten, waarbij de twee punten de inzet vormen. „Maar ik zal er wel heel erg attent op zijn dat de familiezaak niet geschaad wordt", verduidelijkt Nico Mares. „Een verkeerd uitgewerkte kwinkslag of een misvatte plaagstoot zou, en nou zeg ik het wel heel erg overtrokken, wel eens irritatie kunnen opwekken. Zoiets kan natuurlijk niet en zal ook niet mogen gebeuren".

'Broedermoord'

Een ander aspect van mogelijke competitievervalsing door de andere partij twee punten te 'geven' wordt eveneens door alle betrokken familieleden categorisch van de hand gewezen. Alleen al de gedachte daaraan maakt hen enigszins kregelig. „Sjoemelen, staat niet in mijn woordenboek". Zij zijn amateur en dat betekent dat voor hen winnen belangrijker is dan eender wat anders. Willy Mares: „Helpen is zonder meer uit den boze. Ik wil iedere wedstrijd winnen. Zou het echter zo zijn dat er verloren moet worden dan pak ik mijn biezen en ga onmiddellijk naar huis".

„Maar je kunt eventueel wel op een positieve manier helpen", meent Nico Mares. „Stel dat de club van mijn zwager Pierre in een nek aan nek race gewikkeld is om degradatie of kampioenschap en wij spelen tegen hun grootste concurrent, wat is er dan sportief gezien op tegen dat je je spelers vraagt er die dag een schepje extra bovenop te doen?" Albert Hermans, hij beschouwt de zaken iets afstandelijker dan de anderen, denkt dat de familierelaties weinig met het voetbal in 4A te maken zal hebben.

„Door de nieuwe regeling van de KNVB, in verband met de periodetitels, het kampioenschap en de degradatie, is praktisch iedere club wel op een of andere manier ergens bij betrokken. Dat betekent dat je moet proberen punten te pakken en dan kun je absoluut geen kadootjes gaan uitdelen". Voor de Maresen en de Hermansen mag op 2 september de bal gaan rollen. Uiterlijk zal er voor hen weinig verschil met andere competities zijn. Toch zijn ze iets meer gespannen. Een duel winnen is leuk. Maar een duel van je broer winnen is toch iets aparts. „En voor een broedermoord hoeft niemand bang te zijn want daarvoor zijn alle familiebanden te hecht", is de slotconclusie van Willy Mares.

Gematigd optimisme

HEERLEN – Vooruitblikken kan niet zonder een kritisch oog te werpen op het verleden. De Limburgse amateurclubs staan op dit moment popelend van ongeduld in de startblokken. Klaar voor het nieuwe seizoen. Elke club heeft uiteraard de beste voornemens. Selecties werden de afgelopen weken verbreed, jeugdspelers ingepast. Nieuwe oefenmeesters kregen de opdracht er het beste van te maken. Maar, zoals gezegd: zonder omkijken heeft het geen doel om vooruit te blikken. De voorbije voetbaljaargang leverde in ieder geval één gegeven op: het gaat, op het hoogste niveau, niet goed met de Limburgse clubs. Uitzonderingen, zoals Meerssen, uiteraard daargelaten.

De teloorgang van de Limburgse inbreng in de hoofdklasse is dan ook hèt hete hangijzer binnen de voetbalwereld. Normaal gesproken kent iedereen de ambitie op een zo hoog mogelijk niveau te acteren. Dat automatisme begint zo langzamerhand echter wat te tanen. Nadat vorig seizoen Limburgia, Sittard en Wilhelmina '08 uit de hoogste afdeling wegvielen, blijven voor het komend seizoen nog maar vier Limburgse vertegenwoordigers over. EHC, Meerssen, Panningen en Venray kennen ongetwijfeld de sportieve genoegdoening op het hoogste niveau te spelen. Qua sfeer en commerciële instelling zal men echter nog wel eens met jaloezie naar de eerste klasse kijken. Met vrijwel uitsluitend derby's op het programma, wordt de clubkas daar beter gespekt dan in duels tegen tegenstanders uit Brabant, die vrijwel geen supporters meenemen omdat ze van wel heel ver weg komen.

Toch is het een ontwikkeling die op zijn minst bedenkelijk te noemen is. Met deze tendens raakt het Limburgs amateurvoetbal in een vizieuze cirkel. Doordat er steeds minder Limburgse clubs in de hoofdklasse spelen, blijven er ook steeds minder aantrekkelijke wedstrijden over. Gevolg is dat een degradatie naar de eerste klasse niet meer als 'echt rampzalig' wordt ervaren. Het is in dat verband te hopen dat verdere verschraling van het Limburgs aandeel in de hoogste klasse tot staan wordt gebracht.

Sterrenelftal

Het grootste deel van de aandacht gaat automatisch uit naar de eerste klasse F. Louter Limburgs, met uitsluitend regionale wedstrijden. Hetzelfde geldt uiteraard ook voor de lagere klassen. De wisseltrofee, als bekroning voor het Limburgs Dagblad-klassement voor ploegen en individuele spelers, zal ook dit seizoen blijven bestaan. Wij hebben wel gemeend daar nu ook de ploegen en spelers uit de eerste klasse F bij te moeten betrekken. Ieder elftal, uit zowel hoofd- als eerste klasse, zal elke wedstrijd worden beoordeeld door onze correspondenten. Uiteindelijk zal op basis van die beoordeling wekelijks een Limburgs 'sterrenteam' gekozen worden. Volgend jaar bestaat dat dan voor het eerst uit spelers van zowel eerste- als hoofdklasseclubs.

Periodetitels

Vorig jaar werden de Limburgse clubs voor het eerst geconfronteerd met het verschijnsel 'periodetitel'. In een poging de competitie levendiger te maken werd de wedstrijdenserie in delen opgesplitst. Een experiment dat, ondanks de nodige kinderziekten, goed bevallen is. En dat lag inderdaad in de lijn der verwachting. Zoals bekend werkt het betaalde voetbal al geruime tijd met dit fenomeen. Foutje in de opzet van vorig jaar was, dat er geen vervangende kampioenen werden aangewezen, waardoor de nacompetitie niet altijd een succes werd. Dit euvel is nu ondervangen, waardoor er aanzienlijk meer strijd verwacht mag worden.

Spelregels

De verscherpte spelregels, die een aantal weken geleden door de FIFA werden uitgevaardigd, zullen komend seizoen ook in het amateurvoetbal van toepassing zijn. Gevreesd moet worden dat deze veranderingen/verscherpingen voor de amateurs grotere gevolgen zullen hebben dan voor de profs. Met name in de lagere klassen beschikken de spelers over aanzienlijk minder lichaamsbeheersing dan de professionele vakbroeders. Zij zullen vaker naar de noodrem moeten grijpen. En aangezien in de betaalde bedrijfstak de kaarten al vallen als rijpe appels, vreest men in de amateurwereld nóg meer voor de gevolgen van de regelvernieuwing. We zullen afwachten. Misschien is het niet meer dan koud-water-vrees en gaan we net zo'n rustig seizoen tegemoet als vorig jaar.

BERT GROOTHAND,
chef sportredactie

ARNO RÖMGENS,
coördinator amateurvoetbal



Fortuna-prof traint af op amateurniveau

Mario Eleveld maakt 'knieval' voor ONS

OIRSBEEK – Een ogenblik aarzelt Mario Eleveld. Pijnigt zijn hersens. Dan een resolute blik naar het dressoir waarna de frons op zijn gelaat zichtbaar ontspant. „Daar ligt het clubblaadje en daar moet het instaan." En even houdt hij het oranje kaftje omhoog. „Hier staat de betekenis. RKONS, Rooms Katholieke Oranje Nassau Sportvereniging." Mario Eleveld heeft weer een vraag met betrekking tot zijn nieuwe vereniging goed beantwoord. De eerlijkheid gebiedt te zeggen dat de ex-Fortunees de eerste twee letters van de afkorting zonder hulp van het clubblaadje wist.



● Mario Eleveld op de trappen van het knusse ONS-terrein. „Een prima club met leuken mensen."

Foto: FRANS RADE

door fred sochacki

Als Fortunees tussen vrijwel allemaal Roda JC'ers voelt Eleveld zich kiplekker bij RKONS. „Gezellig clubje. Leuke mensen," is de korte omschrijving van de sfeer waarin de voormalig professional thans twee à drie keer per week tegen de bal schopt. „Aftrainen heet het officieel," zegt de lange verdediger, die wegens een knieletsel werd afgekeurd voor betaald voetbal. „Als je zolang op niveau hebt gevoetbald kun je niet van de ene op de andere dag stoppen. Dat is slecht voor je lijf. Die ervaring heb ik reeds. Door mijn inactiviteit tijdens het herstel van die knie-operatie werd ik negen kilo zwaarder. Puur en alleen omdat je de gebruikelijke dagelijkse inspanning plotseling mist. Nu ben ik nog twee kilo boven mijn gewicht, maar ook die zijn er binnenkort weer af."

Bonte stoet

Mario Eleveld had de nare boodschap van zijn afkeuring amper ontvangen of diverse amateurverenigingen stonden op de stoep. RKONS was de eerste die aanbelde. Trainer Wim Logister zocht voor zijn bonte stoet ex-professionals nog een verdedigende middenvelder en vond die in de Fortunees. Hij vond vooral iemand die zich naadloos in een bestaande situatie kan voegen. „Ik heb geen moeite met aanpassen. Vedette-neigingen ken ik absoluut niet. Ik voel me niets meer of niets minder dan iedereen die daar speelt. Bovendien zijn veel van mijn medespelers ex-profs, dus neem ik echt geen uitzonderingspositie in. Dat wil ik ook niet. Als er pionnen of ballen gesjouwd moeten worden voor of na de training doe ik daaraan mee."

Het feit dat Eleveld voornamelijk omgeven is door voormalige broodvoetballers drukt RKONS bij voorbaat reeds het stempel van favoriet in de Eerste Klasse F op. Het niveau viel de voetbal WAO'er in elk geval al honderd procent mee. „Voor al te hoge verwachtingen vooraf moet je echter uitkijken. Velen zien in ons reeds de gedoodverfde favoriet; ik denk daar iets genuanceerder over. Vrijwel alle wedstrijden in deze klasse zijn derby's; kantje-boord duels dus. Daarnaast hebben andere ploeg zich ook duidelijk versterkt. Ze zijn misschien wat minder nadrukkelijk in het nieuws geweest. Dat heeft te maken met de bekendere namen. Ik ga er echter niet vanuit dat men elders stil heeft gezeten."

Stilzitten was overigens het grote probleem voor Eleveld. Hij bruist van activiteit en zelfs toen zijn knie hevig protesteerde probeerde hij de trainingen in De Baandert te volgen. „Soms was ik zelfs niet in staat om auto te rijden. Boven op de Windraak stopte ik dan om rek- en strekoefeningen te maken." Het afnemen van de trainingsintensiteit bracht verlichting. De belasting op amateurniveau is te verdragen al zal de strekking en buiging van zijn kniegewricht nooit meer optimaal worden. „Angst heb ik in elk geval niet. Als dat zo zou zijn, stopte ik accuut met voetbal. Ik zie gelukkig op tijd wat er in een duel gebeuren gaat. En als het gevaarlijk wordt, kan ik daarop inspelen. Ik moet langer leven dan voetballen."

Trainer

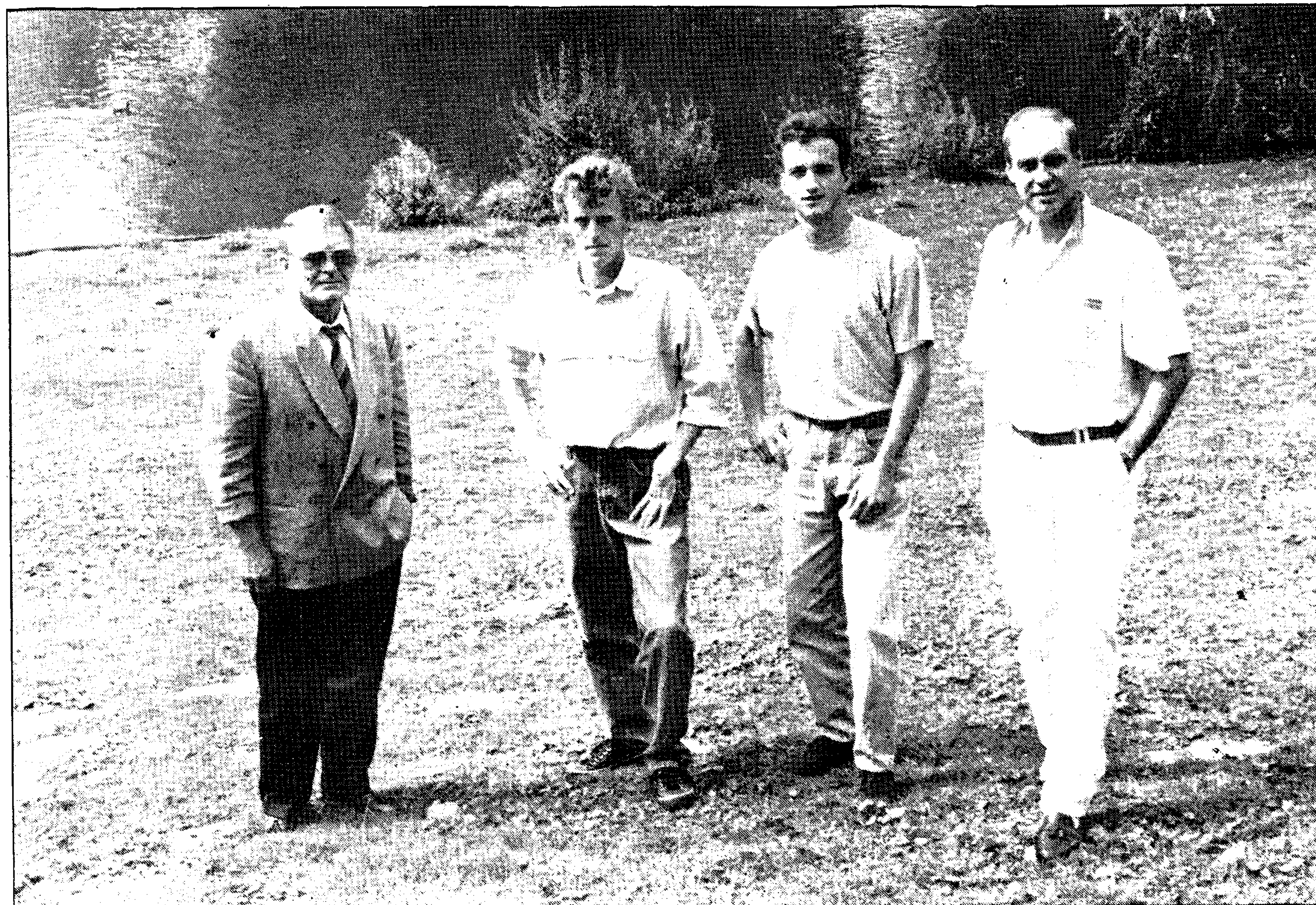
Mario Eleveld kreeg niet alleen aanbiedingen om als voetballer zijn geluk een niveau lager te beproeven. Ook als trainer werd hij gevraagd. De 28-jarige verdediger is in het bezit van het oefenmeester 3-diploma en hoopt binnenkort via een stoomcursus die wordt gegeven voor profs en ex-profs in het bezit van het oefenmeester 2-diploma te geraken. „Voor later," voegt Eleveld er snel aan toe. „De aanbiedingen die ik nu kreeg, heb ik naast me neergelegd omdat ik me nog te jong voelde om voor een groep te staan. Misschien dat er in de toekomst mogelijkheden zijn, mogelijk bij mijn oude club. Ik heb met voorzitter Kreijn een informeel gesprekje gehad. Wie weet."

Inmiddels probeert Mario Eleveld zijn weg te vinden binnen het amateurvoetbal. Met zijn ploeg won hij het SVN-toernooi en hij scoorde reeds enkele doelpunten. „Het gaat allemaal wat gemoedelijker dan bij Fortuna. De druk is minder. De onderlinge verstandhouding is goed. Er lopen geen gefrustreerde spelers rond die het niet konden maken in de profsector, of teamgenoten die zich afzetten tegen de ex-profs. Natuurlijk is het af en toe nog wennen of kom je wel eens voor verrassingen te staan. Als er tijdens een oefenwedstrijd geen scheidsrechter komt opdagen, dan moet je even slikken. Zoiets was vroeger ondenkbaar. Ik kan er echter makkelijk mee uit de voeten. Het heeft zo z'n charme het amateurvoetbal."

Piet van Dijk en Piet Hermans weerspreken publieke opinie

Stiefkind hoofdklasse

HEERLEN – Al jaren wordt in de hoofdklasse C de dienst uitgemaakt door de Brabantse verenigingen, want sinds de invoering van deze hoogste amateurklasse in 1974 hebben slechts Caesar, Limburgia, EHC en laatstelijk ook Venray voor enig Limburgs 'vuurwerk' kunnen zorgen. Het afgelopen seizoen verliep voor Limburgse begrippen ronduit desastreus. Getalsmatig waren de verhoudingen vooraf toch al scheef, maar door de degradatie van Limburgia, Sittard en Wilhelmina'08, waar slechts de promotie van het Noordlimburgse Panningen tegenover stond, is de provinciale aanwezigheid in de hoofdklasse C tot vier clubs gedaald.



● Piet van Dijk, René Scheffers, Peter Brankaert en Piet Hermans (v.l.n.r.) blij dat ze deel uitmaken van de geminimaliseerde Zuidlimburgse hoofdklasse-inbreng.

Foto: HANS PATELSKI

Van onze medewerker
WILLY WINGEN

Meerssen, EHC, Venray en Panningen moeten komend seizoen trachten de Limburgse hoofdklasse-eer hoog te houden tegen een tiental Brabantse opponenten. Het lijkt derhalve, dat het geesteskind van de KNVB om te komen tot interregionaal voetbal, om zo ook een betere doorstroming naar het betaald voetbal te krijgen, in deze contreien absoluut niet meer aanslaat. Het hoofdklassegebeuren lijkt langzaam in de afgrond weg te glijden. Alom wordt naar oorzaken gezocht, maar te vaak wordt vergeten, dat de Brabantse clubs hun spelers uit een veel groter 'achterland' kunnen recruteren. Daarnaast is de concurrentie in het Zuid- en Middenlimburgse land gewoonweg moordend. Iedere wijk, ieder kerkdorp heeft zijn eigen alom gerespecteerde vereniging, waardoor goede en talentvolle voetballers niet, of veel te weinig naar hogere klassen kunnen en willen doorstromen.

Leuk

De vraag lijkt dan ook gerechtvaardigd of de hoofdklasse (tenminste wat de Limburgse inbreng betreft) langzaam maar zeker zijn ondergang tegemoet gaat. Als je echter aan Meerssen-trainer Piet van Dijk (zijn ploeg debuteerde vorig seizoen uitstekend in de hoofdklasse en pakte en passant ook nog eens de districtsbeker van de KNVB afdeling Limburg) vraagt of het nou nog wel zo leuk is de hoofdklasse, geeft hij een tweeledig antwoord.

„Sportief gezien is het natuurlijk voor iedere vereniging het hoogste wat je kunt bereiken. Ik vind de hoofdklasse dan ook alleen maar interessant, omdat er op het hoogste amateurniveau gespeeld wordt en dat je daarnaast wat meer in de belangstelling staat." Volgens Van Dijk is dat de ene kant van de medaille. „In financieel opzicht is het daarentegen voor de vereniging helemaal niet interessant, zeker niet nu er in Zuid-Limburg nog maar twee hoofdklassers zijn overgebleven," zo luidt Van Dijks keerzijde.

EHC, de andere Zuidlimburgse club, is een ambitieuze vereniging. Het promoveerde in 1976 naar de hoofdklasse en werd drie jaar later zelfs kampioen. Het laatste grote succes kende EHC in 1985, maar het had toentertijd in de landelijke kampioenscompetitie geen schijn van kans tegen DHC en Rheden. De laatste jaren is het ook met EHC droevig gesteld en de ploeg verzamelde ieder jaar net voldoende punten om niet te degraderen. Voor komend seizoen werd Piet Hermans als trainer aangetrokken en hij kreeg als opdracht om EHC weer terug naar de top te brengen. Hermans is het in grote lijnen met Van Dijk eens, maar toch ziet hij de zaken iets genuanceerder.

Hij: „Je wil altijd op het hoogste vlak acteren. Enerzijds uit sportief oogpunt, anderzijds valt de landelijke bekendheid voor je vereniging ook niet uit te vlakken. Daarom heb ik ook voor EHC gekozen. Ik zeg altijd dat de sterkeren overblijven, of dat nou een voetballer is, of een vereniging. Dat maakt in wezen niets uit."

Volgens Hermans is het voetbal in de hoofdklasse altijd leuk. „Dat er drie Limburgse clubs zijn gedegradeerd is natuurlijk minder prettig, maar daar zijn oorzaken voor aan te wijzen." Hermans wijt dat vooral aan het beleid en de organisatie. „Je moet als voetballer, of als trainer, of als vereniging presteren; er het hoogst mogelijke rendement uit te puren. Dat is leuk."

Derby's

Wie komend seizoen veel derby's wil zien, komt in de hoofdklasse vrijwel niet aan zijn trekken. Maar waren die derby's in het verleden nou zo bijster interessant? Meerssenaanvoerder René Scheffers kan zich uit de eerste klasse de wedstrijden tegen Heer nog heel goed herinneren. „Die werden ook als derby betiteld, maar dat stelde de laatste jaren vrijwel niets meer voor. Echte derbysfeer heb ik dan ook heel weinig geproefd."

Eenzelfde commentaar komt van EHC's linkerspits Peter Brankaert. De import-Brabander (hij begon als zeventienjarige zijn hoofdklasseloopbaan bij Geldrop, maar door zijn studie fysiotherapie in Hoensbroek kwam hij bij EHC terecht) haalt de derby tussen EHC en Limburgia als voorbeeld aan. „Vroeger zeker goed voor wel duizend toeschouwers. De laatste jaren waren er dat heel wat minder. Dan vraag ik me af wat de betekenis van een derby dan nog is." Het maakt Brankaert dan ook absoluut niet uit tegen wie hij speelt. Feit is dat hij het hoofdklassevoetbal leuk vindt.

Doorstroming

De doelstelling van de KNVB voor het invoeren van een hoofdklasse bij de amateurs was onder andere, om de doorstroming naar het betaalde voetbal beter te reguleren. Inmiddels hebben een viertal verenigingen de overstap naar het betaalde voetbal gewaagd. Slechts twee daarvan (RKC en RBC) hebben hun sporen in de hoofdklasse ook daadwerkelijk verdiend, iets wat van Emmen en recentelijk ook van Vlissingen zeker niet gezegd kan worden, want die ploegen mochten hoofdzakelijk uit geografisch oogpunt 'promoveren'. Piet van Dijk: „Na twee jaar was de zaak echter al omgekeerd, want toen kreeg je een doorstroming van het betaald voetbal naar de hoofdklasse. Iedereen die het in de betaalde sector net niet haalde, ging naar een hoofdklasser. En die tendens is nog steeds hetzelfde, hoewel dat voor het niveau van de hoofdklasse alleen maar goed kan zijn."

Schiet de hoofdklasse zijn doel dan niet voorbij? Zou het dan niet wenselijk zijn dat die doorstroming er inderdaad ook gaat komen? Dat de nummer laatst uit de eerste divisie ook daadwerkelijk degradeert en dat de amateurtoppers kunnen promoveren? Volgens Peter Brankaert bestaan er bij de KNVB plannen in die richting, die dan over een tweetal jaren geconcretiseerd moeten worden. „Dat zou voor mij een reden zijn om nog langer door te gaan," meent hij. Hermans: „Ook voor de voetballer zou dit een goed plan kunnen zijn. Als hij er werkelijk boven uitsteekt, kan hij makkelijker een overstap maken." Volgens Van Dijk is de KNVB schuld aan deze vreemde situatie. Hij: „Je hebt twee betaalde afdelingen en daaronder komt dan de hoogste amateurklasse, zuiver gebaseerd op amateurbasis. Men vergeet dat ook je kostenplaatje aan voetballen in die hoofdklasse moet worden aangepast."

Onafhankelijken

Wat dat betreft breekt Van Dijk een lans voor een klasse van onafhankelijken. „Een klasse waarin je toestemming krijgt wat vergoedingen aan spelers te geven. Ik denk, dat je dan ook wat meer respons van sponsors zult krijgen. Zoiets zou toch een keer moeten gebeuren. Maar we weten ondertussen wel, zeker na de recente wereldkampioenschappen, wat voor kleuterklas het is bij de KNVB."

Piet Hermans haalt België en Duitsland aan, waar dit systeem al jarenlang goed functioneert. Hij: „Met alles wat er dan bij betrokken wordt, kan het in de hoofdklasse een stuk interessanter gaan worden. De landelijke bekendheid, en ik herhaal dat nog een keer, is belangrijk voor de vereniging." En Van Dijk vervolgt: „Vergeet niet dat hoofdklassevoetbal topsport op amateurniveau is. Deze spelers moeten er erg veel voor doen. Wij, de trainers, worden betaald en de spelers zouden het in principe pro deo moeten doen. Dat kan toch niet! Zij trainen drie keer per week, offeren de hele zondag op en moeten ook mentaal naar een wedstrijd toeleven." Brankaert en Scheffers leven weliswaar niet als monniken, hoewel Scheffers toch de mening van beiden tracht te illustreren. „Het voetbal is onze hobby. Wij leven voor het voetbal en wij trachten zo hoog mogelijk te komen. Daarvoor laten we op zaterdavond dan ook het pilsje staan."

Piet van Dijk bestrijdt dat het hoofdklassevoetbal dood is. „We beginnen optimistisch aan dit nieuwe seizoen en proberen nog beter voor de dag te komen dan vorig jaar. Ik ben echt niet jaloers op de eerste klasse, al zou die voor de club misschien wat interessanter (minder verre uitreizen, meer publiek) kunnen zijn. Nee, ik verheug me er echt weer op," aldus Van Dijk. Piet Hermans heeft bewust weer voor de hoofdklasse gekozen, vooral ook omdat er naar zijn zeggen veel beter voetbal wordt gespeeld dan in de eerste klasse. En dat is zijn aard. „Ik ben een winnaar," verkondigt hij, „en ik wil gewoon het hoogst mogelijke. Dat is voor mij de hoofdklasse en dat vind ik leuk."

Programma amateurvoetbal 90/91

Hoofdklasse C

● 2 september
B.V.V.-D.E.S.K.
T.O.P.-Meerssen
Panningen-Longa
Venray-E.H.C.
Geldrop-Volharding
T.S.C.-Halsteren
Baronie-Wilhelmina

● 9 september
Halsteren-Geldrop
Wilhelmina-T.S.C.
Volharding-Venray
E.H.C.-Panningen
Longa-T.O.P.
Meerssen-B.V.V.
D.E.S.K.-Baronie

● 16 september
B.V.V.-Longa
T.O.P.-E.H.C.
Panningen-Volharding
Venray-Halsteren
Geldrop-Wilhelmina
T.S.C.-Baronie
Meerssen-D.E.S.K.

● 23 september
Baronie-Geldrop
Wilhelmina-Venray
Halsteren-Panningen
Volharding-T.O.P.
E.H.C.-B.V.V.
Longa-Meerssen
D.E.S.K.-T.S.C.

● 30 september
B.V.V.-Volharding
T.O.P.-Halsteren
Panningen-Wilhelmina
Venray-Baronie
Geldrop-T.S.C.
Longa-D.E.S.K.
Meerssen-E.H.C.

● 7 oktober
T.S.C.-Venray
Baronie-Panningen
Wilhelmina-T.O.P.
Halsteren-B.V.V.
Volharding-Meerssen
E.H.C.-Longa
D.E.S.K.-Geldrop

● 21 oktober
B.V.V.-Wilhelmina
T.O.P.-Baronie
Panningen-T.S.C.
Venray-Geldrop
E.H.C.-D.E.S.K.
Longa-Volharding
Meerssen-Halsteren

● 28 oktober
Geldrop-Panningen
T.S.C.-T.O.P.
Baronie-B.V.V.
Wilhelmina-Meerssen
Halsteren-Longa
D.E.S.K.-Venray

● 4 november
B.V.V.-T.S.C.
T.O.P.-Geldrop
Panningen-Venray
Volharding-D.E.S.K.
E.H.C.-Halsteren
Longa-Wilhelmina
Meerssen-Baronie

● 11 november
Venray-T.O.P.
Geldrop-B.V.V.
T.S.C.-Meerssen
Baronie-Longa
Wilhelmina-E.H.C.
Halsteren-Volharding
D.E.S.K.-Panningen

● 25 november
B.V.V.-Venray
T.O.P.-Panningen
Halsteren-D.E.S.K.
Volharding-Wilhelmina
E.H.C.-Baronie
Longa-T.S.C.
Meerssen-Geldrop

1e klasse E

● 2 september
Blerick-U.D.I.
Gemert-W.S.C.
Rood Wit-E.S.V.
De Valk-W.V.O.
O.D.C.-N.O.A.D.
Margriet-Hapert

● 9 september
Hapert-O.D.C.
N.O.A.D.-De Valk
W.V.O.-Rood Wit
E.S.V.-Gemert
W.S.C.-Blerick
U.D.I.-Margriet

● 16 september
Blerick-E.S.V.
Gemert-W.V.O.
Rood Wit-N.O.A.D.
De Valk-Hapert
O.D.C.-Margriet
W.S.C.-U.D.I.

● 23 september
Margriet-De Valk
Hapert-Rood Wit
N.O.A.D.-Gemert
W.V.O.-Blerick
E.S.V.-W.S.C.
U.D.I.-O.D.C.

● 30 september
Blerick-N.O.A.D.
Gemert-Hapert
Rood Wit-Margriet
De Valk-O.D.C.
E.S.V.-U.D.I.
W.S.C.-W.V.O.

● 7 oktober
O.D.C.-Rood Wit
Margriet-Gemert
Hapert-Blerick
N.O.A.D.-W.S.C.
W.V.O.-E.S.V.
U.D.I.-De Valk

● 21 oktober
Blerick-Margriet
Gemert-O.D.C.
Rood Wit-De Valk
W.V.O.-U.D.I.
E.S.V.-N.O.A.D.
W.S.C.-Hapert

● 28 oktober
De Valk-Gemert
O.D.C.-Blerick
Margriet-W.S.C.
Hapert-E.S.V.
N.O.A.D.-W.V.O.
U.D.I.-Rood Wit

● 4 november
Blerick-De Valk
Gemert-Rood Wit
N.O.A.D.-U.D.I.
W.V.O.-Hapert
E.S.V.-Margriet
W.S.C.-O.D.C.

● 11 november
Gemert-U.D.I.
Rood Wit-Blerick
De Valk-W.S.C.
O.D.C.-E.S.V.
Margriet-W.V.O.
Hapert-N.O.A.D.

● 25 november
Blerick-Gemert
N.O.A.D.-Margriet
W.V.O.-O.D.C.
E.S.V.-De Valk
W.S.C.-Rood Wit
U.D.I.-Hapert

1e klasse F

● 2 september
Chevremont-FC Vinkenslag
S.C.G.-Sittard
S.V.N.-Heer
R.K.V.C.L.-R.K.O.N.S.
Caesar-Waubach
Limburgia-Wilhelmina '08

● 9 september
Wilhelmina '08-Caesar
Waubach-R.K.V.C.L.
R.K.O.N.S.-S.V.N.
Heer-S.C.G.
Sittard-Chevremont
FC Vinkenslag-Limburgia

● 16 september
Chevremont-Heer
S.C.G.-R.K.O.N.S.
S.V.N.-Waubach
R.K.V.C.L.-Wilhelmina '08
Caesar-Limburgia
Sittard-FC Vinkenslag

● 23 september
Limburgia-R.K.V.C.L.
Wilhelmina '08-S.V.N.
Waubach-S.C.G.
R.K.O.N.S.-Chevremont
Heer-Sittard
FC Vinkenslag-Caesar

● 30 september
Chevremont-Waubach
S.C.G.-Wilhelmina '08
S.V.N.-Limburgia
R.K.V.C.L.-Caesar
Heer-FC Vinkenslag
Sittard-R.K.O.N.S.

● 7 oktober
Caesar-S.V.N.
Limburgia-S.C.G.
Wilhelmina '08-Chevremont
Waubach-Sittard
R.K.O.N.S.-Heer
FC Vinkenslag-R.K.V.C.L.

● 21 oktober
Chevremont-Limburgia
S.C.G.-Caesar
S.V.N.-R.K.V.C.L.
R.K.O.N.S.-FC Vinkenslag
Heer-Waubach
Sittard-Wilhelmina '08

● 28 oktober
R.K.V.C.L.-S.C.G.
Caesar-Chevremont
Limburgia-Sittard
Wilhelmina '08-Heer
Waubach-R.K.O.N.S.
FC Vinkenslag-S.V.N.

● 4 november
Chevremont-R.K.V.C.L.
S.C.G.-S.V.N.
Waubach-FC Vinkenslag
R.K.O.N.S.-Wilhelmina '08
Heer-Limburgia
Sittard-Caesar

● 11 november
S.C.G.-FC Vinkenslag
S.V.N.-Chevremont
R.K.V.C.L.-Sittard
Caesar-Heer
Limburgia-R.K.O.N.S.
Wilhelmina '08-Waubach

● 25 november
Chevremont-S.C.G.
Waubach-Limburgia
R.K.O.N.S.-Caesar
Heer-R.K.V.C.L.
Sittard-S.V.N.
FC Vinkenslag-Wilhelmina

2e klasse A

● 2 september
Schuttersveld-Vaesrade
Eijsden-Haslou
Geleen-Leonidas W
M.K.C.-R.K.V.V.L.
Bunde-Heerlen Sport
Almania-Miranda

● 9 september
Miranda-Bunde
Heerlen Sport-M.K.C.
R.K.V.V.L.-Geleen
Leonidas W-Eijsden
Haslou-Schuttersveld
Vaesrade-Almania

● 16 september
Schuttersveld-Leonidas W
Eijsden-R.K.V.V.L.
Geleen-Heerlen Sport
M.K.C.-Miranda
Bunde-Almania
Haslou-Vaesrade

● 23 september
Almania-M.K.C.
Miranda-Geleen
Heerlen Sport-Eijsden
R.K.V.V.L.-Schuttersveld
Leonidas W-Haslou
Vaesrade-Bunde

● 30 september
Schuttersveld-Heerlen Sport
Eijsden-Miranda
Geleen-Almania
M.K.C.-Bunde
Leonidas W-Vaesrade
Haslou-R.K.V.V.L.

● 7 oktober
Bunde-Geleen
Almania-Eijsden
Miranda-Schuttersveld
Heerlen Sport-Haslou
R.K.V.V.L.-Leonidas W
Vaesrade-M.K.C.

● 21 oktober
Schuttersveld-Almania
Eijsden-Bunde
Geleen-M.K.C.
R.K.V.V.L.-Vaesrade
Leonidas W-Heerlen Sport
Haslou-Miranda

● 28 oktober
M.K.C.-Eijsden
Bunde-Schuttersveld
Almania-Haslou
Miranda-Leonidas W
Heerlen Sport-R.K.V.V.L.
Vaesrade-Geleen

● 4 november
Schuttersveld-M.K.C.
Eijsden-Geleen
Heerlen Sport-Vaesrade
R.K.V.V.L.-Miranda
Leonidas W-Almania
Haslou-Bunde

● 11 november
Eijsden-Vaesrade
Geleen-Schuttersveld
M.K.C.-Haslou
Bunde-Leonidas W
Almania-R.K.V.V.L.
Miranda-Heerlen Sport

● 25 november
Schuttersveld-Eijsden
Heerlen Sport-Almania
R.K.V.V.L.-Bunde
Leonidas W-M.K.C.
Haslou-Geleen
Vaesrade-Miranda

2e klasse B

● 2 september
Venlose Boys-F.C.V.
Roermond-P.S.V. '35
Obbicht-Born
Belfeldia-Veritas
Lindenheuvel-Helden
De Ster-M.V.C. '19

● 9 september
M.V.C. '19-Lindenheuvel
Helden-Belfeldia
Veritas-Obbicht
Born-Roermond
P.S.V. '35-Venlose Boys
F.C.V.-De Ster

● 16 september
Venlose Boys-Born
Roermond-Veritas
Obbicht-Helden
Belfeldia-M.V.C. '19
Lindenheuvel-De Ster
P.S.V. '35-F.C.V.

● 23 september
De Ster-Belfeldia
M.V.C. '19-Obbicht
Helden-Roermond
Veritas-Venlose Boys
Born-P.S.V. '35
F.C.V.-Lindenheuvel

● 30 september
Venlose Boys-Helden
Roermond-M.V.C. '19
Obbicht-De Ster
Belfeldia-Lindenheuvel
Born-F.C.V.
P.S.V. '35-Veritas

● 7 oktober
Lindenheuvel-Obbicht
De Ster-Roermond
M.V.C. '19-Venlose Boys
Helden-P.S.V. '35
Veritas-Born
F.C.V.-Belfeldia

● 21 oktober
Venlose Boys-De Ster
Roermond-Lindenheuvel
Obbicht-Belfeldia
Veritas-F.C.V.
Born-Helden
P.S.V. '35-M.V.C. '19

● 28 oktober
Belfeldia-Roermond
Lindenheuvel-Venlose Boys
De Ster-P.S.V. '35
M.V.C. '19-Born
Helden-Veritas
F.C.V.-Obbicht

● 4 november
Venlose Boys-Belfeldia
Roermond-Obbicht
Helden-F.C.V.
Veritas-M.V.C. '19
Born-De Ster
P.S.V. '35-Lindenheuvel

● 11 november
Roermond-F.C.V.
Obbicht-Venlose Boys
Belfeldia-P.S.V. '35
Lindenheuvel-Born
De Ster-Veritas
M.V.C. '19-Helden

● 25 november
Helden-De Ster
Veritas-Lindenheuvel
Born-Belfeldia
P.S.V. '35-Obbicht
Obbicht-P.S.V. '35
F.C.V.-M.V.C. '19

3e klasse A

● 2 september
Standaard-S.V.M.E.
Berg '28-Voerendaal
Spcl WVV '28-L.H.B.-M.C.
R.K.H.S.V.-S.V.M.
Scharn-Kluis
R.V.U.-Polaris

● 9 september
Polaris-Scharn
Kluis-R.K.H.S.V.
S.V.M.-Spcl WVV '28
L.H.B.-M.C.-Berg '28
Voerendaal-Standaard
S.V.M.E.-R.V.U.

● 16 september
Standaard-L.H.B.-M.C.
Berg '28-S.V.M.
Spcl WVV '28-Kluis
R.K.H.S.V.-Polaris
Scharn-R.V.U.
Voerendaal-S.V.M.E.

● 23 september
R.V.U.-R.K.H.S.V.
Polaris-Spcl WVV '28
Kluis-Berg '28
S.V.M.-Standaard
L.H.B.-M.C.-Voerendaal
S.V.M.E.-Scharn

● 30 september
Standaard-Kluis
Berg '28-Polaris
Spcl WVV '28-R.V.U.
R.K.H.S.V.-Scharn
L.H.B.-M.C.-S.V.M.E.
Voerendaal-S.V.M.

● 7 oktober
Scharn-Spcl WVV '28
R.V.U.-Berg '28
Polaris-Standaard
Kluis-Voerendaal
S.V.M.-L.H.B.-M.C.
S.V.M.E.-R.K.H.S.V.

● 21 oktober
Standaard-R.V.U.
Berg '28-Scharn
Spcl WVV '28-R.K.H.S.V.
S.V.M.-S.V.M.E.
L.H.B.-M.C.-Kluis
Voerendaal-Polaris

● 28 oktober
R.K.H.S.V.-Berg '28
Scharn-Standaard
R.V.U.-Voerendaal
Polaris-L.H.B.-M.C.
Kluis-S.V.M.
S.V.M.E.-Spcl WVV '28

● 4 november
Standaard-R.K.H.S.V.
Berg '28-Spcl WVV '28
Kluis-S.V.M.E.
S.V.M.-Polaris
L.H.B.-M.C.-R.V.U.
Voerendaal-Scharn

● 11 november
Berg '28-S.V.M.E.
Spcl WVV '28-Standaard
R.K.H.S.V.-Voerendaal
Scharn-L.H.B.-M.C.
R.V.U.-S.V.M.
Polaris-Kluis

● 25 november
Standaard-Berg '28
Kluis-R.V.U.
S.V.M.-Scharn
L.H.B.-M.C.-R.K.H.S.V.
Voerendaal-Spcl WVV '28
S.V.M.E.-Polaris

3e klasse B

● 2 september
Heilust-Weltania
Minor-Vijlen
RKVV Kolonia-R.K.S.N.E.
Groene Ster-Heksenberg
V.K.C.-Heerlen
Hopel-Bekkerveld

● 9 september
Bekkerveld-V.K.C.
Heerlen-Groene Ster
Heksenberg-RKVV Kolonia
R.K.S.N.E.-Minor
Vijlen-Heilust
Weltania-Hopel

● 16 september
Heilust-R.K.S.N.E.
Minor-Heksenberg
RKVV Kolonia-Heerlen
Groene Ster-Bekkerveld
V.K.C.-Hopel
Vijlen-Weltania

● 23 september
Hopel-Groene Ster
Bekkerveld-RKVV Kolonia
Heerlen-Minor
Heksenberg-Heilust
R.K.S.N.E.-Vijlen
Weltania-V.K.C.

● 30 september
Heilust-Heerlen
Minor-Bekkerveld
RKVV Kolonia-Hopel
Groene Ster-V.K.C.
R.K.S.N.E.-Weltania
Vijlen-Heksenberg

● 7 oktober
V.K.C.-RKVV Kolonia
Hopel-Minor
Bekkerveld-Heilust
Heerlen-Vijlen
Heksenberg-R.K.S.N.E.
Weltania-Groene Ster

● 21 oktober
Heilust-Hopel
Minor-V.K.C.
RKVV Kolonia-Groene Ster
Heksenberg-Weltania
R.K.S.N.E.-Heerlen
Vijlen-Bekkerveld

● 28 oktober
Groene Ster-Minor
V.K.C.-Heilust
Hopel-Vijlen
Bekkerveld-R.K.S.N.E.
Heerlen-Heksenberg
Weltania-RKVV Kolonia

● 4 november
Heilust-Groene Ster
Minor-RKVV Kolonia
Heerlen-Weltania
Heksenberg-Bekkerveld
R.K.S.N.E.-Hopel
Vijlen-V.K.C.

● 11 november
Minor-Weltania
RKVV Kolonia-Heilust
Groene Ster-Vijlen
V.K.C.-R.K.S.N.E.
Hopel-Heksenberg
Bekkerveld-Heerlen

● 25 november
Heilust-Minor
Heerlen-Hopel
Heksenberg-V.K.C.
R.K.S.N.E.-Groene Ster
Vijlen-RKVV Kolonia
Weltania-Bekkerveld

3e klasse C

● 2 september
Megacles-Merefeldia
Eindse Boys-F.C. Oda
R.K.M.S.V.-Susteren
Brevendia-Buchten
Crescentia-D.E.S.M.
Leveroy-Moesel

● 9 september
Moesel-Crescentia
D.E.S.M.-Brevendia
Buchten-R.K.M.S.V.
Susteren-Eindse Boys
F.C. Oda-Megacles
Merefeldia-Leveroy

● 16 september
Megacles-Susteren
Eindse Boys-Buchten
R.K.M.S.V.-D.E.S.M.
Brevendia-Moesel
Crescentia-Leveroy
F.C. Oda-Merefeldia

● 23 september
Leveroy-Brevendia
Moesel-R.K.M.S.V.
D.E.S.M.-Eindse Boys
Buchten-Megacles
Susteren-F.C. Oda
Merefeldia-Crescentia

● 30 september
Megacles-D.E.S.M.
Eindse Boys-Moesel
R.K.M.S.V.-Leveroy
Brevendia-Crescentia
Susteren-Merefeldia
F.C. Oda-Buchten

● 7 oktober
Crescentia-R.K.M.S.V.
Leveroy-Eindse Boys
Moesel-Megacles
D.E.S.M.-F.C. Oda
Buchten-Susteren
Merefeldia-Brevendia

● 21 oktober
Megacles-Leveroy
Eindse Boys-Crescentia
R.K.M.S.V.-Brevendia
Buchten-Merefeldia
Susteren-D.E.S.M.
F.C. Oda-Moesel

● 28 oktober
Brevendia-Eindse Boys
Crescentia-Megacles
Leveroy-F.C. Oda
Moesel-Susteren
D.E.S.M.-Buchten
Merefeldia-R.K.M.S.V.

● 4 november
Megacles-Brevendia
Eindse Boys-R.K.M.S.V.
D.E.S.M.-Merefeldia
Buchten-Moesel
Susteren-Leveroy
F.C. Oda-Crescentia

● 11 november
Eindse Boys-Merefeldia
R.K.M.S.V.-Megacles
Brevendia-F.C. Oda
Crescentia-Susteren
Leveroy-Buchten
Moesel-D.E.S.M.

● 25 november
Megacles-Eindse Boys
D.E.S.M.-Leveroy
Buchten-Crescentia
Susteren-Brevendia
F.C. Oda-R.K.M.S.V.
Merefeldia-Moesel

3e klasse D

● 2 september
Sparta 1918-Tiglieja
Spcl Irene-V.V.V. '03
S.S.S. '18-Wittenhorst
I.V.O.-S.V.E.B.
Meerlo S.V.-R.K.D.E.V.
Reuver-V.O.S.

● 9 september
V.O.S.-Meerlo S.V.
R.K.D.E.V.-I.V.O.
S.V.E.B.-S.S.S. '18
Wittenhorst-Spcl Irene
V.V.V. '03-Sparta 1918
Tiglieja-Reuver

● 16 september
Sparta 1918-Wittenhorst
Spcl Irene-S.V.E.B.
S.S.S. '18-R.K.D.E.V.
I.V.O.-V.O.S.
Meerlo S.V.-Reuver
V.V.V. '03-Tiglieja

● 23 september
Reuver-I.V.O.
V.O.S.-S.S.S. '18
R.K.D.E.V.-Spcl Irene
S.V.E.B.-Sparta 1918
Wittenhorst-V.V.V. '03
Tiglieja-Meerlo S.V.

● 30 september
Sparta 1918-R.K.D.E.V.
Spcl Irene-V.O.S.
S.S.S. '18-Reuver
I.V.O.-Meerlo S.V.
Wittenhorst-Tiglieja
V.V.V. '03-S.V.E.B.

● 7 oktober
Meerlo S.V.-S.S.S. '18
Reuver-Spcl Irene
V.O.S.-Sparta 1918
R.K.D.E.V.-V.V.V. '03
S.V.E.B.-Wittenhorst
Tiglieja -I.V.O.

● 21 oktober
Sparta 1918-Reuver
Spcl Irene-Meerlo S.V.
S.S.S. '18-I.V.O.
S.V.E.B.-Tiglieja
Wittenhorst-R.K.D.E.V.
V.V.V. '03-V.O.S.

● 28 oktober
I.V.O.-Spcl Irene
Meerlo S.V.-Sparta 1918
Reuver-V.V.V. '03
V.O.S.-Wittenhorst
R.K.D.E.V.-S.V.E.B.
Tiglieja-S.S.S. '18

● 4 november
Sparta 1918-I.V.O.
Spcl Irene-S.S.S. '18
R.K.D.E.V.-Tiglieja
S.V.E.B.-V.O.S.
Wittenhorst-Reuver
V.V.V. '03-Meerlo S.V.

● 11 november
Spcl Irene-Tiglieja
S.S.S. '18-Sparta 1918
I.V.O.-V.V.V. '03
Meerlo S.V.-Wittenhorst
Reuver-S.V.E.B.
V.O.S.-R.K.D.E.V.

● 25 november
Sparta 1918-Spcl Irene
R.K.D.E.V.-Reuver
S.V.E.B.-Meerlo S.V.
Wittenhorst-I.V.O.
V.V.V. '03-S.S.S. '18
Tiglieja-V.O.S.

4e klasse A

● 2 september
Sint Pieter-Vilt
Schimmert-S.V. Hulsberg
Rapid-Walram
Spcl Caberg-R.K.A.S.V.
Iason-Willem I
R.K.B.F.C.-Amicitas

● 9 september
Amicitas-Iason
Willem I-Spcl Caberg
R.K.A.S.V.-Rapid
Walram-Schimmert
S.V. Hulsberg-Sint Pieter
Vilt-R.K.B.F.C.

● 16 september
Sint Pieter-Walram
Schimmert-R.K.A.S.V.
Rapid-Willem I
Spcl Caberg-Amicitas
Iason-R.K.B.F.C.
S.V. Hulsberg-Vilt

● 23 september
R.K.B.F.C.-Spcl Caberg
Amicitas-Rapid
Willem I-Schimmert
R.K.A.S.V.-Sint Pieter
Walram-S.V. Hulsberg
Vilt-Iason

● 30 september
Sint Pieter-Willem I
Schimmert-Amicitas
Rapid-R.K.B.F.C.
Spcl Caberg-Iason
Walram-Vilt
S.V. Hulsberg-R.K.A.S.V.

● 7 oktober
Iason-Rapid
R.K.B.F.C.-Schimmert
Amicitas-Sint Pieter
Willem I-S.V. Hulsberg
R.K.A.S.V.-Walram
Vilt-Spcl Caberg

● 21 oktober
Sint Pieter-R.K.B.F.C.
Schimmert-Iason
Rapid-Spcl Caberg
R.K.A.S.V.-Vilt
Walram-Willem I
S.V. Hulsberg-Amicitas

● 28 oktober
Spcl Caberg-Schimmert
Iason-Sint Pieter
R.K.B.F.C.-S.V. Hulsberg
Amicitas-Walram
Willem I-R.K.A.S.V.
Vilt-Rapid

● 4 november
Sint Pieter-Spcl Caberg
Schimmert-Rapid
Willem I-Vilt
R.K.A.S.V.-Amicitas
Walram-R.K.B.F.C.
S.V. Hulsberg-Iason

● 11 november
Schimmert-Vilt
Rapid-Sint Pieter
Spcl Caberg-S.V. Hulsberg
Iason-Walram
R.K.B.F.C.-R.K.A.S.V.
Amicitas-Willem I

● 25 november
Sint Pieter-Schimmert
Willem I-R.K.B.F.C.
R.K.A.S.V.-Iason
Walram-Spcl Caberg
S.V. Hulsberg-Rapid
Vilt-Amicitas

4e klasse B

● 2 september
Banholtia-Gulpen
Klimmania-R.K.V.V.M.
Lemirsia-Sportclub '25
R.K.M.V.C.-Nyswiller SV
Wit Groen VC-Simpelveld
Mheerder Boys-Keer

● 9 september
Mheerder Boys-Simpelveld
Wit Groen VC-R.K.M.V.C.
Nyswiller SV-Lemirsia
Sportclub '25-Klimmania
R.K.V.V.M.-Banholtia
Gulpen-Keer

● 16 september
Banholtia-Sportclub '25
Klimmania-Nyswiller SV
Lemirsia-Wit Groen VC
R.K.M.V.C.-Mheerder Boys
Simpelveld-Keer
R.K.V.V.M.-Gulpen

● 23 september
Keer-R.K.M.V.C.
Mheerder Boys-Lemirsia
Wit Groen VC-Klimmania
Nyswiller SV-Banholtia
Sportclub '25-R.K.V.V.M.
Gulpen-Simpelveld

● 30 september
Banholtia-Wit Groen VC
Klimmania-Mheerder Boys
Lemirsia-Keer
R.K.M.V.C.-Simpelveld
Sportclub '25-Gulpen
R.K.V.V.M.-Nyswiller SV

● 7 oktober
Simpelveld-Lemirsia
Keer-Klimmania
Mheerder Boys-Banholtia
Wit Groen VC-R.K.V.V.M.
Nyswiller SV-Sportclub '25
Gulpen-R.K.M.V.C.

● 21 oktober
Banholtia-Keer
Klimmania-Simpelveld
Lemirsia-R.K.M.V.C.
Nyswiller SV-Gulpen
Sportclub '25-Wit Groen VC
R.K.V.V.M.-Mheerder Boys

● 28 oktober
R.K.M.V.C.-Klimmania
Simpelveld-Banholtia
Keer-R.K.V.V.M.
Mheerder Boys-Sportclub '25
Wit Groen VC-Nyswiller SV
Gulpen-Lemirsia

● 4 november
Banholtia-R.K.M.V.C.
Klimmania-Lemirsia
Wit Groen VC-Gulpen
Nyswiller SV-Mheerder Boys
Sportclub '25-Keer
R.K.V.V.M.-Simpelveld

● 11 november
Klimmania-Gulpen
Lemirsia-Banholtia
R.K.M.V.C.-R.K.V.V.M.
Simpelveld-Sportclub '25
Keer-Nyswiller SV
Mheerder Boys-Wit Groen VC

● 25 november
Banholtia-Klimmania
Wit Groen VC-Keer
Nyswiller SV-Simpelveld
Sportclub '25-R.K.M.V.C.
R.K.V.V.M.-Lemirsia
Gulpen-Mheerder Boys

4e klasse C

● 2 september
FC Hoensbroek-S.V.K.
Abdissenbosch-Laura
Waub. Boys-FC Gracht
R.K.B.S.V.-R.K.S.V.B.
Nieuw Einde-R.K.H.B.S.
Stadbroek-K.V.C. Oranje

● 9 september
K.V.C. Oranje-Nieuw Einde
R.K.H.B.S.-R.K.B.S.V.
R.K.S.V.B.-Waub. Boys
FC Gracht-Abdissenbosch
Laura-FC Hoensbroek
S.V.K.-Stadbroek

● 16 september
FC Hoensbroek-FC Gracht
Abdissenbosch-R.K.S.V.B.
Waub. Boys-R.K.H.B.S.
R.K.B.S.V.-K.V.C. Oranje
Nieuw Einde-Stadbroek
Laura-S.V.K.

● 23 september
Stadbroek-R.K.B.S.V.
K.V.C. Oranje-Waub. Boys
R.K.H.B.S.-Abdissenbosch
R.K.S.V.B.-FC hoensbroek
FC Gracht-Laura
S.V.K.-Nieuw Einde

● 30 september
FC Hoensbroek-R.K.H.B.S.
Abdissenbosch-K.V.C. Oranje
Waub. Boys-Stadbroek
R.K.B.S.V.-Nieuw Einde
FC Gracht-S.V.K.
Laura-R.K.S.V.B.

● 7 oktober
Nieuw Einde-Waub. Boys
Stadbroek-Abdissenbosch
K.V.C. Oranje-FC Hoensbroek
R.K.H.B.S.-Laura
R.K.S.V.B.-FC Gracht
S.V.K.-R.K.S.V.B.

● 21 oktober
FC Hoensbroek-Stadbroek
Abdissenbosch-Nieuw Einde
Waub. Boys-R.K.S.V.B.
R.K.B.S.V.-S.V.K.
FC Gracht-R.K.H.B.S.
Laura-K.V.C. Oranje

● 28 oktober
R.K.S.V.B.-Abdissenbosch
Nieuw Einde-FC Hoensbroek
Stadbroek-Laura
K.V.C. Oranje-FC Gracht
R.K.H.B.S.-R.K.B.S.V.
S.V.K.-Waub. Boys

● 4 november
FC Hoensbroek-R.K.S.V.B.
Abdissenbosch-Waub. Boys
R.K.H.B.S.-S.V.K.
R.K.B.S.V.-K.V.C. Oranje
FC Gracht-Stadbroek
Laura-Nieuw Einde

● 11 november
Abdissenbosch-S.V.K.
Waub. Boys-FC Hoensbroek
R.K.S.V.B.-Laura
Nieuw Einde-FC gracht
Stadbroek-R.K.B.S.V.
K.V.C. Oranje-R.K.H.B.S.

● 25 november
FC Hoensbroek-Abdissenbosch
R.K.H.B.S.-Stadbroek
R.K.B.S.V.-Nieuw Einde
FC Gracht-R.K.S.V.B.
Laura-Waub. Boys
S.V.K.-K.V.C. Oranje

4e klasse D

● 2 september
Langeberg-Coriovallum
K.E.V.-Centrum Boys
Helios '23-G.S.V. '28
R.K.D.F.C.-G.V.C.G.
I.V.S.-Mariarade
Sanderbout-SV Treebeek

● 9 september
SV Treebeek-I.V.S.
Mariarade-R.K.D.F.C.
G.V.C.G.-Helios '23
G.S.V. '28-K.E.V.
Centrum Boys-Langeberg
Coriovallum-Sanderbout

● 16 september
Langeberg-G.S.V. '28
K.E.V.-G.V.C.G.
Helios '23-Mariarade
R.K.D.F.C.-SV Treebeek
I.V.S.-Sanderbout
Centrum Boys-Coriovallum

● 23 september
Sanderbout-R.K.D.F.C.
SV Treebeek-Helios '23
Mariarade-K.E.V.
G.V.C.G.-Langeberg
G.S.V. '28-Centrum Boys
Coriovallum-I.V.S.

● 30 september
Langeberg-Mariarade
K.E.V.-SV Treebeek
Helios '23-Sanderbout
R.K.D.F.C.-I.V.S.
G.S.V. '28-Coriovallum
Centrum Boys-G.V.C.G.

● 7 oktober
I.V.S.-Helios '23
Sanderbout-K.E.V.
SV Treebeek-Langeberg
Mariarade-Centrum Boys
G.V.C.G.-G.S.V. '28
Coriovallum-R.K.D.F.C.

● 21 oktober
Langeberg-Sanderbout
K.E.V.-I.V.S.
Helios '23-R.K.D.F.C.
G.V.C.G.-Coriovallum
G.S.V. '28-Mariarade
Centrum Boys-SV Treebeek

● 28 oktober
R.K.D.F.C.-K.E.V.
I.V.S.-Langeberg
Sanderbout-Centrum Boys
SV treebeek-G.S.V. '28
Mariarade-G.V.C.G.
Coriovallum-Helios '23

● 4 november
Langeberg-R.K.D.F.C.
K.E.V.-Helios '23
Mariarade-Coriovallum
G.V.C.G.-SV Treebeek
G.S.V. '28-Sanderbout
Centrum Boys-I.V.S.

● 11 november
K.E.V.-Coriovallum
Helios '23-Langeberg
R.K.D.F.C.-Centrum Boys
I.V.S.-G.S.V. '28
Sanderbout-G.V.C.G.
SV Treebeek-Mariarade

● 25 november
Langeberg-K.E.V.
Mariarade-Sanderbout
G.V.C.G.-I.V.S.
G.S.V. '28-R.K.D.F.C.
Centrum Boys-Helios '23
Coriovallum-SV Treebeek

4e klasse E

● 2 september
Urmondia-Stevensweert
Walburgia-Vlodrop
Linne-Roosteren
Holtum-E.V.V.
Armada-Maasbracht
F.C. R.I.A.-S.V.E.

● 9 september
S.V.E.-Armada
Maasbracht-Holtum
E.V.V.-Linne
Roosteren-Walburgia
Vlodrop-Urmondia
Stevensweert-F.C. R.I.A.

● 16 september
Urmondia-Roosteren
Walburgia-E.V.V.
Linne-Maasbracht
Holtum-S.V.E.
Armada-F.C. R.I.A.
Vlodrop-Stevensweert

● 23 september
F.C. R.I.A.-Holtum
S.V.E.-Linne
Maasbracht-Walburgia
E.V.V.-Urmondia
Roosteren-Vlodrop
Stevensweert-Armada

● 30 september
Urmondia-Maasbracht
Walburgia-S.V.E.
Linne-F.C. R.I.A.
Holtum-Armada
Roosteren-Stevensweert
Vlodrop-E.V.V.

● 7 oktober
Armada-Linne
F.C. R.I.A.-Walburgia
S.V.E.-Urmondia
Maasbracht-Vlodrop
E.V.V.-Roosteren
Stevensweert-Holtum

● 21 oktober
Urmondia-F.C. R.I.A.
Walburgia-Armada
Linne-Holtum
E.V.V.-Stevensweert
Roosteren-Maasbracht
Vlodrop-S.V.E.

● 28 oktober
Holtum-Walburgia
Armada-Urmondia
F.C. R.I.A.-Vlodrop
S.V.E.-Roosteren
Maasbracht-E.V.V.
Stevensweert-Linne

● 4 november
Urmondia-Holtum
Walburgia-Linne
Maasbracht-Stevensweert
E.V.V.-S.V.E.
Roosteren-F.C. R.I.A.
Vlodrop-Armada

● 11 november
Walburgia-Stevensweert
Linne-Urmondia
Holtum-Vlodrop
Armada-Roosteren
F.C. R.I.A.-E.V.V.
S.V.E.-Maasbracht

● 25 november
Urmondia-Walburgia
Maasbracht-F.C. R.I.A.
E.V.V.-Armada
Roosteren-Holtum
Vlodrop-Linne
Stevensweert-S.V.E.

4e klasse F

● 2 september
R.K.E.S.V.-Swift 1936
R.K.V.B.-Nunhem
S.V.H. '39-M.H.D.
Thorn-SV Victoria R
R.I.O.S. '31-Spcl Leeuwen
S.V.V.H.-R.K.S.V.O.

● 9 september
R.K.S.V.O.-R.I.O.S. '31
Spcl Leeuwen-Thorn
SV Victoria R-S.V.H. '39
M.H.D.-R.K.V.B.
Nunhem-R.K.E.S.V.
Swift 1936-S.V.V.H.

● 16 september
R.K.E.S.V.-M.H.D.
R.K.V.B.-SV Victoria R
S.V.H. '39-Spcl Leeuwen
Thorn-R.K.S.V.O.
R.I.O.S. '31-S.V.V.H.
Nunhem-Swift 1936

● 23 september
S.V.V.H.-Thorn
R.K.S.V.O.-S.V.H. '39
Spcl Leeuwen-R.K.V.B.
SV Victoria R-R.K.E.S.V.
M.H.D.-Nunhem
Swift 1936-R.I.O.S. '31

● 30 september
R.K.E.S.V.-Spcl Leeuwen
R.K.V.B.-R.K.S.V.O.
S.V.H. '39-S.V.V.H.
Thorn-R.I.O.S. '31
M.H.D.-Swift 1936
Nunhem-SV Victoria R

● 7 oktober
R.I.O.S. '31-S.V.H. '39
S.V.V.H.-R.K.V.B.
R.K.S.V.O.-R.K.E.S.V.
Spcl Leeuwen-Nunhem
SV Victoria R-M.H.D.
Swift 1936-Thorn

● 21 oktober
R.K.E.S.V.-S.V.V.H.
R.K.V.B.-R.I.O.S. '31
S.V.H. '39-Thorn
SV Victoria R-Swift 1936
M.H.D.-Spcl Leeuwen
Nunhem-R.K.S.V.O.

● 28 oktober
Thorn-R.K.V.B.
R.I.O.S. '31-R.K.E.S.V.
S.V.V.H.-Nunhem
R.K.S.V.O.-M.H.D.
Spcl Leeuwen-SV Victoria R
Swift 1936-S.V.H. '39

● 4 november
R.K.E.S.V.-Thorn
R.K.V.B.-S.V.H. '39
Spcl Leeuwen-Swift 1936
SV Victoria R-R.K.S.V.O.
M.H.D.-S.V.V.H.
Nunhem-R.I.O.S. '31

● 11 november
R.K.V.B.-Swift 1936
S.V.H. '39-R.K.E.S.V.
Thorn-Nunhem
R.I.O.S. '31-M.H.D.
S.V.V.H.-SV Victoria R
R.K.S.V.O.-Spcl Leeuwen

● 25 november
R.K.E.S.V.-R.K.V.B.
Spcl Leeuwen-S.V.V.H.
SV Victoria R-R.I.O.S. '31
M.H.D.-Thorn
Nunhem-S.V.H. '39
Swift 1936-R.K.S.V.O.

Res. 1e klasse

● 2 september
Rapid 2-Sittard 2
Venray SV 2-F.C. Oda 2
E.H.C. 2-Almania 2
Caesar 2-S.V.N. 2
R.K.V.V.L. 2-V.V.V. '03 2
Panningen 2-Blerick 2

● 9 september
Blerick 2-R.K.V.V.L. 2
V.V.V. '03 2-Caesar 2
S.V.N. 2-E.H.C. 2
Almania 2-Venray SV 2
F.C. Oda 2-Rapid 2
Sittard 2-Panningen 2

● 16 september
Rapid 2-Almania 2
Venray SV 2-S.V.N. 2
E.H.C. 2-V.V.V. '03 2
Caesar 2-Blerick 2
R.K.V.V.L. 2-Panningen 2
F.C. Oda 2-Sittard 2

● 23 september
Panningen 2-Caesar 2
Blerick 2-E.H.C. 2
V.V.V. '03 2-Venray SV 2
S.V.N. 2-Rapid 2
Almania 2-F.C. Oda 2
Sittard 2-R.K.V.V.L. 2

● 30 september
Rapid 2-V.V.V. '03 2
Venray SV 2-Blerick 2
E.H.C. 2-Panningen 2
Caesar 2-R.K.V.V.L. 2
Almania 2-Sittard 2
F.C. Oda 2-S.V.N. 2

● 7 oktober
R.K.V.V.L. 2-E.H.C. 2
Panningen 2-Venray SV 2
Blerick 2-Rapid 2
V.V.V. '03 2-F.C. Oda 2
S.V.N. 2-Almania 2
Sittard 2-Caesar 2

● 21 oktober
Rapid 2-Panningen 2
Venray SV 2-R.K.V.V.L. 2
E.H.C. 2-Caesar 2
S.V.N. 2-Sittard 2
Almania 2-V.V.V. '03 2
F.C. Oda 2-Blerick 2

● 28 oktober
Caesar 2-Venray SV 2
R.K.V.V.L. 2-Rapid 2
Panningen 2-F.C. Oda 2
Blerick 2-Almania 2
V.V.V. '03 2-S.V.N. 2
Sittard 2-E.H.C. 2

● 4 november
Rapid 2-Caesar 2
Venray SV 2-E.H.C. 2
V.V.V. '03 2- Sittard 2
S.V.N. 2-Blerick 2
Almania 2-Panningen 2
F.C. Oda 2-R.K.V.V.L.2

● 11 november
Venray SV 2-Sittard 2
E.H.C. 2- Rapid 2
Caesar 2-F.C. Oda 2
R.K.V.V.L. 2-Almania 2
Panningen 2-S.V.N. 2
Blerick 2-V.V.V. '03 2

● 25 november
Rapid 2-Venray SV 2
V.V.V. '03 2-Panningen 2
S.V.N. 2-R.K.V.V.L.2
Almania 2-Caesar 2
F.C. Oda 2-E.H.C. 2
Sittard 2-Blerick 2

Res. 2e klasse A

● 2 september
Scharn 2-Eijsden 2
Schimmert 2-Meerssen 2
Leonidas W 2-Haslou 2
M.K.C. 2-S.C.G. 2
Lindenh. 2-Standaard 2
Heer 2-De Ster 2

● 9 september
De Ster 2-Lindenheuvel 2
Standaard 2-M.K.C. 2
S.C.G. 2-Leonidas W 2
Haslou 2-Schimmert 2
Meerssen SV 2-Scharn 2
Eijsden 2-Heer 2

● 16 september
Scharn 2-Haslou 2
Schimmert 2-S.C.G. 2
Leonidas W 2-Standaard 2
M.K.C. 2-De Ster 2
Lindenheuvel 2-Heer 2
Meerssen SV 2-Eijsden 2

● 23 september
Heer 2-M.K.C. 2
De Ster 2-Leonidas W 2
Standaard 2-Schimmert 2
S.C.G. 2- Scharn 2
Haslou 2-Meerssen SV 2
Eijsden 2-Lindenheuvel 2

● 30 september
Scharn 2-Standaard 2
Schimmert 2-De Ster 2
Leonidas W 2-Heer 2
M.K.C. 2-Lindenheuvel 2
Haslou 2-Eijsden 2
Meerssen SV 2-S.C.G. 2

● 7 oktober
Lindenh. 2-Leonidas W 2
Heer 2-Schimmert 2
De ster 2-Scharn 2
Standaard 2-Meerssen 2
S.C.G. 2-Haslou 2
Eijsden 2-M.K.C. 2

● 21 oktober
Scharn 2-Heer 2
Schimmert 2-Lindenh.2
Leonidas W 2-M.K.C. 2
S.C.G. 2-Eijsden 2
Haslou 2-Standaard 2
Meerssen SV 2-De Ster 2

● 28 oktober
M.K.C. 2-Schimmert 2
Lindenheuvel 2-Scharn 2
Heer 2-Meerssen SV 2
De Ster 2-Haslou 2
Standaard 2-S.C.G. 2
Eijsden 2-Leonidas W 2

● 4 november
Scharn 2-M.K.C. 2
Schimmert 2-Leonidas W 2
Standaard 2-Eijsden 2
S.C.G. 2-De Ster 2
Haslou 2-Heer 2
Meerssen 2-Lindenh. 2

● 11 november
Schimmert 2-Eijsden 2
Leonidas W 2-Scharn 2
M.K.C. 2-Meerssen SV 2
Lindenheuvel 2-Haslou 2
Heer 2-S.C.G. 2
De Ster 2-Standaard 2

● 25 november
Scharn 2-Schimmert 2
Standaard 2-Heer 2
S.C.G. 2-Lindenheuvel 2
Haslou 2- M.K.C. 2
Meerssen 2-Leonidas W 2
Eijsden 2-De Ster 2

Res. 2e klasse B

● 2 september
Chevremont 2-Minor 2
Kolonia 2-Heksenberg 2
Waubach 2 -V.K.C. 2
R.K.O.N.S. 2-Simpelveld 2
Groene Ster 2-Heerlen 2
R.K.B.S.V. 2-Bekkerveld 2

● 9 september
Bekkerveld 2-Groene Ster 2
Heerlen 2-R.K.O.N.S. 2
Simpelveld 2-Waubach 2
V.K.C. 2-RKVV Kolonia 2
Heksenb. 2-Chevremont 2
Minor 2-R.K.B.S.V. 2

● 16 september
Chevremont 2-V.K.C. 2
Kolonia 2-Simpelveld 2
Waubach 2-Heerlen 2
R.K.O.N.S. 2-Bekkerveld 2
Groene Ster 2-R.K.B.S.V. 2
Heksenberg 2-Minor 2

● 23 september
R.K.B.S.V. 2-R.K.O.N.S. 2
Bekkerveld 2-Waubach 2
Heerlen 2-RKVV Kolonia 2
Simpelv. 2-Chevremont 2
V.K.C. 2-Heksenberg 2
Minor 2-Groene Ster 2

● 30 september
Chevremont 2-Heerlen 2
RKVV Kolonia 2-Bekkerveld 2
Waubach 2-R.K.B.S.V. 2
R.K.O.N.S. 2-Groene Ster 2
V.K.C. 2-Minor 2
Heksenberg 2-Simpelv. 2

● 7 oktober
Groene Ster 2-Waubach 2
RKBSV 2-RKVV Kolonia 2
Bekkerv. 2-Chevremont 2
Heerlen 2-Heksenberg 2
Simpelveld 2-V.K.C. 2
Minor 2-R.K.O.N.S. 2

● 21 oktober
Chevremont 2-R.K.B.S.V. 2
Kolonia 2-Groene Ster 2
Waubach 2- R.K.O.N.S. 2
Simpelveld 2-Minor 2
V.K.C. 2-Heerlen 2
Heksenberg 2-Bekkerveld 2

● 28 oktober
RKONS 2-RKVV Kolonia 2
Groene Ster 2-Chevrem. 2
R.K.B.S.V. 2-Heksenberg 2
Bekkerveld 2-V.K.C. 2
Heerlen 2-Simpelveld 2
Minor 2-Waubach 2

● 4 november
Chevremont 2-R.K.O.N.S. 2
Kolonia 2-Waubach 2
Heerlen 2-Minor 2
Simpelveld 2-Bekkerveld 2
V.K.C. 2-R.K.B.S.V. 2
Heksenb. 2-Groene Ster 2

● 11 november
RKVV Kolonia 2-Minor 2
Waubach 2-Chevremont 2
R.K.O.N.S. 2-Heksenberg 2
Groene Ster 2-V.K.C. 2
R.K.B.S.V. 2-Simpelveld 2
Bekkerveld 2-Heerlen 2

● 25 november
Chevremont 2-Kolonia 2
Heerlen 2-R.K.B.S.V. 2
Simpelv. 2-Groene Ster 2
V.K.C. 2-R.K.O.N.S. 2
Heksenberg 2-Waubach 2
Minor 2-Bekkerveld 2

Res. 2e klasse

● 2 september
Wilhelmina 2-Merefeldia 2
Megacles 2-Susteren 2
Eindse Boys 2-Veritas 2
S.V.M. 2-Kluis 2
Helden 2-R.K.M.S.V. 2
Limburgia 2-Moesel 2

● 9 september
Moesel 2-Helden 2
R.K.M.S.V. 2-S.V.M. 2
Kluis 2-Eindse Boys 2
Veritas 2-Megacles 2
Susteren 2-Wilhelmina 2
Merefeldia 2-Limburgia 2

● 16 september
Wilhelmina '08 2-Veritas 2
Megacles 2-Kluis 2
Eindse Boys 2-R.K.M.S.V. 2
S.V.M. 2-Moesel 2
Helden 2-Limburgia 2
Susteren 2-Merefeldia 2

● 23 september
Limburgia 2-S.V.M. 2
Moesel 2-Eindse Boys 2
R.K.M.S.V. 2-Megacles 2
Kluis 2-Wilhelmina '08 2
Veritas 2-Susteren 2
Merefeldia 2-Helden 2

● 30 september
Wilhelmina '08 2-RKMSV 2
Megacles 2-Moesel 2
Eindse Boys 2-Limburgia 2
S.V.M. 2-Helden 2
Veritas 2-Merefeldia 2
Susteren 2-Kluis 2

● 7 oktober
Helden 2-Eindse Boys 2
Limburgia 2-Megacles 2
Moesel 2- Wilhelmina '08 2
R.K.M.S.V. 2-Susteren 2
Kluis 2-Veritas 2
Merefeldia 2-S.V.M. 2

● 21 oktober
Wilhelmina 2-Limburgia 2
Megacles 2-Helden 2
Eindse Boys 2-S.V.M. 2
Kluis 2-Merefeldia 2
Veritas 2-R.K.M.S.V. 2
Susteren 2-Moesel 2

● 28 oktober
S.V.M. 2-Megacles 2
Helden 2-Wilhelmina '08 2
Limburgia 2-Susteren 2
Moesel 2-Veritas 2
R.K.M.S.V. 2-Kluis 2
Merefeldia 2-Eindse Boys 2

● 4 november
Wilhelmina '08 2-S.V.M. 2
Megacles 2-Eindse Boys 2
R.K.M.S.V. 2-Merefeldia 2
Kluis 2-Moesel 2
Veritas 2-Limburgia 2
Susteren 2-Helden 2

● 11 november
Megacles 2-Merefeldia 2
Eindse B. 2-Wilhelmina '08 2
S.V.M. 2-Susteren 2
Helden 2-Veritas 2
Limburgia 2-Kluis 2
Moesel 2-R.K.M.S.V. 2

● 25 november
Wilhelmina 2-Megacles 2
R.K.M.S.V. 2-Limburgia 2
Kluis 2-Helden 2
Veritas 2-S.V.M. 2
Susteren 2-Eindse Boys 2
Merefeldia 2-Moesel 2

Res. 2e klasse

● 2 september
Blerick-Sparta 1918 2
Volharding 2-Belfeldia 2
Venray SV 3-Ysselsteyn 2
Meterik 2-I.V.O. 2
Wittenhorst 2-Spcl Irene 2
Venlose B. 2-Wilhelmina 3

● 9 september
Wilhelmina 3-Wittenh. 2
Spcl Irene 2-Meterik 2
I.V.O. 2-Venray SV 3
Ysselsteyn 2-Volhard. 2
Belfeldia 2-Blerick 3
Sparta 1918 2-Venlose B. 2

● 16 september
Blerick 3-Ysselsteyn 2
Volharding 2-I.V.O. 2
Venray SV 3-Spcl Irene 2
Meterik 2-Wilhelmina '08 3
Wittenhorst 2-Venlose B. 2
Belfeldia 2-Sparta 1918 2

● 23 september
Venlose Boys 2-Meterik 2
Wilhelmina 3-Venray SV 3
Spcl Irene 2-Volharding 2
I.V.O. 2-Blerick 3
Ysselsteyn 2-Belfeldia 2
Sparta 1918-Wittenh. 2

● 30 september
Blerick 3-Spcl Irene 2
Volharding 2-Wilhelmina 3
Venray SV 3-Venlose B. 2
Meterik 2-Wittenhorst 2
Ysselsteyn 2-Sparta 1918 2
Belfeldia 2-I.V.O. 2

● 7 oktober
Wittenhorst 2-Venray SV 3
Venlose B. 2-Volharding 2
Wilhelmina '08 3-Blerick 3
Spcl Irene 2-Belfeldia 2
I.V.O. 2-Ysselsteyn 2
Sparta 1918 2-Meterik 2

● 21 oktober
Blerick 3-Venlose Boys 2
Volharding 2-Wittenhorst 2
Venray SV 3-Meterik 2
I.V.O. 2-Sparta 1918 2
Ysselsteyn 2-Spcl Irene 2
Belfeldia 2-Wilhelmina 3

● 28 oktober
Meterik 2-Volharding 2
Wittenhorst 2-Blerick 3
Venlose Boys 2-Belfeldia 2
Wilhelmina 3-Ysselsteyn 2
Spcl Irene 2-I.V.O. 2
Sparta 1918 2-Venray SV 3

● 4 november
Blerick 3-Meterik 2
Volharding 2-Venray SV 3
Spcl Irene 2-Sparta 1918 2
I.V.O. 2-Wilhelmina '08 3
Ysselsteyn 2-Venlose B. 2
Belfeldia 2-Wittenhorst 2

● 11 november
Volharding 2-Sparta 1918 2
Venray SV 3-Blerick 3
Meterik 2-Belfeldia 2
Wittenhorst 2-Ysselsteyn 2
Venlose Boys 2-I.V.O. 2
Wilhelmina '08 3-Spcl Irene 2

● 25 november
Blerick 3-Volharding 2
Spcl Irene 2-Venlose B. 2
I.V.O. 2-Wittenhorst 2
Ysselsteyn 2-Meterik 2
Belfeldia 2-Venray SV 3
Sparta 1918 2-Wilhelmina 3



Hernieuwde competitieopzet bleek enorme stimulans voor amateurvoetbal

Periodetitels in trek

HEERLEN – Afgelopen seizoen vond er in het Limburgs amateurvoetbalgeweld een heuse primeur plaats: De invoering van de periodetitels, gepaard gaande met klasseperiodekampioenen en de kans op promotie. Een opzienbarende zet die dit seizoen gecontinueerd wordt. Reden voor het Limburgs Dagblad om bij diverse geledingen te informeren hoe een en ander is overgekomen.

Van onze medewerker
HENK SPORKEN

Competitieleider Toon Verkoijen heeft het geheel als positief ervaren. „We hebben duidelijk kunnen constateren dat het wedstrijdelement bijna tot de laatste speeldag is gebleven. Met andere woorden de sportiviteit is gegroeid. Er was immers steeds uitzicht op promotie". Toch heeft Verkoijen ook kritiek op het plan zoals het dit seizoen werd uitgevoerd. „Het was een slechte zaak dat er geen vervangende periodekampioenen waren. Het gevolg was dat er in geen enkele afdeling drie verschillende periodekampioenen uit de bus zijn gekomen. Hierdoor moesten alle wedstrijden om de klasseperiodekampioenschappen, alsmede de duels om de uiteindelijke promotieplaats op neutrale velden worden afgewerkt. Dat heeft toeschouwers gekost. Het gemiddelde aantal bezoekers lag nu rond vijfhonderd. We gaan daarom dit jaar wel werken met vervangende periodekampioenen, zodat altijd drie clubs uit de bus rollen, die in de halve competitie uitmaken, wie de klasseperiodekampioen is. Daarna worden op neutrale velden de beslissingswedstrijden gespeeld. We verwachten dat dit nog meer spanning en meer inkomsten teweeg zal brengen".

Nasleep

Voor SVME, klasseperiodekampioen in 4A, betekende de strijd om de extra promotieplaats een erg lange nasleep van de competitie. Theo Arpotz de 30-jarige aanvoerder: „De nacompetitie is door de affaire Walram uit de hand gelopen. We hebben vijf weken langer moeten trainen. Dit leverde problemen op. Sommige spelers hadden al vakanties gepland. Anderen moesten tentamens en examens doen en hadden nauwelijks tijd aan voetballen te denken. Bovendien mochten we niet meer op het veld en moesten we ons behelpen met een stukje gras achter de kantine. Tegenstanders om te oefenen kreeg je bijna niet meer. De clubs hadden immers vakantie. Toch is het goed gegaan. De motivatie was groot. We hikten namelijk al enige jaren tegen de derde klasse aan en hadden nu plotseling een extra kans om alsnog te promoveren. Natuurlijk, ik heb makkelijk praten, want we hebben ervan geprofiteerd. Maar ik ben te alle tijden voorstander van periodetitels. De spanning blijft aanwezig, je kunt het je niet meer permitteren om zes wedstrijden voor het einde, als je het gevoel hebt veilig te staan, te gaan freewheelen".

Voor Jo Quaedvlieg, trainer van eerste klasser Chèvremont, speelde de promotie via een periodetitel een grote rol. Als verantwoordelijke man bij vierdeklasser Klimmania lukte het net niet om zijn eenjarig verblijf bij de formatie uit Klimmen te bekronen met een kampioenschap. In de tumultueze wedstrijd tegen Walram, werd in een mum van tijd een 2-0 voorsprong verspeeld en uiteindelijk met 4-2 het onderspit gedolven. Zijn nieuwe vereniging, waarbij hij in april al een tweejarig contract had getekend, lukte het daarentegen wel om de sprong naar de eerste klasse F te maken. Quaedvlieg zit daarom in het moeilijke parket zijn contract misschien niet te kunnen uitdienen.



● *Spanning, sensatie en veel publiek ook bij de beslissingswedstrijd tussen Hoensbroek en DFC.* Foto: FRANS RADE

„Dan moeten we degraderen", merkte hij gekscherend op. „Want, ik mag maar tot en met de 2e klasse trainen". Zijn mening over de periodekampioenschappen is positief, hoewel hij ook nadelen weet te formuleren. „De voorbeelden zijn nogal logisch, denk ik. Extra financiële inkomsten, een eerlijker verloop van de competitie en een extra kans op promotie zijn mijns inziens de meest in het oog springende. Twee nadelen wil ik noemen: het voetbal wordt harder, want er zijn meer prijzen te verdelen. Verder zie ik het als een gevaar dat bij een vereniging die de eerste of tweede periode heeft gewonnen, de prestatiedruk gaat verminderen, waardoor ernstige problemen kunnen ontstaan. Kijk maar naar EVV in Echt. De eerste periodetitel werd behaald, waarna de prestaties zo slecht werden dat degradatie zelfs een feit werd".

Adrie Hensgens voorzitter van derdeklasser Heerlen, spreekt van verlies en winst als hij geconfronteerd wordt met de vraag wat zijn mening is over het nieuwe gegeven in het amateurvoetbal. Heerlen degradeerde namelijk uit de tweede klasse, omdat het als derde onderop de ranglijst eindigde. Oefenmeester Pierre Winkelmolen heeft het er nog moeilijk mee, maar is desondanks voorstander. „Dat klinkt misschien vreemd, maar het is wel een feit", aldus Winkelmolen. „Maar dan moet er wel een heleboel veranderen. Mijn mening - en daarmee is het bestuur het volledig eens - is dat de KNVB het competitiegebeuren aantrekkelijker moet maken voor de verenigingen en het publiek. Wat dat betreft kunnen we veel leren van Duitsland en Begie. In die landen bestaat elke klasse uit minimaal 15 ploegen, waardoor je minstens 28 wedstrijden speelt".

Zot

„Het is toch van de zotte dat je slechts elf thuiswedstrijden in ongeveer tien maanden afwerkt. Waarom een winterstop van twee maanden, een echte winter hebben we al jarenlang niet meer gehad. De velden lijden er heus niet meer van. Die kunnen in de zomerperiode genoeg herstellen. Als dat gerealiseerd wordt vind ik het prima dat er drie ploegen uitvliegen. Je hebt dan kansen genoeg om je te handhaven. Nu is dat veel minder het geval. Een kwart van de ploegen moet degraderen, dus gaan de clubs behoudend voetballen en proberen punten te sprokkelen. Daar komt het publiek echt niet voor".

Een eindje verderop staat Jeu Gelissen de kantinebeheerder achter de bar. Hij denkt met plezier terug aan de beslissingswedstrijd tussen FC Gracht en RKSNE welke op het Heerlenveld plaats vond. „Een gouden greep", zo omschrijft hij de succesvolle poging van het bestuur om dit duel naar Heerlen te halen. „Ik hoorde het pas vier dagen van tevoren. Het was een hele organisatie, maar ik vond het leuk. We hebben met tien mensen keihard gewerkt. Het resultaat mocht er zijn, dat vertel ik je. Langs het veld had ik een heuse friture en een buffet geïnstalleerd. Ook de kinderen kwamen aan hun trekken, via de verkoop van snoep, ijs en frisdrank tegen kindvriendelijke prijzen. Het liep fantastisch en het was erg gezellig. Wat mij betreft mogen hier nog veel beslissingswedstrijden worden gespeeld".

Zaalvoetbalscheidsrechters worden aan hun lot over gelaten

Fluiten naar de centen

SITTARD – De man in het zwart staat de laatste jaren steeds nadrukkelijker ter discussie. Het is alsof de kleur zwart de Zwarte-Pietenrol symboliseert. Scheidsrechters worden min of meer geaccepteerd als noodzakelijk kwaad. De toenemende afkeer van alles wat naar autoriteit riekt, de alsmaar groter wordende financiële belangen, alsmede de rol van de tv, die iedere blunder van de arbiter met behulp van de vertragingsmachine feilloos registreert, zijn wellicht belangrijkste oorzaken dat de arbiter vrijwel altijd negatief in het nieuws komt. Dat is zo in het professionele voetbal, maar de teneur zet zich tevens door op de amateurvelden en in het zaalvoetbal.

Van onze medewerker
TON REIJNAERTS

De mannen in het zwart, overwegend enthousiaste hobbyisten, kunnen veel incasseren. Toen enkelen van hen, zaalvoetbalscheidsrechters, onlangs in een krantenartikel betreffende het Chrit Baetsen-toernooi min of meer werden bestempeld als geldwolven was voor hen echter de maat vol. Wil Paauwe, een van de betrokken arbiters, belde onmiddellijk met de sportredactie: „De scheidsrechters voelden zich aangetast in naam en eer en wensen openheid van zaken te geven tijdens een besloten, maar voor de pers toegankelijke bestuursvergadering."

Plaats van handeling: de Sittardse Sporthal. Daar schaven de scheidsrechters van regio 3 (Sittard-Geleen en omstreken) iedere donderdagavond van 20.30 tot 22.00 uur aan de conditie. Bij binnenkomst vormen zeven mannelijke en een vrouwelijke scheidsrechter het aandachtig gehoor van Wil Paauwe, die de vergadering voorzit. Het wachten is op Frits Wauben, die ook de wekelijkse trainingen leidt. Na binnenkomst blijkt al snel waarom. De 42-jarige Wauben die, samen met Tom Franssen, door insiders wordt bestempeld als top-arbiter Limburg, ontpopt zich als een dominante persoonlijkheid. Rustig maar uiterst gedreven steekt hij van wal. De verdere aanwezigen, Wil Paauwe, Ger Vergoossen, Ed Noija en Jan Geilen komen gedurende het gesprek slechts sporadisch aan het woord. Uit hun instemmende reacties blijkt echter dat zij volledig achter de woorden van hun „opperman" staan.

Bezeten

Frits Wauben, in het dagelijks leven planner bij Philips, is reeds 17 jaar, waarvan de laatste 8 jaar op het hoogste niveau, actief als zaalvoetbalscheidsrechter. De start van de zaalvoetbalcompetitie zal de verenigingsman uit Nieuwstadt, hij is ondermeer voorzitter van de visvereniging en lid van de carnavalsvereniging, dit jaar noodgewongen door een spierscheuring moeten missen.

„Zaalvoetbal is een schitterende sport. Wij, zaalvoetbalscheidsrechters, zijn stuk voor stuk bezeten van onze hobby. Als we het moesten doen voor de vergoeding was er nauwelijks een arbiter meer over. Een scheidsrechter wordt in competitieverband, betaald volgens het zogeheten blokkensysteem. Dit houdt in dat de regio wordt ingedeeld in blokken. Als je in je eigen woonplaats fluit, krijg je tien gulden. Moet je in een naburige gemeente fluiten en je overschrijdt de grens van een volgend blok krijg je vijf gulden meer. Per grensoverschrijding krijg je dus een toeslag van vijf gulden. Voor het fluiten buiten Limburg gelden andere normen. Je krijgt dan 35 cent per kilometer. De minimale vergoedingsnorm ligt bij 44 cent per kilometer. Dus dat is ook geen vetpot. Zeker als je de reistijd nog eens meetelt. Om een wedstrijd van twee keer 25 minuten te fluiten in bijvoorbeeld Groningen, ben je pakweg acht uur onderweg, files buiten beschouwing gelaten. Het doet dan ook pijn als we een artikel in de krant lezen waarin we als geldwolven worden afgeschilderd".



● *Scheidsrechter Wil Paauwe voelt zich in zijn eer en naam aangetast.* Foto: PETER ROOZEN

„Het was niet de eerste keer dat er problemen waren bij het Chrit Baetsen-toernooi", aldus Wil Paauwe. „De scheidsrechters krijgen daar, en alleen daar, niet wat hun toebehoort. ZVV Geleen, in de naam van de heer Fruitman, plaatst overal affiches en advertenties onder de naam Chrit Baetsen-toernooi. Bij de KNVB meldt hij het toernooi echter aan als een vriendschappelijke wedstrijd, waarschijnlijk om hier financieel voordeel uit te halen. Ger Vergoossen, een van de betrokken scheidsrechters: „Op maandag 13 augustus heb ik drie wedstrijden gefloten tijdens het Baetsen-toernooi. Na afloop toen er afgerekend diende te worden, ontstonden er andermaal problemen. De heer Fruitman wilde mij 22 gulden betalen. Volgens hem betrof het drie wedstrijden volgens het blokkensysteem dat in de competitie gehanteerd wordt. Ik wees hem toen op de affiches waarop duidelijk toernooi vermeld staat. Hij weigerde echter hierop in te gaan. Ik kon 22 gulden krijgen of niets. Ik heb het geld genomen, maar tegelijkertijd hem duidelijk gemaakt dat ik niet meer zou komen. Ik heb mij vervolgens op de juiste plaatsen afgemeld".

Problemen

Wil Paauwe: „Ger heeft mij gebeld en doorgegeven dat Fruitman andermaal problemen maakte over declaraties. Iets dat vorig jaar ook al speelde. Ger vertelde mij dat hij zich had afgemeld en dat hij op 20 augustus niet zou komen. Ik heb dit in de week daaropvolgend twee keer kenbaar gemaakt aan Fruitman. Toen ik op 20 augustus om 19.00 uur aankwam, heb ik hem andermaal aangegeven dat Ger niet zou komen. Hij gaf aan actie te ondernemen, maar deed in de praktijk niets. Na twee wedstrijden gefloten te hebben, bleef ik als tijdwaarnemer zitten en heb ik niet, zoals in het krantenartikel wordt gesuggereerd, de pijp aan Maarten gegeven. Ik ben nog steeds herstellende van een driedubbele beenbreuk en ga geen drie wedstrijden achtereelkaar fluiten. Ik had in de tussentijd wel geregeld dat collega Jos Schmetz, die toevallig in de hal aanwezig was, de laatste wedstrijd zou komen fluiten. Het feit dat er een arbiter aanwezig was, kwam dus niet omdat de club ZVV Geleen in allerijl een arbiter heeft opgetrommeld, maar omdat Jos Schmetz en ik de spelers en toeschouwers niet in de kou wilden laten staan. Voor de duidelijkheid, met de spelers hebben we geen problemen, maar wel met de organisatoren".

Ger Vergoossen onder verwijzing naar het gewraakte krantenartikel: „Dat de wedstrijden op 13 augustus bijna een half uur te laat begonnen, kwam niet door stakende scheidsrechters die meer geld eisten, maar door een slechte organisatie. De hal was namelijk tot 19.45 verhuurd aan de handbaldames van Venl, waardoor het geplande aanvangstijdstip van 19.30 uiteraard niet doorging". Frits Wauben: „Het gaat zich om het principe; voor toernooien gelden iets hogere vergoedingen. Organiserende verenigingen verdienen een aardige cent aan dergelijke toernooien. Het getuigt dan ook van weinig fatsoen om te gaan morren aan de KNVB-vergoedingen die gelden voor vriendschappelijke wedstrijden".

Opvang

Geeft vervolgens toe: „Wat natuurlijk ook een rol speelt is de slechte opvang van scheidsrechters. Het zaalvoetbal in zijn algemeenheid heeft wat dat betreft een enorme achterstand op het veldvoetbal. Het zaalvoetbal wordt vaak als volwassen beschouwd, maar de meeste verenigingen staan, op bestuurlijk vlak, positieve uitzonderingen daargelaten, nog in de kinderschoenen. Het is nog altijd meer regel dan uitzondering dat een scheidsrechter een hal binnenkomt en zijn kleedcabine maar ergens moet zien te vinden. Een kopje thee, zoals op het veld gebruikelijk, of een verfrissing tijdens toernooien, zijn uitzonderingen".

Op de vraag waarom ze alle minpunten slikken en blijven fluiten, reageren de aanwezigen eensgezind. Het omgaan met volwassen kerels, het sociale gebeuren na afloop, de liefde voor het spelletje, veelal voortvloeiende uit de periode dat men zelf als zaalvoetballer actief was, zijn de belangrijkste drijfveren om door te gaan. Dat de liefde diep zit, blijkt als Jan Geilen opmerkt: „We zouden onszelf in een varkensstal ommekleden als het moet".

Jammer

Het feit dat de Limburgse (top-)arbiters komend seizoen geen Limburgse clubs meer fluiten in competitieverband ervaren zowel Frits Wauben als Wil Paauwe als een verlies. Frits Wauben: „Met een nieuwe landelijke klasse arbitreert altijd een scheidsrechter uit een onafhankelijk district". Wil Paauwe: „Dat is natuurlijk jammer, want met de meeste spelers van de Limburgse ploegen heb je toch een bepaalde band. Zij kennen jou, en jij kent hen". Voor Ger Vergoossen, in de overgangsklasse, Ed Noija en Jan Geilen in de seniorenklasse blijft alles bij het oude, zo blijkt.

Van de juf mag u ze best 'n handje helpen.



Een moeilijk opstel maken, lastige sommen oplossen, een spreekbeurt voorbereiden... Er zijn beslist leerlingen die 't leuk vinden, maar voor de meesten is huiswerk geen pretje. Zit je al de hele dag op school en moet je thuis wéér achter de boeken.

Daarom mag u ze best even 'n handje gaan helpen? Natuurlijk niet door gauw die sommen te maken of snel dat opstel te schrijven, want daar wordt niemand wijzer van...

Met die huiswerk-hulp bedoelen we 'n lekker groot glas nieuwe energie, zodat ze weer vol frisse moed aan de slag kunnen. Onze week-aanbieding krijgt dan ook vast een zoen van de juffrouw. Net als u.

Yovol yoghurt-drink

in de smaken: aardbei-appel, perzik-abrikoos-peren of exotisch fruit.
Liter van ~~1.68~~ nu **1.19**

Maximaal 6 stuks per klant.

51 weekaanbiedingen!

Kruideniers waren

Hak doperwtjes met worteltjes extra fijn, glas à 720 ml. ~~2.49~~ nu **1.99**

Unox crèmesoepen: champignon, tomaat of goulash. Blik à 500 ml. ~~2.09~~ nu **1.95**

Blue Band margarine pakje à 250 gram ~~0.69~~ **59**

Koffie van Jan Linders pondspak = 500 gr ~~4.25~~ **3.75**

Nutroma halfvolle koffiemelk pak à 340 gram ~~1.49~~ nu **1.29**

Dubro citroen 500 ml. ~~2.19~~ nu **1.79**

Verkade mocca-sticks pak à 150 gr ~~1.98~~ nu **1.69**

Salino slasaus fles à ¾ liter inhoud **1.09**

Melfri halfvolle chocolademelk liter ~~1.69~~ nu **1.49**

Princess perziken ½ liter = 415 gr ~~1.19~~ nu **89**

Jeco champignons gesneden, 30 cl. ~~1.79~~ nu **1.48**

Jaffa Juice appelsap groot pak à 1½ liter inhoud van ~~1.79~~ nu **1.49**

Unox soepballetjes blik à 95 gram ~~1.55~~ nu **1.29**

Deep blue fancy pink zalm blik à 220 gr ~~2.99~~ nu **2.59**

Spa Reine (blauw etiket) zonder koolzuur, 1½ liter ~~1.25~~ nu **1.05**

Delmonte ananas-schijven 10 stuks blik à 567 gr ~~1.89~~ nu **1.59**

Uyttewaal dillchips, gesn. komkommers, glas à 370 ml. ~~1.19~~ nu **95**

Guijt haring emmertje à 600 gram ~~3.98~~ nu **2.98**

Roomijsbloc met wafel aardbei-vanille-choco, doos à 8 stuks ~~3.98~~ nu **3.45**

Iglo pizza crossa Venetiana 300 gr ~~3.95~~ **3.45**

Den Hertog roomijs met rum/rozijnen. 1 liter ~~5.45~~ nu **4.65**

Zuivel

Campina magere yoghurt met vruchten aardbeien of perziken, 1 liter ~~2.39~~ nu **1.99**

Mona pudding met saus beker à 500 ml. ~~2.25~~ nu **1.89**

Mona pudding zonder saus 500 ml. ~~1.99~~ nu **1.79**

St. Moret verpakt per 150 gram ~~3.45~~ nu **2.99**

Johma huzarensalade ongegarn. kilo ~~3.69~~ **3.29**
Max. 3 stuks per klant.

Bakker

Zwitserse roomvlaai ø 27 cm. ~~9.45~~ nu **8.35**

Heel boerenwit van Jan Linders gesneden, ± 800 gram ~~1.99~~ nu **1.85**

Deze week hebben we maar liefst 5 soorten verse broodjes in de aanbieding!

Zachte grote puntbroodjes 6 stuks ~~1.50~~ nu **99**

Zachte witte bollen 6 stuks ~~1.50~~ nu **99**

Verse rozijnenbollen 4 stuks ~~1.59~~ nu **99**

Volkoren puntbroodjes 6 stuks ~~1.69~~ nu **99**

Mini puntbroodjes 10 stuks ~~1.69~~ nu **99**

Wasa knäckebröd volkoren of licht-gewicht, 250 gr ~~1.79~~ nu **1.59**

Slager

Friki kippeboutjes 3 pond = 1½ kilo nu **8.95**

Magere varkenslende z.b. 500 gram **8.95**

Verse Cordon bleu's van de filet gesneden, 500 gram **9.25**

Limousin kwaliteit! Verse rundervinken 500 gram **8.95**

Mager bouillonvlees 500 gram **8.95**

Vleeswaren

Magere bacon zonder zwoerd, 100 gr **1.99**

Eigenbereide boerenpaté 100 gram **98**

Magere kalkoenborst 100 gram nu **1.98**

Fijne tonkaas 100 gram **1.39**

Groente

Grote Noord-Hollandse bloemkool ± 1350 gr **1.95**

Forse koolrabi per stuk **79**

Verse bamigroenten ± 350 gram nu **1.98**

Fruit

Dikke Griekse perziken hele kilo nu **3.35**

Braziliaanse pers-sinaasappelen 2kilo in netje nu **3.95**

Zoete gele meloenen ± 1,3 kilo per stuk **2.98**

EXTRA AKTIE!

Heerlijke achterham 100 gram ~~2.55~~ nu **1.69**

Akties zijn geldig van donderdag 30 augustus tot en met woensdag 5 september 1990. De vers-akties zijn geldig van donderdag 30 augustus tot en met zaterdag 1 september 1990.

jan linders

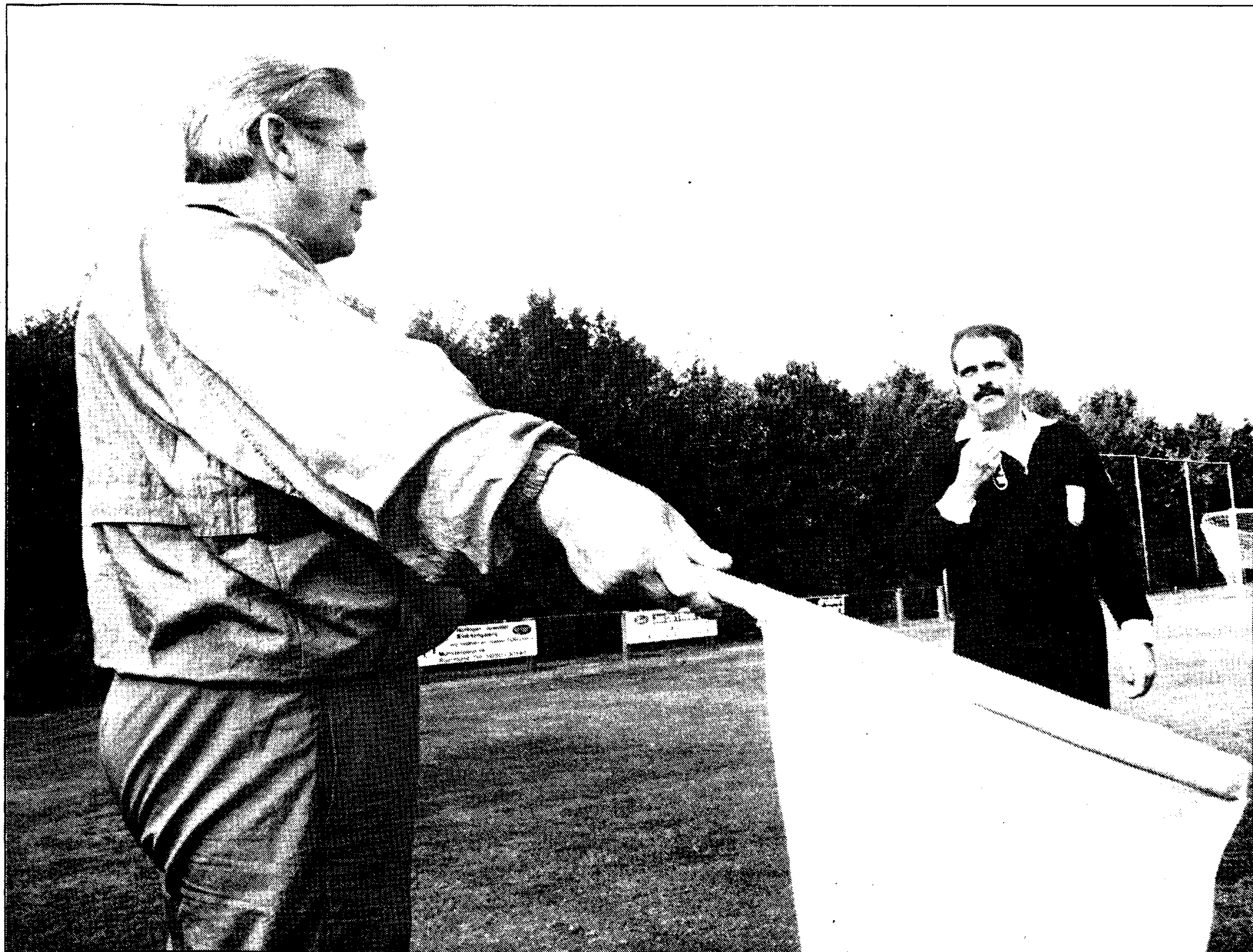
'tAllerbeste voor 'n vriendelijke prijs



Arbiter en clubgrensrechter: samenspel of tweestrijd

'Scheids' balanceert op de grens

LINNE — Tijdens het voorbije WK werd door de FIFA in de wedstrijden een opmerkelijke rol toebedacht aan de scheidsrechters. Door de aanscherping van de regelgeving regende het gedurende de titelstrijd rode en gele kaarten. Het usance zijnde harde, 'professionele' spel werd daardoor ingedamd. De technische speler kon meer in de picture treden. De TV-camera's registreerden echter ook weer zeer pijnlijke miskleunen, terwijl er toch gefloten werd door toparbiters, geässisteerd door dito grensrechters.



● *Toon van Raay en Sjra Hulsbosch stemmen vlag en fluit op elkaar af.* Foto: JEROEN KUIT

Van onze medewerker
TJEU STEMKENS

Komend weekend zullen ook de amateurs geconfronteerd worden met het aantrekken van de touwtjes om het voetballen schoner te maken. De scherpere regels zijn op zich zeker toe te juichen, want overtredingen zijn altijd onsportief. Nu worden de heren spelers sneller rode kaarten voor deze euveldaden onder de neus gestopt. Het is alleen de vraag of de amateurarbiters ogen genoeg hebben om die ommekeer snel te bewerkstelligen. Tijdens het Wk werd immers regelmatig misgekleund, ondanks het feit dat drie topscheidsrechters de arbitrage in handen hadden.

Buiten de hoofdklassen moeten amateurscheidsrechters werken met clubgrensrechters, die natuurlijk wel eens wat minder objektief ingesteld kunnen zijn dan een collega-scheidsrechter. Hoofdklassearbiter Sjra Hulsbosch uit Linne en clubgrensrechter Toon van Raay van het Roermondse Swift nemen niet alleen de veranderde regels onder de loep, maar ook de verhouding tussen arbiter en grensrechter.

Doorgewinterd

Beide heren zijn in ieder geval doorgewinterde personen in dit wereldje. Arbiter Sjra Hulsbosch fluit al vanaf zijn negentiende jaar. Qua voetbal was hij minder getalenteerd, reden waarom hij voor het zwarte pakje koos. Met tweeëntwintig zat hij al in de KNVB en daarna schoot hij in snel tempo door naar de top van de amateurs. Hij fluit nu vijftien jaar in de top van de amateurs. „Ik fluit nog altijd met enorm plezier. Ik heb weining problemen gehad met de lijnrechters. Er zijn altijd wel enkele verenigingen die iets minder goed liggen, maar het gekke is dat juist de zogenaamde moeilijke clubs de minste problemen opleveren. De moeilijkste stappen maak je in feite in de afdeling. Daar ben je in feite aan de goden overgeleverd en je moet wat geluk hebben om probleemloos door te komen. Wat dat betreft zal ik mijn eerste duel nooit vergeten. Omgeven door drie kwade routiniers over het geven van een strafschop in de laatste minuut ben ik toch probleemloos naar huis kunnen gaan. Dat had anders kunnen aflopen en dat was ik er misschien wel snel uitgestapt."

Toon van Raay is een echte clubman. Hij heeft een decennium lang in het eerste team van Swift gespeeld, waarna hij bijna automatisch de vlag van grensrechter in handen kreeg, omdat hij altijd al de jeugd had begeleid en gefloten. Ondanks zijn enorme clubliefde staat hij toch wijd en zijn bekend als een bijzonder objektieve vlagger. Zo'n kleine twintig jaar heeft hij langs die lijn gehold om scheidsrechters te assisteren en moet dit seizoen afhaken vanwege een opkomende hernia. „Ik zou niet zonder die vlag gekund hebben. Je bent intensiever bij een wedstrijd betrokken. Langs de lijn als toeschouwer voel ik me veel minder goed in mijn vel."

Bij de amateurs is in de arbitrage het samenspel tussen de arbiter en de grensrechter ontzettend belangrijk. De scheidsrechter heeft te maken met een clubgebonden persoon die hij normaliter toch zijn vertrouwen over objektiviteit moet geven. Vaak is die korrekt, maar soms loopt dat ook spaak en is de man in het zwart de boeman. Vraag is hoe moet je die samenwerking inkleden. Hulsbosch: „Ik vind dat je een grensrechter een portie vertrouwen en dus ook verantwoordelijkheid moet geven. Je moet hem meer laten aangeven dan alleen een bal die over de zijlijn rolt. Ik maak dan ook duidelijk afspraken, waarbij ik aangeef dat mijn oordeel doorslag geeft als ik zelf op dezelfde hoogte zit. Je moet de lijnrechter wel een teken geven dat je zijn reaktie hebt geregistreerd anders voelt hij zich overbodig. Problemen ontstaan er, wanneer je merkt dat iemand echt een 'thuisvlagger' is. Je moet hem dan snel duidelijk maken dat je dat niet tolereert. Ik heb daar dan ook nooit veel moeilijkheden mee gehad. Voor een goed georganiseerde club is het belangrijk na te denken over het aanstellen van een grensrechter. Ze moeten daar een betrouwbaar persoon neerzetten, want tenslotte bepaalt deze man ook een groot deel het imago van een club."

Prettig

Toon van Raay: „Ik heb inderdaad veel arbiters gehad die je op een prettige wijze laten meewerken aan het leiden van een wedstrijd. Hij moet niet op een hautaine wijze boven je willen staan. Hij moet op vlagsignalen willen reageren. Ik weet van mezelf dat ik bijzonder objektief sta te vlaggen. Ik wil niet op onsportieve wijze winnen. Als een arbiter mijn signalen volledig negeert en dat is wel eens voorgekomen, ben ik bijzonder gepikeerd. Ik geef hem na een wedstrijd dan ook zeker geen hand. Natuurlijk zijn er ook ander soorten vlaggers. Die heb ik ook wel eens meegemaakt.

Dat is uiteraard niet prettig voor de fluitist. Dat kan alleen maar tot problemen leiden. Voetbal blijft een sport, waar men ook moet kunnen verliezen. Het moet sportief blijven. Dan kan er ook sprake zijn van samenwerking in de arbitrage. En een goede samenwerking kan alleen maar bij wederzijds vertrouwen. Een grensrechter moet dus ook niet reageren op protesten van eigen spelers, die natuurlijk altijd die vlag willen zien. Jij registreert en jij vlagt en niet de spelers."

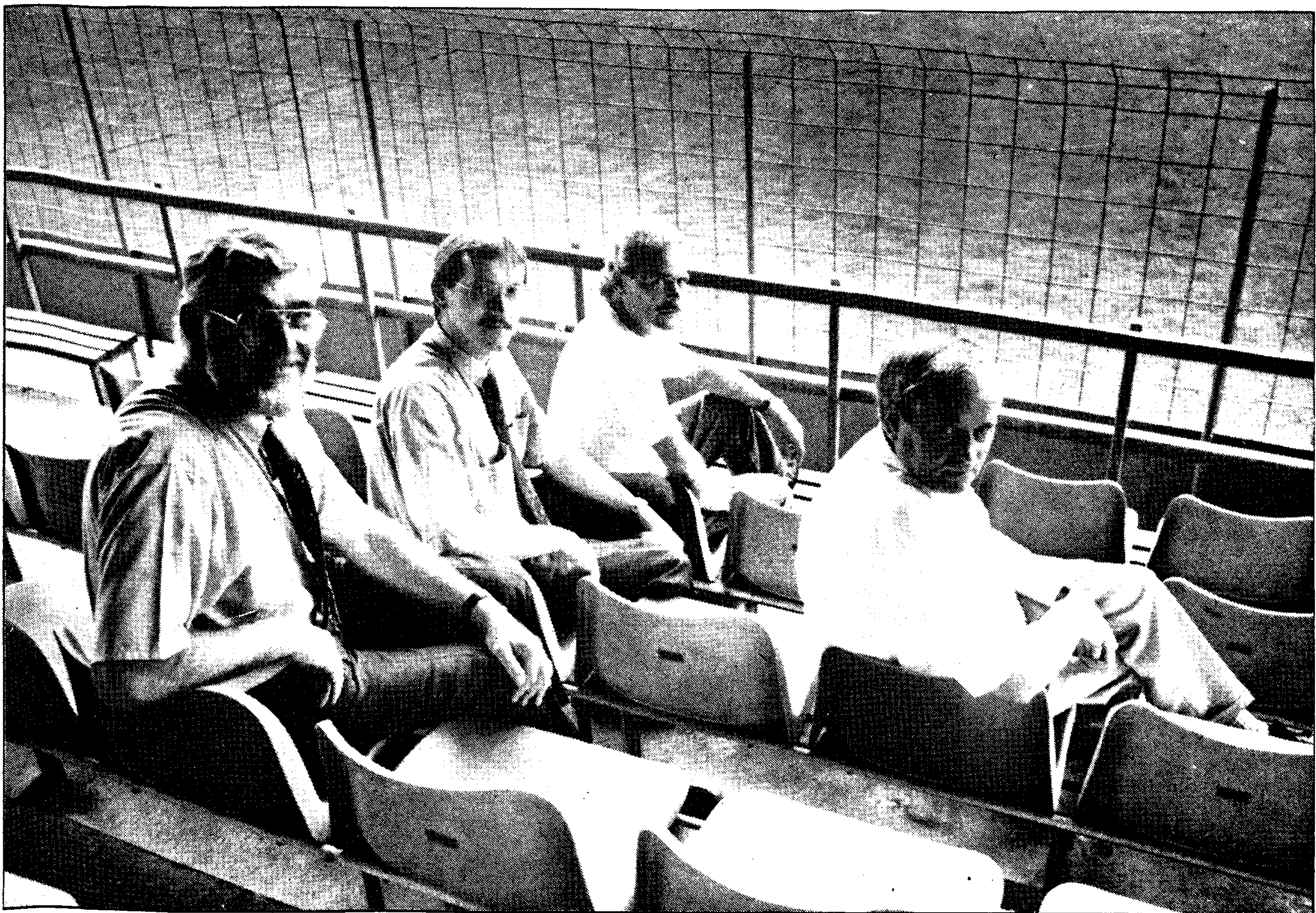
In de regelgeving wordt 'buitenspel' vanaf nu iets soepeler toegepast. Beide heren zijn daarin unaniem in hun oordeel. „Deze regel levert in feite niets op. Een spits heeft nu iets meer speling, maar zowel scheidsrechter als grensrechter moeten even attent blijven kijken en reageren. De regel maakt het de arbitrage zeker niet gemakkelijker."

Het scherper fluiten bij de 'professionele' overtredingen kan meer gevolgen hebben. Ook de amateurs zullen waarschijnlijk opgescheept worden met een kaartenregen. Hulsbosch: „Je zult nu in het veld nog veel meer moeten bewegen. Je moet er nog meer bovenop staan of het inderdaad een overtreding of matennaaierij is. Je kunt niet op afstand gaan fluiten, want dat gaat problemen opleveren. Ik vind echter niet dat de richtlijnen anders zijn, alleen worden ze nu meer benadrukt. Misschien is men in het verleden wat te tolerant ten opzichte van een verdediger geweest en iets meer naar de aanvaller. Het voetbal zal er alleen beter van kunnen worden. Alleen de spelers zullen moeten leren dat harde akties minder getolereerd worden."

Eerste klasse uithangbord Limburgs amateurvoetbal

'Hoofdklasse F'

HEERLEN – Wordt in Zuid-Limburg het hoofdklasse-beeld in de komende competitie bepaald door verre, dure reizen, lege tribunes, spelers die 's zondags 12 uur van huis zijn en supportersscharen die van een club vervreemden bij gebrek aan emotionele betrokkenheid bij het competitie-verloop? In 1F liggen de derby's daarentegen voor het oprapen. Dat geldt voor de agglomeratie westelijk Zuid-Limburg (SCG, FC Vinkenslag, Heer en RKVCL) net zo sterk als voor Oostelijk Zuidlimburg (RKONS, Chèvremont, Waubach, SVN en Limburgia).



● *Herman Kockelkorn, Leo Papenborg, Goof Janssen en Albert Nijsten (v.l.n.r.) voelen zich kiplekker in de eerste klasse F.* Foto: CHRISTA HALBESMA

Van onze medewerker
MARTIN FRANKEN

Caesar en Sittard kunnen daarbij van beide wallen snoepen, omdat ze tussen beide agglomeraties zijn gesitueerd. Wilhelmina met Weert als thuishaven valt tussen wal en schip en lijkt een vreemde eend in de bijt. In dit artikel maken vier vertegenwoordigers van 1F een afweging tussen de hoofdklasse en 1F. Drie verenigingen kunnen bogen op hoofdklasse ervaring (Waubach, Limburgia en Caesar; de andere vereniging stroomt in van onderop: Chevremont). Het werd een afweging waarbij sportieve en zakelijke belangen schril contrasteerden.

Motivatie

Limburgia-manager Janssen, Caesar-voorzitter Nijsten en Chevremont-voorzitter Kockelkorn zijn het roerend eens met Waubach-voorzitter Papenborg die stelt dat spelers kampioen willen worden en 's zondags het veld op gaan om te winnen. Kockelkorn: „De motivatie die die spelers om half drie hebben, is doorslaggevend voor het succes.

Als bestuur stimuleer je uiteraard dat sportief succes. Wij stellen ons veel voor van de eerste klasse. Na onze promotie naar de tweede klasse versterkten we ons met Schleypen, Otten en Wijnhoven. We zijn snel doorgestoten naar 1F en kunnen nu doorgaan met dezelfde groep van verleden jaar, uitgebreid met Dautzenberg en Schleepen. Voorlopig denken we echter niet aan promotie".

Ook de andere drie vertegenwoordigers denken niet aan promotie. Caesar-voorzitter Nijsten: „Caesar gaat met een compleet nieuw team aan de competitie beginnen. Diederen, Luyten en Gelissen zijn de enige spelers die overbleven, nadat we aan het eind van de competitie een zaalvoetbalverbod afkondigden. Die stap moesten we zetten omdat op trainingsavonden in de kleedkamer nauwelijks over Caesar werd gepraat. Gevolg was dat trainer Piet Hermans, die alle spelers kreeg die hij wenste, met het team ternauwernood aan degradatie ontsnapte. Vanuit het tweede elftal zijn nu spelers doorgeschoven naar de selectie, terwijl we ook 18-20 jarige jongeren uit de regio hebben aangetrokken. Ik heb veel vertrouwen in de nieuwe aanpak".

Limburgia-manager Goof Janssen: „Vorige competitie was een ramp voor ons. Met hetzelfde elftal dat een jaar eerder een hoofdrol vertolkte degradeerden we. Routiniers waarop we kunnen bouwen hebben we gevraagd te blijven. De rest mocht vertrekken. Rond van Hezik, Koetsier, Starmans, Hofland, Fijneman en Froligs bouwen we jonge krachten in". Leo Papenborg, een vrij nieuw gezicht in de Limburgse voetbalwereld, zette afgelopen jaar een nieuwe organisatie-structuur voor Waubach uit, waarna hij zelf tot voorzitter werd benoemd. Papenborg: „Uit onze selectie verloren we Knols en Smeets. In de breedte werden we versterkt door de komst van de Kuppers, Hartgerink, Offermans en de gebroeders Bos".

Aantrekkelijk

Goof Janssen, nooit bang voor boute uitspraken, bindt daarna de koe met de bel aan: „Voorlopig ziet het ernaar uit dat de hoofdklasse voor Limburg geen toekomst meer heeft. Financieel is een plaats in 1F veel aantrekkelijker voor ons. Niet alleen omdat we meer toeschouwers verwachten dan onze vaste kern. Onze sponsor heeft zijn bijdrage verhoogd omdat de attentie-waarde voor zijn verzekeringsprodukt in de regio hoger wordt. Denk verder maar aan de inkomsten van de kantine. Die zijn alleen al in de competitie-voorbereiding tegen regio-clubs met 30 procent gestegen. De bus van Geldrop, om de situatie van afgelopen jaar te verduidelijken, reed om kwart voor vijf van onze parkeerplaats af. Sommige spelers hadden niet eens kans hun broekriem vast te sjorren, laat staan een pilsje in de kantine pakken".

Herman Kockelkorn grapte: „Dan zit je met Chevremont wel goed zolang we Jos Jongen als verzorger hebben. Hij stimuleert het sterk dat de jongens na afloop van een wedstrijd samen een afzakkertje nemen. Maar ja, dat zal hij bij Limburgia geleerd hebben". Kockelkorn verwacht trouwens veel toeschouwers in de komende competitie: „Afgelopen jaar had Chèvremont het hoogste toeschouwersgemiddelde van Limburg. Komend seizoen verwacht ik minimaal 500 toeschouwers per wedstrijd". Waubach-voorzitter Papenborg: „Veel derby's, veel spanning zijn kenmerkend voor de 1F, maar ook de promotie/degradatieregeling zal er vanaf de eerste wedstrijd bij zijn".

Caesar-voorzitter Nijsten: „Ook ik ben overtuigd van een opleving van de toeschouwersaantallen in 1F. Er zitten een aantal verenigingen in de Beek aanspreken. Bovendien zal het wedstrijdverloop spannend zijn. We hebben maar 22 wedstrijden en geen 26 zoals de hoofdklasse. Dat betekent dat je na een slechte start nauwelijks kans hebt achterstanden in te lopen. Daarbij degraderen liefst drie ploegen. Dat komt wel de spanning, maar niet de kwaliteit ten goede. Afgelopen jaar had je 24 à 25 punten nodig om veilig te zijn. Met een puntje meer lagen promotiewedstrijden in het verschiet".

Regeling

Goof Janssen: „Een waanzinnige regeling. Spelers willen kampioen worden, maar als kampioen wordt de club gestraft. De KNVB heeft bij het instellen van die regeling geen rekening gehouden met frustaties van bestuurders. Het voetbal wordt kapot gemaakt omdat trainers zich verplicht voelen de zaak achterin vanaf de eerste competitie-wedstrijd hermetisch te sluiten. Het nemen van risico's wordt bestraft met degradatie. Bovendien is promotie-/degradatie door die regeling vaak een kwestie van geluk". Janssen doelde daarmee ongetwijfeld op Volharding dat via een sterke serie een kampioenschap en promotie opeiste maar tot het eind van de competitie moest vechten voor klasse-behoud.

Kockelkorn: „Limburg heeft tegen die regeling gestemd, maar de overige afdelingen stemden voor; dan doe je er verder niets aan". Goof Janssen uitte nog een andere zorg: „Ik vrees dat scheidsrechters een veel te nadrukkelijk stempel op de komende competitie gaan drukken. De nieuwe spelregels zijn van dien aard dat rode kaarten en boekingen de clubs om de oren zullen vliegen. Dat betekent dat je een ruime selectie moet hebben om de competitie uit te zingen".

Hoofdbrekens genoeg derhalve bij deze vertegenwoordigers uit de 1F, maar verlangen naar de hoofdklasse is afwezig. Dat neemt niet weg dat op het scherpst van de snede gestreden zal worden, al is het om degradatie te voorkomen. Bovendien zullen andere eerste klassers wellicht iets meer naar de hoofdklasse lonken. Daarbij vallen bij de gesprekspartners al snel de namen van clubs als Wilhelmina '08 en RKONS. De opmerking van Papenborg blijft echter hangen: „Spelers gaan het veld in om te winnen ...". De overige clubs zijn gewaarschuwd.



Een club van dertien voetballers en weinig ongelukken

Klein Duimpje SV Gerendal '64

SCHEULDER – Ook de KNVB kent zijn minima: clubs die de grootste moeite hebben om het hoofd boven water te houden en die wekelijks de voetbalgoden prijzen, dat er wederom een voetbalweekend zonder kleerscheuren doorstaan is. SV Gerendal '64, met afstand de kleinste club van ons land, spant in dat opzicht de kroon. De club telt welgeteld 13 aktieve leden. Iedereen kan op zijn vingers uittellen dat zulk aantal absoluut onvoldoende is om een heel competitieseizoen door te komen.



● *De bijna voltallige bezetting (een speler ontbreekt op de foto) van SV Gerendal '64.* Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Van onze medewerker
LEO JASPERS

Eén enkele schorsing, een kleine blessure en SV Gerendal is in last. Zeker als je bedenkt dat van die 13 spelers er liefst 6 ouder dan 40 jaar zijn. Waarom dan toch, haast tegen beter weten in, weer aan een nieuw seizoen begonnen? Guus Aarts (zelf ook al 40-plusser, al zes jaar als speler-trainer aktief en thans uit spelersnood in het doel beland):

„We houden de club coute que coute in stand om het kerkdorp Scheulder met zo'n 340 zielen leefbaar te houden. Er moet toch enige vorm van sportieve ontspanning zijn. We hebben ons er al 26 jaar doorheen gesleept en wees maar gerust, dat we dat nu ook weer doen. Kijk, we hebben weliswaar een veredeld vetaranenteam, maar dat heeft ook zijn voordelen. Wij gaan meer doordacht de duels aan en hebben daarbij nauwelijks problemen met scheidsrechters. Ook blijven we dientengevolge blessurevrij. Trouwens, om het blessurerisico zo klein mogelijk te houden, trainen we ook maar een keer per week".

De geboorte van SV Gerendal had in 1964 ook al heel wat voeten in aarde. Het KNVB-reglement schreef voor dat een nieuwe club twee seniorenteams en een jeugdteam in het veld diende te sturen. En juist in dat jeugdteam school het probleem. SV Gerendal kon met de beste wil van de wereld geen jeugdteam op de been brengen.

Voorwaarden

Wim Janssen, 74, sinds de oprichting bestuurslid en reeds begiftigd met de zilveren KNVB-draagspeld van verdienste („die draag ik met trots op mijn beste pak"): „Onze toenmalige pastoor Bours heeft het voor elkaar gekregen middels enkele dispensatiespelers een team te formeren. Dat team heeft welgeteld een wedstrijd gespeeld en is daarna weer opgedoekt. Aan de KNVB-voorwaarden was voldaan en wij konden als SV Gerendal verder onder de KNVB-vlag. Trouwens, dat tweede seniorenteam was ook na twee seizoenen ter ziele. Veel spelers kwamen wekelijks dubbel aan de bak en dat bleek niet langer vol te houden. Sinds 1966 draaien we met één team en dat gaat prima. Hier is nog nooit gedonder geweest en elke competitiedag is een kameraadschappelijk gebeuren waar we allemaal rijkhalzend naar uit zien".

Het predikaat 'kleinste club van Nederland' heeft SV Gerendal trouwens geen windeieren gelegd. In het tv-programma 'Van Gewest tot Gewest' kwam het club reilen en zeilen uitgebreid in beeld en daar praat Scheulder nu nog over. Heel Nederland heeft toen kunnen zien dat SV Gerendal een club van echte doe-het-zelvers is. Een club die zonder een cent subsidie alle zaken netjes voor elkaar heeft, dank zij de belangeloze medewerking van de in totaal 37 ingeschreven clubleden. De voetbaldwerg uit Scheulder heeft dan ook kanjers van verenigingsmensen in huis.

Jenny Souren (de echtgenote van Alex Souren, die met zijn 44 jaar nog steeds de rood-witte clubkleuren verdedigt) spant in dat opzicht de kroon. Jenny, nota bene thans woonachtig in Beek, tekent voor het ophalen van de contributie, het wassen van de truien, het poetsen van de kleedlokalen en alle verdere huishoudelijke terreinbezigheden.

Bovendien zit zij achter de bestuurstafel. Penningmeester Arno Puts, aktief als scheidsrechter bij de thuis- en grensrechter bij de uitwedstrijden, en daarenboven in geval van allerhoogste nood bereid om als invaller op te draven.

„Dat is überhaupt typerend voor SV Gerendal. Jongens die eens bij ons gevoetbald hebben, blijven hier spelen tot hun laatste voetbalsnik. Of ze nu verhuizen of niet. Daarom ben ik ook niet zo bang voor de nabije toekomst. Er zijn inmiddels weer enkele jeugdige spelers uit Scheulder elders aktief. Gegarandeerd dat die ons uit de brand komen helpen als we onder de spelerslimiet gaan duiken. Ik mag er trouwens niet aan denken dat we SV Gerendal zouden moeten opdoeken".

SV Gerendal blijft in meerdere opzichten een unieke vereniging. Een masseur, verzorger of fysiotherapeut is nog nimmer op het veld van SV Gerendal gesignaleerd. Van reiskostenvergoedingen heeft nog nooit iemand gehoord en aan het betalen van een trainer denkt geen haar op welk bestuurshoofd dan ook. Op de zelf aangelegde en keurig onderhouden accommodatie ontbreekt een kantine.

Geestelijk adviseur

„Zelfs een geestelijk adviseur zijn we niet meer rijk. Diens werkzaamheden verrichten we nu ook zelf en dat scheelt al weer op de begroting", meldt voorzitter Leo van Oppen schaterlachend. Alle improvisaties en ontberingen ten spijt, SV Gerendal start voetbaljaargang '90-'91 toch weer met een aanstekelijk optimisme en met het vaste voornemen opnieuw zo hoog mogelijk te eindigen. Uitkomend in de derde klasse van de afdeling Limburg wordt stiekem gehoopt volgend seizoen een stapje hoger te mogen acteren. Dat gebeurde al twee keer eerder en wel 1968 en in 1986. Toen hing in Scheulder de kampioensvlag in top en dat is voorzitter Leo van Oppen nog lang niet vergeten.

„Met de pas in 1966 opgerichte Gerendalkapel werden we door Scheulder getroond en in het enige café dat het dorp rijk is hebben wij behoorlijk gefeest. Het leek wel of het hele dorp in feestroes was. Zo'n happening smaakt naar meer!"

Schimmert drijft mede op inzet van bijzondere jubilarissen

Amateurs in de marge

SCHIMMERT – „Als wij het niet doen, welke gek doet het dan?" Aan het woord is oud-mijnwerker Huub Knols. „Een verenigingsgek". Zo typeert hij althans zichzelf. Knols is een van de vele anonimi, die bij de amateurvoetbalclubs op de achtergrond figureren. Met zijn eega Marianne bestiert hij de 'privé-wasserette' van vierdeklasser Schimmert. Elke zaterdag en zondag is het prijs. Dan worden in Huize Knols enkele tassen blauw-wit-wasgoed aangeboden voor een grondige schoonmaakbeurt en draaien de twee wasmachines op volle toeren. Het lijkt een ondankbaar karweitje, maar Huub (58) en Marianne (56) Knols doen het werk nog steeds met evenveel liefde als vijfentwintig jaar geleden. De voetbalclub Schimmert is immers hun grote passie: „Daar mag niemand aankomen".



● *De bijzondere jubilarissen van de voetbalvereniging Schimmert. Boven het echtpaar Knols, beneden het echtpaar Speetjens en geheel rechts vader en zoon Lucassen.* Foto: DRIES LINSSEN

door frans dreissen

Mensen als Huub en Marianne Knols zijn net zo onontbeerlijk voor een voetbalvereniging als een trefzekere spits in een elftal. „Zo'n mensen zijn goud waard", meent secretaris Bemelmans. „Zonder hen zouden we het een stuk moeilijker hebben". De voetbalclub moet zich immers behelpen met beperkte financiële middelen. Elk dubbeltje moet worden omgedraaid alvorens het wordt uitgegeven. Een vereniging als Schimmert is daarom aangewezen op het 'liefdewerk-oud papier' van enkele fanatici en 'workaholics'.

Het echtpaar Speetjens behoort ook tot de categorie die zijn energie en tijd belangeloos in de voetbalclub steekt. De thans 80-jarige Jeu Speetjens en zijn vijf jaar jongere echtgenote Annie hebben ruim 35 jaar lang de thee gezet voor de elftallen van Schimmert. „Douwe Egberts-thee". Daar zweren ze bij. Jeu en Annie zijn twee krasse oudjes. Uiterst vitaal en clubgebonden. „Sinds de oprichting ben ik bij de club betrokken geweest. Schimmert is mijn club en mijn leven".

Druk

Vroeger runde het echtpaar Speetjens ook de clubkantine van de voetbalvereniging. Die is overgegaan in de handen van de schoonzoon. „Het werd te druk. We konden de werkzaamheden niet meer aan", zo vertelt Jeu Speetjens. De schoonzoon is inmiddels ook toegetreden tot het gilde van de theezetters. „Maar zo nu en dan steken we nog de helpende hand toe", zegt de tachtigjarige Speetjens.

„Niet te sterk en een beetje gesuikerd". Zo serveerde men de afgelopen 35 jaren de thee bij Schimmert. „Soms werd er wel eens de spot mee gedreven. Doe er eens wat anders in, werd er wel eens geroepen. Vooral als het op het veld niet echt goed ging".

Jeu Speetjens herinnert zich de overgang van het porseleinen naar het plastic tijdperk nog als de dag van gisteren. „Vroeger moesten we na de rust de kopjes ophalen en schoonmaken. Dat was een hele klus, want die aanslag in de mokken kreeg je er niet zo een-tweedrie uit. Op een gegeven moment heeft toen een bestuurslid gezegd: neem nou eens die plastic bekers, die kun je weggooien. Nou, dat scheelde heel wat werk. Wij verzorgden immers de thee voor twee verenigingen. Dat betekende dus regelmatig vier kannen thee. Twee voor de thuisclub en twee voor de bezoekende clubs".

Onlangs werden de echtparen Speetjens en Knols als bijzondere jubililarissen in de bloemetjes gezet. Samen met de heer Lucassen, die al ruim veertig jaar actief lid is. „Het is leuk dat het werk dat we doen gewaardeerd wordt. Je staat er zelf niet bij stil hoe lang je al voor de vereniging in touw bent".

Bacil

„Als je eenmaal bent gegrepen door die bacil, dan kom je hem niet meer kwijt", zegt Huub Knols. „Het gaat er louter om een vereniging te helpen. Je verdient er zelf geen 'vod' aan. Ik heb het laatst eens uitgerekend. Toen kwam ik uit op ongeveer één gulden per uur exclusief het waspoeder. We hebben er wel eens vaker aan gedacht om ermee op te houden, maar dan zei het bestuur altijd: zo'n gekken als jullie vinden we nooit meer. Dus gaan we nog maar even door".

De voetbalvereniging Schimmert telt in totaal zeven senioren en zeven jeugdelftallen. Dat betekent dat de familie Knols per competitie- of bekerronde zo'n 225 truitjes te verwerken krijgt. „Van het eerste, tweede en vierde elftal komen daar nog eens de broekjes en kousen bij". De twee wasmachines draaien vrijwel onophoudelijk op zaterdag tussen 11.00 en 21.30 uur en op zondag tussen 14.00 en 24.00 uur. „Het is een echte sleur geworden".

De truitjes worden volgens Huub Knols wel negen keer in handen genomen alvorens ze weer in de tas verdwijnen. „Vroeger deden we ze nog in de droger. Tegenwoordig niet meer, omdat de kleding voornamelijk gemaakt is van nylon. Dat krimpt veel te snel in een droger".

De familie Knols heeft in de ouderwetse houtkachel een gunstig alternatief gevonden. Kleurecht en krimpvrij kan de was 's avonds in de garage van de lijn worden gehaald. „Het moet allemaal rap-rap gaan. Soms staan de jongens 's avonds al voor de deur omdat ze de dag erna weer moeten spelen. We hebben ze echter nog nooit in de steek gelaten".

Cijferwerk

25 Jaar voetbalwas. Dat staat volgens Knols gelijk aan circa 190.000 shirts en een x-aantal broekjes en kousen. „In totaal is dat goed voor ongeveer tweehonderd kilometer waslijn". Knols is zelf verbaasd over al zijn cijferwerk. „En dan hebben we bovendien nog eens vijf wasmachines versleten. Mijn vrouw en ik hebben het werk echter altijd met plezier gedaan. Ik ben zelf jaren lid geweest van de club en weet dat alle hulp welkom is".

Dat de vakantie er wel eens bij inschiet deert de familie niet. „Af en toe heb je wel eens zo'n baalperiode. Dan zou je er het liefst ogenblikkelijk mee stoppen. Maar aan de andere kant beleven we er ook plezier aan. Je hebt veel contacten met de mensen en dat heeft ook weer zijn voordelen". Hard werken, nooit klagen. „Het is gewoon een kwestie van volhouden. Het werk zal toch door de een of andere gek gedaan moeten worden".

Internationale vliegshow Nederweert

De Modelvliegclub Nederweert houdt zondag 2 september op het vliegterrein nabij de weg van Nederweert naar Leveroy een grote internationale vliegshow. Van 12.00 tot 18.00 uur zullen ruim honderd piloten met radiografisch bestuurbare vliegtuigen spectaculaire demonstraties geven. Doordat ook enkele echte vliegtuigen, een helicopter en een gyrokopter op de show aanwezig zijn, zal ook te zien zijn hoe natuurgetrouw de radiografische toestellen nagebouwd zijn.

Verder zullen de vier-motorige AWACS van de Otto Mulert uit Duitsland, snelle Puls Jetsmodellen (met straalmotor) uit Helmond en enkele sleepkisten uit Nuth te zien zijn.



● *Sommige modellen zijn levensecht nagebouwd. Op de foto een model van het lijnvliegtuig DC 3 Dakota.*

'Vossejacht'

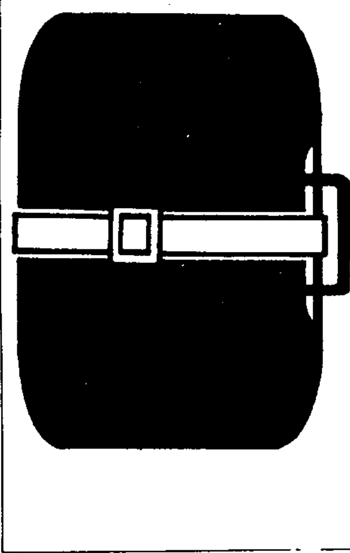
Hoewel normaal gesproken tijdens demonstraties geen militaire 'Drohne', (radiografische vliegtuigen waarop militairen het schieten beoefenen) te zien zijn, zullen zondag 90 van die toestellen demonstraties geven. Er wordt onder andere ook een 'vossejacht' gehouden, waarbij modellen op een vliegend papierlint jagen.

Burgemeester F. Jacobs van Nederweert brengt om 14.00 uur per helicopter een bezoek om het officiële gedeelte van de show te openen. Het vliegterrein zal door wegbewijzering worden aangegeven.

Efteling wil ook in winter open

De directie van Efteling in Kaatsheuvel wil zo spoedig mogelijk de openingstijden van dit attractiepark verruimen. Om de internationale concurrentie het hoofd te kunnen bieden is het noodzakelijk dat het park ook na 18.00 uur en in de winterperiode geopend is. De directie heeft dit laten weten aan de Raad van State in Den Haag, waar de nieuwe hinderwetvergunning van het attractiepark ter discussie stond.

In tegenstelling tot de Efteling voelen omwonenden niets voor langere openstelling. Hun voornaamste bezwaar is de geluidoverlast van zowel verkeer als van diverse attracties. Ook de adviseur van de Raad van State is geen steun in de rug voor de Efteling. Het advies spreekt zich niet onvoorwaardelijk tegen langere openstelling uit, maar vindt dat daartoe een nieuwe aanvraag ingediend moet worden. Bovendien moet, aldus het advies, een zeer stricte geluidsnorm gelden. In de aanvraag moet precies vermeld worden welke maatregelen de Efteling wil nemen aan die geluidsnorm te kunnen voldoen.



De wens tot langere openstelling wordt vooral ingegeven door de concurrentie. Jaarlijks moeten daartoe vele miljoenen guldens worden geïnvesteerd. Dat, terwijl het attractiepark de laatste jaren kampt met een dalende tendens in het bezoekersaantal. Kwamen er in 1985 nog 2,5 miljoen mensen, vorig jaar waren dat er een half miljoen minder. Niet alleen de toenemende concurrentie, maar ook het feit dat de Efteling zeer veel atracties heeft is daar debet aan. Oomen: „Het park is zo groot, dat bezoekers aan een dag niet meer genoeg hebben."

De Raad van State doet over enkele maanden uitspraak.

Efteling fanclub

De directie van recreatiepark De Efteling in Kaatsheuvel heeft besloten de al enige jaren bestaande Efteling Fanclub, opgezet door twee jongens uit Zoetermeer, officieel te erkennen. Op die manier wil het recreatieoord allerlei initiatieven op dit gebied stroomlijnen.

Volgens hem bereiken het recreatieoord steeds vaker vragen over oude en nieuwe attracties die mensen willen nabouwen. „Die sturen we nu allemaal door naar de fanclub."

De 'enige echte' Efteling Fanclub, die 120 leden telt, geeft een blad uit en organiseert een keer per jaar een Fanclub Dag. Het Brabantse pretpark verstrekt een jaarlijkse subsidie.

korte toer

ZATERDAG 1 SEPTEMBER:

ROERMOND: Monumentendag voor gehandicapten.

EYSERHEIDE: Open dag, met demonstraties, in het spin- en weefatelier van René van der Venne. Handgeweven gobelins, zowel klassiek als modern. Van 14-18 uur.

ZONDAG 2 SEPTEMBER:

EYSERHEIDE: Open dag, met demonstraties, in het spin- en weefatelier van René van der Venne. Handgeweven gobelins, zowel klassiek als modern.

LANDGRAAF: Hoeve de Overstehof (naast de draf- en renbaan). Een Sportwagen Meeting van cabriolets, coupés en sportieve limousines. Aanvang 12.00 uur.

TÜDDERN: Internationale Jaarmarkt op het Dorpsplein. Van 14.00 tot 20.00 uur.

NEDERWEERT EIND: Het Limburgs Openluchtmuseum in oprichting, Rendierenlaan- Past. Brandstraat is opengesteld voor publiek. De boomzagerij, Bi-j Maantje is te bezichtigen op zondagen in september en oktober van 14.00-17.00 uur. Tevens kan men een bezoek brengen aan de Heemtuin Eynderbeemden, toegang gratis.

SITTARD: In de theetuin van Kasteel Limbricht, Allee 1 Limbricht wordt een verzameling foto's van Oud Sittard getoond.

In Heerlen: bestorming van de Schelmentoren

Vierde Open Monumentendag

Zaterdag 8 september is het weer monumentendag. Ook in Limburg zullen dan weer verscheidene monumenten te bezichtigen zijn die anders gesloten blijven voor het publiek. Roermond verzorgt voor gehandicapten speciaal een open monumentendag op 1 september.



● *De kasteelruïne in Valkenburg is een van de 'gebouwen' die ook tijdens de Open Monumentendag kan worden bezichtigd.*

Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Omdat de stad Groningen dit jaar 950 jaar bestaat zal daar de landelijke Monumentendag feestelijk worden geopend door minister Hedy d'Ancona van WVC.

Tijdens de Monumentendag zullen van 10.00 tot 17.00 kastelen, boerderijen, stadhuizen, kerken, molens, maar ook forten, fabrieksgebouwen, stoomgemalen, bruggen en zelfs varende monumenten gratis te bezichtigen zijn. Niet alleen gebouwen die gewoonlijk toch al te bekijken zijn, maar ook monumenten die doorgaans voor publiek gesloten zijn, zullen opengesteld worden.

Gehandicapten

In veel streken en steden zijn langs opengestelde monumenten wandel- fiets- en autoroutes uitgezet voor mensen die een echte monumententocht willen maken.

Zo start er in Sittard om 14.00 vanaf het VVV daar een wandelroute, die onder meer langs alle kerken en kasteel Limbricht leidt. Bij alle monumenten daar zal iemand aanwezig zijn, om informatie over het desbetreffende gebouw te geven.

Roermond heeft de landelijke primeur met een monumentendag speciaal voor gehandicapten, die op 1 september zal plaatsvinden. Deelnemers voor deze dag worden tussen 14.00 en 16.00 verwelkomd in het Godshuis. Basisschool Pius X zal er enige sketches verzorgen. De monumenten zullen voor rolstoelgangers voorzien worden van hellingbanen.

De monumentendag in Maastricht staat in het teken van het thema 'Maastricht torenhoog'. In dat kader zullen onder andere de torens van het voormalig gouvernement, de brandweerkazerne, het VVV-kantoor, het NS-station, de St. Martinuskerk en de helpoort te bezichtigen zijn. Deze torens zijn gewoonlijk voor het publiek gesloten.

In een aantal plaatsen in het land zijn er tochten met historische rij- en vaartuigen mogelijk. Bovendien worden er rond de opgestelde gebouwen verschillende evenementen en activiteiten georganiseerd.

In Heerlen zal de plaatselijke schutterij de Schelmentoren bestormen. Erg veel activiteiten gaan plaatsvinden bij verschillende opengestelde monumenten in Roermond. Zo zijn er maquettes te zien van de gebouwen, is er een tentoonstelling van pentekeningen van stadsgezichten en is er een expositie van poppenkastpoppen. Enkele artiesten die in het Swalmerkwartier wonen houden open huis en stellen hun atelier open. Bovendien zullen bij alle monumenten muziekuitvoeringen zijn.

Boekje

In de meeste monumenten in het land worden rondleidingen gegeven of zijn speciale schriftelijke toelichtingen over de historie van het gebouw te verkrijgen. Dikwijls zijn er ook tentoonstellingen, film- en diapresentaties, informatiestands en muziekuitvoeringen.

Voor het eerst is er dit jaar een boekje verkrijgbaar dat de mensen wegwijs maakt in de verschillende bouwstijlen die er in ons land voorkomen. Dit boekje, 'Bouwstijlen herkennen', is bij de informatiepunten van de meeste deelnemende plaatsen te koop.

Ook is er dit jaar voor het eerst een tekenwedstrijd voor kinderen van vijf tot en met veertien jaar georganiseerd onder het motto 'teken een monument'.

De organisatie van deze nationale monumentendag is op landelijk niveau in handen van de speciaal daarvoor opgerichte Stichting Open Monumentendag.

Daarin werken verschillende organisaties uit de monumentenzorg en het toerisme samen.

Er zullen tijdens de Open Monumentendag ongeveer 12.000 vrijwilligers op de been zijn, om alles in goede banen te leiden.

Voor meer informatie over wat er in uw eigen woonomgeving gaat plaatsvinden, kunt u zich het beste wenden tot de VVV in de buurt.

Meer aandacht voor natuur in musea

Onderwerpen over natuur en milieu moeten een vaste plaats krijgen in musea. Dat stelt de Natuurbeschermingsraad in een advies aan minister Braks van landbouw, natuurbeheer en visserij.

Volgens de Raad geven de huidige ontwikkelingen in de museumwereld weinig kans aan natuur- en milieu-projecten, omdat deze doorgaans niet winstgevend zijn. In het advies doet de Natuurbeschermingsraad een aantal voorstellen voor musea om zelf natuur- en milieu-educatie te ontwikkelen in het publiekgerichte werk. De Raad noemt het onderwerp natuur en milieu een 'invalshoek'. Musea kunnen het onderwerp verweven met andere thema's.

De Nederlandse Museumvereniging, zo meent de Raad, moet de verantwoordelijkheid nemen voor een 'Ontwikkelingsplan natuur- en milieu-educatie in musea'. Als onderdeel van het plan zou in elke museumsector een proefproject moeten starten.

De Raad wil juist ook aandacht voor natuur en milieu in musea waar dit minder voor de hand ligt, zoals historische, volkenkundige en technische musea. Bezoekers van musea zouden bovendien af moeten van 'passieve consumptie' van het museale aanbod.

Hiswa te Water

De Hiswa te Water wordt gehouden van dinsdag 4 tot en met zondag 9 september en is dagelijks geopend van 10 tot 18 uur.

Plaats van handeling is het zogenoemde Nautisch Kwartier Amsterdam (naast de ingang van de IJ-tunnel), vlak bij het Scheepvaartmuseum en het Centraal Station. Met trein en bus is de drijvende tentoonstelling dus goed te bereiken. Vanaf het Centraal Station is het slechts enkele minuten lopen.

Wie per auto komt treft vanaf de snelwegen wegwijzers aan, die voeren naar bewaakte parkeerterreinen bij de Passagiersterminal aan de Oostelijke Handelskade. Vandaar vertrekt om de paar minuten een door het gemeentelijk vervoerbedrijf ingezette waterbus naar de Hiswa te Water. De vaartocht duurt ongeveer acht minuten.

De toegangsprijs voor de Hiswa is f 12,50 per persoon. Kinderen van 4 tot 12 jaar en houders van Pas 65 betalen f 7,50.

Export van plezierboten naar record

Nederlandse jachtbouw maakt grote bloei door

De verkopers van plezierjachten gaat het nog steeds voor de wind. De mooie zomers van de laatste jaren zijn daar zeker debet aan. Er is dan ook nog steeds gebrek aan ligplaatsen in Nederland, al heeft men in het Deltagebied vreemd genoeg een leegstand van 15 procent. Niettemin zijn er veelal wachtlijsten voor havens langs het IJsselmeer.

Vandaar dat de in aanleg zijnde haven bij het Muiderzand zeker in een behoefte zal voorzien. IJsselmeer- en zeehavens zijn erg in trek, hetgeen verband houdt met de trend dat veel mensen een grotere boot willen kopen. Die behoefte is een van de motieven voor de Hiswa-vereniging om een drijvende verkoopexpositie speciaal voor grotere schepen te organiseren.

Op de Hiswa te Water worden plezierjachten (zeil en motor) getoond vanaf een lengte van zeven meter. Volgens de algemeen voorzitter van de Hiswa-vereniging, A.A. Taselaar heeft het publiek vooral belangstelling voor schepen van boven de twaalf meter. Het is een ervaringsfeit dat de Hiswa te Water voornamelijk publiek trekt dat er sterk over denkt een (andere) boot te kopen. Zo had vorig jaar tweederde van de bezoekers de intentie om zich een schip aan te schaffen. Driekwart van het publiek had reeds een boot van zichzelf.

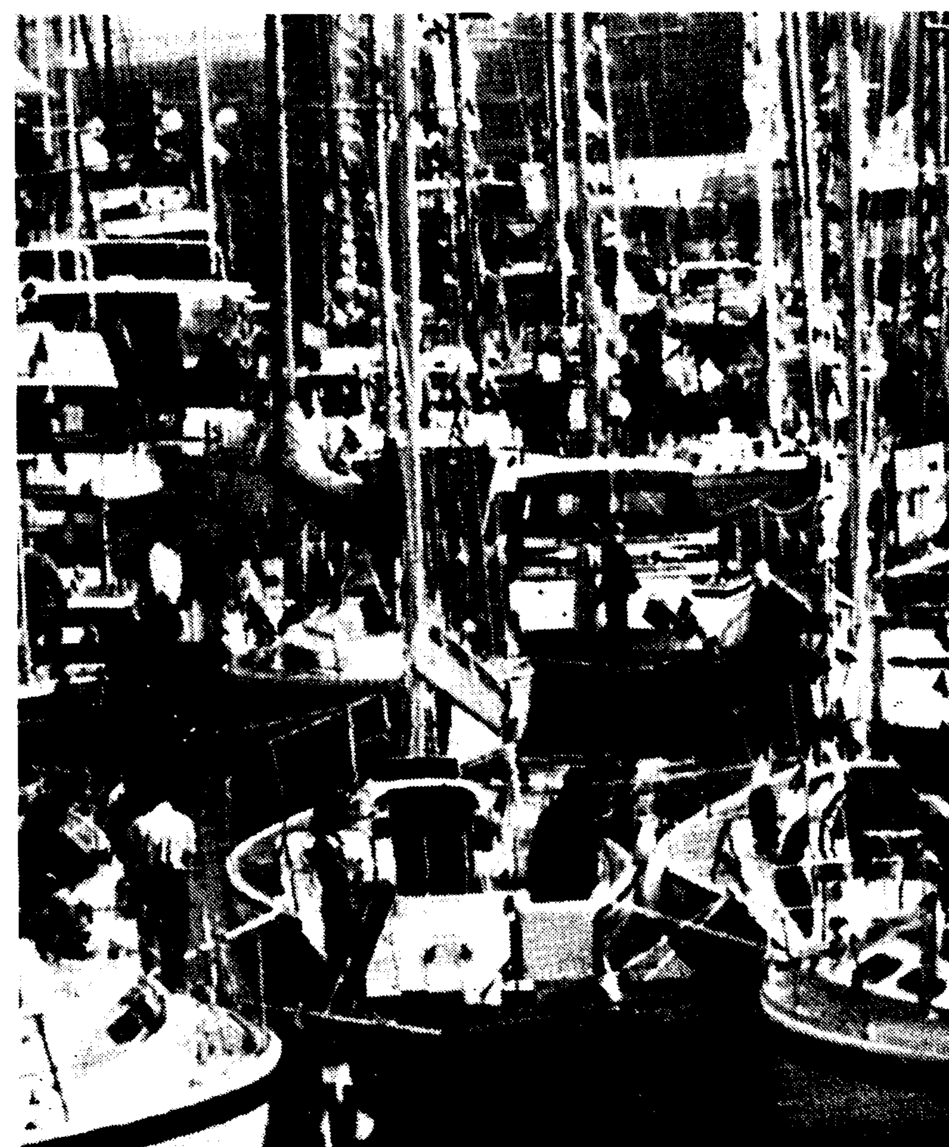
Op de Hiswa te Water laten diverse werven en importeurs hun complete modellenlijn zien. Niet alleen in Nederland zit de verkoop van schepen sterk in de lift, ook de export bloeit. Het Centraal Bureau voor de Statistiek constateerde deze, volgens de vakhandel, ook dit jaar aanhoudende groei.

Export

De export over 1989 is ten opzichte van het jaar daarvoor met 18 procent gestegen tot een bedrag van 410 miljoen gulden. Nog nooit is voor een dergelijk groot bedrag aan jachten naar het buitenland verkocht. Opvallend is de ontwikkeling van de export naar Engeland. Deze verdrievoudigde tot een bedrag van 150 miljoen gulden. Andere belangrijke markten zijn België, Frankrijk, Zwitserland en vooral Finland.

Nederland importeert ook veel plezierjachten. Ook hier valt een toeneming waar te nemen. In aantal steeg de import van 4043 in 1988 naar 4666 in 1989. In geld uitgedrukt steeg de import van 127 miljoen gulden naar 151 miljoen gulden.

Onder de belangrijke leveranciers van plezierjachten neem Japan tegenwoordig een belangrijke plaats in. Andere landen die naar ons land exporteren zijn de Verenigde Staten, Frankrijk, West-Duitsland en Engeland.



● *De Hiswa te Water wordt voornamelijk bezocht door mensen die van plan zijn een schip te kopen.*

Limburgs Dagblad
piccolo's
voor meer resultaat!

In de Cramer 37, Heerlen
Postbus 3100, 6401 DP Heerlen
Postgiro: 1035100
Bank: ABN 57.75.35.935
Fax: 045-739364

Piccolo's
Over 1 kolom, in kleine letters met één woord in hoofdletters. Minimumhoogte: 10 millimeter. Prijs per millimeter hoogte: ƒ 1,20.
Afwijkende tarieven voor rubrieken: Proficiat en Vermist Gevonden ƒ 1,00 per mm, Onroerend Goed en Bedrijven Transakties ƒ 1,60 per mm.

Reuzepiccolo's
Over 1 of 2 kolommen, in 4 mogelijke lettergrootten met minimaal één woord in grotere letter (14-punts). Minimumhoogte: 10 millimeter. Foto's, logo's en illustraties zijn mogelijk. Prijs per millimeter hoogte per kolom: ƒ 1,60.
Advertenties onder nummer: ƒ 7,50.
Bewijsnummers op aanvraag: ƒ 4,75.

Prijzen exclusief 6% BTW. Betaling contant of met de acceptgirokaart die u wordt toegezonden.
Enkele rubrieken UITSLUITEND à contant en mét legitimatie.

Telefonisch opgeven
045-719966
Maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Opgave - in de regel - tot 12.00 uur daags voor plaatsing.

Schriftelijk opgeven
Opgave via de 1e post daags voor plaatsing.

Persoonlijk opgeven
Via de balie van onze kantoren maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Voor plaatsing op zaterdag en maandag geldt donderdag 17.00 uur.

Wij kunnen geen enkele aansprakelijkheid aanvaarden voor schade van welke aard dan ook, ontstaan door niet, niet tijdig of onjuist plaatsen van advertenties.

Het Limburgs Dagblad wordt dagelijks gelezen door meer dan 250.000 personen van 15 jaar en ouder.
(Bron: Cebuco Summo Scanner) 79232

Vermist/Gevonden

Bij wie logeert mijn kameraadje? Bolero is een tenger gr./zw/wit gestreept POESJE met d.bruin vlooienbandje, en is v.a. 14-8 vermist. Ik mis haar heel erg, dus als iemand weet waar ze is: M.J. van Reenen, Landvoogdstr. 104, Heerlen. 716840.

Mededelingen

Zondag 26-08 GESTOLEN in Schaesberg, 'n Blaupunkt SGR 46 autoradio. Serie Nr-v-4496191, radio is zonder code waardeloos. Wordt deze radio U via heling aangeb. bel dan tegen beloning 045-324982.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Personeel gevraagd

Limburgs Dagblad
vraagt voor Geleen, Beek, Urmond, Stein, Oirsbeek, Amstenrade, Spaubeek, Schinnen
bezorg(st)ers
Voor meer info. over de aard van het werk, de duur van de bezorgroute en de hoogte van de verdiensten en extra's kunt U tijdens kantooruren even langskomen of bellen: Markt 3, Geleen. Tel. 04490-46868.

Voor bezorgwerkzaamheden in
Nuth
zoeken wij
Bezorg(st)ers
die onze krant tussen 06.00 en 07.00 uur willen bezorgen. Melden: Limburgs Dagblad, Rumpenerstraat 81, Brunssum. Tel. 045-256263.

City tax ☎ 045-424242
vraagt part-time CHAUFFEURS voor weekend-nachtdiensten, omgeving Heerlen, Kerkrade, Landgraaf. Zonder ervaring onnodig te reflecteren.

Voor bezorgwerkzaamheden in Landgraaf en Kerkrade. zoeken wij
bezorg(st)ers
die onze krant tussen 06.00 en 07.00 uur willen bezorgen. Melden: Limburgs Dagblad, Markt 42, Kerkrade. Tel. 045-452932.

Kopak Vestjens
zoekt:
Winkelbediende/kassière m/v
voor fulltime 40 uur p.wk. vnl. voor kassa-werkzaamheden. Leeft. niet ouder dan 19 jr. Goede contactuele eigenschappen, klantvriendelijk. Sollicitatiegesprekken na tel. afspraak 045-416185.

Tempo-Team Uitzendbureau
zoekt:
Productiemedewerkers m/v
voor een bedrijf in Brunssum. Kunt U een of meerdere dagen per week een dag-, middag- of nachtdienst draaien, dan is dit een baan voor U. Het is mogelijk om alleen in het weekend te werken. Leeftijd vanaf 18 jaar. Kandidaten zijn bij voorkeur woonachtig in Brunssum of omgeving. Eigen vervoer is noodzakelijk in verband met de bereikbaarheid. Ook werkstudenten komen in aanmerking.
Bel voor informatie met:
Anita Koudijs. Tel. 045-718366
OP DE NOBEL 1/AKERSTRAAT, HEERLEN.

Tempo-Team Uitzendbureau
zoekt:
Produktiemedewerkers m/v
voor een kantfabriek in Kerkrade. De werkzaamheden vinden plaats in 3-ploegendienst, wat mogelijk kan overgaan in 5-ploegendienst. Wij zoeken jonge, gemotiveerde kandidaten met een technische opleiding in de leeftijd van 18-25 jaar. U krijgt een opleiding binnen het bedrijf. Het betreft een baan met goede toekomstmogelijkheden.
Bel voor informatie:
Anita Koudijs. Tel. 045-718366.
of kom langs: OP DE NOBEL 1/AKERSTRAAT HEERLEN.

Snack-bar in centrum Beek
vraagt
enthousiaste medewerkers m/v of echtpaar
Ervaring vereist. Naast een basisloon kennen wij een provisie-regeling over de gerealiseerde omzet. Wij verwachten van de kandidaten dat zij na een korte inwerk-periode geheel zelfstandig kunnen werken. Avonduren, weekenden en zon- en feestdagen moeten geen probleem zijn. Werkuren in overleg. Sollicitaties 04490-79297 na 12.00 uur.

Gevraagd
Ervaren Apothekersassistente
eventueel parttime
Schriftelijke sollicitaties richten aan: M.A.L.M. Winten, Apotheker, Markt 27, 6361 CB, Nuth.

Huid - haarverzorging Antoinette
vraagt met spoed
kapster - aank. kapster
Schriftelijke soll. richten aan: Mw. A.M.B.A. Hendriks, Heiveldstraat 97, 6466 AH Kerkrade. Tel. 045-421912.

Hotel "Kempener"
Restaurant "De Bokkeriejer", Prins Mauritslaan 22, Beek. Tel. 04490-71319. Vraagt voor direkt
leerling - kelner
voor 32 uur per week. Solicitatie na telefonische afspraak met Dhr. W. Kempener.

Tempo-Team Uitzendbureau
zoekt:
Huishoudelijke hulpen m/v
voor diverse projecten in Heerlen en omgeving. Het werk is voor enkele uren per dag. De werktijden zijn zowel in de ochtend- als in de avonduren. Ook werkstudenten komen hiervoor in aanmerking. Hebt u interesse in deze vacature neemt u dan contact met ons op of kom langs.
Voor informatie:
045-718366, Cilly de Wildt of Anita Koudijs
HEERLEN, OP DE NOBEL 1/AKERSTRAAT

Wegens reorganisatie binnen onze technische dienst, is er plaats voor een
KTV-monteur
in de buitendienst.
Keulen expert W. Esser
Markt, Simpelveld, tel. 045 - 44 33 44.
Maandagmiddag gesloten.

Groepsvervoer-Chauffeurs M/V
gevraagd, klein of groot rijbewijs, part-time. Pers. aanmelden Akerstraat Noord 132, Hoensbroek.

Word RIJINSTRUCTEUR/rijschoolhouder (m/v). Fulltime of parttime. Vast en zeker werk in fijn beroep met toekomstperspectief. Grote vraag, 250 vakatures! Nieuwe dag-, avond- en zaterdagopleidingen voor enig erkende Kaderschooldiploma starten binnenkort in Best en Utrecht bij het Nationaal Opleidingsinstituut. Zoekt u zekerheid van werk? Heeft u een rijbewijs en Havo/Mavo/ LTS-C? Bel dan de Kaderschool (ook 's avonds) voor een gratis studiegids: 04998-99425.

Fa. WGW Bouw. Voor direct gevr. voor Duitsland METSELAARS, betontimmerlieden. Ook colonnes. 045-231336/ 230477. Hommerterweg 77, Hoensbroek.

Ervaren CONTAINER-WAGENCHAUFFEUR (niet internationaal) dient in bezit te zijn van chauffeursdiploma. Tel. 045-252677.

KAPSTER gevr., D. en h.-kapsalon. W. Fober Brunssum, tel. 045-256223.

Gevr. nette JONGEN 16-18 jr., op motorschip, 1000 ton, tel. 04498-55878.

Gevr. full-time en part-time TAXICHAUFFEURS, dagnacht- en weekenddienst, evt. WAO-er. Julianastr. 6, Brunssum. Tel. 045-252444

Privéhuis Michelle zoekt wegens enorme drukte nog enige MEISJES. Leuke sfeer, gar.loon. 045-228481

Dringend MEISJES gevraagd! Voor zéér goed, gezellig privé-huis te Kerkrade Tijd in overleg. 045-425100.

PART-TIMERS gevr. voor de zaterdag, tel. soll. tussen 18 en 19 u. 045-217420.

SUPPERS Verspreidingen Hulsberg vr. wegens enorme groei enkele serieuze bezorgers voor de bezorging van div. weekbladen in Zuid- en Midden-Limburg met name Roermond. Bezorging 1 tot 2 keer per week met goede verdiensten gegarandeerd. Inl. en aanmelden maand. t/m donderd. 9.00-16.30 uur en vrijd. van 9.00-13.00 u. Tel. 04405-3702.

Part-time AARDAPPELVENTER gevr. te Amstenrade. Tel. 04492-1859 na 17.00 uur.

Part-time RIJ-INSTRUCTEUR gevraagd. Auto-rijschool Wischmann & Zn. Tel 045-321721.

Full-time en part-time TAXI-CHAUFFEURS voor dagnacht en weekend gevraagd Keekstr. 46, Heerlen. Tussen 18.00 en 19.00 uur.

Ervaren LOCKSTERS en stiksters gevr. voor de middaguren. Tel. 045-215637.

TAXICHAUFFEURS m/v gevraagd, part-time en full-time. Pers. aanmelden Akerstraat Noord 132, Hoensbroek.

Limburgs Steigerbouwbedrijf BV vraagt STEIGERBOUWERS. Hofdwarsweg 1, Geleen. 04490-42410.

Gevr. HUISHOUDELIJKE hulp voor 4 uur p/wk. (wit) ƒ 12,- p/u. Tel. 045-718367.

Uitg.centrum GLOBE Beek vraagt "Kelner v.a 18 jr. "Algemeen medewerker "Glazen-ophaler. 04490-79297.

Nette TAXICHAUFFEURS gevr. voor full-timedienst. Salaris vlgs. CAO. Persoonlijk aanm. Taxi Rotax Hoofdstr. 255 Hoensbroek.

Slagerij Jos Schmeits vraagt voor de zaterdag van 13-18 uur SCHOONMAAKSTER. Tel. 04490-12554.

Nog enkele MEISJES gevr. voor goedlopende privéclub. Werktijden in overleg. Zeer goede condities geboden. Liefst Nederlandstalig. 043-254183.

Wouters-Sanders, Delicatessen & Wijnen B.V. vr. met spoed 'n gemotiveerde parttime MEDEWERKSTER. Liefst met enige erv. in, en kennis van kaas- en vleeswaren. 045-714116.

FRITUREHULP gevraagd. Leuke spontane vrouw voor 3 à 4 dagen per week. Prettige werktijden, werkpunt Valkenburg. Info. 045-461710 tussen 9 en 11 uur.

DE GRYS Schoonmaakservice vraagt enkele nette schoonmaaksters voor in de regio Ubachsberg/Voerendaal voor in de vroege ochtenduren, tevens voor de avonduren in de regio's Maastricht/Meerssen en Elsden. Tel. aanmelden: 040-456599.

MONTEUR leerl.monteur en autopoetser gevr. Auto Lucar Kerkrade. Tel. 045-456963.

Gevraagd METSELAARS, aannemersbedrijf P.J. Gelissen, tel. 04498-53354.

Te huur gevraagd

Financieel draagkrachtige ONDERNEMING vraagt te huur villa/landhuis of bungalow. Buurauriumte, omg. Heerlen/Kerkrade, tel. 045-231535 tijdens kantooruren. Direct te aanvaarden.

OG te huur

APPARTEMENT in Heerlen centrum te h.: parket, keuken compl., per 1-9-'90, ƒ 600,- huurb. mogelijk. Tel. 045-717644.

SUSTEREN, woonhuis met tuin en loods te huur. Geschikt voor vele doeleinden, ƒ 1.250,-p.mnd. Tel. 04748-2977/06-52980477.

Onroerend goed te koop aangeboden

N I E U W
Snel service voor huizenkopers
Geef telefonisch uw gegevens door en binnen 12 uur ontvangt u vrijblijvend en kosteloos een hypotheekvoorstel. Bel tijdens kantooruren: 045-712255
Na kantooruren: 045-440731. Hypotheek adv. J. Wetsels.
Stienstra Hypoth. / Verz. B.V.

Huis verkopen? Bel de échte makelaar! Peters & Partners Geleen 04490-48191
Geen Verkoop Geen Kosten.

Hypotheek Centrale
Voor ambtenaren en hogere beroepen. Rente v.a. 8,5%. Spaarhyp. v.a. 8,2%. Ook hypotheken tot 130% e.w. Tel. 077-519775.

Te k. 3 WOONH. onder 1 kap, 6 4-kamerapp. Goed verh. met index. Kelder, 2 met tuin, wc en douche te Maastr. 043-634752.

Te koop gevr. ouder halfvrijst. woning, achterst. onderh. geen bezwaar. HEERLEN en omgev. Br.o.nr. B-5628, L.D., Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Te k. te HOENSBROEK woonhuis bestaande uit: 3 aparte woonetages met 2 garages en kleine werkplaats, vr.pr. ƒ 187.500,- k.k. Te bevr. Heisterberg 92, H'broek. Tel. 045-212847

Te k. Woonhuis, Vondelstr. 26, LIMBRICHT. Inl. 04492-1762.

Bungalow, Gatsestr. 8 (Sibbe) V'BURG, ruime woonk., 3 slpks., badk., wc, gar., geh. onderkeld., pr. ƒ 200.000,-. 04406-15486.

Kamers aangeboden/gevraagd

Te h. kamer in SITTARD voorz. v. keuken, w.c. en douche. Tuddernderweg 161, Sittard tot 17.30 uur.

Voor HEER 60-plus te huur kamer met vol-pension. Br. o.nr. B-5631 L.D., Postbus 3100, 6401 DP, Heerlen.

Te huur kamers, centrum HEERLEN, eigen ingang, wc, douche en keuken. Plavuizen, lamellen. Tel. 045-719414 of 719016.

Te h. in centr. Heerlen gem. KAMERS m. gebr. v. keuken c.v., douche. 045-712032.

KAMER te huur bij Centrum Kerkrade. Tel. 045-461870 of 045-452269.

SCHIN OP GEUL ruime kamer met eigen kookgelegenheid. Tel. 04459-2120.

Gemeubileerde KAMERS te huur. Holstkuilenstr. 1 Eygelshoven.

Ruim app. woonk., 2 slpks., wc, keuken, douche, bergr., tel. en tv aansl., c.v. Huursubs. mog. Tel. 045-310706 na 18.00 uur.

Kamers en appartementen te huur te SUSTEREN. Tel. 04499-1615/06-52107978.

ADVERTEER op LD-TV. Uitvoerige info 045-739300.

Bouwen/Verbouwen

Betonmortel en betonpompen
Levering ook 's zaterdags
Betonklinkers
in diverse vormen en kleuren
Levering rechtstreeks vanaf fabriek.
B.V. A-B-C Mij., Geleen. Tel. 04490-55555.

Bouwmaterialen

Kanteldeuren en rolluiken bestellen? STRATEN Voerendaal belen. Ook voor industrie. Tenelenweg 8-10. Tel. 045-750187.

KANTELDEUREN, roldeuren, sectiedeuren met of zonder afstandsbediening in 23 maten direkt leverbaar. Afstandsbediening computer gestuurd, geschikt voor alle soorten garagedeuren compl. met zender voor uw auto. Fa. Straten, Eijkskensweg 18, Geulle. 043-641044

DAMOISEAUX Heerlen verkoopt en verhuurt meer dan u denkt! (Verhuur zonder borg). Tel. 045-411930.

BETONKLINKERS sierbestrating en tuinmateriaal. Betonfabriek Gebrs. Creugers, Economiestr. 46, Hoensbroek. Tel. 045-213877. (achter Herschi).

Te k. prima gebr. houten en ijzeren BALKEN, kepers enz Matrak Nuth, 045-243736.

Te k. rollen DAKLEER met of zonder leislag, v.a. ƒ 25,- per rol. Tel. 04490-22237.

Te k. geheel uitneembaar GEBOUW 35m. lang 10m breed, geschikt voor kantoor, kantine of andere doeleinden. Tel 043-632433.

Te k. KANTELPOORT met afstandsbed. 2.50m x 2.50m in nw.st. pr. ƒ 1.200,-. Tel. 04492-1304.

Vloer- en WANDTEGELS, de grootste keus en de laagste prijzen. Tegelhandel Janssen & van Dorst, De Hut 7, Gulpen. 04450-1970.

Te k. echte VELDBRANDSTENEN plusm. 35 à 40 m2. Tel. 045-322865.

STOEPTEGELS, normaal en extra dik, tel. 045-728143.

Te k. gevr. BETONMOLEN s.v.p. alleen reageren indien in goede staat. Tel. 045-215486 (na 14.00 uur).

Reparaties

Snelle en VAKKUNDIGE reparaties van al uw TV- en Hifi-toestellen zonder voorrijkosten. W.R. Klawitter, Veldhofstr. 34 Eygelshoven. Tel. 045-352727.

TV/VIDEO reparatie. Zonder voorrijkosten. Görgens. Industrieterr. Abdissenboschl Landgraaf. Tel. 045-314122 of autotel. 06.52.-98.13.50.

VROKO voor Uw koelkast en diepvriesreparatie's. 045-441566 17 u. 461658.

Diepvries- en KOELKASTREPARATIE zonder voorrijkosten. Bel Geleen 04490-45230. Service binnen 24 u.

Speelgoed

PLAYMOBIL, Cindy spullen en ander speelgoed. Tel. 045-427985.

Te Koop duplikaten
Want uw piccolo komt onder tweemaal zoveel ogen, voor anderhalfmaal de kosten als U hem óók in de Trompetter plaatst.
Dat geeft dubbel zoveel reacties!
En U hoeft maar éénmaal te bellen;
045-719966
DUO'S DUS
DE TROMPETTER
Limburgs Dagblad

Winkel & Kantoor

Te koop uit Faillissement
Nieuw en gebruikt kantoormeubilair. Stalen schuifdeurkasten. Bureau's v.a. ƒ 125,-. Directiebureau's-kantoorkasten-materiaalkasten-garderobekasten-afsluitbare brandkasten ladenbloks voor hangmappen-kapstokken-tekentafels-tekeningladen kasten-kantine stoelen-hangmappen Atlanta-tafels-Combo stelling-magazijnstelling div.soorten-palletstelling-collomboormachines industrie 16 mm ƒ 425,- palletwagens-steekwagens. Speciale aanbieding bureaustoelen voor extra lage prijzen.
Nergens goedkoper, nergens meer keus, alles uit voorraad leverbaar. Open maandag tot vrijdag, 9.30 tot 18.30 uur. Zaterdag van 10.00 tot 16.00 uur.
ROCKMART, Kissel 48a, Heerlen. 045 - 72 31 42.

Afsluitbare MATERIAALKASTEN 100x200x55, ƒ 125,-, Rockmart, Kissel 46A, Heerlen, 045-723142.

Gratis kan natuurlijk niet, maar voor ƒ 25,- staat uw huis, auto, enz. met FOTO op LD-TV.

Bedrijven/Transacties

Wegens beëindiging vrijwillige verkoop van de inventaris
Hotel Restaurant Schikan
Alles 11, Amstenrade (gem. Brunssum) op maandag 3 sept. van 10.00 tot 19.00 uur. Geïnteresseerden uit de horeca-sector vrijdag 31 aug. tussen 14.00 en 18.00 uur of na telefonische afspraak. Tel. 045-221921.

Te koop
Familiehotel
in Valkenburg, 13 kamers, vr.pr. ƒ 395.000,- k.k. Tel. 04406-14168.

Alle kantoren van het Limburgs Dagblad kunnen uw VERENIGINGSNIEUWS met bestemming LD-TV aannemen.

Landbouw en Veeteelt

Zondag 2 sept. PLOEGWEDSTRIJD, bij gebr. Huls, Libeek te St. Geertruid, AJW Mergelland.

Te koop SCHARRELKIPPEN, bruin en zwart. Zilstraat 20, Dieteren. Tel. 04499-1341.

Te k. WEILAND, opp. ca. 9.000 m2, gel. Klimmen-Schin op Geul. Br.o.nr. B-5614, L.D., Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

ONDERDELENBANK. Tel. 04493-2715.

Te k. SCHAPEN-NETTEN en Noord-Hollander Rammen. Tel. 04767-2009.

Auto's

Eurocasion

Citroën CX 2.2 TRS met schuifdak	1988
Citroën XM Ambiance	1989
Citroën AX Spirit uitv.	1990
Citroën BX sport nieuwstaat	1985
Citroën AX 10 E	1989

Autobedrijf
SONDAGH BV
De Koumen 34-36
Heerlen (Hoensbroek)
045-223300

Kerp Lagertechniek
SKF lagers en keerringen voor uw wasmachine, auto, motor, bromfiets, etc. Lagertrekkers voor alle typen auto's!! Wiellagers voor alle typen auto's!!
KERP B.V.
In de Cramer 31, Heerlen.
Tel. 045-716951.

Gezocht: uw inruilauto
I.v.m. ontzettende vraag in ons bedrijf naar mooie gebruikte auto's, zijn wij in staat uw top-prijzen te bieden, bij aankoop van een nieuwe of mooie gebruikte auto.
KOM NU ZAKEN DOEN
OPEL
welling
Haefland 2, Brunssum. Tel. 045-257700.

Inruilauto's

Div. Fiat Panda's vanaf 1984 tot 1988 vanaf	ƒ 4.900,-
Div. Fiat Uno's vanaf 1985 tot 1989 vanaf	ƒ 8.900,-
Uno 60 super nieuwstaat 1989met.	ƒ 16.700,-
Ritmo silver striping eind 1986	ƒ 8.900,-
Ritmo 60 L 1987 wit	ƒ 9.900,-
Ritmo 85 Super 1984 bronsmet.	ƒ 8.900,-
Regata 85 Super 1987 groenmet.	ƒ 13.900,-
Citroën AX 1988 rood	ƒ 11.900,-
Daihatsu Cuore TX 1986 wit	ƒ 8.900,-
Daihatsu Charade diesel grijs kent. 1984	ƒ 4.900,-
Ford Fiësta 1.1 L groenmet. 1983	ƒ 5.900,-
Escort 1.3 L blauw 1982	ƒ 3.900,-
Mitsubishi Lancer 1.5 GLX wit 1988	ƒ 18.900,-
Opel Kadett 1.3 club wit eind 1987	ƒ 16.900,-
2x Renault 5 vanaf	ƒ 1.900,-
Renault Super 5 GTL wit 1985	ƒ 9.900,-
Seat Marbella GL rood, eind 1988	ƒ 10.900,-

Bovaggarantie - APK - Inruil - Financiering
Fiat Creusen Heerlen
Parallelweg 34
045-742121

Saab
9000 CD '90; 900 C 3-drs. '87; 900 C 4-drs. '86/'87; 90 2-drs. '86; 900 automaat'81; 99 4-drs. '83; 900 4-drs. '81
Lancia
Thema Turbo diesel '90; Thema 2.0 IE '86/'87; Y 10 '90; Y 10 Fila '87
Diversen
Renault R5 GT Turbo '89; Volvo 740 GL leer, airco, centr. deurvergr. '87; Ford Siërra 1.6 Laser 5-drs. '86; Citroën BX TRI 5-drs. '87/'89; Fiat Regata 85 S '85; Pontiac Sunbird '78; Fiat Regata 85S '87; Fiat Panda 1000 CL '88; Peugeot 505 GTD turbo diesel '84.
Autobedrijf Kompier BV
Off. Saab/Lancia dealer voor Zuid Limburg Akerstraat 150 Heerlen. Tel. 045-717755.

Autorijders opgelet! Voor al uw gebruikte onderdelen naar: Gebr. LIMPENS, Voskuilenweg 59 A Heerlen. Al onze onderdelen zijn reeds uitgebouwd. Tev. inkoop van uw sloop- en schadewagens met afg. RDW-vrijwaring. Tel. 045-719136.

OPGELET! ƒ 500,- tot ƒ 50.000,- voor uw loopsloop- of schadeauto. Tel. 045-723076 of 045-727742.

INKOOP alle merken auto's vanaf ƒ 500,- tot ƒ 30.000,-. Tel. 045-427671.

Te k. plm. 15 INRUILAUTO'S met 1 jr. APK, v.a. ƒ 500,- tot ƒ 2.500,-. Fruitwei 6 Schimmert.

Te k. Opel KADETT C '79, 100%. Tel. 04492-2567.e

.e k. GOLF diesel 5-drs. bwj. '86, APK 6-'91, 5-versn. Tel. 045-751336

Te k. Ford FIËSTA Super Sport, bwj. '80, org. RS-uitv. met alle extra's, i.z.g.st., APK '91, ƒ 3.500,-. Tel. 045-251934

Alfa 164 TwSp. jan.'90 excl. uitv., Alfa 164 3.0 spec. uitv. jan.'90; Alfa 33 Q.V. jan.'87, met'87; Alfa 33 1.5 TI jan.'87 Alfa 33 1.3 S jan.'88; Alfa 33 1.5 S juli '89. Coumans Geleen, Rijksweg Zuid 310, 04490-56222.

AUDI 80 GLS t. '80, APK, 4-drs., i.z.g.st., ƒ 2.450,-. 045-720951.

Te k. AUDI 80 TI z. snel, v. extra's, bwj. '80, ƒ 4.250,-. Tel. 045-316940.

AUDI 80 diesel 1.6 bwj. 20-12-'84, 5-bak, sp.wielen enz. ƒ 8.250,-. Berghofstr. 62, Eygelshoven.

BMW 520i febr.'84; BMW 524 TD mei'85 zeer mooie auto; BMW 528i aut. febr.'85 Coumans Geleen, Rijksweg Zuid 310, 04490-56222.

Te koop BMW 518 LPG 1981, nov. APK ƒ 4.500,-. Kissel 46A, Heerlen, 045-723142.

Te k. BMW 323 i, 4-drs, bwj. 6-'84, ƒ 21.000,-. Tel. 045-721732.

BMW 320i, bwj.'86, diamant zwart, shadowline, veel extra's, tel. 04406-14521.

LUCAR!!! kontant geld voor Uw auto. Tel. 045-456963.

Te k. CITROËN BX 14 E bwj. 5-'87, vr.pr. ƒ 12.125,-. 1e eig., in uitst.st. Tel. 045-414720.

CITROËN CX 2000 bwj. 1981, APK ƒ 2.500,-. Kissel 46A, Heerlen. 045-723142.

Van part. CITROËN Visa bwj. '84, km.st. 88.000, APK sept. '91, vr.pr. ƒ 4.200,-. Tel. 04490-14123, na 19.00 uur.

Citroën VISA II Club (2 cyl.), '82, APK 4-'91, ƒ 1.450,-. Veldstr. 30, Brunssum.

CITROËN CX 25 RD Turbo diesel, '84, APK 7-91, ƒ 6.950,-. keur. mog. 045-319328

Te koop voor liefhebber DAF 46, bwj. 1976. Tel. 045-250036.

Zuinige Daihatsu CHARADE '81, 5-drs. APK 6-'91 ƒ 2.650,-. 045-453572.

INKOOP goede auto's, cont. geld. Joosten, Scharnerweg 3, Maastricht. 043-634978.

Martin JORRITSMA 1e klas automobielen; Audi 80 1800 1989; VW Jetta 1600, 4-drs. 1987; VW Polo 1300, 1987; VW Golf 1300 CL 1987; VW Golf 1300 C, 1985; VW Jetta 1985; Ford Fiësta 1.4 CLX 1989; Ford Siërra 1600 CL 4-drs., 1987; Ford Escort 1400 CL, 1987; Opel Corsa 1300 GL, 1988; Toyota Corolla 1300 LX 1988; Peugeot 205 GR, 5-drs. 1985; Auto's met bovag-garantie. Het adres voor uw gebruikte auto's. Pastorijstr. 106, Nuth. Tel. 045-242412

"NESUD" Ink-, verk.,-imp.-, exp. De hoogste prijs voor uw auto, bwj.'80 t/m '86 (R.D.W.-vrijwaring). Tel. 04490-37742 of 18401

Nissan King-cap. grijs, sept. 1986, alle extra's, moet gezien worden ƒ 17.800,- excl. BTW; Golf GTi 16V, 1986, zwart antr., verlaagd, 7x15 velg., el. ramen, radio/cass., alarminst., top-conditie, ƒ 24.500,-; Ford Escort XR3i, 1987, blauw, 59.000 km, ABS, nieuwstaat, ƒ 18.500,-; Mini Cooper inggreen, sept. 1986, 11.500 km., nieuwstaat, ƒ 18.500,-; Datsun sportcoupé 1.8 S, 1981, grijs, ƒ 2.400,-; Peugeot Bus J5, 1983, verhoogd, verlengd, ƒ 4.900,- excl. BTW. Inruil mogelijk REKERSMOTOREN, 045-215375, na 19 uur 04490-56177.

Te k. Fiat RITMO Diesel, bwj. '83, km.st. 63.000, 1e eig., 1e lak, geen roest, ziet eruit als nw., ƒ 4.250,-, hwe. 045-323178.

Te koop FIAT Ritmo 60 L, bwj. 7-'86, km.st. 92.000, alle keuringen toegest., vr.pr. ƒ 9.000,-. voor koop wordt auto APK gekeurd. Te bevragen tussen 17.00-19.00 uur. Tel. 045-441325.

Te k. zeer mooie Fiat UNO DS diesel bwj. '85, 5-drs., 5-bak, get. glas etc. techn. 100%, APK okt. '91, auto in nw.st., ƒ 5.900,-. Tel. (Richard) 045-311784.

Fiat RITMO 65 CL bwj. '80, APK 8-'91, in prima st., ƒ 1.550,-. Tel. 045-415528.

Proficiat!

Martha en Hein
Hartelijk gefeliciteerd met jullie 40 jarig huwelijk. Jullie kinderen en kleinkinderen.

(O)ma Stien
ziet Sarah
Hartelijk gefeliciteerd van Tamara en Angela, Lei en Marlies en je moeder. Vandaag ook op LD-TV

Mam
van harte gefeliciteerd met je 60ste verjaardag
Diana, Davy, Jos, Marlie[illegible] Myrthe en Jos.

Hoera,
onze ex-glasraper wordt vandaag tot de hoogste rang verheven:
"Burger".

Met een PICCOLO in [illegible] Limburgs Dagblad raak[illegible] uw oude spulletjes 't s[illegible] kwijt. Piccolo's doen w[illegible] wonderen... Probeer m[illegible] Tel. 045-719966.

Te k. FIAT Uno 60 S, 5-drs., 72.000 km., bwj.'86, met extra's, vr.pr. ƒ 9.700,-. 045-459739 of 045-463447

Ford TAUNUS 1.6 GL, bwj. '80, 2-drs., APK'91, pr. ƒ 1.650,-. inr. mog., Wilhelminastr. 56, Nieuwenhagen.

T.k. Ford FIËSTA bwj.'85 49.000 km, i.z.g.st. ƒ 7500,-. 045-323151 na 17u.

FORD Siërra 2300 GL, 6-cyl blauwmet., auto verk. in abs. nieuw staat, bwj. '85, ƒ 15.500,-, inruil mogelijk. Tel. 04748-2977 b.g.g. 06-52980477.

FORD Escort bwj. '78, APK 6-'91, vr.pr. ƒ 750,-. Sittarderweg 81, Heerlen.

Ford SIËRRA 2.3 diesel bwj. '85, metalic, 5-bak, stuurbekr., rad./cass. ƒ 12.500,-. Tel. 045-463716.

Ford ESCORT 1.1 Laser, APK, 5 speed, bwj. m. '86, ƒ 7.950,-. Tel. 045-729019.

Stat.car Ford TAUNUS 1.6 bravo, m.'83, APK 1-'91, 2e eig., ƒ 3.850,-. 045-322619

Honda Integra 1.5 luxe uitv. okt. '86 1e eig. ƒ 14.700,-. COUMANS Geleen, Rijksweg Zuid 310, 04490-56222

Honda QUINTET 5-drs., eig., '82, APK tot 7-7-'91, i.z.g.st., ƒ 2.750,-. 045-323178

HONDA Prelude met LPG en extra's, bwj. eind '81, ƒ 3.750,-. Tel. 04748-2977 b.g.g. 06-52980477.

Mazda 626 2.0 HB aug. '86 1e eig.; Mazda GLX 626 coupé 2.0 12 v zeer mooi aut.'88 LPG. COUMANS Geleen, Rijksweg Zuid 310, 04490-56222

Mercedes 250 TD mett. el. schuifkanteldak c.v., l.w., get. glas, alarm, 5-bak, okt. '87, zeer mooie auto. Mercedes 190 E 2.3 1e eig. met fabr. garantie jan.'90. COUMANS Geleen, Rijksweg Zuid 310, 04490-56222

Te k. MERCEDES 250 T stat.car, bwj. '79, APK 6-'91, 100 % in orde. 04750-10940

Nissan CHERRY 1.7 diesel, 9-'84, APK 8-'91, 2e eig., mooi ƒ 4.950,-. 045-319328

Opel Omega 2.0 C.D. aut. airco, ABS, dec.'87; Opel Corsa 1.3 NB radio speakers antenne trekh. mett. 1e eig. maart'89. COUMANS Geleen, Rijksweg Zuid 310, 04490-56222

Te k. Opel MONZA bwj. '79, APK-gek. ziet zeer mooi uit, vr.pr. ƒ 7.500,-. 04492-3801

Te koop Opel ASCONA, 1982, vr.pr. ƒ 4.300,-. Tel. 04493-4349

Te k. Opel KADETT C 1200, bwj. '79, i.g.st., sunroof, APK 8-'91, pr. ƒ 1.250,-. Tel. 045-225830.

CHEAVY Monza '79, 6-cyl. autom., extra's, APK gek., ƒ 1.250,-. Tel. 045-231073.

Opel KADETT 1200, mod. '81, APK '91, 90.000 km. i.z.g.st. Lampisteriestr. 2, Hoensbroek.

Opel KADETT 1200 S bwj. '81, 3-drs., APK, i.z.g.st., ƒ 3.250,-. 045-720951.

Te k. KADETT 1.6 diesel, verbr. 1:17, i.z.g.st., ƒ 6.000,-. Tel. 045-324251 na 18.00 uur.

Opel REKORD Berlina 2.0 S in st.v.nw., APK 12-'90, vr. pr. ƒ 4.650,-. Asterstr. 26, Nieuw-Einde, Heerlen.

OPEL Kadett 1.6 S, HB, bwj. '83, ƒ 5.750,-. Tel. 045-721660.

Te koop Opel KADETT 12 S bwj. '80, ƒ 1.850,-. 045-751438.

Opel KADETT HB m.'84, bruinmet., APK 8-'91, vr.pr. ƒ 4.750,-. 045-322619

Opel KADETT 13 LS hatchback 55.000 km., div. extra's ƒ 11.750,-. Tel. 045-424128

PEUGEOT 305 GL 4-drs., '83, ƒ 2.000,-. Schanserweg 20 L'gr 045-318804 na 17 u

Te k. PEUGEOT 305, m.'83, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 3.650,-. Heerlerweg 78, Voerendaal

Renault 25 GTS zeer mooi jan.'86. COUMANS Geleen, Rijksweg Zuid 310, 04490-56222

RENAULT 18 TL, bwj. [illegible] kleur blauw, APK t/m [illegible] '91, i.z.g.st. ƒ 1.9[illegible] Rooseveltstr. 55, Bruns[illegible]

Te k. RENAULT 5 GTS, div. [illegible] bwj.'85, i.z.g.st., ƒ 8.3[illegible] kl. wit. Tel. 045-273540.

Seat Ibiza L jan.'89. C[illegible] MANS Geleen, Rijks[illegible] Zuid 310, 04490-56222

Te k. Subaru Mini BUS [illegible] kent. highroof, 1985, [illegible] ƒ 4.500,-. Kisse 46A, H[illegible] en, 045-723142.

Te k. Talbot SOLARA [illegible] '80, plus APK, vr.pr. ƒ 9[illegible] Tel. 045-426029.

Te k. Toyota STARLET [illegible] APK, ƒ 1.750,-. Tel. [illegible] 325671.

Te k. GOLF diesel, bwj. [illegible] groenmet., sportief m[illegible] vele extra's, i.z.g[illegible] ƒ 6.850,-. U moet hem [illegible] Bellen tussen 18.00 20.00 uur 045-418212.

VW Golf jan.'87; Passat [illegible] riant diesel okt.'85; VW J[illegible] 1.0 I.E. nov.'87. COUMA[illegible] Geleen, Rijksweg Zuid 3[illegible] 04490-56222

Te k. VW GOLF diesel [illegible] zien is kopen, v[illegible] ƒ 1.950,-. 045-225454.

Zuinige GOLF, 5-drs., eig., m.'82, APK 8-'91, [illegible] grijsmet., bijzonder m[illegible] i.z.g.st., ƒ 3.950,-. [illegible] 045-259809

Te k. DAF 66 de Luxe, [illegible] '75, 1e eig., in nw.st., [illegible] 04406-16094 b.g.g. 1228[illegible]

Te k. Volvo AMAZON, [illegible] '66, pr. ƒ 2.900,-. Tel. [illegible] 351995 na 18.00 uur.

Te k. VOLVO 345 DL, [illegible] blauw, km. plm. 11.000, [illegible] '89, pr. ƒ 18.500,-. Tel. [illegible] 728537

Te k. RENAULT 11 T[illegible] 3-drs. bwj. '84, ƒ 5.250,-; [illegible] san Micra t. '84 ƒ 4.7[illegible] Honda Civic t.'83 ƒ 4.7[illegible] opknappers Citroën [illegible] bwj. '83 ƒ 900,-, De[illegible] Sunny bwj. '81 ƒ 750,-. [illegible] to's zijn allen APK gek[illegible] Renmeligerveldweg [illegible] Heerlen, tel. 045-723076.

Autobedr. E. CUST[illegible] Verl. Lindeln. 23, Oi[illegible] 04492-5261. Uniek in [illegible] Nwe staat Opel Kadett cabrio RS [illegible] m. '88, ABS alle extra's [illegible] met origineel; Opel Senator [illegible] E, m.'84, alle extra's, [illegible] ƒ 14.750,-; Golf diesel [illegible] '82 ƒ 5.900,-; Opel K[illegible] 1300 S m. '81 sp[illegible] ƒ 3.900,-; Opel Rekord [illegible] S autom. m. '81 ƒ 2.6[illegible] Audi 100 5E m. '79 spo[illegible] ƒ 2.600,-; Peugeot 305 [illegible] sta m.'82, ƒ 3.900,-; Ho[illegible] Civic m.'82, ƒ 3.700,-; [illegible] Ascona 2.0 S, '80, ƒ 2.[illegible] Peugeot 305, [illegible] ƒ 2.700,-; Mitsubishi [illegible] turbo diesel, [illegible] ƒ 5.900,-; BMW 316, bwj[illegible] ƒ 4.900,-; Opel Ascona [illegible] S, autom., '81, in nw.[illegible] ƒ 3.900,-; Honda Civic [illegible] sport alle extra's, t. [illegible] ƒ 5.900,-; Opel Manta [illegible] GTE t. '82, schuifdak, sp[illegible] vlgn., ƒ 7.900,-; Ford C[illegible] 2.3 S t. '80 ƒ 5.900,-; [illegible] Sud t. '80 ƒ 2.200,-; Ho[illegible] Accord autom. t. [illegible] ƒ 2.200,-; Opel Rekord 2[illegible] t. '81 ƒ 2.200,-; Fiat 127 C[illegible] CL m.'84, 1e eig. ƒ 5.9[illegible] Renault 9 GTS, m.[illegible] ƒ 6.500,-; Peugeot 305 G[illegible] '84 ƒ 5.900,-; Suzuki [illegible] 1000 Coupé t.'83 ƒ 4.[illegible] VW Golf 244 GL t.'80 ƒ 3[illegible] Mitsubishi Colt Turbo t[illegible] ƒ 6.900,-; Opel kadett s[illegible] '81 ƒ 3.500,-; Renault [illegible] stationcar, geelkent. [illegible] ƒ 2.900,-; Datsun Bl[illegible] 1.8 GL stationcar [illegible] ƒ 3.500,-; Ford Scirocco [illegible] S coupé bwj. '79 ƒ 3.4[illegible] Mazda 121 coupe, [illegible] ƒ 2.100,-. Div. goedkope [illegible] ruilers, alle auto's [illegible] nieuwe APK. Geopend [illegible] ma t/m vrij van 09.00 t[illegible] uur. Zat. tot 17 uur. Inr. [illegible] gar. mog.

Te k. CITROËN AX 1.0 [illegible] 10-'87, in perf. st. met [illegible] roof, vr.pr. ƒ 9.500,-. [illegible] 04459-1822

Te k. Ford ESCORT 13, b[illegible] '86, LPG, 1e eig. inr. m[illegible] Tel. 04498-54664.

Voor Piccolo's zie verder pagina 30



We zijn deze week bepaald niet kinderachtig met onze aanbiedingen.

U begrijpt 't al: de aanbiedingen staan deze week geheel in het teken van baby's, peuters en kleuters. Wat hebben we zoal? Een kleine greep: Libero luiers, Olvarit, de gezonde en lekkere dorstlesser Karvan Cévitam, kortom, alles om het uw kleintje naar de zin te maken. En met de prijs kunt u zèlf wel tevreden zijn, nietwaar?

Libero luiers
mini, maxi
of super, pak
~~23.49~~

Olvarit babyzuivelhapje aardbei/framboos
3e potje halve prijs,
3 potjes
à 150 gram
~~4.80~~

Nieuw in ons assortiment:

Bambix fruit pak 225 gram — **2.29**
Bambix muesli pak 300 gram — **2.79**
-Spaar bij alle Bambix, Olvarit en Nutrix produkten voor een komplete eetset-

Karvan Cévitam Mix vruchtenlimonade-siroop
fles 0,5 liter
~~2.65~~

EDAH **Nieuw: Vignet wattenstaafjes**
doos 200 stuks
~~2.59~~

Zwitsal baby shampoo
flacon 200 ml.
~~3.89~~ **2.95**

Inlegluiers pak 30 stuks ~~2.99~~ — **2.69**

Jordan tandenborstel junior, per stuk ~~1.79~~ — **1.49**

Elmex peutertandpasta tube 50 ml. ~~2.85~~ — **2.49**

Evenflo zuigfles met speen fles 120 ml. ~~3.75~~ — **2.95**

Natusan babyzalf voorkomt luieruitslag, pot 125 gram ~~5.85~~ — **4.95**

Tempo babyhulpjes doos 50 stuks + navulling 50 stuks **nu** — **4.95**

Mona danoontje 6 x 50 gram ~~3.10~~ — **2.49**

Raak cassis fles 1 liter ~~1.59~~ — **1.39**

Sun-O-Sun vruchtensiroop fles 500 ml. ~~1.99~~ — **1.69**

Runderrookvlees -snijvers-, licht gezouten, per 100 gram ~~3.59~~ — **2.99**

Duitse Jagd- of Bierwurst -snijvers-, per 100 gram ~~1.59~~ — **1.29**

Westfaalse metworst vacuüm verpakt, 400 gram ~~5.69~~ — **4.99**

Johma selleriesalade -verpakt-, bakje 200 gram ~~1.99~~ — **1.69**

Eyssens slankie kuipje 100 gram ~~1.09~~ — **89**

Blue Band margarine pakje 250 gram ~~69~~ — **59**

Iglo Hollandse groenteschotel -diepvries-, pak 450 gram ~~3.09~~ — **2.29**

Krenten- of rozijnenwegge pakje 4 plakken ~~1.39~~ — **1.19**

Gesneden melkbrood -verpakt-, heel ~~2.05~~ — **1.77**

KOEKJE VAN DE WEEK

Lange vingers pak 150 gram ~~99~~ — **79**

VERS VLEES

Tartaartjes 4 stuks — **4.98**

Duitse braadworst per 500 gram ~~6.95~~ **4.98** per kilo ~~12.90~~ — **8.98**

Zigeunerschnitzels per 500 gram ~~9.95~~ **8.98** per kilo ~~18.90~~ — **16.98**

Kip cordon bleu per 100 gram ~~1.98~~ — **1.79**

GROENTE & FRUIT

CONSUL **Bananen** per kilo — **1.75**

Handappelen "James Grieve" per kilo — **1.69**

Bamipakket -panklaar verpakt-, circa 500 gram — **1.98**

Blauwe "Lavallée" druiven per 500 gram — **2.50**

Edah's spaaraktie mag u niet missen!

Bij Edah spaart u elke maand voor klinkende korting. Deze maand krijgt u voor een volle spaarkaart twee knaken korting* op een set van twee keukendoeken en twee bijpassende theedoeken. Of twee knaken korting* op drie flessen Punica vruchtennektar. Of twee pakken Délichoc chocolade koekjes, helemaal gratis* voor een volle spaarkaart. En u weet 't: meedoen aan de spaaraktie betekent gratis meedoen aan Edah's Prijzenfestival.

* Of de helft van het voordeel in kontanten. Max. 1 spaarkaart per produkt.

Dit zijn de prijswinnaars van de maand juli:

Geldprijs van 1.000,-: C G Elzinga-Bos, Zwaagwesteinde; **Bungalowvakantie van een week met van Ginkel Vakanties:** G de Vries, Amsterdam; **5-daagse reis naar Wenen met Austrian Airlines:** A. Hegeman, Nijverdal; **Tefal Foodmaster:** T. Das-Veldsema, Leek; **Tefal koffiezetapparaat:** A van de Veen, Veenhuizen; **AEG klopboormachine:** D J van de Laan, Rijnsburg; **AEG wasautomaat:** M Osinga, Cadier en Keer, **AEG vaatwasmachine:** J. van de Heijden, Schijndel, **AEG droogtrommel:** N Wijgerse, Wageningen, **Bose acoustimass boxenset:** R. Bognar, Merkelbeek; **Mondia City-Bike:** B Endendijk, Vaassen, **Beovision kleurentelevisie van Bang & Olufsen:** J Oldser-Nobbe, Veendam; **Kettler tuinfauteuil:** J. Riedstra, Assen, **Kettler buikbank:** I. de Jonge, Lelystad, **Polaroid direkt-klaar kamera:** J de Beer, Best, **Miele magnetron:** M. van Rijswijk, Ede, **Fissler pannenset:** C. Beeleman, Ugchelen, **AudioSonic audioset:** R. van Schijndel, Gemert. Prijswinnaars hebben inmiddels schriftelijk bericht gehad

Polaroid MONDIA MultiTech Bang & Olufsen
BOSE Miele er is geen betere AUSTRIAN AIRLINES TEFAL
Fissler AudioSonic AEG van ginkel vakanties Kettler

BEL 06-0506 GRATIS **EDAH SERVICELIJN.** Van maandag t/m vrijdag 's morgens van 10 tot 12 uur en 's middags van 2 tot 4 uur kunt u gratis bellen met de mensen van onze service-afdeling. Prijswijzigingen t.g.v. overheids- en/of fabrikantenmaatregelen voorbehouden.
Prijzen geldig t/m zaterdag 1 september 1990.
Zolang de voorraad strekt.

Edah heeft steeds meer te bieden.

Auto's

Ford Scorpio 2.0 CL nov.'86 1e eig. COUMANS Geleen, Rijksweg Zuid 310, 04490-56222.

Te k. Honda ACCORD bwj. '78, LPG, Tel. 045-227381.

AUTOCENTRUM Voerendaal: Toyota Starlet DL, '89, ƒ 14.950,-; Ford Taunus 1600 L 4-drs. '81 ƒ 3.250,-; Opel Kadett 1300 Club 3-drs. '87 ƒ 15.400,-; Opel Kadett 1200 S 3-drs. magn. velg. '85 ƒ 11.500,-; Volvo 340 DL 3-drs. '86 ƒ 15.500,-; VW Golf 1300 CL '86 ƒ 14.900,-; VW Kever '83 ƒ 7.900,-; Honda Prelude type '84 ƒ 12.500,-; Mitsubishi Cordia 1600 GSL '84 ƒ 10.250,-; Mazda 323 1500 GLX 3-drs. '88 ƒ 17.750,-; Mazda 323 automatic '81 ƒ 4.500,-; Toyota Corolla 1300 GL automatic '87 ƒ 15.750,-; Toyota Corolla 1300 GL 5-drs. '86 ƒ 14.500,-; Zastava GTL 65 '86 ƒ 5.750,-; Zastava Yugo 45 L '86 ƒ 4.400,-; Ford Sierra '84 5-drs. ƒ 9.800,-; Ford Fiesta de Luxe '84 ƒ 9.900,-; Mazda 626 2.0 LX '87, ƒ 14.900,-; Nissan Sunny Trend '88 ƒ 17.750,-. Div. inruilauto's v.a. ƒ 1.500,-. Bovag Garantie, APK, financ. en inruil. Autocentrum Voerendaal, Lada dealer, Valkenburgerweg 13 Voerendaal, tel 045-752999

INKOOP alle merken auto's vanaf ƒ 500,- tot ƒ 30.000,-. Tel. 045-411572.

Auto's tegen contant geld te koop GEVR. vanaf bwj. '80. Tel. 045-414372.

Wij geven het MEESTE voor uw auto! U belt, wij komen! 045-422610, ook 's avonds.

Sloopauto's

Te k. gevr. SLOOP- en schade auto's, tev. in- en verkoop gebr. auto-onderd. C. Körfer. Tel. 045-229045.

Te k. gevr. loop-, sloop- en SCHADE-AUTO'S. Ik betaal de hoogste prijs in Limburg. Tel 045-254049.

Te k. gevr. sloop- en SCHADE-AUTO'S, de hoogste prijs van Limburg. Tel. 04490-19637.

Te k. gevr. loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S van recent bwj. Tel. 045-423199.

Onderdelen/acc.

Te k. kompl. UITBOUWSET voor Ford Granada org. RS-velgen en Pirelli-banden 16 inch. Pr.n.o.t.k. of evt. inr. mog. voor uitbouwset VW-Golf. Gereviseerde 1275 GT motor voor Austin Mini en sportvelgen en banden. Tel. 045-222353.

Motoren

Te k. XT 550, bwj.'82, zeer mooi, ƒ 3.250,-. Goselingstr. 82, Meezenbroek.

Je weet niet wat je ziet. Een PICCOLO op LD-TV. Info: 045-739300.

(Brom)fietsen

Te k. DAMES- en herenfietsen z.g.a.nw. Schin op Geul tel. 04459-1389.

Te koop gebruikte FIETSEN als nieuw. Anjerstr. 8, Schinveld. Tel. 045-256719.

Te k. VESPA Ciao met sterw 1 jr. oud, ƒ 850,-. Mesdagstraat 38, Heerlen.

Te k. PUCH Maxi, sterw., 2 jr. oud, ƒ 750,-. Tevens Kawa Trike 250cc, ƒ 2.250,-. Goselingstr. 82, Heerlen-Meezenbroek.

Zeer mooie BROMFIETSEN v.a. ƒ 1.125,-, uit voorraad leverbaar. Financ. mog. v.a. ƒ 40,- p/mnd. Rens Janssen Ganzeweide 54, Heerlen. Tel. 045-211486.

De mooiste en de meeste MOUNTAINBIKES vind je bij Rens Janssen. Financ. mogelijk v.a. ƒ 40,- p/mnd. Tel. 045-211486.

Te k. VESPA Ciao ƒ 475,- en ƒ 875,- na 18.30 uur. Groenstr. 202, Landgraaf.

SNORFIETS '89 Vespa Ciao, tel. 045-223289.

Te k. PUCH MAXI met sterwiel. en verz. ƒ 400,-. tevens Honda MB 8 met verz. ƒ 950,-. Tel. 045-320185.

Te k. GEVRAAGD, bromscooter, damesbrommer of snorbrommer. 045-321231

Suzuki ZR 50 S, shopper model, bwj.'86, ƒ 700,-. Kaalweg 4a, Nieuwenhagen

Te koop VESPA Ciao, bwj. '86, pr.n.o.t.k. Tel. 045-320077.

Watersport

Te k. SPEEDBOOT Beekman 4-pers. met Mercury 35 pk electr. start., alles 1 jr. oud. Met trailer. 045-425951 na 17.00 uur.

Te k. GEVRAAGD buiten boordmotor 30 pk. Tel. 045-311710.

Vakantie

Te huur STACARAVANS op camping aan zee (Zld./Walch.). Vrij heden. Zeer red. pr. Inl. na 18.00 uur 01181-1882.

Te k. TABBERT Princess, t. 470, bwj. eind '81 met nw. voortent i.z.g.st 045-228398

Te k. dubbelwandige houten recr. BUNGALOW met algehele inboedel op prachtige camping te Kimrooi. Pr. ƒ 17.500,-. Inl. na 18.00 uur 078-159040.

Caravans/Kamperen

Arcon Campers Grasbroekerweg 122, Heerlen, 045-722566. Luxe 2 pers. campers.

Arcon Campers Tel. 045-722566 Alle onderdelen voor caravan en camper.

CARAVANSTALLING; Gronsveld 04408-1251.

Na seizoens VOORDEEL. Uitverkoop van diverse camping accessoires, o.a. Lava en gasgrils v. ƒ 159,- nu v. ƒ 129,95; caravan opzetspiegels v. ƒ 49,50 nu v. ƒ 19,50; TV-antenne met versterker v. ƒ 151,- nu v. ƒ 79,50; Porta potty spoeltoilette nu 20% voordeel; caravan dak-schuif en terrasluifels v.a. ƒ 127,-; 6 kilo propaan gasfles v. ƒ 59,- op is op. Verder nog een kleine voorraad campingmeubel. Voor service en kwaliteit naar de Olde Caravan, dr. Nolenslaan 141, ind. park noord Sittard. Tel. 04490-13634. Donderdag koopavond.

BÜRSTNER 450, bwj. '76, voort., luifel, ƒ 4.900,-. Tel. 045-752365

Kampeerders opgelet! Jamet vouwwagens, modellen 1991, v.a. ƒ 4.995,-. Nu tot ƒ 1.000,- NAJAARSAFNAME-KORTING zolang de voorraad strekt. Natuurlijk weer Tentenhuis Hans Stassar, Heisterberg 78, Hoensbroek. 045-224200.

Te koop TOURCARAVAN 4-5-pers. Hobby de Luxe, 4.60 m, kachel, ijskast, voortent, doucheruimte, bwj. '87, i.z.g.st., ƒ 11.500,-. Tel. 045-323178.

Te k. met schade TOURCARAVAN Wilk Cl Sport 420, bwj.'84, kachel, ijskast en doucheruimte, geschikt voor opbouw camper, ƒ 2.250,-. Tel. 045-323178.

Te k. VOUWWAGEN 5-6 pers. Trigano, type 6L3, i.z. g.st., bwj.'83, ƒ 2.250,-. 045-323178.

Te h. CARAVAN of botenstalling ƒ 125,- per jaar. Akkerstr. 162, Hoensbroek.

Te k. ADRIA 4 à 5 pers. 2 jr. oud, met voort., ƒ 9.000,-. Theresiastr. 44, Kerkrade.

TOURCARAVAN met voortent, 3-pers. te bevr. 045-221215.

(Huis)dieren

Devil v.d. Struyver
geb. 01-06-'83, overl. 25-'08-'90
Nooit ben je als verliezer uit de strijd gekomen, maar dit laatste gevecht kon zelfs jij niet winnen.
Bedankt, dat ik jou mijn vriend mocht noemen!

Honden-, kippen- en KONIJNENHOKKEN vanaf ƒ 195,-. Houtbouw Ubachs, Eygelshovergracht 39, Kerkrade-Vink. Tel. 045-460252.

ROTTWEILERPUP 9 wkn., teef, zeer mooi met stamb., pr. ƒ 650,-. Tel. 045-421539

Te k. PUPS, kruising Bouvier-Rottweiler, Tel. vr-za-zo van 20-21 u. 045-216174

SCHARRELKIPPEN te koop. Moonen, Einighauserweg 4A, Guttecoven. Tel. 04490-24401.

Regelmatig te k. KIPPEN leg-mestkuikens, kalkoenen en pluimveebenodigh. Henk Ploemen, Broekhuizenstr. 53B, Rimburg. 045-320229. 's maandags gesloten.

SCHAPEN en lammeren te koop. Colmont 7, Ubachsberg.

Te k. Schotse COLLY, 1 jr. oud, vr.pr. ƒ 300,-. Asterstr. 26, Nieuw-Einde, Heerlen.

Te k. D-PONY 7 jaar, ruin, 100% verkeersmak. Tel. 045-322613

In en om de tuin

Blokhuizen en tuinhuisjes
Bezoek onze showterreinen
Arnold Opreij
Heerlen, Heerlerbaan 275
Maastricht, Beatrixhaven

Vijverfolie VIJVERPOMPEN nu 10 % korting. Creugers, Economiestr. 46, Hoensbroek (achter Herschi). Tel. 045-213877.

TUINMAN kan nog werk aannemen, het liefst in Landgraaf. Tel. 045-320185

1e soort GRASZODEN ƒ 3,50 p.m2 va. 50 m gratis thuisbezorgd. Ook hele tuinaanleg goedkoop. Ook voor uw sierbestrating en opritten. Bel voor 'n vrijblijvende offerte. Tel. 045-323178.

Ruime voorraad TUINHOUT schitterende bielzen, planken, palen, schermen, rolborders enz. Bez. mog. Houth. Impreg. in de Cramer 18, Heerlen, 045-717733.

Met een PICCOLO in het Limburgs Dagblad raakt u uw oude spulletjes 't snelst kwijt. Piccolo's doen waar wonderen.... Probeer maar! Tel. 045-719966.

Opleidingen

In Maastricht starten nu de opleidingen
Basiskennis Boekhouden
Praktijkdiploma Boekhouden
MBA en NIMA-A
Voor inlichtingen en gratis prospectus bel de direkteur drs. S. Brouwers, tel. 04408-2304 of schrijf naar de Limburgse SPD-Opleidingen Gloriet 9, 6247 BB Gronsveld

Begin oktober start in Heerlen, Maastricht en Sittard de opleiding voor de deelcertificaten
SPD I en II
Voor inlichtingen en gratis prospectus bel de direkteur drs. S. Brouwers, tel. 04408-2304 of schrijf naar de Limburgse SPD-Opleidingen, Gloriet 9, 6247 BB Gronsveld

Dansinstituut Rien en Betty Decker
Hubertusstraat 77, Beek, telefoon 04490-73273
De meest exclusieve
NBD
dansschool van het zuiden start met lessen in alle dans- en bewegingsvormen, ook weer callanetics, Hip-Hop en de nieuwste dans Soca.

ANWB en Bovag erk. auto- en motorrijschool WISCHMANN & Zn, Europaweg-Zuid 340, Ubach over Worms. Tel. 045-321721. Voor alle rijbewijzen en alle chauffeursopleidingen, vrachtautolessen in DAF 95 of DAF 2800 SpaceCap. Start cursus chauf.diploma 8 sept.

Gevr. iemand die mij 1e p.wk. BIJLES wisk. A geeft op 5/6 ath. niv. 045-457242

Huw./Kennism.

ALLEENSTAANDE: heden gezellige dans- en contactavond met DJ Richard in Chalet Treebeek. Toegang boven 25 jaar, legitimatie verplicht. Het bestuur.

J. MAN 28 jr. zoekt j. vrouw 20 tot 33 jr. kind. g. bezw. Br. ffst. met foto naar Postbus 2038 6460 CA Kerkrade

Bar/Dancing HELIPORT, iedere donderdag, zaterdag en zondag gezellig dansen. Aanv. 20.00 uur. Achterkant Eurohal, Griend 9-11, Maastricht. Tel. 043-219704

Bel de Vakman

NEW LOOK BV Schaesberg. Gevelreiniging, uitkappen, voegen, steigerverhuur. Tel. 045-312154 of 045-312709.

DAKDEKKERSBEDRIJF De Nok, voor al uw dakdekwerkzaamheden, met de langste schriftelijke garantie. Bel voor vrijblijvende offerte. Tel. 045-224459/753008.

ANTENNEBOUW Kochen. Ook voor Schotel-antennes. Tel. 045-441693

Voor al Uw wand- en VLOERTEGELWERK. Bel 045-227028.

Voor alle dak- en zinkwerk. DAKDEKKERSBEDRIJF P.H. Bouman, Europaweg-Zuid 410, Landgraaf. Tel. 045-321252.

OPRITTEN en terrassen in klinkers of sierbestrating, ook tuinaanleg, 045-423699

Diepvries en KOELKASTREPARATIE zonder voorrijkosten. Bel Geleen 04490-45230. Service 24 uur.

Wonen Totaal

Uniek Aanbod!! Nieuwe Keukens
in ons centraal keukenmagazijn in
Echt
worden alle nieuwe winkelmodellen keukens verzameld en opgesteld. Deze nieuwe keukens worden rechtstreeks verkocht voor
minder dan de halve prijs
Alle maten en trends staan voor u klaar.
KOM EERST KIJKEN IN DE HORN KEUKEN-SHOWROOM
Echt
Loperweg 8
Tel. 04754 - 86188.

Uniek Aanbod!! Nieuwe Winkelmodellen Keuken Inbouw-Apparaten
van alle bekende merken zoals Zanussi - Miele - Etna - Philips - Pelgrim - AEG - Itho - Bosch en vele anderen. Koelen, vriezen, bakken of koken, het staat voor u klaar en is direkt leverbaar. Deze nieuwe winkelmodellen worden uit alle Horn keukenwinkels verzameld en nu rechtstreeks verkocht met
Korting tot 60%
Bijvoorbeeld: Zanussi onderbouw koelkast, met vriesvak, deur links en rechts scharnierend, geen ƒ 1.099,- maar ƒ 498,-. Luxe Philips oven met kookplaat, dubbel beglazing, thermostaat, ovenverlichting snelkookplaat, geen ƒ 1.478,- maar ƒ 698,-. Inbouw Pelgrim gas-elektro combinatie, met energiezuinige branders, thermostaat, aparte onder en boven warmte, geen ƒ 1.379,- maar ƒ 698,-. Zeer luxe Zanussi inbouw oven, met grill en draaispit, verlichting, met aparte temperatuur instelling, geen ƒ 895,- maar ƒ 498,-. Kom nu profiteren in Horn Keukensuper Bergerweg,
Sittard
(naast Witte Hal) en Keukenshowroom
Echt
Loperweg 8.

VLOERBEDEKKING, gordijnen, karpetten, topkwaliteit, vele aanbiedingen, enorme voorraad, gratis gelegd. Won.inr. Grooten, Kloosterstr. 22 Simpelveld.

KWALITEITSKEUKENS, topkwaliteit voor een normale prijs. R/J Handelsonderneming, Stationstr. 294, Nuth. Tel. 045-242602.

Nog enkele luxe-liecht SHOWROOMKEUKENS met 50% korting, v.a. ƒ 5.500,- ex. app. Vossen keukens - Heerlen. Showroom: Glaspaleis Kerkplein. Tel. 045-717555.

Te k. KASTEN, nieuw nieuw bedden, slaapk. spotprijzen, bankst., eeth., antr. kasten, lampen, curiosa wasmach. Het Karrewiel, Bleekwal 8c. Tel. 04499-3952, Susteren.

Te koop HOEKBANK met 5 losse elementen en salontafel en karpet ƒ 400,-. Alb. Thijmpl. 9, 6416 TJ Heerlen.

Div. SHOWROOMKEUKENS en inbouwapparatuur te koop tegen zeer spec. prijzen. Cema BV, Burg. Lemmenstr. 216, 6163 JS Geleen, tel. 04490-47575.

Te k. mass. geloogd eiken 2-zits BANK; 2 salontafels; 1 leren TV fauteuil.; 2 renfietsen. Tel. 045-317446.

Te k. noten KAST l. 2.30m, h. 1.55m; gasfornuis ƒ 50,-. Tel. 045-226019.

Te koop lichte eiken houten meubels, o.a. kast, eeth., compl. leren bankstel en salontafel. Te bevragen Poststr. 11, Landgraaf. Tel. 045-316784

IJSK. ƒ 95,-, gasforn. ƒ 95,-, diepvr. ƒ 175,-, wasautom. ƒ 250,-. 045-725595.

Te koop koperen BORDUURRAAM (staand); 1-drs. eiken spiegelkast (ant.); hoekkastje (wortelnoot); bronzen hanglamp (klassiek) 12 arms; 2 éénpersoons ijzeren bedjes; omalesstoel (ƒ 50,-). Tel. 045-725871 (tot 16.00 uur).

Gezocht u 2e hands meubels, BAROK, eiken, antiek, enz. Kouvenderstr. 208, H'broek.

Te k. barok BANKSTEL en tafel, ƒ 750,-; luxe grijs lederlook bankstel 3-2 met marmeren tafel ƒ 750,-; 4-delig moderne kast met veel bergruimte ƒ 150,-. 045-312053.

Te k. eiken BANKSTEL m. losse kussen 3 -zits en 2 fauteuils. Notenhouten radio- en TV-kastje. Ovale notenhouten tafel. Zwart lederen fauteuil. Babylonstr. 54, Heerlen. Tel. 045-413179.

Alle kantoren van het Limburgs Dagblad kunnen uw VERENIGINGSNIEUWS met bestemming LD-TV aannemen.

Zonnebanken/Zonnehemels

Superbruiner!
10 lamps, 4 x gebogen zonnehemel met ventilator en snelbruinlampen. Alléén bij van Erp nu ƒ 999,-. Volledige garantie en service. Van Erp, Limbrichterstr. 18 Sittard, tel. 04490-13531. Hoofdstr. 12 Kerkrade, tel. 045-456999.

TV/Video

Kom nu profiteren van onze massale magazijn verkoop
Koelen-vriezen-wassen-hifi-stereo-kleuren-tv-video's etc.
Witte Hal Sittard
waar nieuwe, licht beschadigde of overjarige apparaten uit de Horn winkels worden verzameld en verkocht tot liefst
60% korting
Elke dag nieuwe aanvoer elke dag superlage aanbiedingen
Hier enkele voorbeelden uit onze duizenden koopjes:
Kleuren TV met teletekst en afstandsbediening, Grundig P37-343 TXT, geen ƒ 998,- of ƒ 798,- maar ƒ 598,-;
Maar ook: Technics compactdisk SLP 200 programmeerbaar, edit-time, geen ƒ 698,- of ƒ 498,- maar ƒ 298,-; Maar ook: Akai midiset M616, hifi stereo, digitale tuner, dubbel cassettedeck, hispeed, dubbing, 2 x 40 W. versterker, geen ƒ 1.298,- of ƒ 998,- maar ƒ 698,-; Maar ook: Philips cassettedeck en hispeed dubbing, geen ƒ 698,- of ƒ 498,- maar ƒ 298,- en nog veel meer!
Witte Hal Bergerweg 51-53 Sittard
(Industrieterrein Bergerweg)
Tel. 04490-18162.

KLEUREN TV grote sortering vanaf ƒ 75,-. Radio TV van Voorst, Ganzeweide 48 Heerlerheide. 045-213879.

Kleuren T.V.'s 8-12 kan. v.a. ƒ 75,-. Afstandsbed. v.a. ƒ 125,-. Radio/tv FRANK BV Bokstraat 33 Heerlerheide. Tel. 045-213432.

Goede KLEUREN-TV's, enorme sort. Philips grootbeeld va. ƒ 125,- met gar. TV Occ. centrum Geel, Grasbroekerweg 25, Heerlen. Tel. 045-724760.

Te k. KLEUREN-TV met afstandsbediening. Tel. 045-729637.

Huish. artikelen

Te koop DIEPVRIESKIST 350 ltr. ƒ 175,-. Tel. 045-219442.

Kachels/Verwarming

KACHELS goedkoop en goed kopen, gratis geplaatst De Kachelsmid, Walem 21, Klimmen. Tel. 04459-1638.

BRANDHOUT: Beukenhout plm. 15 m3 voor ƒ 550,- aan huis bezorgd. Van Thoor, Holstraat 33, Margraten. Tel. 04458-1818.

Te k. CV-INSTALL. compl. met warmwatervoorziening. In werking zijnde te zien. T. e.a.b. Tel. 045-212416.

Uw auto, huis, bankstel enz. VERKOPEN? Met foto op LD-TV. Bel voor info 045-739300.

Te koop gevr.

Te k. gevr. ROMNEYLOODSEN, Nissenhutten en direktieketen. Tel. 01891-15603 of 18368.

Voor al uw oude METALEN. Frans v.d. Loop Recycling/Methaalhandel, Kissel 12-14, Heerlen 045-726392

Te k. gevr. DEFECTE kleuren TV's vanaf '82 (typenr. vermelden) en def. VHS video's. Tel. 045-723712.

Wij betalen de hoogste prijs voor al uw oud ijzer en metalen. Gebr. SWINKELS, In de Cramer 100, Heerlen. Tel. 045-751994

De HOOGSTE prijs en direkt kontant geld voor Uw gebruikte VHS-video, kleinbeeld-KTV, tafelmodel koelkast en magnetron, kl. defect geen bezwaar. Heerlen, 045-726206.

Te koop gevr. AANHANGWAGEN tot ƒ 250,-, opknappen geen bezwaar. Tel. 045-312189.

Alle kantoren van het Limburgs Dagblad kunnen uw VERENIGINGSNIEUWS met bestemming LD-TV aannemen.

Muziek

Verbouwingsopruiming!!!
Keyboards, orgels, drumstellen, gitaren enz.
10 tot 50% korting
Muziekhuis Lyana
Mauritsweg 48, Stein. ma. t/m za. open do. koopavond.
HET PRIJSBREKENDE MUZIEKPARADIJS.

Drumstellen vanaf ƒ 450,- Nieuw en gebruikt Adams Thorn 04756-1324

Trompetten vanaf ƒ 250,- Nieuw en gebruikt Adams Thorn 04756-1324

Dwarsfluiten vanaf ƒ 250,- Nieuw en gebruikt Adams Thorn 04756-1324

Saxofoons vanaf ƒ 500,- Nieuw en gebruikt Adams Thorn 04756-1324.

Drumbands opgelet!. Enorm aanbod in gebruikt slagwerk. Adams Thorn 04756-1324.

PIANO'S huur met koop-recht van ƒ 65,- tot ƒ 200,- p.m. Gratis transport. Alle merken gebruikte piano's ƒ 450,- per jaar. Van Urk, Westersingel 42, R'dam. Tel. 010-4363500.

Diversen

Nieuwe sensatie!!! koele Watermassage!!! Door 1 of 2 jonge masseuses. Totale
ontspannings-massage
045-353489

GEBIT gebroken? Hoonhout Akerstraat Noord 328, Hoensbroek. 045-228211. Klaar terwijl u wacht.

Te k. STROOMAGGREGAAT Honda 150 W, ½ jr. oud, nw.pr. ƒ 2.800,- nu voor ƒ 1.450,-. 045-323178.

BLOEMKOOL, te k. vers v/h land, v.a. ƒ 0,50, na 13 uur Hamers, Houtstr. 26, Merkelbeek, tel. 04492-1742.

De massage van VERONIQUE blijft uniek. Tel. 045-228481.

Te k. dubbelwandig DUIVENHOK 3x4mtr.; 500 oudhollandse dakpannen; Compressorketel Crâne 200l 3mnd oud; ijzeren din 18x 18x300. Spot-koopjes! Tel. 045-215910.

Te k. KEUKENGEISER ƒ 100,-; Kinderwagen ƒ 50,-; Kinderzeetstoel ƒ 50,-; Babysitter ƒ 25,-. Tel.045-317114

Braderieën/Markten

Enorme Luikse Vlooienmarkt
zat. 8 sept. evenementencomplex 't Ven, Venlo. Inlichtingen en deelname 040-856693.

Zaterdag 1 september
ruil- verzamelbeurs
in Makado Beek (toegang gratis)

06-lijnen

Zoek je een hete meid?
06-320.320.55... Live Afspreeklijn - 50 ct p/m

Gay prive Limburg
Direkt apart met een lekkere jongen. 06-320.322.75. Druk op de nul voor 'n nieuwe partner (50 ct.p/m).

Eurotele
HETERO/LIVE-SEX
Typen is niet het enige wat ze kunnen...06-320.329.69
Lingerie, hoor het naadje van de kous...06-320.327.34
Anja, vreemdgaan is nooit hetzelfde...06-320.322.08
Sex op het werk, wat een verzetje...06-320.328.69
35 jaar, alsof het de laatste keer is...06-320.327.35
Vrouwen fantaseren wat de dames willen...06-320.327.69
Tele-sex laat je andere hand trillen...06-320.322.07
Achter de ramen voor geld doen ze alles...06-320.326.69
Marion de Wilde vertelt per telefoon...06-320.326.31
GAY ONLY
Marcel & André maken héél wat mee...06-320.320.21
Gay-phone, kun je tegen een stootje...06-320.320.27
Mr. Martin, dans naar zijn pijpen...06-320.323.05
Escort, call-boys doen hun mond open...06-320.323.04
Ca. 50 ct. p/m

Teleservice Belplezier 'n Wereldsucces!
Party-Line Dating 06-320.330.00
De nieuwste rage uit de USA; afspraken via de computer!
Dating: nú al 'n rage!
Nú al duizenden voice-advertenties van jongens en meisjes, mannen en vrouwen, die op zoek zijn naar jou! - Uitgaan! - Sport & Spel! - Hobby! - je eigen PIN-Code! Je eigen Tele-Postbus! - en je eigen Antwoord-apparaat!
Party-Line Nederland 06-320.330.10
PARTY-LINE MAASTRICHT 06-320.327.43
PARTY-LINE DATING-BOX 06-320.350.50
Alle gays uit hun bol!
Harry's gay dating 06-320.330.99
Now you're up to date: kies je nieuwe vrienden op hun leeftijd en woonplaats! Duizenden jongens zeggen via de voice-computer wie ze zoeken en wat ze van je willen! Met PIN-code en Tele-Postbus! Ook voor Sex-Dating!
HARRY'S GAY BOX 06-320.330.11
HOMOBOX 06-320.325.50
ALLEEN MEELUISTEREN 06-320.330.22
GAY COLLEGE 06-320.321.08
HOMO 06-320.321.12
Straks al samen in bed!
Versiercentrale 06-320.320.11
Kies 1 voor de Sex'o'foon Automatiek! Kies 2 voor de Versiercentrale! - Duizenden mannen en vrouwen plaatsen hun voice-advertentie voor hete afspraakjes! - Je kunt direct reageren of meteen een advertentie plaatsen! - Je eigen Tele-Postbus met je eigen PIN-code! - 100% discreet! - Hetero, Lesbi, Homo, SM, Trio's, Partnerruil!
Bekend van radio & tv!
Teleservice Sexgids 06-320.320.04
Voor alle Teleservice-sexlijnen - Of kies direct één van de onderstaande nummers! - Alleen luisteren! - Eenvoudig en anoniem! - Keus genoeg en altijd de beste!
SEXOFOON 06-320.320.01
XAVIERA HOLLANDER 06-320.320.02
BIZAR LIVE 06-320.321.01
06-MEISJES 06-320.321.02
GROEPSSEX 06-320.321.04
CONTACTENLIJN 06-320.321.05
PARTNERRUIL 06-320.321.06
SADO BETTY 06-320.321.14
PORNO MODEL 06-320.321.17
CHICK 06-320.321.61
VROUWEN BELLEN 06-320.321.62
ESCORT GIRLS 06-320.322.90
SEX-INTERVIEUWS 1 .... 06-320.323.18
SEX-INTERVIEUWS 2 .... 06-320.323.19
SEX-KLINIEK 06-320.323.20
VROUWEN LEREN 06-320.325.51
CHICK CONTACT 06-320.330.63
SEXOFOON BOX 06-320.329.50
50 ct per minuut

Gay-two-Gay
06 voor twee
Direkt apart. Druk of draai een nul voor een andere partner.
06-320.327.32
ca. 50 ct.p.min.

Tropische verrassing. De lekkerste van Nederland! 06-320.350.61 -50 ct p/m

Men Only luister hoe dit meisje u via de telefoon kan verwennen! 06-320.350.68 - 50c/m

DUO'S DUS

Nimf Linda Geniet van 2 kanten, 50 ct p/m 06- 320.320.14

Sexlijn 10 50 ct p/m 06- Met z'n TIENEN 320.320.10 Evelientje durft alles 320.321.10 Tien meisjes 320.323.10

Bel je eigen Provinciebox BABBEL, KLETS, RATEL, RODDEL **Bel voor limburg 06-320.330.86** Viditel pag. 611. 50 cpm. Pb 61142, 2506 AC Den Haag

Eroslijn Ik klemde m'n benen rond z'n middel... 50 ct. p/m 06-320.321.22

lesbisch duo luister wat meiden met elkaar doen 06- 0,50 p.m. 320.332.26

Gratis live-gesprek (1 lijn) 06- 0,50 p.m. 320.320.48 stiekem meegenieten 06-320.330.94

Lesbi Live Een beetje angstig maakt ze mijn rokje los...50ct p.m. 06-320.323.21

Trio-bisexbox voor vrouw vrouw man of man man vrouw-relaties. De enige box die alles waarmaakt op 06-320.326.88 (50 cpm) Pb 5086 R'dam.

Bel nu zelf(s) gratis Lenie Direkt/privé. Info (50 cpm) **06-320.324.96**

Sex spel Zes hete meisjes Blue & White quiz Jouw sexhoroscoop 50 ct p/m 06- **320*323*66**

Geboeid ziet ze hoe hij haar slipje weg schuift. Zal ze nu als de anderen moeten... SM. 06-320.330.51 (50 cpm) AA-prod. Pb 5086 R'dam

Gerda voor 't eerst bij een **Sm-show.** Snel is ze zo geboeid dat ze wil gehoorzamen. 06-320.330.61 (50 cpm) Aa-prod. Pb 5086 R'dam

Wip-in-box heet zo omdat er heel wat ge... wordt op 06-320.324.60. Trouwens de Lijf-sex-box, daar doen ze helemaal maar raak... Blozen op 06-320.324.90 (50 cpm) Nyh. Pb 5086 R'dam.

Mevrouw is streng. Ze eist dat Anky **naakt bedient** ook in de slaapkamer. 06-320.330.19 (50 cpm) AA-prod. Pb 5086 R'dam.

Rosie-relatielijn Modern sexcontact op 06-320.324.50 (50 cpm) hoor je wensen van paren en dames. Hun "naakt"foto's in Rosie aug. Nyh. Pb 5086 R'dam.

40-plussers vinden begrip en... elkaar op de'40plus box. De mensen die weten waar ze over praten op 06-320.327.28 (50 cpm) Nyh. Pb 5086 R'dam

Dame zoekt jonge knul. Meisje zoekt ervaren heer. Ze vinden elkaar op de **generatiebox** 06-320.326.27 (50 cpm) Nyh. Pb 5086 R'dam

Super **contactenbox** De snelste voor goede sex-relaties. Altijd succes op 06-320.324.30. En Gaby en Inge gaan met je apart op de Heetste Box van NL. 06-320.328.259 (50 cpm) Nyh. Pb 5086 R'dam

Een rijpe gekleurde vrouw 39 voor jou. 50 cpm 06- **320.*320:*91**

Pas als ze helemaal ontkleed is besluit het echtpaar om **lifesex** te doen met Helen... 06.320.321.32 - 50 ct p/m Nyh. pb 5086 R'dam.

In dat verlaten huis brengen 2 mannen een blonde meid naar de massagebank voor de spiegel **06.320.321.30** 50ct pm Nyh Pb 5086 R'dam

Karin danst met de vriend van haar man en voelt zijn verlangen. Zij wil ook en dan **06.320.326.93** 50ct pm Vib Pb 5086 R'dam

Dit is werkelijk **Lifesex** Het gebeurt echt op 06.320.326.92 - 50 ct p/m Wil jij ook? Stuur dan een briefje: Vib pb 5086 R'dam

Zelfs het kleine strakke slipje mocht niet... **Homoknul** bij een strenge man. 06.320.326.91 - 50 ct p/m Vib Pb 5086 R'dam

Blonde Anne in het stille bos Plots op een **verlaten plek** zij er 2 kerels... 06.320.330.09 - 50 ct p/m Can Pb 5086 R'dam

Lesbisch. Dory's droom komt uit in de sauna met een naakt meisje dat haar... 06.320.329.25 - 50 ct pm Can Pb 5086 R'dam

Als meneer jaagt haast de blonde vrouw zich naar de ruwe gespierde man ... **06.320.329.23** 50ct pm can pb 5086 R'dam

Mannen knielen sidderend. Kitty, het meisje met **de Zweep.** Ze is mooi, donker en ... streng. 06.320.329.22 - 50 ct p/m Can Pb 5086 R'dam

Hun zwembslipjes hangen te drogen. In het riet doen **2 homoknullen** het ... eindeloos 06.320.323.86 - 50 ct p/m Dim Pb 5086 R'dam

Tini geniet. Uit bad voor de spiegel met 2 mannen die ... niet stoppen. **06.320.323.84** 50ct pm Dim Pb 5086 R'dam

2 Meisjes. Samen vakantie, samen in bad...elkaar afdrogen en dan...Oh ja, doe het. **Lesbisch.** 06.320.330.52 - 50 ct p/m Aap. Pb 5086 R'dam

Meisje zkt sexcontact **sex-contact-lijn** 06-320.320.33

Lekkere meiden willen se **sexrelatielijn** 06-320.320.44

Onverwachts **partnerruil.** Op haar knieën leert Miek van de plotse partner wat Grieks is. 06.320.326.71 - 50 ct p/m Aap. Pb. 5086 R'dam

Ina's man werkt, alleen kousen en schoentjes zo wil die man het. **06.320.326.72** 50ct pm Aap pb 5086 R'dam

Homokontakt: jongens zoeken jongens 50 ct p/m 06-320*325*0

Zoek jij een hete meid? **Bel sexdating** 06-320*326*33 - 50 ct p/m

Zoek jij lekkere meisjes? **De tippelbox** 06-320*326*66 - 50 ct p/m

Homo: 't is slikken voor je **hete jongens** 06-320*327*01 - 50 ct. p/m

Ella vangt de man. Voor straf laat ze hem **Frans en Griek** doen. "Fen u vlug .."! 06.320.326.73 - 50 ct p/m Aap. Pb 5086 R'dam

Natasja doet 't met de **buurman.** Echte keukensex. 06-320.327.77(50 ct.p/m)

Buurvrouw Chantal voor de dinaire **Live-sex** 06-320.328.01(50 ct.p/m)

Meegenieten **Meisjes** in de hete sauna 06-320.328.88 (50 ct.p/m)

Stiekem meeluisteren met **meisjes** 06-320.329.01 (50 ct. p/m)

Zoek jij een **vriendin** bel de Flirt-Box 06-320.330.01(50 ct.p/m)

Versier een afspraakje **de meidenbox** 06-320.330.77 (50 ct.p/m)

Bent U op zoek naar 'n **vrouw** 06-320.328.03 (50ct.p/m)

Hete sexcontacten **sexafsprakenlijn** 06-320.325.80 (50 ct.p/m)

denise's sexbox voor explosieve sex 06-320.332.99 C.I. Pb 96014 A'dam

Lekkere trek? Anja helpt 06-320.326.56 C.I. Pb 96014 A'dam 50 cpm

lesbi hard porno Cl Pb 96014 A'dam (50cpm) 06-320.321.99

Erotibox voor sexverslaafden. Bel 06-320.326.80 (50 cpm) Cl Pb 96014 A'dam

ah, top S&M..ah Vrouwengenot.. 50 ct p/m Ah...06-320.331.13..Ah

!!Lady Bizar!! 06-320.324.68...50 ct p/m hete schokkende SM

Voor Piccolo's zie verder pagina 32

SUBSIDIEKRAAN DICHT GEDRAAID?
ZORG VOOR EXTRA INKOMSTEN VOOR DE VERENIGING. VRAAG NU HET INFORMATIE-RAPPORT AAN OVER DE
GROTE CLUBACTIE
Limburgs Dagblad
WEEKBLAD DE TROMPETTER
045-739351

VERKOCHT
Heidetuin bij uw huis? Tennisbanen om de hoek? Blijvend vrij uitzicht? Marmeren keuken? Café op loopafstand? Tweepersoons badkuip? Zet 't groot in de krant, want:
Je huis in de krant brengt mensen over de vloer.
En de makelaar weet van wanten en kranten.

Aantrekkelijke bijverdienste.
Wij vragen actieve
bezorgers
voor de regio Vaals.
Inl.: dhr. A. Jacobs, Limburgs Dagblad Valkenburg, tel. 04406-15045.
Limburgs Dagblad

Thuller feesten: veel amusement

Van onze rtv-redactie

SCHINNEN – Voor veel amusement en show kan men zondag tussen 12.00 en 19.00 uur terecht op het terrein van de Alfa Brouwerij in Thull-Schinnen. Ter gelegenheid van haar 120-jarig bestaan worden daar de Thuller Bierfeesten gehouden. Na een openingsconcert door de fanfare St. Donatus zullen de Göhltaler Musikanten in volle bezetting – zestien man sterk – voor de muzikale omlijsting zorgen. Tijdens een folkloristische middag zullen de troubadours Jean Keulen en Sjef Diederen Limburgse liedjes zingen. Humorist en buuttereedner Pierre Cnoops zal vanaf 14.30 uur een vrolijke show van ruim drie kwartier opvoeren.



● *Sjef Diederen (foto) brengt zondag samen met Jean Keulen Limburgse liedjes tijdens de Thuller Bierfeesten.*

Einde van de Pin Up Club

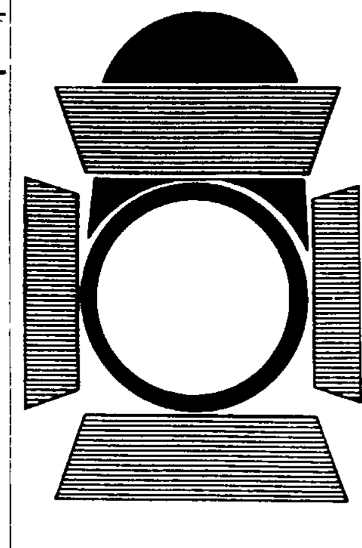
Van onze rtv-redactie

HEERLEN – Veronica stopt op 26 september met de Pin Up Club. Cijfers van de afdeling Kijk en Luisteronderzoek van de NOS leren dat de interesse voor de Pin Up Club sterk is teruggelopen.

„Het is mooi geweest", aldus Veronica. „Wij proberen steeds nieuwe dingen te doen". Veronica komt dan ook niet opnieuw met een erotisch programma". In het seizoen'87/'88 trok de Pin Up Club 2,5 miljoen kijkers. Dat aantal is gedaald tot 800.000. Ook de waardering van het programma bleef afnemen.



● *Jef Rademakers (midden), bedenker van de Pin Up Club.*



Van Rompaey met verborgen camera op pad

Van onze rtv-redactie

BRUSSEL – De Vlaamse presentator Jan van Rompaey, die met zijn wekelijkse talk-show 'Zeker Weten' op de BRT in de smaak van het publiek is gevallen, is sinds enige tijd bezig met de voorbereiding van een candid-cameraprogramma. Volgens de BRT-programmavoorstellen 1991 zou het om een humoristisch programma vol verborgen camera-opnamen en fragmenten uit home-video's gaan.

Eerder al maakte het Vlaamse commercieel station VTM bekend met een soortgelijk programma te beginnen. VTM haalde hiervoor de populaire presentator-cabaretier Frank Dingenen binnen. Wanneer dit komische programma in 1991 door de BRT zal worden uitgezonden is nog niet bekend. In het najaar begint Jan van Rompaey alvast weer met 'Zeker Weten'.

★ Blaasmuziek (1)

KERKRADE – De cd 'John Quadflieg präsentiert Wurmtaler Musikanten mit Böhmischer Blasmusik' vindt gretig aftrek bij de liefhebbers van blaasmuziek. Een paar weken al is geen exemplaar meer op de kop te tikken. Reden waarom deze week een tweede oplage is verschenen. Volop vrolijke klanken dus weer uit het landelijke Bohmen. Voor de liefhebbers ook nog vermelden dat trompettist en orkestleider John Quadflieg naast vele elpees zojuist ook nog een derde cd heeft 'volgeblazen'. Titel: 'Goldene Herzensbrecher'. En Quadflieg valt daarop niet alleen te beluisteren. Zijn beide dochters Sonja en Ilona blazen op de trompet eveneens een aardig partijtje.

★ Blaasmuziek (2)

EIJGELSHOVEN – Onder het motto 'Ein volkstümliches Blasfestival aus Limburg' verschijnt aanstaande maandag ook een cd met gezellige blaasmuziek uit deze contreien. Allemaal nieuwe nummers, die werden geschreven door Freek Mestrini, Freddie Derix, Matusek Petelin, Theo Janssen en trompettist Math Haan. De zes kapellen, die men op deze cd kan beluisteren, zijn: de Göhltaler Musikanten, Winseler Musikanten, Limburger Freunde, Belvauer Muzikanten, Grenzland Express en Breultaler Musikanten. Aanstaande zaterdagavond wordt deze cd vanaf 19.30 uur in het Socioproject van Eijgelshoven feestelijk ten doop gehouden. Dat gebeurt tijdens een Beierse avond. Men kan dansen op muziek van deze zes blaaskapellen en de toegang is gratis.

Eddy Becker naar Super Channel

AMSTERDAM – Eddy Becker (43), zeventien jaar lang op de Nederlandse radio en televisie een populaire discjockey en showmaster, keert vanaf oktober na twee jaar afwezigheid terug op de tv-schermen. Becker gaat voor het Engels-Italiaanse commerciële tv-station Super Channel in het Engels een 'satirisch-humoristisch' programma presenteren. Becker: „Van de Nederlandse omroepen heb ik sinds mijn laatste programma nooit meer wat vernomen". De shows, onder de naam 'Keyhole', worden in het Engels geschreven en gespresenteerd met medewerking van de Nederlandse scenario-schrijvers David Asser (zoon van Eli) en Martijn Landman. De shows worden mede-gepresenteerd door acteur-zanger Wim Rijken, die daarnaast ook een eigen programma op Super Channel krijgt: hij gaat vakantie-videofilmpjes presenteren, die door kijkers worden ingezonden. Beide shows worden gemaakt door het Nederlandse produktiebedrijf van Max Appelboom. „De in Nederland gemaakte shows zullen we niet van Nederlandse ondertitels voorzien. Dat is voorlopig te duur," aldus een woordvoerster van Super Channel.



● *Eddy Becker:*

Hans Boskamp probeert al ruim een jaar comedy te slijten

'Nederlandse series voor omroepen veel te duur'

Van onze rtv-redactie

HILVERSUM – „Dat de Hilversumse omroepen nu in de rij staan voor Nederlandstalige tv-comedy-series is een sprookje. Ze kopen nog altijd liever een aflevering van een buitenlandse serie voor 3000 gulden per stuk dan met een eigen produkt op het scherm te verschijnen. Daar hebben ze het geld niet voor, zeggen ze". Acteur, zanger en ex-profvoetballer Hans Boskamp (58) probeert al ruim een jaar een verNederlandste versie van de Engelse comedy-serie „Never mind the quality feel width" aan Hilversumse omroepen te slijten.

Even leek het er op, dat de AVRO de serie onder de titel „'t Gaat niet om kwaliteit, maar om kwantiteit" op tv zou realiseren, maar als gevolg van de machtswisseling bij de Algemene Vereniging Radio Omroep is het besluit nog steeds niet gevallen.

Boskamp: „Oorspronkelijk was ik met een geheel voor Nederlands gebruik bewerkte aflevering naar de KRO gestapt. Daar vonden ze het erg leuk, maar ze durfden het niet aan. Het is een typisch Jiddisch gegeven. In Engeland zijn de hoofdpersonen twee compagnons, een Iers-Joodse roomskatholieke kleermaker en een Engels-Joodse broekenmaker. In de Nederlandse versie maak ik daar een Belgisch-Joodse roomskatholieke kleermaker en een Amsterdams-Joodse broekenmaker van. Op een bijzonder vriendelijke, ook erg leuke manier hebben de twee om de haverklap ruzie, vooral over het geloof. Bij de KRO vonden ze dat te gewaagd. De afdelingen Drama en Amusement bij de AVRO wilden de serie. Maar sinds bij de AVRO alles aan het veranderen is, word ik er van het kastje naar de muur gestuurd".

Rechten

Boskamp beschikt voor Nederland en België over de vertoningsrechten van de serie, die door de Engelse maatschappij Thames Television werd vervaardigd. In totaal werden er in Engeland 126 afleveringen op tv uitgezonden. Kijkdichtheid en waardering waren zeer hoog. De Nederlandse omroepen hebben echter volgens Boskamp nooit belangstelling gehad voor aankoop van de Engelstalige serie, omdat „de humor erg op Britse omstandigheden is toegesneden en omdat veel van het gesproken woord moeilijk te vertalen is".

Boskamp: „Zodra de AVRO het ja-woord geeft kan ik een Nederlandse produktiemaatschappij aan het werk zetten. Ikzelf hou dan een vinger in de pap bij de produktie. Overal om me heen hoor ik zeggen, dat de Hilversumse omroepen vooral na de komst van RTL Veronique meer Nederlands drama wil gaan presenteren, maar net als ik ondervinden collega's dat opdrachten uitblijven".

Zanger

Eerder al komt Rotterdammer Boskamp na lange tijd weer eens in het nieuws als André van Duin op 11 september in Scheveningen een door hem volgezongen musical-CD presenteert. Veronica maakt er een tv-programma van.

Boskamp: „Wat veel mensen niet zullen weten is, dat ik ooit als zanger ben begonnen in het voorprogramma van Jacques Brel. Maar daarna ben ik helemaal naar het toneel gegaan. Ik zong nog wel op veel langspeelplaten, die in het verleden zijn uitgegeven. Maar daar stond ik altijd samen met anderen op. Zoals op de elpees van 'Ja zuster, nee zuster', 'Klatergoud' en 'Potasch en Perlemoer'. Ik was de eerste, die het liedje 'Aan de Amsterdamse grachten' van Pieter Goemans op de plaat zong. Maar toen ook Wim Sonneveld dit lied op de plaat zette was het met de verkoop van mijn versie gedaan".

„De CD, die nu uitkomt, wordt mijn eerste solo-CD. Men zegt, dat mijn stem in de loop der jaren als zangstem rijper is geworden. Voor het repertoire heb ik een keuze gemaakt uit wereldberoemde musicals vanaf 'Fiddle on the Roof' tot en met 'Les Misérables', de musical, die komend seizoen in een Nederlandse bewerking door Joop van den Ende in Carré wordt gebracht".

„Behalve die wereldnummers staan er ook zes Jiddische stukken op van Leo Fuld. Ook een speciaal voor mij geschreven stuk is er bij. Voor de begeleiding is een groot orkest samengesteld. De bedoeling is de CD internationaal uit te brengen: In ieder geval is er in Amerika en Duitsland belangstelling voor".

Sinds hij een jaar nu alweer niet meer met Joop Doderer in kluchten de Nederlandse theaters en toneelzalen optreedt trekt, is Boskamp 'op bestelling' te zien in een eigen solo-programma. Boskamp: „Met een typisch Jiddisch programma, waarin ik ook zing. Maar alleen voor besloten gezelschappen".



● *Hans Boskamp*

Programma's Golfcrisis op tv in trek

Van onze rtv-redactie

HILVERSUM – De nieuwsprogramma's op de Nederlandse televisie trekken flink meer kijkers sinds de inval van Irak in Koeweit. Dat blijkt uit cijfers van de afdeling Kijk- en luisteronderzoek van de NOS.

Volgens een woordvoerder van de afdeling kan de stijging in kijkdichtheden niet alleen verklaard worden door kijkers die terugkomen van vakantie en moet de Golfcrisis oorzaak zijn van de toegenomen kijkdichtheden.

Het NOS-journaal van acht uur scoorde in de vier weken voorafgaande aan de Iraakse inval een gemiddelde kijkdichtheid van elf procent. Sinds de crisis ligt de gemiddelde kijkdichtheid boven de veertien procent.

De actualiteitenrubrieken op Nederland 1 zijn gestegen van een gemiddelde kijkdichtheid van zes procent in de weken voor de Golfcrisis naar een gemiddelde kijkdichtheid van acht procent vorige week.

De ATV-omroepen op Nederland 2 halen nu een kijkdichtheid van tien procent, terwijl voor de crisis een gemiddelde van acht procent werd gehaald. Ook NOS-Laat en het journaal van 7 uur hebben de kijkdichtheden zien toenemen.

films

door Gemma Wildenberg

ANOTHER 48 HOURS
VS 1990. Regie: Walter Hill. Met: Eddy Murphy, Nick Nolte e.a. In: H5 Heerlen, Forum Sittard en Royal Roermond.
Vervolg op Eddy Murphy's debuutfilm. Murphy is na jaren definitief op vrije voeten. Politieman Nolte heeft al die ijd een tas met geld voor hem bewaard, maar eist nu als tegenprestatie dat hij nog eenmaal als lokvogel fungeert.

2001: A SPACE ODYSSEY
VS 1968. Regie: Stanley Kubrick. Met: Keir Dullea, William Sylvester, Gary Lockwood e.a. In: de Spiegel Heerlen.
Verhaal over de ruimtespeurtocht van de mens naar een hoger wezen. Film geldt als een visueel festijn van de hoogste orde, die ondanks zijn leeftijd nog niets aan kracht heeft ingeboet.

THE BELLY OF AN ARCHITECT
Engeland 1987. Regie: Peer Greenaway. Met: Brian Dennehy, Cloë Webb, Lambert Wilson e.a. In: Lumière Maastricht.
De Amerikaanse architect Stourley Kracklite reist met zijn vrouw naar Rome, waar hij een kostbare tentoonstelling mag organiseen over zij grote idool Etiënne-Louis Boullée, een 18e-eeuwse Franse architect. Vanaf het moment dat Kracklite in Italië arriveert, zet zijn lichamelijke en geestelijk verval in.

WILD ORCHID
VS 1990. Regie: Zalman King. Met: Mickey Rourke, Jacqueline Bisset, Care Otis, Assumpta Serna e.a. In: Autokino Schaesberg, Mabi Maastricht en Studio Anders Geleen.
Emily Reed gaat met haar bazin op zakenreis naar Rio de Janeiro om een hotel te kopen. Als ze aan zaken doen toe zijn blijkt het hotel net voor hun neus weggekaapt te zijn door James Wheeler, een man die zich vreemd gedraagt in zijn relaties met vrouwen.

WRONG BET
Regie: Sheldon Lettich. Met: Jean-Claude Van Damme, Deborah Renard, Harrison Page e.a. In: H5 Heerlen.
Een deserteur uit het Vreemdelingenlegioen gaat naar Amerika om zijn vermoorde broer te wreken. In eerste instantie houdt hij zich in leven als straatvechter, later in de ring. Dan komen ook nog twee ijzervreters van het Vreemdelingenlegioen op zijn spoor.

MONSIEUR HIRE
Frankrijk 1989. Regie: Patrick Leconte. Met: Michel Blanc, Sandrine Bonnaire, Luc Thuiller e.a. In: Lumière Maastricht.
Monsier Hire, een sluwe, contactarme kleermaker, brengt het merendeel van zijn tijd door met gluren naar het appartement van de jonge Alice aan de overkant. Als in de omgeving een 22-jarige vrouw vermoord gevonden wordt heeft de politie reden Mr. Hire te verdenken. Alice heeft inmiddels contact gezocht met Mr. Hire. Haar vriend Emile wordt eveneens van moord verdacht en zowel Hire als Alice hebben zo hun redenen om Emile te laten verdwijnen.



● *Michel Blanc en Sandrine Bonnaire in 'Monsieur Hire'.*

CAMILLE CLAUDEL
Frankrijk 1988. Regie: Bruno Nuytten. Met: Isabelle Adjani, Gérard Départdieu, Laurent Greville e.a. In: Lumière Maastricht.
Film over de beeldschone en geniale beeldhouwster Camille Claudel die een stormachtige verhouding had met Auguste Rodin, eveneens beeldhouwer. Claudel eindigde haar leven in 1943 op 79-jarige leeftijd,na dertig jaar gevegeteerd te hebben in een gekkenhuis. Ze ging niet alleen kapot aan een ongelukkige liefde, maar ook aan het gebrek aan erkenning van haar fenomenale kwaliteiten door de maatschappij.

THE HUNT FOR RED OCTOBER
VS 1990. Regie: John McTiernan. Met: Sean Connery, Alec Baldwin e.a. In: Royal Heerlen, Mabi Maastricht en Forum Sittard.
De Russische kapitein Ramius gaat met een nieuw type atoomonderzeeër, de Red October, op oefening in de Atlantische Oceaan. CIA-man Ryan heeft een karakterstudie van Ramius gemaakt en vermoedt dat hij wil overlopen. Ook de Russen ruiken onraad en willen zelf op de Red October gaan jagen. Daarbij roepen ze de Amerikanen te hulp.

HARD TO KILL
VS 1990. Regie: Bruce Malmuth. Met: Steven Seagal, Kelly Le Brock, Bill Sadler e.a. In: Rivoli Heerlen en Mabi Maastricht.
L.A-detective Mason Storm, alias Nico, moest zeven jaar wachten om wraak te kunnen nemen op zijn moordenaars. Vervolg op 'Nico' van enkele jaren terug.

TOTAL RECALL
VS 1990. Regie: Paul Verhoeven. Met: Arnold Schwarzenegger e.a. In: H5 Heerlen, Cinema-Palace Maastricht, Roxy Geleen en Royaline Roermond.
Science-fiction over een bouwvakker in 2084 die nachtmerries heeft over Mars. Hij komt er achter dat hij er ooit gewerkt heeft als geheim agent. Hij heeft er zijn zinnen op gezet de plek des onheils te bezoeken en merkt op Mars dat zo ongeveer iedereen hem dood wil hebben. Verhoeven staat garant voor veel vuurwerk, lijken en bloed.

GREMLINS 2
VS 1990. In: H5 Heerlen en Cinema-Palace Maastricht.
De Gremlins zijn verhuisd naar de grote stad, waar de mensen ook al niet weten dat de schattige 'beestjes' niet nat mogen worden en niet gevoerd na twaalf uur 's nachts: Want als je dat wel doet...

KINDERFILMS

DE FAMILIE ROBINSON
In: Kinderfilmhuis Zoem Maastricht.

OOK HONDEN GAAN NAAR DE HEMEL
In: H5 Heerlen en Cinema-Palace Maastricht.

OLIVER EN CO.
In: H5 Heerlen.

Nederland 1

13.00-13.05 **Nieuws voor doven en slechthorenden.**
17.30 ●●**Journaal.**
VARA
17.41 **De vuurtorenfamilie.** 13-delige Australische jeugdserie. Afl. 10: Weetal.
18.05 **VARA's Kindermenu.** Met om:
18.05 **De Freggels.** Engelse tekenfilmserie. Afl.: Wimmie en de Bembel. (herh.).
18.18 **De tovenaar van Oz.** Tekenfilmserie. Afl. 15: Daar is 't breekbaar. (herh.).
18.40 **De Snorkels.** Tekenfilmserie. Afl.: De gouden dolfijn. (herh.).
19.00 ●●**Journaal.**
19.22 **De baas in huis.** Amerikaanse comedyserie. Afl.: Mona & Walter en Sam & Eric. Tony probeert met behulp van Mona, Eric's grootvader uit zijn eenzaamheid te halen.
19.45 **Labyrinth.** Spelprogramma gepresenteerd door Peter Jan Rens.
20.14 **Bergerac.** Engelse politieserie. Afl.: De boodschappenjongen. Debbie, de kleindochter van Charlie Hungerford, wordt tijdens een avondje uit ontvoerd. Jim constateert ondertussen dat Debbie's flat wordt bewaakt.
21.12 **Tien voor taal.** Taalstrijd tussen Vlaanderen en Nederland. Presentatie: Robert Long.
21.59 **De Oprah Winfrey show.** Amerikaans praatprogramma. Thema: Dagboekgeheimen.
22.42 **Jazz at the Smithsonian.** Hoogtepunten uit dit jazzfestival.
23.00 ●●**Journaal.**
23.10-00.07 **Impact.** Na het feest zonder afscheid verdwenen, portret van Willem Arondéus, kunstenaar, homoseksueel en verzetsheld. (herh.).

Nederland 2

13.00-13.05 **Nieuws voor doven en slechthorenden.**


● *Pascal Roge, een van de solisten van 'Prinsengrachtconcert 1990'. (Nederland 2 – 22.05 uur)*

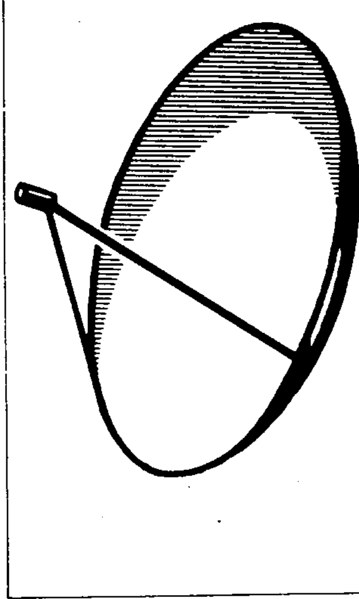
AVRO
16.00 **Wunder der Erde.** Duitse natuurfilmserie. Afl. 13: Azoren Gebirge im Atlantik.
16.45 **Riptide.** Amerikaanse serie. Afl. 13 (slot): To catch a fallen star. Een bekende filmster Helen Wheel wordt na 50 jaar vrijgelaten uit een inrichting. Ze zint op wraak, want haar exgeliefde Danny heeft haar er destijds ingestopt.
17.30 **David de kabouter.** Tekenfilmserie. Afl. 24: De bruiloft van Daan en Bruna. (herh.).
17.55 **Toppop gold.** Popprogramma. Presentatie: Bas Westerweel.
18.20 ●●**Ontdek je plekje.** Vandaag: Blaricum. (herh.).
18.30 **Tennis.** Magazine. Presentatie: Marcella Mesker en Theo Bollerman.
19.00 **Colour in the creek.** Serie gebaseerd op de boeken van Margaret Paice. Afl. 6: Return to Coorumbong Creek. Nadat Alex Robbie gerustgesteld heeft, dat hij zijn stiefvader niet heeft vermoord, keren de twee terug naar Coorumbong Creek.
19.25 **Pauze TV.** Jongerenmagazine, gevarieerd magazine.
20.00 **(TT+●●)Journaal.**
20.27 **AVRO Krimi.** De getuige, misdaadfilm van Wolfgang Becker. Met: Hansjörg Felmy, Gerd Böckmann, Oliver Urlichs e.a. De 12-jarige Paul Stanczik spijbelt veel en verbergt zich dan in een verlaten mijn. Op een dag ziet hij een bekende een meisje aanranden. Hij belooft de man niets te zeggen, maar de politie voelt dat er iets met de jongen aan de hand is.
22.05 **Prinsengrachtconcert 1990.** Werken van Mozart uitgevoerd door de Amsterdam Mozart Players o.l.v. Jurgen Kussmaul met Silvia Marcovici, viool en Pascal Roge, piano.
23.05 **De Orangerie.** Serie gesprekken met vier cultuurdragers van Nederland. Peter Brusse ontvangt per programma één gast.
23.50-23.55 ●●**Journaal.**

Nederland 3

NOS
09.00-09.05 **Nieuws voor doven en slechthorenden.**
13.00-13.05 **Nieuws voor doven en slechthorenden.**
17.20 **Nieuws voor doven en slechthorenden.**
17.30 **Studio Sport.** Met EK atletiek vanuit Split.
18.45 **Jong geleerd...** Deel 4. (herh.).
19.00 **Sesamstraat.**
19.15 **Studio Sport.** Met EK atletiek vanuit Split.
20.00 ●●**Journaal.**
20.25 **Alec Guinness cyclus (2).** The ladykillers, Engelse speelfilm uit 1955 van Alexander Mackendrick. Met: Alec Guinness, Cecil Parker, Herbert Lom e.a. In het huis van het fragiele dametje Mrs. Wilberforce dient zich een huurder aan: Professor Marcus. Nog diezelfde avond krijgt hij bezoek van 4 sinistere figuren, met wie hij een klassiek muziekgezelschap vormt.
22.00 **NOS-Laat.** Achtergrondinformatie. Presentatie: Maartje van Weegen.
22.30 **Pronto.** Italiaans voor beginners, voorlichtingsprogramma.
22.40-22.45 **Nieuws voor doven en slechthorenden.**

RTL Veronique

05.45 **Ochtendprogrammering.** Met o.a. Atoukado en Classique.
07.00 **Ontbijtnieuws.** Presentatie: Jan de Hoop, Marc Jacobs en Victor Deconinck.
09.00 **Ochtend- en middagprogrammering.** Met o.a. Channel E, Rete Mia en La Cuisine c'est simple.
15.30 **The edge of night.** Tv-feuilleton.
15.55 **As the world turns.** Tv-feuilleton.
16.45 **Télékids.**
17.35 **The Bold and the Beautiful.** Amerikaanse serie.
18.00 **Journaal.**
18.05 **Love boat.** Amerikaanse serie.
18.55 **Prijzenslag.** Quiz.
19.30 **Journaal.** Presentatie: Jeroen Pauw en Loretta Schrijver.
19.45 **Weer.** Presentatie: John Bernard.
19.50 **Rad van fortuin.** Quiz.
20.25 **Murphy Brown.** Amerikaanse serie.
20.55 **Prime-Time Show.** Talkshow. Presentatie: Dieuwertje Blok.
21.45 **Journaal.** Presentatie: Loretta Schrijver.
22.00 **Shattered innocence.** Amerikaanse speelfilm uit 1988 van Sandor Stern. Met: Jonna Lee, Melinda Dillon, John Pleshette e.a. Een cheerleader uit een klein stadje droomt ervan als een ster in Hollywood te leven. Haar leven wordt echter een nachtmerrie wanneer ze een pornoactrice wordt. 'Shattered Innocence' is een fictieve film over het leven en de zelfmoord van de Amerikaanse porno-koningin Shauna Grant.
23.45 **Kojak.** Amerikaanse politieserie. Met: Telly Savalas, Dan Frazer en Demosthenes.
00.35 **Nachtprogrammering.** Met o.a. GLOW, Rete Mia en Classique.



RTL Plus

06.00 **Hallo Europa.** Guten Morgen Deutschland, gevarieerd magazine, met elk half uur RTL aktuell.
06.05 **Knight und Daye - Zwei herrliche Chaoten.** Amerikaanse serie. (herh.).
08.35 **Tele-Boutique.** (Herh.).
09.10 **Die Springfield Story.** (Herh.).
10.05 **Reich und Schön.** (Herh.).
10.35 **Tele-Boutique.**
11.00 **Frisurentips.**
11.05 **Explosiv.** (Herh.).
11.50 **Sterntaler.** (Herh.).
12.00 **Der Preis ist Heiss.** (Herh.).
12.30 **Klassik am Mittag.** Met het grote RTL-Orkest.
13.00 **Reich und Schön.**
13.25 **California Clan.**
14.10 **Die Springfield Story.**
14.55 **Verrückte Zeiten.** Afl. 13.
15.45 **RTL aktuell.**
15.48 **Netto. Ihre Wirtscchaft heute.**
16.00 **Familie Munster.** Afl.: Neue Nachbarn.
16.30 **Murphy's law.** Afl.: Das Zimmer über dem indischen Lebensmittelgeschäft.
17.10 **Der Preis ist heiss.** Spelshow met Harry Wijnvoord.
17.45 **Sterntaler.** Spelshow. Presentatie: Birgit Janhsen.
17.55 **RTL aktuell.**
18.00 **Die Zwei mit dem Dreh.** Amerikaanse misdaadserie. Afl.: Kalter Krieg um heisse Ware. (herh.).
18.45 **RTL aktuell.**
19.05 **Weerbericht.**
19.10 **Der Sechs-Millionen-Dollar-Mann.** Amerikaanse serie. Afl.: Raubzug der Haie (1).
20.00 **Das Model und der Schnüffler.** Amerikaanse serie. Afl.: Die Helden der Nation.
20.50 **RTL aktuell.**
21.00 **Der Coup der sieben Asse.** Italiaanse speelfilm uit 1968 van Michele Lupo. Met: Gastone Moschin, Lionel Stander, Raumondo Vianello e.a.
22.20 **RTL aktuell.**
22.30 **Ein Haufen toller Hunder.** Engelse speelfilm uit 1965 van Sidney Lumet. Met: Sean Connery, Harry Andrews, Ian Bannen e.d.
00.25-02.00 **Mordgelüste.** Franse speelfilm uit 1974 van Yves Boisset. Met: Jean Carmet, Pierre Tornado, Pino Caruso e.a.

SAT 1

06.00 Guten Morgen mit SAT.1. **08.30** SAT.1 Blick. **08.35** Nachbarn. Afl.: Die verlorene Tochter. **09.00** SAT.1 Blick. **09.05** Carson & Carson. Afl.: Ein Kandidat mit Vergangenheit. **09.50** Teletip Gesundheit. Aansl. Horoskop. **10.00** SAT.1. Blick. **10.05** SAT.1 – Teleshop. **10.30** SAT.1 Sport. **12.15** Glücksrad. **13.00** Tele-Börse. **14.00** Carson & Carson. **14.50** Teletip Kochen. Aansl. Horoskoop. **15.00** Nachbarn. Afl.: Der erste Kuss. **15.25** SAT.1 Teleshop. **15.35** SAT.1 Sport. **16.40** Ric's Tricktier Show. **16.50** SAT.1 Sport live. **18.45** SAT.1 Blick. Aansl. Wetter. **19.05** Glücksrad. **19.50** SAT.1 Wetter. Aansl. SAT.1 Blick. **20.00** SAT.1 Sport live. **22.00** SAT.1 Blick. **22.10** Honigmond '67. Engelse filmkomedie uit 1966 van Roy Boulting. **00.05** SAT.1 Sport. **01.30** SAT.1 Sport live. Aansl. Programma-overzicht.

SSVC

13.00 **Rainbow.**
13.15 **Playdays.**
13.35 **Neighbours.**
14.00 **News and Weather.**
14.25 **Take the high road.**
14.50 **Dear Miriam.**
15.15 **Look stranger.**
15.35 **Connections.**
16.00 **Children's SSVC.**
16.15 **Under the Bed Clothes.**
16.35 **The all new Popeye Show.**
17.00 **Expo.**
17.25 **Blockbusters.**
17.50 **Home and away.**
18.15 **Emmerdale.**
18.40 **News and BFG Weather.**
18.55 **The $64,000 Question.**
19.20 **Miss Maprple: A Caribbean Mystery.**
21.10 **L.A. Law.**
22.00 **News and BFG Weather.**
22.30 **A bit of fry and Laurie.**
23.00 **Making Out.**
23.50 **European Athletics Championchips.**

BBC Europe

07.25 **Today's Viewing.**
07.30 **BBC Breakfast News.**
10.00 **News and Weather.**
10.05 **Children's BBC.**
11.00 **News and Weather.**
11.05 **Volgens aankondiging.**
11.30 **Playdays.**
11.55 **Five to Eleven.**
12.00 **News and Weather.**
12.05 **The train now departing.**
13.00 **News and European Weather.**
13.05 **The Garden Party.**
14.00 **One O'clock News.**
14.30 **Inside story: Men of steel.**
15.05 **Great Britons.**
16.00 **News and Weather.**
16.05 **The Aristocrats: Spain.**
16.50 **News and Weather.**
17.00 **Victorian Kitchen.**
17.35 **Bad Boyes.**
18.00 **Newsround.**
18.10 **He who dares.**
18.35 **In the Making: Glass Blowing.**
19.00 **Six O'clock News.**
19.30 **Newsroom South East.**
20.00 **Top of the pops.**
20.30 **Eastenders.**
21.00 **Life on One.**
21.30 **Some mothers do 'ave 'em.**
22.00 **Nine O'clock News.**
22.30 **Play on one: Yellowbacks.**
23.50 **Athletics.**
00.30 **Strangeways.**
01.10 **Weatherview.**
01.15-01.20 **Friday's viewing.**

Eurosport

06.00 International Business report, zakennieuws. **07.00** The D.J. Kat Show, kinderprogramma. **09.30** Eurobics, aerobics. **10.00** EK atletiek vanuit Split, Joegoslavië, live verslag. **12.30** Paardesport: Internationale menwedstrijden te Beekbergen voor twee- en vierspan. **13.00** Tennis: Tournement of Champions, samenvatting halve finale. **16.00** EK atletiek, live verslag. **18.30** Motor sport nieuws. **19.00** Eurosportnieuws. **20.00** E.K. Atletiek vanuit Split, Joegoslavië, vooruitblik. **21.00** Voetbal: 1990 in beeld. **23.00** Paardesport: Springconcours vanuit Hickstead, Engeland. **00.00** International motorsport. **01.00-02.00** Eurosportnieuws.

Super Channel

06.00 Channel E. **06.30** Perspective on science. **07.00** Daybreak, News en Goodyear Weather Report. **08.30** The mix. **09.00** Goodyear Weather Report. **09.15** The Mix. **17.30** Summer on the air. **19.30** World News en Goodyear Weather Report. **19.45** Time Warp. **20.00** Kino Club. **22.00** News en Goodyear Weather Report. **22.15** Singles. **23.15** Sweet and sour. **23.45** The Mix. **00.15** News en Goodyear Weather Report. **00.30** Time Warp. **00.45-06.00** Late night mix.

MTV Europe

07.00 VJ Kristiane Backer. **12.30** Club MTV. **13.00** VJ Kristiane Backer. **14.00** MTV Spotlight. **14.30** VJ Paul King. **17.00** 3 From 1 at 5. **17.15** MTV's afternoon Mix. **17.30** MTV's Coca Cola Report. **17.45** MTV's afternoon Mix. **18.30** MTV's Greatest Hits. **19.30** VJ Ray Cokes. **20.30** Club MTV. **21.00** MTV Spotlight. **21.30** Headbangers ball. **23.00** MTV's Coca Cola Report. **23.15** VJ Maiken Wexo.

Duitsland 1

09.00 **Tagesschau.**
09.03 **Dallas.** Amerikaanse serie. Afl.: Scheidung nach Art des Hauses. (herh.).
09.45 **Let's move, fitness.** Afl. 8.
10.00 **Tagesschau.**
10.03 **Für mich gibt's nur Sekt oder Selters.** Afl. uit de serie Kontakte-Magazin für Lebensfragen over gokverslaving. (herh.).
10.45 **ZDF-info Arbeit und Beruf.**
11.00 **Tagesschau.**
11.03 **(TT)Rote Erde II.** Serie. Afl. 4: Wem gehört der Pütt? (herh.).
12.35 **Umschau.**
12.55 **Persoverzicht.**
13.00 **Tagesschau.**
13.05 **ARD-Mittagsmagazin.**
13.45 **Wirtschafts-Telegramm.**
14.00 **Tagesschau.**
14.02 **Sesamstrasse.** Kinderprogramma.
14.30 ■**Fury.** Abenteuer eines Pferdes, jeugdserie. Afl.: Zehn Dollar pro Kopf.
15.00 **Tagesschau.**
15.03 **Hey Dad!** Australische comedyserie. Afl. 66: Nestbauer Nudge.
15.30 ●●**Villa Fantastica II.** Een zwerftocht door 70 jaar amusement, showbusiness en entertainment. Afl. 12: Showbizz. Aansl.: Das Villa-Fantastica-Quiz.
16.00 **Tagesschau.**
16.03 **Das Recht zu lieben.** Braziliaanse serie naar een roman van Janete Clair.
16.30 **Die Trickfilmschau.** Tekenfilms.
16.45 **Leichtathletik-EM.** Atletiek rechtstreeks vanuit Split. Commentaar: Dieter Adler en Gerd Rubenbauer.
17.27 **Reclame.**
19.58 **Programma-overzicht.**
20.00 **(TT)Tagesschau.**
20.15 **Leichtathletik-EM.** Atletiek vanuit Split. Commentaar: Dieter Adler en Gerd Rubenbauer.
21.00 **Der 7. Sinn.** Verkeerstips.
21.03 ●●**Mensch Meier.** Gevarieerd muziekprogramma. Presentatie: Alfred Biolek.
22.30 **Tagesthemen.** Actualiteiten.
23.00 **Hart an der Grenze.** Tv-spel van Detlef Michel. (herh.). Paul Otto is in 1971 in Berlijn juridisch journalist.
00.25 **Tagesschau.**
00.30-00.35 **Nachtgedanken.** Beschouwing door Hans Joachim Kulenkampff.

Duitsland 2

09.00 **Gezamenlijk programma ARD/ZDF.**
13.45 **Vom Reiz der Sinne.** Informatieve serie over zintuigen. Afl. 1: Was Sinn macht. (herh.).
14.10 **Das internationale Tanztheater.** 2 Balletten. (herh.).
15.10 **Unter der Sonne Kaliforniens.** Amerikaanse serie. Afl.: Unterwartete Feststellung.
15.58 **Programma-overzicht.**
16.00 **Heute.**
16.03 **(TT)1 - 2 oder 3.** Spelprogramma gepresenteerd door Biggi Lechtermann.
16.45 **Logo.** Jeugdjournaal.
17.00 **Heute.** Aansl.: Aus den Ländern.
17.15 ●●**Tele-illustrierte.** Gevarieerd magazine.
17.50 **Bittere Medizin.** Serie naar de roman van Arthur Hailey. Afl.: Auf dem Weg nach oben. Aansl.: Mode höchst-persönlich, de garderobe van Gunilla von Bismarck.
18.30 **Bittere Medizin.** Vervolg.
18.58 **Programma-overzicht.**
19.00 **Heute.**
19.30 **Kino-Hitparade.** Film-magazine gepresenteerd door Sabine Sauer.
20.00 **Nervenkitzel.** Amusementsprogramma met circus-nummers gepresenteerd door Franz Althof.
21.00 **Deutsche Jugend, bestes Streben.** Documentaire uit de serie Kinder Kinder over Oost- en Westduitse jongeren en hun politieke voorkeur.
21.45 **Heute-journal.**
22.10 **Mit uns ist keine Staat zu machen.** Discussie tussen jongeren o.l.v. Michael Albus over politieke betrokkenheid.
23.30 **Christus kam nur bis Eboli.** Tv-film naar de gelijknamige roman van Carlo Levi. Deel 2. (herh.). Carlo Levi is gewend aan het leven in Gagliano en kan het zelfs met de fascistische burgemeester goed vinden.
01.15 **Heute.**


● *Christine Biniasch en Klaus Löwitsch in 'Hart an der Grenze'. (Duitsland 1 – 23.00 uur)*

Duitsland 3 West

08.55 **Wer rastet, der rostet.** Gymnastik (3).
09.10 **Schooltelevisie.**
09.40 **Telekolleg II zum Kennenlernen.** Cursus economie.
10.10 **Schooltelevisie.**
16.05 **Teletekst-overzicht.**
16.30 **Schooltelevisie.**
17.30 **Mit Telekolleg II zum Kennenlernen.** Cursus natuurkunde.
18.00 **(TT)Die Sendung mit der Maus.** Kinderprogramma.
18.30 **Der Abend in West 3.** Programma-overzicht.
18.33 **Die Sklavin Isaura.** Braziliaanse serie. Afl. 14.
19.00 **Aktuelle Stunde.** Regionaal magazine mit nieuws en sport (19.43-19.58 Raamprogramma van de regionale studio's).
20.00 **Zeit zu lieben und Zeit zu sterben.** Amerikaanse speelfilm uit 1958 van Douglas Sirk naar de gelijknamige roman van Erich Maria Remarque. Duitsland 1944.
22.07 **West 3 aktuell.**
22.25 **Borneo - Auf den Spuren von Karl Helbig.** Natuurdocumentaire over Borneo.
23.10 **Zärtlich ist die Nacht.** Serie naar de roman Tender is the night van F. Scott Fitsgerald. Afl. 6.
00.05 **Laatste nieuws.** Aansl.: Zur Nacht.

Duitsland 3 SWF

15.50 **San Diego, ich liebe dich.** Amerikaanse speelfilm uit 1944 van Reginald LeBorg. (herh.).
17.20 **Ein Leben fürs Caféhaus.** Herr und Frau Hawelka, portret van een Weens koffiehuis.
18.00 **Die Sendung mit der Maus.**
18.29 **D'Artagnan und die drei Musketiere.** Tekenfilmserie naar de roman van Alexandre Dumas. Afl. 8: Geheimauftrag für Juliette. (herh.).
18.52 **Die Yxilons.** Kinderserie. Afl.: Katers Träume. (herh.).
18.56 **Das Sandmännchen.**
19.00 **Abendschau Blick ins Land.**
19.30 ■**Engel.** Amerikaanse speelfilm uit 1937 van Ernst Lubitsch.
21.00 **Südwest akttuell - Neues um Neun.**
21.15 **Transparent.** Politiek magazine.
21.45 **Sport unter der Lupe.** Sportmagazine.
22.30 **Miami Vice.** Amerikaanse misdaadserie. Afl.: Für die Strasse geboren.
23.15 **Gute Laune mit Musik.** Muziek van Bert Kaempfert. (herh.).
23.40 **Mit Telekolleg II zur Fachhochschulreife.**
00.10 **Laatste nieuws.**

België/TV 1

17.55 **Nieuws.**
18.00 **Tik Tak.** Animatieserie. Afl. 92.
18.05 **Black beauty.** 26-delige Britse jeugdserie naar het verhaal van Anna Sewell. Met: William Lucas, Judi Bowker, Roderick Shaw e.a. Afl. 10: De helm der Vikings (1). Kevin vindt een eigenaardige metalen helm. Het voorwerp blijkt nog van Vikings afkomstig te zijn en is dus heel oud en waarschijnlijk ook erg waardevol. De wonderlijke vondst is even later echter weer spoorloos verdwenen. Er hangen blijkbaar geheimzinnige dingen in de lucht. Alle leden van de familie worden bovendien bij deze vreemde zaak betrokken.
18.30 **Avonturen in Maple Town.** 26-delige Japanse tekenfilmserie. Afl. 14: Bedankt, vader. Bobby heeft een aantal bananen die Joop wel graag zou lusten.
18.55 **De Franse Revolutie.** 6-delige reeks. Afl. 6: Naar absolute vrijheid! Kunst en literatuur in de 10 woelige jaren van de revolutie.
19.25 **Mededelingen en programma-overzicht.**
19.30 **Nieuws.**
20.00 **Het Capitool.** Amerikaanse serie. Afl. 43 en 44. Shelley Granger is bang van Dade en Burgess en wil zo snel mogelijk de stad verlaten. Ze geeft Barrington wat geld en belooft hem op te bellen zodra ze een ander verblijf gevonden heeft.

● *Andy Griffith in 'Matlock'. (België/TV 1 – 20.40 uur)*

20.40 **Matlock.** Amerikaanse serie met Andy Griffith. Afl.: De goochelaar. Goochelaar Fontaine wordt verdacht van de moord op zijn assistente Sandy. Bij de verdediging komt Matlock er achter dat een goochelaar altijd vol verrassingen zit.
21.30 **Panorama.** 4 Uur in My Lai. Vietnam 1968. Op een zaterdagochtend in maart landt een compagnie van het US-leger in het dorpje My Lai, ergens diep in de jungle. 4 Uur later, om half twaalf, is het karwei geklaard: het hele dorp - 500 mannen, vrouwen en kinderen - is uitgemoord. Van de vijand - de Vietcong - viel geen spoor te bekennen. Hoe had deze ontsporing kunnen gebeuren? Een reportageploeg van het Britse commerciële Yorkshire Television ging ruim 20 jaar later op zoek naar een antwoord.
22.25 **Kunst-zaken.**
22.30 **Nieuws.**
22.45-22.50 **Coda.** Je te veux, Satie, uitgevoerd door het Aerts baskwartet.

België/TV 2

16.45-21.20 **Sport extra.** EK atletiek, rechtstreekse reportage vanuit Split, Joegoslavië. Commentaar: Yvan Sonck en Alain Coninx.

België/RTBF 1

16.50 Vacaturebank. **17.05** Si j'étais, korte films over beroepen. **17.10** L'écran des vacances, gevarieerd kinderprogramma met de tekenfilms Molierissimo en Les Schtroumpfs. **18.00** Pour l'amour du risque, Amerikaanse serie. Afl.: Une balle si précieuse. Met: Robert Wagner, Stefanie Powers, Lionel Stander e.a. **18.53** Programma-overzicht. **19.00** Journaal. **19.03** Ce soir, actualiteiten. **19.30** Journaal en weerbericht. **20.05** Autant savoir, consumentenmagazine. **20.30** Paris brûle-t-il, Frans-Amerikaanse speelfilm uit 1965 van René Clément. Met: Bruno Kremer, Alain Delon, Kirk Douglas, e.a. Augustus 1944. De leider van de communisten, het hoofd van het Franse leger en Jacques Chaban-Delamas van generaal De Gaulle overleggen over de militaire strategie. De eerste wil meteen Parijs bevrijden, maar de anderen willen wachten op de landing van geallieerde troepen ... **23.15** Weerbericht en laatste nieuws. **23.35-23.40** Bourse, beursoverzicht.

België/Télé 21

17.15-22.00 EK Atletiek vanuit Split, Joegoslavië.

TV5

16.05 TV5 Infos. **16.15** 40 Degrés a l'ombre. **18.00** La chasse aux trésors. **19.00** Télétourisme. **19.30** TV5 Infos et Météo. **19.40** Des chiffres et des lettres. **20.00** Les 90 rugissants. **21.00** Faut pas rêver! **22.00** Journal Télévisé et Météo. **22.35** Apostrophes. **23.50-00.35** Alice.

radio

Radio 1

Elk heel uur nws. 7.07 AVRO Radiojournaal (7.30 Nws.). 8.33 AVRO Een (12.30 Nws.). 12.55 Mededelingen t.b.v. land- en tuinbouw. 13.10 AVRO Radiojournaal (13.25 Financieel nws.). 14.07 De finale. 15.07 NOS Actueel. 16.07 Echo-magazine. (17.30 Nws.). 18.35 Zin in muziek. 19.03 Onder de zomertafel. 19.53 Column. 20.03 Voor wie niet kijken wil. 23.06 Met het oog op morgen. 0.02 Voor wie niet slapen kan. 1.02 Zingen in de nacht. 2.02 Notenkraker. 3.02 Gospels van toen. 4.02 De ochtend-mix. 5.02-7.00 Wakker op weg.

Radio 2

Elk heel uur nieuws. 7.04 Vandaag...donderdag. 7.51 Het levende woord. 8.04 Hier en nu. 8.20 Vandaag...donderdag, - vervolg. 8.53 Ontmoeting. 9.04 Wie weet waar Willem Wever woont? 10.04 Plein Publiek met mensen en muziek. 12.48 Zonder omslag. 13.04 Hier en nu. 13.20 Oorschelpen en zandkastelen. 14.04 Onvoltooid verleden tijd. 15.04 NCRV Coupe Soleil: 16.04 Voor vrolijke vakantiegangers. 17.04 Holland in de file. 19.03 De Will Luikinga show. 21.00-07.00 Zie Radio 1.

Radio 3

Elk heel uur nieuws. 6.02 De havermoutshow. 8.04 De TROS middle of the road show. 10.04 TROS Gouden uren. 12.04 50 pop of een enveloppe. 14.04 De nationale top 100. 18.04 De avondspits. 19.03 Trosdancetrax. 21.03 De cd show. 23.03-24.00 Sesjun.

Radio 4

7.00 Nws. 7.02 Ochtendstemming. (8.00 Nws.). 9.00 Veronica's meesterwerken I: Festival Oude Muziek 1990. 10.30 Muziek voor miljoenen. 12.00 Veronica's meesterwerken II: Festival Oude Muziek 1990. 13.00 Nws. 13.02 Nederland muziekland klassiek. Peter Bree in gesprek met Jan Willem ten Broeke, directeur van het BFO Centrum voor Nederlandse Muziek. 14.00 Metronomium. 16.00-24.00 Sensa parole: Filmmuziek in kleur en zwart/wit. 18.00 Vervolg Sensa parole. 20.00 Festival Oude Muziek 1990. Gabrieli Consort and Players. 22.00-24.00 Sensa parole: Post scriptum.

Radio 5

6.30-6.50 Scheepv.- en marktberichten en uitgebreid weerbericht. 9.00 Nws. 9.02 NOS Sportief. 9.25 Waterstanden. 9.30 Voeding en diëten. 10.00 De Zonnebloem. 11.00 50+. 12.00 Nws. 12.05 'n Zondagspak,... voor alledag. 13.00 Nws. 13.10 De Derde Wereld. 13.30 Da Capo. 14.00 Klasse. 15.00 M/V magazine. 16.00 NOS Cultuur, met om 16.00 Cultuur magazine; 16.45 Cultuur special. 17.25 Marktberichten. 17.30 Scheepspraat. 17.35 Postbus 51 Radio-magazine. 17.55 Meded. en schippersberichten. 18.00 Nws. 18.10 KRO-literair: Lezen voor de lijst. 18.40 Turks programma. 19.00 Programma voor allochtonen. 20.30-21.00 Schrijven, een cursus schriftelijk formuleren.

Omroep Limburg

7.07 Ochtendmagazine: Limburg Actueel, Gast van de Dag en Muziek. 9.02, 10.02, 11.02 Kort Nieuws. 12.05 Middagmagazine: Limburg Actueel, Consumentenrubriek, Agenda en Muziek. 14.02, 15.02 en 16.02 Kort nieuws. 17.02 Regionaal weerbericht. 17.05 Limburg Actueel, (Editie Noord en Zuid). 17.25-17.59 Het ei van Sint Joost. Programma over volkscultuur en folklore.

België/Radio 2

6.00 Nieuws. 6.05 De eerste ronde. Een wakker programma met muziek, spelletjes enzv. (6.30, 7.00 Nieuws. 7.30 Nieuws en R.V.A.-ber.) 8.00 Nieuws. 8.10 Bistro & Co. 10.00 Nieuws. 10.03 Met een oor op het spoor. 11.50 Het Koekoeksnest. 12.00 Radio 2 regionaal. 13.00 Nieuws. 13.10 Het schurend scharniertje. 13.15 Buitenbenen. Een vlot muziekprogramma. 14.00 Hitbox. Top 30-hits van gisteren en morgen. 17.00 Radio 2 regionaal. 18.00 Nieuws. 18.10 Overstuur. Wekelijks automagazine. 20.00 Stamtafel. 22.00 Nieuws. 22.05 Boem Boem. Zwarte en blanke pop. 23.30-6.00 Nachtradio. (5.00 en 5.30 Nieuws.)

België/BRF

6.35 Radiofrühstück + Spiel 'Glückstreffer'. 7.15 Wunschkasten. 7.45 Veranstaltungskalender. 8.30 Besinnliche Worte. 9.10 Musikexpress. 10.00-12.00 Gut aufgelegt. 12.00 Veranstaltungskalender. Musik bei Tisch. 12.15 Veranstaltungskalender. 13.00 Frischauf. 14.05 Musikzeit heute: Country & Western. 15.00 Nachmittagsstudio. 16.05 Spotlight. 17.05 Oldiekiste. 18.10 BRF-Aktuell. 18.40-20.05 Jazz.

Luxemburg/RTL

04.00 Musik Non Stop. 5.30 Guten Morgen! Schlag auf schlag. 8.00 Guten Morgen! Fix und fertig. 9.00 Reise ABC. 11.00 'Treff nach elf' met Kristine Herte. 12.00 RTL-Themen. 12.15 Casino Parade. 14.00 Viva met Helga Guitton. 16.00 Ententjagd met Achim Graul. 17.00 RTL-themen. 17.15 RTL-Musikduell. 19.00 Neunzehn - Vierundzwanzig. 00.00-01.00 Traumtänzer.

WDR 4

04.05 ARD Radiowecker. 6.05 Morgenmelodie. 9.05 Musikpavillon met Rainer Nitschke. 12.05 Zur sache. 12.07 Gut Aufgelegt. Star der Woche: Sylvia Vrethammer. 14.05 Wirtschaft. Auf der Promenade. 15.00 Cafe-Konzert. 16.05 Heimatmelodie met Joe Köhler. 17.07 Musik-Express. 20.05 Zwischen Broadway und Kudamm. 21.00 Musik zum Träumen. 22.30 ARD Nachtexpress.

't Is weer eens iets anders dan 'n gewoon toetje. En niet eens duurder.

Zoete witte druiven,
Griekse 'Victoria' of Italiaanse 'Italia', kilo **2.50**

ah Goudse jonge kaas,
vers van 't mes of vacuüm verpakt, kilo (3)(4)(5) **Nú 8.90**

... een goede gewoonte om na het ... met kaas en druiven. ... eens proberen. 't Kan ... Want ook die hebben we in de

... **1.59**

... kaas ... **2.29**

... Nú **10.-**

... Pizzacrackers, ... Nú **1.29**

... **99**

Go Tan kroepoek,
... pak 60 gram 3 4 5 ~~1.89~~ **1.49**

ah Chocolademelk,
pak 1 liter ~~1.99~~ **1.59**

ah Koffiemelk,
... pak 500 g Nú **1.45**

ah Tafelmargarine,
... 500 gram ~~1.49~~ **98**

ah Krentenbollen,
pak 6 stuks ~~2.05~~ **1.79**

Uit de bedieningsafdeling:
v.d. Bilt Kempische ham,
100 gram 3 4 5 Nú **2.59**

Uit de bedieningsafdeling:
Zonnenberg Grillworst,
100 gram 2 3 4 5 ~~1.49~~ **1.29**

Uit de bedieningsafdeling:
Johma selleriesalade,
100 gram 2 3 4 5 ~~1.29~~ **1.09**

ah Bloemenhoning,
pot 450 gram ~~3.79~~ **2.99**

Heinz Mexican ketchup,
fles 342 gram 3 4 5 ~~2.19~~ **99**

ah Knakworst,
blik 10 stuks, 200 gram ~~1.79~~ **1.49**

Uit de diepvries:
ah Pizza Salami,
doos 350 gram ~~2.98~~ **1.98**

Uit de diepvries:
Maître Paul slagroomschnitt,
doos 350 gram 3 4 5 ~~5.29~~ **3.99**

ah Huistraiteur Tagliatelle Bolognese,
bak 400 gram (3)(4)(5) ~~4.95~~ **4.25**

ah Biogarde,
stand of roer, beker 500 ml Nú **1.29**

Ravensbergen gevulde koeken,
pak 6 stuks, 300 gram ~~1.35~~ **99**

v. Melle Fruittella assorti,
pak 6 stuks + 2 gratis.* **2.69***

Benbits Clinic,
duopack spearmint/peppermint + gratis tube AH Dentamed tandpasta.* 3 4 5 Nú **2.95**

Lenor wasverzachter,
aprilfris of zomerfris, flacon 1 liter ~~2.99~~ **1.99**

WC eend,
plus of mild, flacon 750 ml ~~3.29~~ **2.99**

ah Afwasborstels,
2 stuks ~~3.40~~ **1.98**

Pampers, Boy of Girl,
midi, maxi of maxi-plus voordeelpak ~~49.95~~ **45.95**

Brekkies voor de kat,
diverse smaken, 2 pakken à 400 gram 2e pak halve prijs. ~~4.58~~ **3.44**

ah Tissue toiletpapier,
pak 12 rollen ~~6.69~~ **4.99**

NIEUW:
Dash 3 Ultra,
wasmiddel en wasverzachter in één, pak 1.25 kilo ~~9.99~~ **7.99**
Met gratis doseersysteem.

Royaal weekendboeket,
per bos **5.-***

Runder-Riblappen,
500 gram ~~9.49~~ 7.99
kilo 2 3 4 5 ~~17.99~~ **14.99**

Amerikaans gehakt,
kilo 2 3 4 5 ~~12.99~~ **10.99**

Zigeunerschnitzel,
100 gram 2 3 4 5 ~~1.95~~ **1.75**

Rundergehakt,
500 gram ~~7.25~~ 5.75
kilo 2 3 4 5 ~~13.49~~ **10.49**

ah Kipfilet,
100 gram ~~1.85~~ 1.65
kilo 2 3 4 5 ~~17.50~~ **15.50**

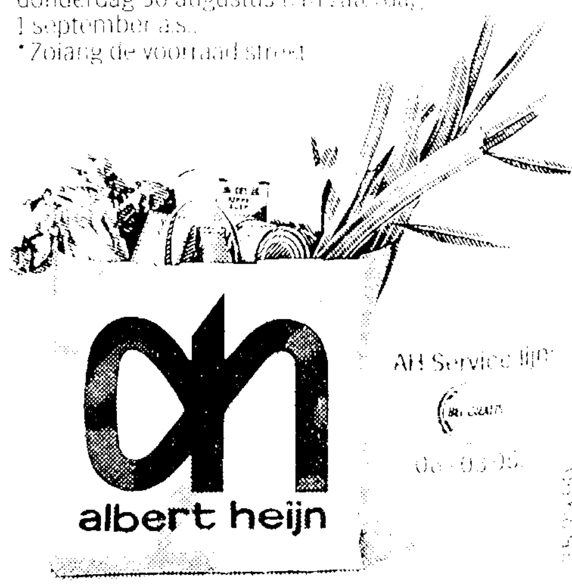
ah Kalkoen nasi-/bamivlees,
100 gram (2)(3)(4)(5) ~~1.29~~ **1.09**

Groene planten,
meer dan 15 soorten, 3 stuks 4 5 Nú **10.-***

Tomaten,
500 gram **1.25**

IJsbergsla,
per krop **99**

De artikelen in deze advertentie kunt u in alle AH winkels kopen, behalve de artikelen waar kleine cijfertjes bij staan. Die artikelen kunt u alleen kopen in AH winkels waar één van die cijfers op de deur staat. Reclameprijzen gelden van donderdag 30 augustus t/m zaterdag 1 september a.s..
*Zolang de voorraad strekt.



's Lands grootste kruidenier blijft op de kleintjes letten.